



À L'INTÉRIEUR

LES ARTS



MARTIN ROY, LeDroit
 Le maire Robert Labine et la directrice Lucie Ménard.

Maison de la culture: plus de 600 personnes au Gala

page 19

LE MONDE



23 morts à Jérusalem

page 16

LES SPORTS

Curling: Agnès Charette en 2e position

page 34

MÉTÉO

MAX -7° MIN -12°

À SUIVRE EN PAGE 2

SOCIÉTÉ DISTINCTE, DROIT DE VETO ET SÉNAT ÉLU

Le rapport ne choquera personne

pages 3, 13 et 14

- **Gérald Beaudoin**



La cigarette à 14 ans

Près de 15 % des jeunes de 14 ans fument encore malgré le prix élevé des cigarettes et les dangers pour la santé dont on entend amplement parler. Nous leur avons demandé pourquoi.

ÉTIENNE MORIN, collaboration spéciale

page 11



PAT PLANTE AUTOS LTÉE

Sylvie veux-tu dire à Luc que sa Jetta neuve est arrivée...

770-0220

850, boul. St-Joseph, Hull

PENSEZ-Y

L'héroïsme n'exige aucune maturité d'esprit.

Abel Hermant

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 137,80 \$ pour 52 semaines; 70,20 \$ pour 26 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,90 \$. Tous ces tarifs n'incluent pas la Taxe fédérale sur les produits et services et, au Québec, la taxe provinciale de 8%. Dans les boîtes distributrices, le tarif est de 0,60 \$ du lundi au vendredi et de 1,50 \$ le samedi, taxes incluses. Tarif de l'abonnement servi par la poste (taxes non incluses): au Canada: 338,60\$ par année; six mois: 169,30 \$; trois mois: 84,65 \$; un mois: 27,60 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,35 \$. Envoi de publication - enregistrement numéro 044.



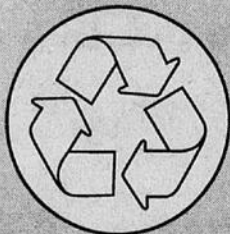
☎ Renseignements (613) 560-2500
☎ Abonnements 560-2525
1-800-267-6961

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau QC
J8T 8E1

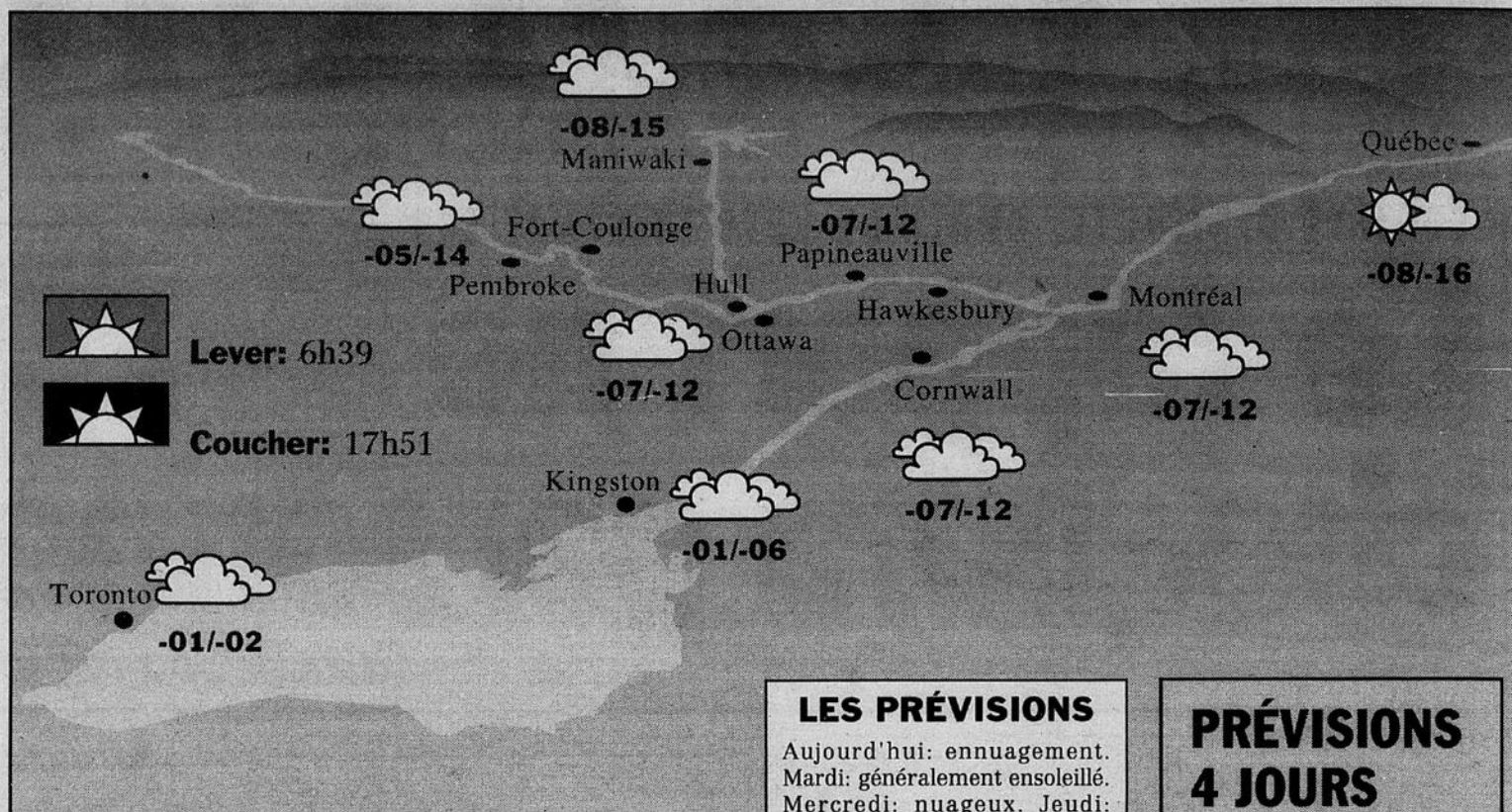
Samedi: 6 h 00 - 13 h 30
Lundi-vendredi: 6 h 00 - 16 h 30
☎ Annonces classées 560-2750
Lundi-vendredi 8 h 30 - 19 h 00
☎ Annonces nationales et locales 560-2747
Lundi-vendredi: 8 h 00 - 16 h 30
☎ Salle des nouvelles 560-2711

LeDroit

Vous invite à
RECYCLER
cet
exemplaire
de votre journal



MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi et Témiscamingue: Ennuagement graduel. Max.: -11; min.: -14. Mardi: dégagement.

Réservoirs Gouin et Cabonga: Ensoleillé. Max.: -15; min.: -20. Mardi: nuageux avec éclaircies.

Pontiac, Gatineau, Lièvre et Laurentides: Ennuagement graduel; quelques flocons de neige par la suite. Max.: -9; min.: -12. Mardi: ensoleillé.

La Tuque, Trois-Rivières, Drummondville et Beauce: Ensoleillé. Max.: -11; min.: -16; Mardi: ciel variable.

Estrie: Ce matin, ensoleillé; ciel variable par la suite. Max.: -10; min.: -14. Mardi: ensoleillé.

Lac St-Jean, Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-Loup: Ensoleillé. Max.: -15; min.: -22. Mardi: ciel variable.

LES PRÉVISIONS

Aujourd'hui: ennuagement. Mardi: généralement ensoleillé. Mercredi: nuageux. Jeudi: averses de pluie.

LES RECORDS

Maximum: 9,2 en 1991
Minimum: -26,0 en 1980

Les lunes de mars



PRÉVISIONS 4 JOURS

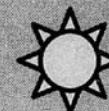
Lundi



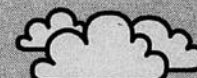
Lundi soir



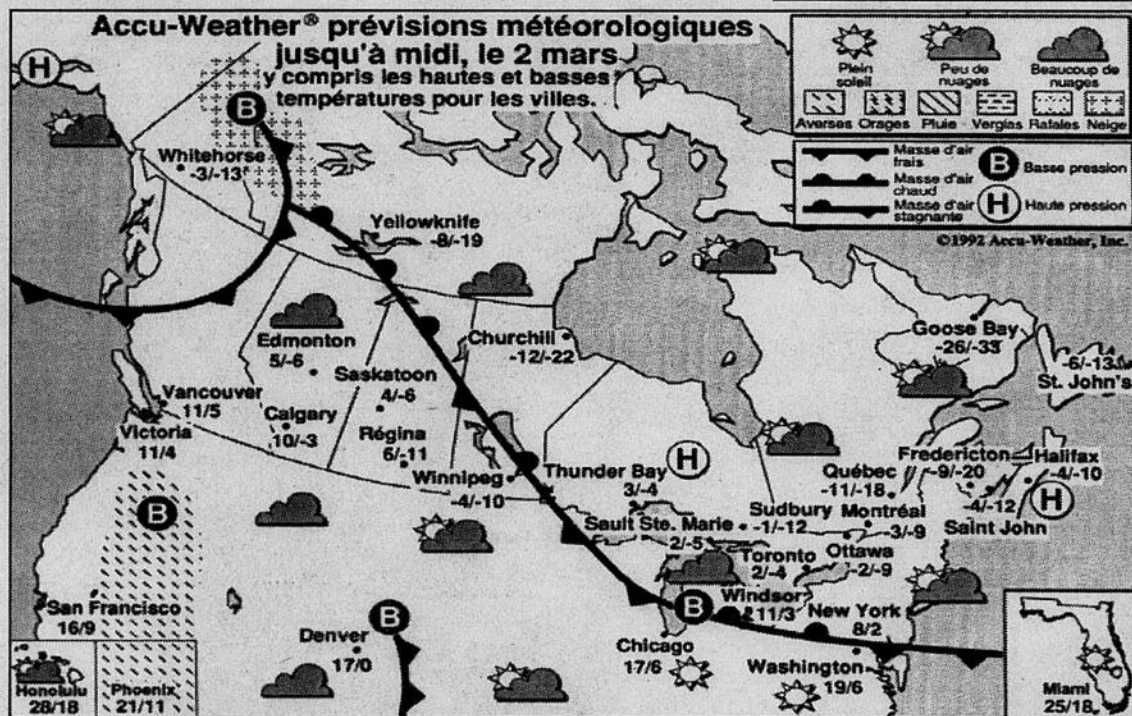
Mardi



Mercredi



Jeudi



Au Canada

Calgary	-03	10	Moncton	-22	-09	Montréal	-09	-03	Ottawa	-09	-02	Québec	-18	-11	Régina	-11	06	Sudbury	-12	-01
---------	-----	----	---------	-----	-----	----------	-----	-----	--------	-----	-----	--------	-----	-----	--------	-----	----	---------	-----	-----

Le monde

Thunder Bay	-04	03	Amsterdam	04	12	Athènes	02	17	Berlin	02	12	Bermudes	14	23	Bruxelles	10	17	Genève	-02	11	La Havane	19	24	Le Caire	08	19	Londres	07	10	Madrid	05	16	Mexico	10	25	Moscou	-03	01	Nassau	15	21	New York	02	08	Orlando	13	25	Paris	03	17	Rome	06	18	Stockholm	05	09	Tampa	14	22	Washington	06	19
-------------	-----	----	-----------	----	----	---------	----	----	--------	----	----	----------	----	----	-----------	----	----	--------	-----	----	-----------	----	----	----------	----	----	---------	----	----	--------	----	----	--------	----	----	--------	-----	----	--------	----	----	----------	----	----	---------	----	----	-------	----	----	------	----	----	-----------	----	----	-------	----	----	------------	----	----

INCROYABLE!

Seulement Demers vous offre un Taux de financement à

***4.9% sur 48 mois**

Disponible sur tous nos Chevrolet Cavalier 1992 (en inventaire)

* Sujet à l'approbation du crédit. Pour résidents du Québec seulement.

Le financement de 4.9%, ou remise de 1 000\$ disponible sur tous nos Cavalier 1992 en inventaire. Offre d'une durée limitée.

DEMERS

Chevrolet • Oldsmobile • Géo

868 boul. Maloney ouest, Gatineau, 568-5811

EN MANCHETTE

Le comité dépose son rapport

Gérald Beaudoin pense avoir trouvé un compromis

Manon Cornellier
Presse Canadienne

Entre l'immobilisme et la réforme radicale, le comité Beaudoin-Dobbie pense avoir trouvé le juste milieu pour satisfaire les aspirations constitutionnelles de l'ensemble des Canadiens.

«Ce rapport répond au besoin du Canada anglais d'avoir un gouvernement fédéral fort à Ottawa, tout en trouvant le moyen de répondre aux besoins du Québec. Mais nous avons fait bien attention de ne choquer aucune partie importante du pays», a déclaré hier en conférence de presse le co-président et sénateur Gérald Beaudoin.

Le rapport publié hier avec plus de 48 heures de retard risque toutefois de laisser sur leur faim les tenants d'une refonte en profondeur du partage des pouvoirs.

Le comité ne propose en



Gérald Beaudoin et Dorothy Dobbie ont rencontré la presse, hier, pour expliquer le contenu et les nuances du rapport que leur comité a déposé, hier.

Les faits saillants du rapport

□ Le comité recommande de reconnaître le Québec comme société distincte au sein d'une clause Canada et de la Charte des droits. La Constitution et la Charte des droits devraient être interprétés en fonction de cette notion.

□ On suggère cinq formules d'amendement qui prévoient toutes un droit de veto pour le Québec en ce qui a trait à la réforme des institutions centrales.

□ On propose de garantir la présence de trois juges civilistes à la Cour suprême du Canada.

□ En matière de partage des pouvoirs, on ne propose aucun transfert de pouvoirs d'Ottawa vers les provinces car dans tous les domaines, Ottawa garde son droit d'intervention par le biais de son pouvoir de dépenser.

□ On suggère plutôt de réaffirmer le pouvoir des provinces dans différents domaines, entre autres le développement régional et la politique familiale. Des accords bilatéraux seraient signés

pour définir le rôle du fédéral dans des secteurs où il est déjà présent comme les mines, le loisir, le tourisme, le logement, les forêts, les affaires municipales.

□ Dans le cas de la formation de la main-d'oeuvre, on se contente de dire que les provinces pourraient légiférer pour confirmer leur compétence exclusive en cette matière. Ottawa aurait toujours le pouvoir de légiférer dans ce domaine lorsque cela touche ses sphères de juridiction.

□ Les autochtones se verraient reconnaître leur droit inhérent à l'autonomie gouvernementale. Ce droit serait immédiatement invocable devant les tribunaux.

□ Le sénat serait élu selon une formule de représentation proportionnelle. Sa composition serait modifiée pour augmenter le poids des provinces de l'Est et de l'Ouest. Il n'aurait pas le pouvoir de bloquer définitivement les projets de loi de la Chambre des Communes.

effet qu'un transfert de pouvoirs du fédéral vers les provinces. On propose en effet d'accorder au Québec la compétence exclusive pour légiférer en matière de culture mais on rappelle qu'Ottawa conservera son pouvoir de dépenser dans ce secteur.

Quant aux autres provinces, elles pour raient se prévaloir des mêmes pouvoirs que le Québec. De plus, les institutions nationales comme Radio-Canada ne seraient pas affectées.

Les principales réactions
page 14

Comparaison entre le rapport et les demandes du Québec
page 13

À ce chapitre, les libéraux auraient préféré que la culture soit une juridiction partagée où les lois provinciales auraient préséance.

Le comité offre aussi à toutes les provinces de partager avec Ottawa les pouvoirs sur les pêches intérieures et les

faillites personnelles. Mais les lois fédérales auraient préséance.

Le comité va moins loin que les propositions fédérales de septembre dernier qui suggéraient qu'Ottawa se retire complètement de six juridictions exclusivement provinciales, soit le tourisme, le loisir, le logement, les mines, les forêts et les affaires municipales.

Le comité a ajouté à la liste, la formation de la main-d'oeuvre, le développement régional et la politique familiale. Mais il se contente de demander qu'on réaffirme le caractère exclusif de ces juridictions et non pas qu'Ottawa s'en retire.

Dans le cas de la formation de la main-d'oeuvre, on recommande que «toute province puisse légiférer pour confirmer sa compétence exclusive en matière de formation de la main-d'oeuvre».

Mais on ajoute que «la capacité du gouvernement fédéral de légiférer en matière de formation de la main-d'oeuvre ne soit pas diminuée dans ses domaines de juridiction exclusive, qu'il s'agisse d'assurance-chômage ou de tout autre pouvoir».

SOMMAIRE

Annonces classées24 à 33
 À la carte.....36
 Bandes dessinées.....36
 Bridge29
 Économie.....17 et 18
 Éditorial.....13 et 13
 Horoscope.....27
 La région.....4 à 11
 Le babillard.....33
 Le monde.....16
 Le pays.....14 et 15
 Les arts19
 Les carnets de Marcel.....10
 Mots croisés.....28
 Mots mystère.....26
 Nécrologie.....32
 Roman.....31
 Sports.....34 à 43
 Statistiques.....39 à 41
 Vastel, Michel.....13

LA RÉGION

Enquête sur la fusillade

Une enquête provinciale sera instituée pour éclaircir les circonstances de la fusillade opposant des policiers d'Ottawa et deux suspects et qui a fait un mort et un blessé, vendredi soir dernier au cours d'une tentative de vol à main armée perpétrée à la pharmacie Shoppers Drug Mart, du 2515, rue Bank, à Ottawa.

page 4

LES SPORTS

Raid Harricana: une deuxième place

C'est avec une priorité de trois heures que les portecouleurs du Saguenay-Lac Saint-Jean ont terminé au premier rang devant la formation de la Ferme Limbour Innovaco Ski-Doo, les champions des deux dernières années du Raid Harricana qui en était à sa troisième édition et qui a pris fin hier, en banlieue de Lévis.

page 34

La Quotidienne
Résultats du tirage du samedi 29 février
286
4336
résultats non officiels

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
ASSURANCE-VIE Fonds de Pension • Assurance Hypothèques Assurances Générales
 880, boul. De La Carrière, Suite 200, Hull, J8Y 6T2. Tél.: 771-6646

 Richard Robitaille Directeur des ventes 771-6646	 Vincent Martin 561-6861	 Rémi Dinel 561-3072	 René Magnan A.V.A. 643-3142	 Claude Forget 771-6646	 Claude Guindon 827-3116	 Laurier Martineau 771-6646	 Stéphane Jobin 595-2742
---	---	---	---	--	---	--	---

LA RÉGION

Le ministre Paradis justifie son absence

La Cour entend le groupe Lacroix

Presse Canadienne

QUÉBEC Deux députés siégeant à l'Assemblée nationale et l'attachée de presse du ministre Pierre Paradis sont assignés, aujourd'hui, au palais de justice de Hull, comme témoins dans une affaire où le ministre de l'Environnement est accusé de bloquer la délivrance d'un permis à cause de pressions politiques.

Le groupe Ray Lacroix, qui veut aménager un dépotoir à Notre-Dame-de-Bonsecours, près de Montebello, a fait parvenir, en effet, des subpoena aux députés Norm MacMillan (Papineau) et Robert Therrien (Rousseau) et à Sylvie Marier, porte-parole du ministre Paradis, pour qu'ils se tiennent à la disposition de la cour, aujourd'hui, à Hull.

L'homme d'affaires Ray-

mond Lacroix est représenté par trois avocats, dont Guy Bertrand, de Québec. Des démarches ont échoué pour amener à la barre des témoins le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis. Jeudi, ce dernier a produit un affidavit faisant valoir qu'il ne pouvait s'absenter de Québec, lors de l'audition de la cause.

Une trentaine de personnes ont reçu l'ordre d'être sur place. Le directeur régional de l'Environnement, Jacques Beaulieu, est du nombre. Des élus et des représentants de municipalités et des membres d'un comité de citoyens s'opposant au projet Lacroix auraient été convoqués.

Le procureur Jean-Carol Boucher a refusé de divulguer la liste de noms, alléguant le secret professionnel.

Fait amusant, le nom de Raymond Lacroix apparaît sur la liste des donateurs du Parti libéral du Québec.

De leur côté, les deux députés ont confirmé leur présence au palais de justice, aujourd'hui. Le projet doit se réaliser dans la circonscription du député MacMillan. M. Lacroix habite dans celle représentée par le député Therrien.

Les faits

Les démarches du groupe Lacroix ont débuté l'été dernier pour aménager des terrains en lieux d'enfouissement des déchets domestiques. Dans une déclaration assermentée, M. Lacroix soutient que le ministère a fait volte-face à la dernière minute pour refuser la délivrance d'un certificat d'aménagement des lieux, le 6

novembre.

«Tel qu'il m'a été confirmé par M. Beaulieu, des pressions politiques exercées par les autorités de la MRC Papineau et la municipalité de Papineauville auprès du ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, ont occasionné le retard», assure M. Lacroix. Le promoteur soutient que la délivrance d'un certificat est bloquée «injustement, sans droit et pour des motifs politiques».

Ce dossier n'en est pas à ses premiers rebondissement juridiques. Canadian Pacifique Hotels s'est aussi adressée aux tribunaux, dans le but, elle, d'empêcher la réalisation du projet. L'emplacement pour l'enfouissement est situé à quelques kilomètres de son prestigieux Château Montebello. L'entreprise prétend que le

dépotoir prévu constitue une menace pour le parc privé qu'elle possède en bordure du terrain d'enfouissement.

Le 27 décembre, le juge Orville Frenette a refusé d'émettre une injonction interlocutoire provisoire, laissant entendre que la procédure était prématurée.

Le magistrat a souligné que le groupe était sur le point d'obtenir toutes les permissions avant que «les requérants (CP Hôtels) et ces comités de citoyens n'entreprennent une campagne vociférante pour contrecarrer ce projet». Le juge a aussi relevé le fait que «l'objectivité de la requérante est très discutable»: Canadian Pacifique possède 40 % des actions dans Laidlaw, une filiale spécialisée dans la gestion des déchets.

La victime était armée d'un couteau

Enquête provinciale sur la fusillade de vendredi

Renée Laurin
LeDroit

Une enquête provinciale sera instituée pour éclaircir les circonstances de la fusillade opposant des policiers d'Ottawa et deux suspects et qui a fait un mort et un blessé, vendredi soir dernier.

Des policiers de la ville d'Ottawa ont tué un homme et en ont blessé un autre au cours d'une tentative de vol à main armée perpétrée à la pharmacie Shoppers Drug Mart, du 2515, rue Bank, à Ottawa, vers 22 h 20 vendredi.

Wayne Cecile Williams, 25 ans, du 1500, avenue Caldwell, à Ottawa, est décédé, vendredi soir, après avoir été atteint d'une balle dans le dos. Son complice, un homme de 25 ans dont l'identité a été retenue, a été blessé d'une balle à la main. Il repose dans un état stable à l'Hôpital général.



Les deux suspects n'auraient pas eu le temps de regagner leur auto stationnée devant la pharmacie Shoppers Drug Mart, où ils auraient tenté de commettre un vol peu auparavant.

Selon l'inspecteur Jeff Gordon, les policiers ont fait feu à deux reprises en direction des deux suspects alors qu'ils tentaient de prendre la fuite en direction de leur voiture.

Les policiers ont décidé de se servir de leur arme après que l'un des fuyards, armé de ce qui s'est avéré être un faux pistolet de neuf millimètres, ait pointé son arme vers l'un d'eux. La victime était armée d'un couteau.

L'inspecteur Jeff Gordon a indiqué que les deux suspects sont entrés dans la pharmacie peu avant la fermeture du magasin à 22 h 30. Quelques clients et une douzaine d'employés étaient encore sur les lieux. Un des employés a réussi à signaler la présence des deux malfaiteurs et deux policiers en civil qui patrouillaient les environs se sont immédiatement rendus sur place.

DANS
LeDroit

UN SUPER CONCOURS DE FRANÇAIS!

Tous les mercredis jusqu'au 11 mars

► Des jeux qui vous permettent de mettre à l'épreuve vos connaissances de la langue française.

► De nombreux prix à gagner sans oublier la finale qui se tiendra au Salon du livre de l'Outaouais le samedi 28 mars à 12 h 30.



LeDroit

Gouvernement du Québec
Office de la
langue française

Salon du Livre
de l'Outaouais Inc.

Lacroix

LeDroit

ONTARIO

Le t-shirt soulève la colère des étudiantes

Renée Laurin
LeDroit

L'imagination des entrepreneurs est sans bornes lorsqu'il s'agit de faire de l'argent mais l'appât du gain les entraîne parfois à dépasser les limites du bon sens au point de friser le mauvais goût.

C'est du moins la conclusion à laquelle sont arrivées trois jeunes étudiantes de l'école secondaire Saint-Joseph de Hull après avoir pris connaissance de la mise en marché du nouveau t-shirt souvenir de la gigantesque campagne de vaccination contre la méningite dans l'Outaouais. Le t-shirt arbore en grosses lettres rouges le slogan *Embrasse-moi, je suis vacciné-e*.

«Nous trouvons cette idée dégueulasse et sans cœur», ont fait savoir au Droit Mylène Deneault, Nancy Poirier et Chantal Laberge, trois camarades de classe d'Anne Desrosiers, décédée d'une infection à méningocoque, en

décembre dernier.

Mylène Deneault a pris connaissance de l'existence du fameux t-shirt par le biais d'une annonce publiée dans un journal de Gatineau. C'est alors qu'elle a décidé de faire quelque chose pour sensibiliser la population à ce qu'elle considère comme de l'exploitation malsaine, voire vulgaire.

«Comment peut-on penser à faire de l'argent en profitant d'un événement qui a bouleversé autant de gens durant la période des Fêtes. C'est inadmissible, a déclaré Mylène Deneault et c'est pourquoi mes amies et moi avons décidé de dénoncer ce geste à haute voix.»

«C'est un manque de respect envers tous ceux et celles qui ont perdu un être cher, estime Chantal Laberge. Ont-ils seulement pensé à la famille des victimes?»

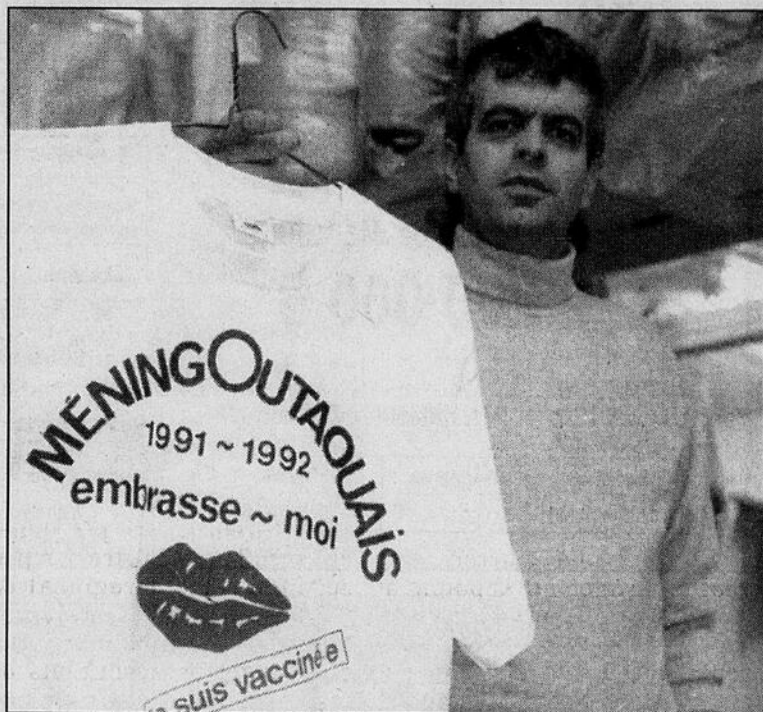
«Nous ne ressentons aucune fierté à être vaccinées, poursuit Mylène. Il s'agissait d'un

moyen de prévention un point c'est tout et je ne vois vraiment pas ce qu'on peut trouver de drôle là-dedans.» Toutes trois invitent la population à boycotter l'entrepreneur Claude Thibault, de Gatineau, qui a mis le t-shirt sur le marché. «J'espère que personne n'achètera ce t-shirt, a déclaré Nancy Poirier. Une chose est certaine, c'est qu'il ne fera pas d'argent avec les élèves de Saint-Joseph.»

LeDroit a tenté de rejoindre M. Thibault, porte-parole de la compagnie T-Shirt en tête, pour obtenir ses commentaires, mais il était absent de son domicile pour la fin de semaine.

MARTIN ROY, LeDroit

Un vendeur avec le t-shirt



3 300
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS

LeDroit

CLUB Multipoints

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
55435472

Si non, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

loto-québec

649 Tirage du 92-02-29

14 15 26 34 35 42
Numéro complémentaire: 6

RÉSULTATS
loto-québec

GAGNANTS	LOTS
6/6 1	2 683 821,20\$
5/6+ 11	73 195,10\$
5/6 296	2 176,00\$
4/6 16 539	74,60\$
3/6 318 635	10,00\$

Ventes totales: 19 008 872,00\$
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00\$
Prochain tirage: 92-03-04

Extra Tirage du 92-02-29

NUMÉROS	LOTS
3 5 8 9 7 3	100 000,00\$
5 8 9 7 3	1 000,00\$
8 9 7 3	250,00\$
9 7 3	50,00\$
7 3	10,00\$
3	2,00\$

Danco Tirage du 92-02-29

GAGNANTS	LOTS
02 04 10 13 17	
18 22 24 26 27	
32 33 35 36 39	
40 45 52 55 56	

Prochain tirage: 91-03-02

SELECT Tirage du 92-02-29

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00\$
5/6+ 1	33 153,80\$
5/6 29	762,10\$
4/6 1 950	52,90\$
3/6 30 312	5,00\$

Ventes totales: 1 187 367,00\$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00\$

Mise-tôt 02 04 06 38
GAGNANTS LOTS
92 543,40\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie

INITIATION DE LA FEMME AUX MÉTIERS ET À LA NOUVELLE TECHNOLOGIE

**Vous êtes résidente de l'Ontario ?
Vous êtes sans emploi ?*
Les défis vous intéressent ?**

Vous pouvez acquérir une connaissance pratique du travail journalier de certains métiers et découvrir de nouvelles technologies.

Ce programme de 8 semaines vous est offert en collaboration avec le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario.

C'EST GRATUIT !

* Des allocations de formation sont disponibles. Les prestataires de l'assurance chômage sont admissibles.

Participez à une des sessions d'information qui se tiendront le mardi 3 mars et le mercredi 4 mars 1992 à 10 h (Édifice A, pièce A-211).

Les cours débutent le vendredi 6 mars 1992.

Appelez Jeannine ou Josée pour plus de renseignements:

La Cité collégiale
2465, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ontario)

(613) 786-2180

ONTARIO

LOTTERIE NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

649 LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	1	2 683 821,20 \$
2 ^e lot 5/6 + bonus	11	73 195,10 \$
3 ^e lot 5/6	296	2 176,00 \$
4 ^e lot 4/6	16 539	74,60 \$
5 ^e lot 3/6	318 635	10,00 \$

Gros lot estimé de **MERCREDI**
2 200 000 \$

ENCORE ENCORE ENCORE

LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 2 9 5 7 9	1	250 000 \$
• 2 9 5 7 9	7	5 000 \$
• • 9 5 7 9	81	100 \$
• • • 5 7 9	806	50 \$
• • • • 7 9	8 036	10 \$
• • • • • 9	80 312	2 \$

Pick 3

DU JEUDI 27 FÉVRIER AU SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Jour	Numéros gagnants	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Jeu.	401	316,20 \$	100	52,70 \$	622
Ven.	430	589,80 \$	34	98,30 \$	477
Sam.	502	561,00 \$	48	93,50 \$	474

Wintario EXTRA

LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
5 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	1	200 000 \$
4 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	200	200 \$
3 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	7 800	10 \$
2 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	101 813	4 \$

Loterie en direct-Chaque samedi à 23h00 sur **TV Ontario**

Lignes ouvertes aux consommateurs de 8h45 à 17h, du lundi au vendredi.
Pour de plus amples renseignements, composer:
Toronto (416) 324-6540 ou Sault-Ste-Marie (705) 946-6482

LOTTARIO LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	0	280 088,10 \$
2 ^e lot 5/6 + bonus	7	4 910,60 \$
3 ^e lot 5/6	117	1 033,70 \$
4 ^e lot 4/6	5 184	38,80 \$
5 ^e lot 3/6	89 300	5,00 \$

Numéros mise-tôt*	15	19	21	34
Gagnants	358			
Valeur				139,70 \$

* BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU VENDREDI

Gros lot **LOTTARIO** estimé à
530 000 \$

PROMÉNEUR

LE VENDREDI 28 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 3 8 3 4 3 5	1	500 000 \$
• 3 8 3 4 3 5	3	5 000 \$
• • 8 3 4 3 5	36	500 \$
• • • 3 4 3 5	360	100 \$
• • • • 4 3 5	3,600	25 \$
• • • • • 3 5	36,000	5 \$

Numéros	Gagnants	Valeur
2 0 5 7 6 9 3	1	250 000 \$
• 0 5 7 6 9 3	3	5 000 \$
• • 5 7 6 9 3	36	500 \$
• • • 7 6 9 3	360	100 \$
• • • • 6 9 3	3,600	25 \$
• • • • • 9 3	36,000	5 \$

Faire correspondre exactement: aucun lot subsidiaire

Numéros	Gagnants	Valeur
2 8 7 1 3 4 3	1	100 000 \$
3 5 0 8 1 3 3	1	50 000 \$
3 6 3 4 9 6 1	1	50 000 \$

Numéros de 5 000 \$	Gagnants	Valeur
2 7 1 7 3 1 9	1	197 018 4
3 8 1 7 9 6 4	1	148 402 8
4 3 3 7 5 6 5	1	246 317 9
2 1 9 6 5 7 4	1	295 543 0
3 5 5 4 1 9 6	1	176 922 6
3 3 5 6 2 0 6	1	440 760 0



MICHEL HÉBERT

Les lampes à daïres

Dans un document budgétaire récemment publié par la ville d'Ottawa, une liste de programmes municipaux à couper ou susceptibles d'être pressés comme des citrons, un point portait sur la pose de «lampes à daïres». Bien sûr qu'il aurait fallu lire lampadaires. Mais ce petit détail montre à quel point le français est mal en point au coeur même de l'appareil administratif de la capitale canadienne.

Et là, faut pas mettre ça sur le dos des élus. Le service de traduction? Sais pas. Tous les documents n'y sont pas traduits. L'ordre du jour de certains comités atteint souvent les 200 pages. Et moins d'une vingtaine de lignes sont traduites en français.

Cette pratique est vieille de plusieurs années. À qui la faute? Pas encore la récession... L'apathie peut-être. L'apathie qui s'est généralisée, qui s'est incrustée dans l'appareil administratif. Comme la rouille qui bouffe nos bagnoles. L'apathie dont se nourrit tranquillement l'assimilation...

Les choses pourraient changer. Jamais la conjoncture n'a été aussi favorable. Le bordel constitutionnel effraie tous ceux qui ont un peu de pouvoir. Et cette peur, si elle ne leur ouvre pas vraiment l'esprit, génère maintenant de bonnes intentions.

Nombreux bilingues

Jamais, par exemple, n'a-t-on tant parlé français au sein de l'actuel conseil municipal. Les bilingues sont nombreux. Ils sont maintenant plusieurs capables de remplacer Mark Maloney auprès des gens de la radio. Bilingue, Maloney, c'est le «clip» traditionnel.

Les choses ont changé. Il y a maintenant Jacques Legendre, qui a délogé George Kelly dans Overbrook-Forbes. Legendre, le scientifique du conseil. Celui qui choisit de regarder les choses à travers le prisme d'un «sain scepticisme». Le maire Jacquelin Holzman apprécie souvent ses interventions. Et Legendre n'aurait pu faire carrière au Conseil national de recherches, s'il n'avait été parfaitement bilingue.

Jack MacKinnon. Il a remplacé Michael McSweeney dans Canterbury. Un homme cultivé qui peut s'exprimer dans la langue de Molière. MacKinnon est aussi président de l'Association des droits et libertés de la personne de la région de la capitale nationale. Il s'occupe

du comité sur les langues officielles au fédéral. Un esprit fin.

Joan Wong parle l'anglais et le français impeccablement. Mme Wong est francophone de souche. Elle représente Elmdale qu'elle a arraché à Jamie Fisher qui ne parlait pas un traite mot de français.

Nancy Mitchell, sans être bilingue, peut s'expliquer en français. Elle a tout avantage à s'y forcer: son quartier de St. George's compte une minorité francophone importante. Mitchell a le même défi que Richard Cannings à relever: ne pas négliger cette minorité et prendre pour acquis le vote des francophones. By-Rideau avait besoin de remplacer Marc Laviolette. Celui-ci était là quand on a commencé à planter des «lampes à daïres»... C'est à Cannings de démontrer qu'il peut y mettre du sien en ne les tolérant plus. Il a d'ailleurs déjà démontré son intention de travailler en ce sens.

Jim Watson parle aussi le français. Il ne peut faire un exposé sur l'importance de la lutte aux moules zébrées de la rivière des Outaouais, mais il peut résumer une situation en français. Watson était aux Communes, il n'y a pas longtemps. Son expérience de directeur des communications du président de la Chambre ne l'a pas laissé inculte.

Connu pour avoir un préjugé favorable envers les francophones, Tim Kehoe apprend le français depuis des années. Il ne lèvera pas le nez devant un micro tendu pour une entrevue en français. Kehoe a des grands projets pour 1994. Et cela le motive à discuter dans la langue parlée par le quart de la population de la ville.

Jacquelin Holzman a appris au dernier scrutin électoral que les francophones sont nombreux. Et cela la motive elle aussi à parler le français. Ce qu'elle s'efforce de faire le plus souvent possible.

Quant aux autres membres du conseil, s'ils ne parlent pas le français, ils sont loin d'être obtus. Même les fonctionnaires concèdent, ces temps-ci, que les nouveaux élus sont plus ouverts d'esprit que les précédents. C'est un rare compliment venant des fonctionnaires.

Bref, le pouvoir politique municipal serait des plus favorables à une meilleure qualité de la vie pour le français à Ottawa. Et les francophones n'ont aucune raison de tolérer ces «lampes à daïres».



PLUS DE GAGNANTS, PLUS SOUVENT.

Chanceux O'Instant

SEULEMENT DISPONIBLE JUSQU'À LA ST-PATRICK

GAGNEZ JUSQU'À 25 000 \$

LA RÉGION

Les coopératives d'habitation dénoncent les coupures

LeDroit

La Fédération des coopératives d'habitation de l'Outaouais dénonce l'annonce du gouvernement fédéral de couper totalement le programme de développement des coopératives dès cette année et de réduire de 25 %, en 1992, et 50 %, en 1993, les transferts aux provinces servant à développer le logement social.

Dans une lettre adressée au ministre responsable du Logement, Elmer MacKay, l'organisme soutient avoir été profondément choqué par l'attitude du gouvernement qui, d'une part, annonce qu'il veut réorienter le budget consacré aux familles envers celles qui en ont le plus besoin et, d'autre part, leur coupe la possibilité d'accès à la propriété collective en coopérative ou à du logement adapté à leurs besoins en diminuant les transferts aux provinces. Le tout, en période de récession qui dure et de chômage qui augmente, précise-t-on dans la lettre.

L'organisme rappelle aussi au gouvernement que la très grande majorité des utilisateurs de ces programmes n'ont pas de REER et ne peuvent donc pas l'utiliser pour accéder à une propriété individuelle. Il demande donc au ministre du Logement d'intervenir auprès du gouvernement pour qu'il corrige la situation en réinstaurant ce programme et ces transferts.



Macédoine convoitée

Bravant des températures de -20 Celsius, près de 15 000 citoyens canadiens d'origine grecque se sont rassemblés sur la colline parlementaire, samedi après-midi, pour sensibiliser le gouvernement canadien à la question macédonienne. Les manifestants, en provenance de Vancouver, Toronto, Montréal et Ottawa, s'opposent à ce que la république de Skopje, en Yougoslavie, qui réclame son indépendance, s'approprie le nom de Macédoine. Le territoire de la Macédoine est actuellement partagé entre une province yougoslave et une province du nord de la Grèce. Les Canadiens d'origine grecque manifestaient samedi pour conserver le nom de Macédoine qu'ils considèrent comme partie intégrante de leur héritage culturel.

MARTIN ROY, LeDroit

nutri/système^{MD}

Perdez du poids pour seulement

1 \$

la livre*

Avec nos...

- Méthode saine et efficace de perdre du poids
- Menus équilibrés et nutritifs
- Services de nutritionnistes qualifiées
- Système sans calcul de calories



Lauren a perdu 70 livres il y a 18 mois.

PLUS QU'UN RÉGIME, UN SYSTÈME.^{MD}

nutri/système

Lauren Scott

APPELEZ AUJOUR'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

HULL:	664, boul. St-Joseph	778-2966	OTTAWA SUD:	1800, rue Bank	739-2700
GATINEAU:	25, chemin de la Savane	568-5177	OTTAWA CENTRE:	110-116, rue Albert	230-4360
OTTAWA EST:	585, ch. Montréal	744-7546	NEPEAN:	1600, ch. Merivale	723-3438
OTTAWA OUEST:	1490, ch. Richmond	596-4077	* Cette offre n'inclut pas le coût des aliments, de l'évaluation ni du carnet de route. Valable pour nouveaux(elles) client(e)s, dans nos cliniques participantes seulement.		

EMMAÛS
 Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
 Composez 771-5309 ou 771-4566
 Nous ferons la cueillette avec plaisir.
 Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
 Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÛS
 175, rue Eddy, Hull

SEARS
 Dans la circulaire de Sears distribuée cette semaine, comme suit :

Page A2 - La table à toupie # 70772 modèle professionnel n'est pas disponible pour cette occasion. Les bons d'achats différés vous seront remis.

Page A3 - La toupie Craftsman® et fers à toupie # 70577 ne seront pas disponibles pour cette occasion. Les bons d'achats différés vous seront remis.

Page A3 - La boîte à ongles de 8 1/4 po. n'est pas disponible pour cette occasion. Les bons d'achats différés vous seront remis.

Page A3 - Lames de scie sauteuse Craftsman® Mach I ne sont pas disponibles pour cette occasion.

Page C3 - Le prix de réclame et le prix régulier des cols châles, culottes, courtes de marche et débardeurs pour dames, n'auraient pas dû être indiqués.

Page C10 - Le prix régulier Sears de 14,99 n'aurait pas dû être indiqué sur les chemises imprimées pour bébés.

Veillez nous excuser pour tout désagrément encouru.

LA RÉGION

Bar clandestin fermé à Hull

Renée Laurin
LeDroit

Les policiers de la ville de Hull, assistés de la Sûreté de Québec, ont procédé à la fermeture d'un bar clandestin qui fonctionnait depuis environ une semaine au deuxième étage du 36, rue Laval, à Hull.

Les policiers de la ville de Hull, en possession d'un mandat de perquisition, se sont rendus sur les lieux à 4 h, dans la nuit de vendredi.

Ils ont aussitôt procédé à l'arrestation des 27 individus qui se trouvaient sur les lieux.

Selon le lieutenant Cécyre, de la police de Hull, plusieurs étaient âgés d'une vingtaine d'années. L'un des tenanciers de l'établissement, Luc Viau, a déclaré aux policiers qui tentaient de l'emmener qu'il était le fils de Paul Viau, le maître chien de la Sûreté du Québec.

Le lieutenant Cécyre a indi-

qué que 27 accusations seraient portées contre les contrevenants, dont 24 pour avoir été sur les lieux, deux pour avoir tenu un bar clandestin et une pour possession de stupéfiants dans le but de trafic. Le montant de la saisie de drogue n'a toutefois pas été confirmé.

«La police de Hull surveillait

l'établissement depuis environ une semaine, a précisé le lieutenant Cécyre.

«Après avoir été informé de l'existence du bar par des contacts internes, soit le 21 février dernier, un policier en civil est allé consommer sur place pour vérifier les faits, mais il fallait attendre d'avoir un mandat de

perquisition avant de pouvoir faire quoi que ce soit.»

Selon lui, ce genre de pratique est peu répandue dans la ville de Hull parce que les bars clandestins sont habituellement repérés très rapidement. «C'est la première descente de ce genre cette année», a-t-il souligné.

Deux accidents mortels dus à la neige

Renée Laurin
LeDroit

Les routes de la région, transformées en véritables patinoires à la suite de nombreuses chutes de neige, ont été le théâtre de deux accidents mortels en fin de semaine.

Mary MacMaster, 22 ans, du canton de Kenyon, à l'est d'Ottawa, a été tuée sur le coup dans une collision frontale qui s'est produite vers 11 h 25, sa-

medi matin. L'auto dans laquelle elle prenait place était conduite par Scott McDougall, 24 ans, d'Alexandria. Ce dernier souffrant de multiples blessures, a dû être transporté, avec le chauffeur de l'autre auto impliquée dans l'accident, à l'Hôpital général d'Ottawa.

Hier, la police provinciale de l'Ontario a pu révéler l'identité de la conductrice de la camionnette. Il s'agit de Carolynne Deneault, 40 ans, de Kenyon.

Une autre collision frontale a causé la mort de Sylvie Montambault, 19 ans, de Duruisseau, dans la région de Lytton. La collision s'est produite en fin d'après-midi, vendredi, sur la route 117, au Nord de Maniwaki. La conductrice du véhicule où prenait place la victime souffrait de multiples contusions. Elle a été conduite au

Centre hospitalier de Gatineau où elle repose dans un état stable. Son identité n'a toutefois pu être révélée.

Le chauffeur du véhicule qui arrivait en sens inverse, Massimo Cisca, 47 ans, de Belcourt, a été transporté d'urgence à l'Hôpital général de Montréal. M. Cisca souffrait de fractures multiples et son état était toujours jugé critique par les policiers de la Sûreté du Québec rejoints dimanche.

La fille de M. Cisca, Cintia, 14 ans, qui prenait place à côté de lui, a pu rentrer chez elle.

Les causes des deux accidents n'avaient pas encore été déterminées en fin de journée hier, mais les deux corps policiers soutiennent que la mauvaise condition des routes est en grande partie responsable de ces deux drames routiers.

ÉCHEC AU CRIME

La violence faite aux femmes semble être à la hausse dans notre société. C'est ce genre de crime que tente de résoudre la police de votre localité.

Le 25 janvier 1992, vers 19 h, une femme marche, toute seule, dans une rue sombre. Un automobiliste la rejoint et la regarde attentivement avant de repartir.

La femme poursuit son chemin sur quelques centaines de mètres pour être interceptée à nouveau par le même véhicule. Le conducteur descend et pousse la femme par terre. Il frappe ensuite sa victime avant de lui dérober son sac à main et de prendre la fuite.

Les femmes sont considérées comme des proies faciles par les criminels. Certaines mesures préventives peuvent toutefois vous éviter le pire.

1 - Essayez d'être accompagnée quand vous marchez le soir.

2 - Transportez votre argent et vos objets de valeur dans vos vêtements plutôt que dans un sac à main.

3 - Essayez d'emprunter des voies éclairées.

Si vous avez des informations relatives à toute violence, communiquez-les à la police de votre localité ou à Échec au crime, au 233-8477.

3 300
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS

LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB,
entrez le code suivant:
22781227

Si non, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour
les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour
les résidents de l'Ontario.

CLUB Multipoints

LA NOUVELLE

15

LES MUNICIPALITÉS HAWKESBURY, CORNWALL, ALFRED, EMBRUN, ROCKLAND, ORLÉANS, CASSELMAN, ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT

Dans les comtés de Stormont, Dundas et Glengarry

La situation de l'emploi fait peur

 Benoit Veilleux
 Correspondant régional

CORNWALL La situation de l'emploi fait tout simplement peur dans les comtés de Stormont, Dundas et Glengarry.

Du moins, c'est ce que semblent indiquer les dernières statistiques dévoilées par le bureau d'emplois et d'immigration du Canada, à Cornwall.

Les chiffres démontrent que le pourcentage des gens à la recherche d'un emploi a grimpé de près de 22%, de janvier à février dernier.

Présentement, un nombre total de 7177 personnes sont prestataires d'assurance chômage contrairement à 5901 à la mi-janvier.

Cependant, il est important de rappeler qu'une majeure partie des 1276 individus mis à pied dans le dernier mois, occupaient des emplois saisonniers.

Des compagnies de tailles importantes ont fermé leurs portes depuis janvier 1989. Tout récemment, l'usine de tissu de Long Sault, Dominion Textiles, annonçait l'arrêt

complet de ses activités en date du 18 mai prochain.

Ce qui reléguait du même coup 365 personnes à cette liste de chômeurs déjà volumineuse.

En tout, c'est 2400 emplois qui ont été perdus depuis maintenant trois ans. Et ce, principalement dans les usines des environs.

Message d'espoir

Face à la situation alarmante qui prévaut dans la région, les politiciens locaux lancent un message d'espoir à la population.

«C'est très difficile et j'en conviens. C'est beaucoup plus facile pour moi de m'exprimer ainsi à cause de ma position

qui est tout de même très sécuritaire. Cependant, les gens doivent continuer à espérer», s'est exprimé le maire de Cornwall, Ron Martel.

Difficile à accepter par la population

Du côté de la population, la réalité est difficile à accepter. Ils sont nombreux les gens

dont leurs habitudes de vies ont changé complètement à cause de la perte d'un emploi. Ceux qui ont été mis à pied il y a deux ou trois ans sont maintenant prestataires d'aide sociale.

C'est en partie pour toutes ces raisons qu'on peut parfois confondre les termes «récession» et «dépression.»

Une offre de l'Agence des services communautaires

Cliniques d'impôts dans Prescott-Russell

 Francine Aubertin-Roy,
 Correspondante régionale

HAWKESBURY L'Agence des services communautaires de Prescott-Russell offrira au cours des prochaines semaines des cliniques d'impôts.

Le Réseau Action Bénévole, qui coordonne ce projet, a recruté près d'une quinzaine de personnes qui ont déjà commencé à remplir les rapports d'impôts de personnes âgées, handicapées ou à faibles revenus.

Ces bénévoles ont suivi

récemment une session de formation du ministère du Revenu.

«Nous ne voulons pas entrer en compétition avec les comptables et les firmes spécialisées. Le but de ce projet est d'aider ces gens à faible revenu qui, habituellement demande l'aide d'un membre de la famille ou d'un voisin. L'an dernier, plusieurs demandes en vue d'un tel service ont été acheminées au député fédéral, Don Boudria,» a expliqué la coordonnatrice, Marie-

Thérèse Charbonneau.

• Les cliniques ont lieu les 6, 13 et 30 mars entre 9h00 et 11h30 à l'Agence des Services communautaires, à Hawkesbury;

• le mardi 10 mars, entre 13h00 et 16h00, à l'hôtel de ville d'Alfred;

• le mercredi 4 mars de 19h00 à 21h00 et le mercredi 11 mars de 13h00 à 16h00, au local de l'Age d'or à Plantagenet;

• le mercredi 11 mars de 13h00 à 15h00 au local de l'Age d'or de St-Eugène et de

19h00 à 21h00 au local de l'Age d'or de St-Isidore;

• le jeudi 12 mars, de 13h00 à 15h00, au club de l'Age d'or de Ste-Anne de Prescott.

Il y aura également des cliniques à L'Original, Casselman et à Vankleek Hill, dont les dates n'ont pas encore été confirmées.

Ces cliniques sont offertes, gratuitement, sur rendez-vous seulement, en appelant au Réseau Action Bénévole au 632-0939 ou au 1-800-267-0853.

La nouvelle LX-E de Ford

Elle n'a pas fini de vous étonner!

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT, VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY VOUS OFFRENT D'ÉCONOMISER À L'ACHAT DE LA NOUVELLE LX-E* 4 PORTIÈRES SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉE. **CLIMATISEUR INCLUS!**

ENCORE PLUS D'ÉQUIPEMENT...

- MOTEUR 4 CYLINDRES DE 1.8L À DACT/16 SOUPAPES
- CHAUFFE-MOTEUR
- BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 VITESSES SURMULTIPLIÉE
- DIRECTION ASSISTÉE
- CLIMATISEUR
- PROGRAMMATEUR DE VITESSE
- VOLANT SPORT RÉGLABLE
- GROUPE ÉCLAIRAGE/MIROIR DE COURTOISIE ÉCLAIRÉ SUR LES DEUX PARE-SOLEIL

- SIÈGES BAQUETS SPORT INCLINABLES
- SONORISATION HAUTE QUALITÉ: RADIO AM/FM STÉRÉO ÉLECTRONIQUE AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET MONTRE
- RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS SPORT À COMMANDE ÉLECTRIQUE
- OUVERTURE À TÉLÉCOMMANDE DU COFFRE À BAGAGES ET DE LA TRAPPE À CARBURANT
- FREINS ASSISTÉS AUX 4 ROUES
- PNEUS P185/60R14 82H, HAUTE PERFORMANCE
- JANTES STYLISÉES EN ALUMINIUM

D'ALLURE JEUNE, DYNAMIQUE, LA NOUVELLE LX-E VOUS SURPRENDRA EN TOUT POINT! FAITES-EN L'ESSAI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD OU MERCURY.

REMISES EN ARGENT ET TAUX DE FINANCEMENT DU MANUFACTURIER OFFERTS SUR PLUSIEURS AUTRES PRODUITS

*Basé sur une remise de 1 083 \$ à l'achat de l'Escort LX-E 1992 comprenant le groupe d'équipement 021A plus une remise de 1 300 \$ offerte exceptionnellement par Ford du Canada à l'occasion du 350e anniversaire de la ville de Montréal plus au choix, une remise additionnelle de 1 000 \$ ou le financement du manufacturier présentement offerts à l'achat d'une Escort 1992. La remise de 1 300 \$ est offerte uniquement sur les Escort LX-E et LX-E 350 spécialement équipées du groupe d'équipement 021A et de la boîte automatique. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford ou Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES

DU QUÉBEC
Encore plus pour vous!
3 383\$*
**D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS!
 POUR UN TEMPS LIMITÉ, OBTENEZ:**

- 1 083\$ * de réduction sur le groupe d'équipement 021A.
- 1 000\$ * de remise ou le financement de Ford.
- 1 300\$ * de remise spéciale pour le 350e anniversaire de Montréal.

LE SPORT RÉGIONAL

Sport scolaire Outaouais Championnat à l'école Louis-Joseph-Papineau

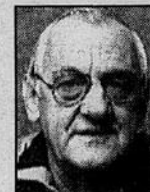
LeDroit

Les porte-couleurs de l'école Louis-Joseph-Papineau ont remporté le championnat de la Ligue de hockey scolaire sans contact de l'Outaouais en triomphant du Hormisdas-Gamelin 3-1 en finale suicide.

Louis-Joseph-Papineau représentera maintenant la région de l'Outaouais lors du championnat provincial qui aura lieu dans la région du Lac St-Louis le 24 avril prochain.

Stéphane Berth, Stéphane Bertrand et Charles Quesnel ont réussi les buts de l'équipe championne tandis que **Frédéric Plouffe** répliquait pour Hormisdas-Gamelin.

Par ailleurs, deux matches



MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

ont eu lieu dans la Ligue juvénile de soccer. Chez les garçons, **Félix-Leclerc** a défait **Nicolas-Gatineau** 6-4.

Chez les filles, **Philemon-Wright I** a eu raison de **Nicolas-Gatineau (cadet)** 5-1. **Brook Morrison**, avec un tour du chapeau et **Jennifer Jeaurond**, avec deux buts ont mené leur équipe à la victoire tandis qu'**Isabelle Tanguay** évitait le blanchissage au **Nicolas-Gatineau**.

Ligue 4AS Labatt-Esso

Les gardiens James Hill et Alan Horic excellent

LeDroit

Les gardiens de buts **James Hill** et **Alan Horic** ont excellé lors d'un autre programme double présenté dans la Ligue de hockey 4AS Labatt Esso.

Hill a brillé lorsque le **Gilles Proulx LMC** a blanchi le **Lalonde-Duguay Sport** 6-0. **Claude Renaud** s'est surpassé à l'offensive avec un tour du chapeau, tandis que **Daniel Mageau, Jean Lafontaine** et **Michel Guindon** complétaient le pointage.

Un autre blanchissage

Horic a aussi mérité un blanchissage lorsque le **Esso Comfort au Foyer** a défait le **Marc Sport** 2-0. **Marcel Dubois** et **Claude Boudreau** ont marqué les deux seuls buts du match.

Lors d'un autre programme double, le **Valiquette Sport-La Maisonnée** a facilement défait le **Marc Sport** 6-2. **René Bou-**

rassa, Gerry Barnes, Réjean Nappert, John Pagé, Luc Payant et **David Dagenais** ont marqué les buts des gagnants tandis que **Richard Lalonde** et **Charles Poulin** répliquaient pour le **Marc Sport**.

Dans l'autre match, le **Esso** a difficilement défait le **Gilles Proulx LMC** 3-2. **René Parissé** a été l'étoile de cette rencontre en marquant les trois buts des gagnants. **Michel Guindon** et **Daniel Mageau** ont réussi les buts des perdants.

Le **Esso** occupe maintenant le premier rang avec 17 points, suivis du **Valiquette Sport-La Maison- née**, avec 13; du **Gilles Proulx LMC** et du **Marc Sport**, à égalité avec 11 points et du **Lalonde-Duguay Sport** avec huit points.

Richard Lalonde, du **Marc Sport** et **Gerry Barnes**, du **Valiquette-La Maisonnée** sont les meilleurs compteurs avec sept points chacun.

Victoire de 5-3 des Cavaliers

LeDroit

Les Cavaliers ont remporté une victoire de 5-3 sur les Grenadiers et ont ainsi rejoint ces derniers au deuxième rang de la Ligue de hockey Renaissance Labatt 50.

Robert Caron a mené les Cavaliers à la victoire avec deux filets tandis que **Guy Bernard, Serge Swanson** et **Louis Jolivette** complétaient le pointage. **Guy Rabouin**, avec deux buts et **Alain Olivier**, avec un ont répliqué pour les Grenadiers.

Par ailleurs, dans le deuxième match, les Fusiliers ont triomphé par défaut aux

dépens des Lanciers, qui n'alignaient pas le nombre requis de joueurs.

Les Lanciers conservent le premier rang avec 20 points, une avance de deux points sur les Grenadiers et les Cavaliers, égaux au deuxième rang tandis que les Fusiliers ferment la marche avec huit points.

Chez les compteurs, **Guy Bernard** des Cavaliers (32-21) et **Pierre Lemyre**, des Lanciers, (20-33) partagent le premier rang avec 53 points chacun. **Richard Lesage**, des Lanciers, (27-25), et **Raymond Major**, Cavaliers, (18-34) suivent avec 52 points chacun.

Un nouveau jeu excitant!

Jouez à

CACHE
CASH avec

LeDroit

Le Lundi 2 mars

PRÈS DE
20 000\$
EN PRIX
À GRATTE

PARTIE 4
Grattez ces numéros
aujourd'hui

11 18 26 35
Cache cash Ligne directe
560-2500

GRAND PRIX
2 500\$ /
5 000\$
pour les abonnés

\$\$\$

Découvrez cinq (5) symboles affichant trois signes de dollars au cours des huit (8) parties et courez la chance de gagner 2 500 \$ ou 5 000 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500, au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la dernière partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix comprend 2 200 \$ en argent comptant (4 700 \$ pour les abonnés) et 300 \$ en bons d'achat des Promenades.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
(613) 560-2525 OU 1-800-267-6961

Règlements en bref

AVANT de gratter votre carte Cache cash, lisez attentivement les règlements du jeu. (Si vous grattez un numéro non publié dans LeDroit, votre partie devient nulle.) Les parties de Cache cash se jouent du samedi au vendredi. Il y aura huit parties, pendant huit semaines consécutives. Chaque jour, LeDroit publiera de 3 à 4 numéros.

Seuls ces numéros doivent être grattés sur votre carte de jeu. Pour être admissible aux prix, vous devez découvrir quatre symboles identiques pour la partie en cours, en n'utilisant que les numéros publiés au cours de cette partie. Les règlements complets du concours sont publiés régulièrement dans LeDroit.

Des cartes "Cache cash" sont disponibles, en quantité limitée, aux endroits suivants :

Bureaux du Droit,
Promenades
de l'Outaouais, Gatineau
47 rue Clarence, Ottawa

Pharm-escompte
Jean Coutu
62, boulevard Gréber,
à Gatineau

Promenades de
l'Outaouais :
Tip Top
Salon de coiffure
Christopher Robert
Music World
Centre de la photo Astral

Pour jouer à Cache cash :
On consulte LeDroit pour les numéros du jour.
On gratte sa carte.
Et on gagne!

Prix hebdomadaires

\$

Découvrez quatre (4) symboles de dollars et courez la chance de gagner 300 \$ ou 600 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix sera réparti parmi les personnes qui auront découvert ces quatre symboles.



Découvrez quatre (4) symboles Les Promenades de l'Outaouais et courez la chance de gagner l'un des trois (3) bons d'achat des Promenades de l'Outaouais d'une valeur de 100 \$ chacun.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Un tirage au sort parmi les personnes qui auront découvert ces quatre (4) symboles déterminera les gagnants de ces trois prix.

Prix instantanés



Découvrez quatre (4) symboles du Cinéma Vendôme et gagnez automatiquement une paire de laissez-passer (environ 25 gagnants par semaine).

LeDroit

Découvrez quatre (4) symboles LeDroit et gagnez automatiquement un chandail LeDroit (environ 30 gagnants par semaine).

Si vous croyez être gagnant d'un prix instantané, présentez-vous au Droit (Gatineau ou Ottawa) avec votre carte en main, au plus tard le vendredi suivant la fin de la partie.

Cache cash le jeu : uniquement dans LeDroit!

LES PROMENADES

LeDroit

CINEMA
VENDÔME

Pourquoi les jeunes fument-ils encore?

Le prix du paquet de cigarette dépasse 5 \$, les dangers pour la santé ont été publicisés à coup de millions de dollars, les restrictions sur l'usage du tabac sont plus sévères que jamais.

Malgré tout, on continue de voir des jeunes de 13 ans et 14 ans avec une cigarette



**CHARLES
THÉRIAULT**

LeDroit

au bec à tous les jours aux abords de nos écoles. Que s'est-il passé?

Les études les plus récentes montrent une diminution importante du tabagisme chez les jeunes.

Malgré tout, on retrouve encore 14 % de fumeurs chez les jeunes de 12 à 18 ans de l'Outaouais et ce chiffre monte à 20 % si on ne considère que les 16-18 ans.

Pourquoi ces jeunes fument-ils encore alors que le danger pour la santé est maintenant prouvé hors de tout doute et que la population le sait?

C'est la question que LeDroit s'est posée et, pour y répondre, nous sommes allés rencontrer deux groupes d'adolescents de 14 et 15 ans, à l'école André-Laurendeau, de Vanier, et à la polyvalente Le Carrefour, de Gatineau.



ÉTIENNE MORIN, collaboration spéciale

C'est surtout l'illogisme que constitue la vente libre des cigarettes qui incite les jeunes à fumer, comme l'ont toujours fait leurs parents.

«Toute ma famille fume, je fais comme eux»

«Toute ma famille fume, alors j'ai fait comme eux», explique d'emblée Madeleine, la seule fille parmi le groupe des fumeurs de la première classe visitée.

Sa classe de 9^e année de l'école André-Laurendeau, de Vanier, compte quatre fumeurs déclarés sur 28 élèves. Certains autres disent avoir déjà essayé, mais la plupart n'ont jamais touché au tabac.

Le milieu familial a une certaine incidence sur l'usage de la cigarette. Mais si les quatre fumeurs du groupe de Madeleine proviennent de familles de fumeurs, il y a tout de même 13 autres étudiants qui sont dans la même situation et qui n'ont jamais été attirés par la cigarette.

Certains parents fumeurs essaient d'inciter leurs enfants à ne pas faire comme eux, mais sans grand succès.

«C'est difficile de les croire car ils le font eux-mêmes», raconte Madeleine.

Les usagers de la cigarette n'offrent pas d'explications véritablement originales parmi cette nouvelle génération de fumeurs.

«Mois je fume pour relaxer, explique Steven, 15 ans. Quand je n'ai rien à faire, je prends une cigarette». Tous les

membres de sa famille sont des fumeurs, et Steven se considère déjà prisonnier de son habitude.

«J'ai déjà essayé d'arrêter, mais c'est trop dur. Je suis vraiment dépendant», déclare-t-il.

Les dangers pour la santé n'impressionnent pas tous ceux qui veulent vraiment fumer.

«Je connais des gens de 70 ans qui ont fumé toute leur vie et qui ne sont pas plus malades que les autres. Je n'y crois pas», ajoute Madeleine.

Mais pour son collègue Stéphane, les effets sur la santé sont bien réels. «Je fumais deux paquets par jour et je toussais tout le temps». Malgré tout, il a continué à fumer un paquet par jour.

Le Carrefour

À l'école Le Carrefour, de Gatineau, cinq des 31 étudiants de la classe de géographie de Secondaire III, rencontrée cette semaine, ont déclaré fumer régulièrement.

Selon ces étudiants, les campagnes d'information n'impressionnent pas les jeunes fumeurs.

«La publicité, c'est pour les non-fumeurs», affirme Yves, qui fume depuis deux ans et

demie et qui aimerait bien pouvoir arrêter.

«Ça peut les empêcher de commencer, mais une personne qui fume déjà ne sera pas beaucoup influencée. Si quelqu'un veut «lâcher» la cigarette, il va le faire pour lui, pas à cause de la publicité.»

C'est l'illogisme de la situation qui indignent le plus les jeunes, qu'ils soient fumeurs ou non-fumeurs.

«Si c'est un produit dange-

reux, pourquoi est-ce qu'on en retrouve sur les tablettes de tous les dépanneurs?», demande Dominique, une non-fumeuse. «On pourrait bien tout interdire, moi ça ne me dérangerait pas.»

Et la bière?

D'autres ne comprennent pas pourquoi on permet la publicité pour la bière alors qu'on est aussi strict avec tout ce qui touche au tabac.

«La cigarette n'est-elle pas plus nocive que la bière?», a demandé le représentant du Droit.

«Pas quand les gens boivent beaucoup», a-t-on répondu.

«Qui, dans un party, ne boit qu'une seule bière? Les gens en prennent plusieurs et c'est aussi nocif que fumer», a conclu Chantal, une non-fumeuse dont les parents fument, mais qui n'a jamais eu le goût d'essayer.

Pourquoi les professeurs ont-ils le droit de fumer, eux?

Les non-fumeurs sont maintenant en majorité dans les écoles et ne semblent pas intéressés à essayer la cigarette. Mais ils s'expliquent mal certaines contradictions du système, notamment la permission faite aux professeurs de fumer à l'intérieur.

«Moi ça m'écoeure. J'étouffe quand il y de la fumée, alors je me tiens loin des fumeurs», de dire Anne, une jeune fille de 14 ans de l'école André-Laurendeau, à Vanier. «Ça ne vaut pas la peine de fumer. Ça coûte cher et on manque de souffle

pour courir», renchérit une autre étudiante de l'école André-Laurendeau, Natasha, dont la plupart des amis sont pourtant des fumeurs. «Tant qu'ils ne m'envoient pas leur fumée dans le visage, ça va», d'ajouter la jeune fille.

Malgré ces opinions catégoriques, les jeunes ont des opinions partagées face aux règlements anti-tabac. Même les non-fumeurs n'hésitent pas à dénoncer les injustices.

Tout comme dans la plupart des écoles de la région, il est interdit de fumer à l'intérieur

de l'école Le Carrefour. Mais les professeurs, eux, ont un endroit pour fumer.

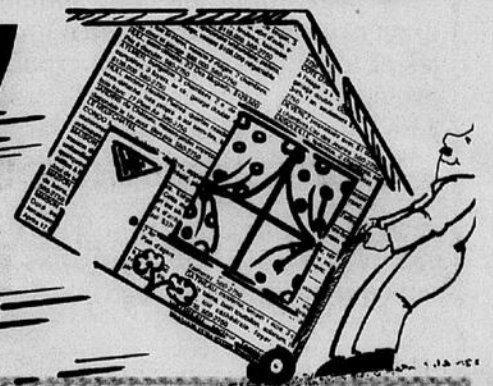
«Nous on se fait «écoeurer» si on a le malheur de fumer à l'intérieur de l'école mais eux, on ne leur dit rien. Ce n'est pas juste», proteste Yves. À l'école André-Laurendeau, la cigarette est aussi interdite à l'intérieur et les étudiants doivent se regrouper aux entrées pour «en griller une».

«Je trouve ça dur pour les fumeurs, tous ces règlements-là», avoue Annie, une non-fumeuse.

ÇA PART VITE!

Les petites annonces 560-2750

LeDroit



Un programme qui gênait

LE SUJET

L'abandon du programme de contestation judiciaire.

NOTRE OPINION

C'est une honte.

La décision du gouvernement fédéral d'abolir le programme de contestation judiciaire est une honte.

Ce programme, dont le budget était de 13 millions \$ par année, a constitué depuis sa création en 1978 un des rares moyens pour les minorités de langue française de faire reconnaître leurs droits, en particulier dans le domaine scolaire.

L'intervention devant les tribunaux a souvent été

pour les francophones vivant situation minoritaire, la seule façon de recevoir des gouvernements provinciaux un minimum de services essentiels, un droit reconnu par la Constitution et la Charte des droits et libertés.

Sans ce programme, la cause Mahé qui a permis de mettre à nu la fourberie du gouvernement albertain dans le traitement de sa communauté de langue française, n'aurait jamais pu être entendue devant la Cour suprême.

Un des rares moyens pour les minorités de faire reconnaître leurs droits.

Ni la cause Forest, au Manitoba, ni la cause Mercure. Sans ce programme la question de la gestion de leurs écoles par les Franco-Ontariens n'aurait jamais évoluée comme elle l'a fait.

Il est donc particulièrement triste d'entendre le président du Conseil du Trésor, Gilles Loiseleur, dire que le fédéral a assez dépensé dans ce dossier et que c'est au tour des provinces de prendre la relève.

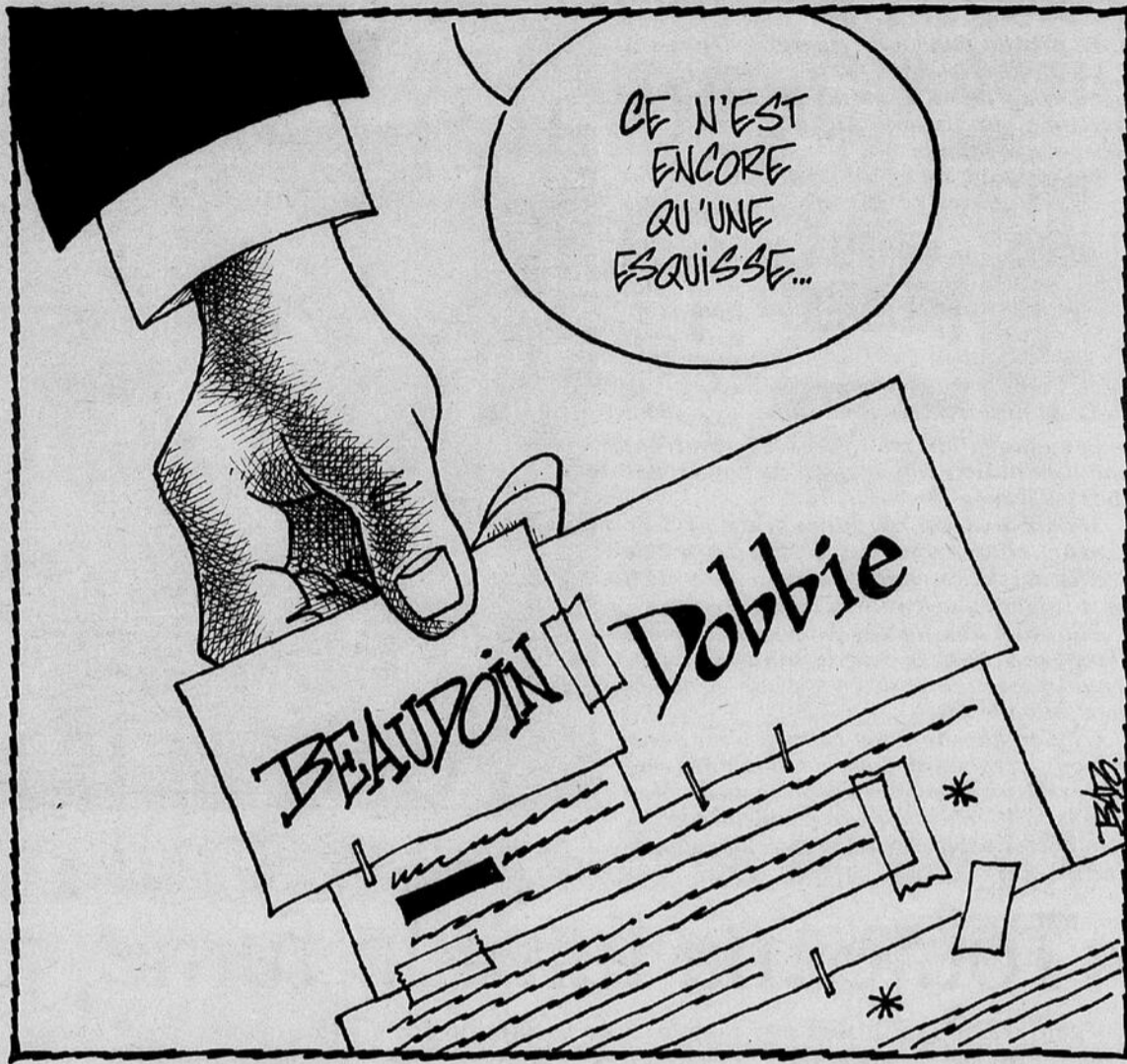
Pouvons-nous croire qu'un Don Getty, un Clyde Wells ou un Gary Filmon soit disposé à investir un seul centime dans un programme qui viendrait exposer au grand jour l'illégalité dans laquelle ces bonshommes persistent à se maintenir par rapport à la Charte?

Le Canada était, il est vrai, le seul pays à avoir un programme aidant les groupes et les individus à contester devant les tribunaux la mise en application de ses lois et de sa constitution. Cela dérangeait bien des conservateurs, dont la ministre de la Justice Kim Campbell, mais démontrait une grande générosité, une grande tolérance et une grande confiance dans leurs institutions, de la part du gouvernement et du peuple canadien.

Le programme de contestation judiciaire constituait le mécanisme par excellence dont disposait les minorités et toute une gamme de groupes défavorisés pour se protéger des abus continuels des gouvernements des divers paliers, la preuve en est largement faite.

Son abolition appauvrit considérablement la portée de Charte des droits et libertés dont ironiquement on vient de célébrer le 10^e anniversaire, puisqu'on ne permet plus à ceux qui n'ont pas d'argent de dénoncer ceux qui la bafouent.

Adrien Cantin



À VOUS LA PAROLE

Le Canada doit tenir les promesses qu'il a faites aux enfants du monde

Lors du Sommet mondial pour les enfants, en septembre 1990, le Canada s'engageait à prendre des mesures concrètes pour venir en aide aux enfants du monde.

Il s'agissait entre autre de réduire la mortalité et la malnutrition chez les enfants de moins de cinq ans. Depuis, de nombreux pays, situés des deux côtés du seuil du développement ont préparé des programmes et ont investi pour remplir leurs promesses.

Et au Canada, qui était l'un des pays initiateurs du Sommet? Notre gouvernement n'a ni annoncé, ni mis en oeuvre, un programme d'engagement pour aider les enfants. Les secteurs prioritaires sont les soins de santé de base et l'éducation primaire. Dans ces domaines, le Canada fait piètre figure face aux pays industrialisés.

Le gouvernement canadien doit sans tarder donner suite à l'intention manifestée en décembre 1991 par le Parlement de donner suite aux promesses faites au Sommet. L'objectif de financement (350 millions \$) doit être concrétisé dès à présent.

Finis les temps des palabres. Le gouvernement du Canada doit élaborer et mettre en oeuvre un plan d'action pour s'occuper des besoins humains fondamentaux des enfants du monde.

**Pierre Poulin,
Hull**

Le Mexique a déjà agi

Le Canada, qui a joué un rôle de premier plan lors du Sommet mondial pour les enfants, tire maintenant de l'arrière dans la concrétisation de ses promesses.

Non seulement le Mexique a-t-il déjà adopté

son plan d'action national, mais il a augmenté de 40 % le budget destiné à ses plus pauvres pour un total de 1,7 milliard de dollars.

Le Parlement doit non seulement donner force à la motion adoptée en décembre 1991 visant à augmenter les ressources pour remplir ses promesses, mais il fait surtout conserver une portion plus substantielle de son aide au développement aux besoins fondamentaux, c'est-à-dire à l'alimentation saine, à la santé et à l'éducation.

Plus le Canada tarde à adopter un plan d'action concret, plus les enfants du monde continueront à mourir inutilement.

**Rosemarie Benoit,
Ottawa**

Les plaques commémoratives de Hull à la merci des vandales

À Hull, la plupart des édifices historiques du centre-ville n'existent plus que sur des photographies placées sur les sites mêmes où ils se trouvaient. Certaines de ces plaques commémoratives ont été l'objet de vandalisme. J'ai aussi constaté que quelques-unes ont été volées. La municipalité a-t-elle l'intention de les remplacer?

Elles ont leur raison d'être. Hull se devait de nous donner un cours d'histoire par le biais de plaques commémoratives, afin de nous relater son riche passé détruit par les nombreux incendies, son centre-ville ayant été défiguré par des démolitions massives pour faire place à des édifices fédéraux.

Si la municipalité a peu fait pour protéger son patrimoine dans le passé, elle s'est dotée d'une politique plus précise et définie à cet effet. Elle aurait intérêt à prendre les moyens appropriés pour protéger les plaques commémoratives qui évoquent son histoire.

**Philippe Racine,
Hull**

LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée par son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone, et ne pas dépasser 25 lignes. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux qui comportent des injures personnelles. Notre adresse : «A vous la parole», LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

COMMENTAIRES

LA POLITIQUE Michel Vastel Édimedia



Un statu quo amélioré, sans plus

Avec sa «nouvelle structure Québec-Canada», le Comité constitutionnel du Parti Libéral du Québec (rapport Allaire) proposait de remonter l'horloge fédérale à 1867. Le Canada dessiné par le Comité Beaudoin-Dobbie se met en marche, lui, en 1992. Le Comité mixte sur le renouvellement du Canada confirme en effet le partage actuel des pouvoirs, constitutionnalise le pouvoir de dépenser, préserve le pouvoir résiduel, et propose seulement d'encadrer le pouvoir de dépenser. C'est en quelque sorte un statu quo amélioré.

Le rapport du Beaudoin-Dobbie n'offre aucune nouvelle juridiction exclusive au Québec, confirme le rôle du gouvernement fédéral dans une quinzaine de champs de juridiction qu'il a envahis au fil des ans par son pouvoir résiduaire ou son pouvoir de dépenser, et soumet tout transfert de pouvoir au Québec à une majorité du Parlement. On est loin du rapport Allaire qui proposait d'assurer l'autonomie politique du Québec par l'occupation exclusive de nombreux champs de compétence (22), et l'élimination du pouvoir de dépenser du fédéral et de son pouvoir résiduaire.

De plus, en voulant satisfaire en même temps les peuples aborigènes et les régions périphériques, et en ménageant les partisans d'un gouvernement central fort, les 30 membres du comité Beaudoin-Dobbie aboutissent un projet moins satisfaisant pour le Québec que ne l'était l'Accord du lac Meech.

En fait, son rapport ressemble parfois au Livre beige de Claude Ryan. Ainsi, du lac Meech au comité Beaudoin-Dobbie, en passant par le rapport Allaire, Ottawa semble choisir les fédéralistes de 1980, nettement mis en minorité au congrès libéral de mars 1991:

• **SOCIÉTÉ DISTINCTE:** Beaudoin-Dobbie, comme les propositions Clark de septembre, circonscrivent la reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise en limitant sa portée à la langue, la culture et au droit civil. Au lac Meech, la clause sur la société distincte avait une portée illimitée (sinon par la Cour suprême), et s'appliquait à toute la Constitution plutôt qu'à la Charte des droits et libertés seulement. Ottawa se verrait confier la responsabilité d'assurer le développement et l'épanouissement linguistique et culturel de la minorité anglaise du Québec.

• **DROIT DE VETO:** l'Accord du lac Meech offrait à toutes les provinces un droit de veto sur la réforme du Sénat, la création de nouvelles provinces, la modification des frontières et le poids démographique des provinces aux Communes. Beaudoin-Dobbie propose cinq scénarios et recommande même de séparer cette question de celle du partage des pouvoirs. Ainsi, un accord constitutionnel pourrait être conclu, comme en 1982, sans que le Québec ne récupère son droit de veto.

• **SÉNAT:** Au lac Meech on reportait la question à une autre ronde, bien qu'on offrait aux provinces de participer à la nomination de ses membres. Le PLQ réclame son abolition. Beaudoin-Dobbie suggère que les membres du Sénat soient élus à la proportionnelle. Ses pouvoirs seraient accrus et le poids démographique du Québec y tomberait de 24 à 18 ou 19 %.



Le sénateur Gerald Beaudoin et la députée Dorothy Dobbie ont co-présidé le comité mixte sur le renouvellement de la constitution.

• **POUVOIR DE DÉPENSER:** grand sujet de discordance entre Ottawa et Québec depuis les années 50, au temps de Maurice Duplessis, les Accords du lac Meech permettaient aux provinces de s'y soustraire, sans conditions, et avec une «juste» compensation financière. Le rapport Allaire réclame son abolition. Beaudoin-Dobbie revient à la formule du lac Meech mais exige que les provinces respectent des «objectifs pan-canadiens».

• **POUVOIR RÉSIDUEL:** il s'agit du pouvoir d'Ottawa ou des provinces d'occuper un champ de juridiction qui n'a pas été prévu par la Constitution de 1867. Les Accords du lac Meech évitaient la question tandis que le rapport Allaire, en plus de réclamer son abolition, en faisait une critique historique sévère pour justifier le rapatriement de onze pouvoirs exercés conjointement par Ottawa et Québec. Au nom de l'in-

térêt national» et des questions «d'urgence nationale, Beaudoin-Dobbie recommande le statu quo.

• **DÉLÉGATION DE POUVOIRS:** toute la philosophie des propositions fédérales repose sur cette nouvelle disposition constitutionnelle, suggérée pour la première fois dans le Livre beige incidemment. C'est là-dessus que les membres du comité s'appuient pour comptabiliser une série de pouvoirs «donnés au Québec». Mais il s'agit d'une délégation «législative» c'est-à-dire que, contrairement à l'entente sur l'immigration - qui s'est conclue de gouvernement à gouvernement - les futures ententes devraient être approuvées par une majorité des Communes et du Sénat.

• **MAIN-D'OEUVRE:** le PLQ réclame la compétence exclusive sur la formation ET le recyclage. Beaudoin-Dobbie offre une compétence exclusive en ma-

tière de formation seulement. En conservant sa compétence exclusive sur l'assurance-chômage, Ottawa se réserve tout un champ d'intervention, dans le domaine du recyclage en particulier. De plus, un nouvel article sur l'union économique, garantissant la libre circulation de la main-d'oeuvre pourrait affecter les politiques de main-d'oeuvre des provinces.

• **PECHES DE L'INTÉRIEUR:** le rapport Allaire considère qu'il s'agit d'une compétence partagée. Beaudoin-Dobbie précise qu'il faudrait donner la primauté au Parlement fédéral.

• **FAILLITES PERSONNELLES:** la question n'avait jamais été soulevée jusqu'ici par aucun gouvernement du Québec. Beaudoin-Dobbie la met sur la table, mais en réservant la primauté au Parlement fédéral.

• **DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL, FORETS, MINES, ÉNERGIE, TOURISME, LOISIRS, POLITIQUE FAMILIALE, LOGEMENT, AFFAIRES MUNICIPALES:** le rapport Beaudoin-Dobbie porte de six à neuf les domaines dans lesquels le gouvernement fédéral offrirait de négocier des accords bilatéraux reconnaissant explicitement le rôle de maître-d'oeuvre de la province. C'est un progrès important par rapport au lac Meech, mais le rapport Allaire réclamait une compétence exclusive. Par ailleurs, le Comité mixte ne touche pas du tout aux questions de l'environnement et de l'agriculture, qui ont suscité de nombreuses tensions entre les deux gouvernements.

• **CULTURE, COMMUNICATIONS:** tous les gouvernements du Québec ont réclamé la juridiction exclusive sur ces domaines qui découlent naturellement du caractère distinct du Québec. On propose d'accorder la compétence législative au Québec sur la culture, mais Ottawa conserve son pouvoir de dépenser et de subventionner directement les activités culturelles et artistiques. De plus, dans le domaine de la radiodiffusion, le Québec n'aurait qu'un rôle consultatif.

• **IMMIGRATION:** comme au lac Meech, et comme le reconnaissait le rapport Allaire, l'entente administrative sur l'accueil, la formation et l'intégration des immigrants serait constitutionnalisées.

• **SANTÉ, ÉDUCATION, SÉCURITÉ DU REVENU:** le rapport Allaire réclamait «l'exclusivité des pouvoirs» sur ces trois secteurs auxquels il ajoutait l'habitation. Le rapport Beaudoin-Dobbie offre plutôt le statu quo pour les grands programmes nationaux qu'il constitutionnalise en quelque sorte avec son Pacte social. Par exemple, le Québec ne pourra plus dévier de «l'intégralité, l'universalité, la transférabilité, la gestion publique et l'accessibilité des soins de santé» et risque même de se faire traîner en Cour suprême s'il tente de le faire.

• **MARIAGE, DIVORCE:** la question n'avait jamais été soulevée et ne semble être là que pour se rapprocher le plus possible du chiffre magique de «22 pouvoirs» réclamés par le rapport Allaire. Tout transfert de juridiction serait soumis à l'accord des autres provinces de reconnaître les lois du Québec, en particulier en matière de divorce.

Les Canadiens disent «non» aux États associés

Selon un sondage Gallup, 78 % des citoyens du reste du Canada répondraient *non* à la question que lançait Robert Bourassa à Bruxelles. Par contre, 56 % des Québécois répondraient *oui*, et seulement 33 % la rejetteraient.

La question posée par Gallup ressemble beaucoup à celle évoquée par le premier ministre du Québec: «êtes-vous pour ou contre le remplacement du système constitutionnel actuel par deux pays distincts, le Québec et le reste du Canada, qui seraient associés dans une union économique?» M. Bourassa ajoutait cependant que l'union économique serait gérée par «un Parlement élu au suffrage universel».

Les résultats au Québec (56 à 33 % et 11 % d'indécis) sont encourageants pour M. Bourassa, mais c'est un *non* sans équivoque dans le reste du pays: les taux de refus varie de 73 % en Co-

lombie-Britannique à 81 % en Ontario.

Par contre, si le Québec se séparait, la résistance à une union économique est moins forte. En fait, dans un référendum national, on obtiendrait 53 % de *oui* et 37 % de *non* étant donné la forte proportion de Québécois (79 %) qui est en faveur de cette solution.

En isolant les réponses du «reste du Canada», le résultat est aussi partagé: 45 % pour et 45 % contre. Il y a une majorité absolue de gens en Colombie-Britannique et dans les Maritimes qui est favorable à un traité d'union économique avec un Québec séparé.

Si on met les deux questions de Gallup bout-à-bout, cela veut dire que le reste du Canada est contre la séparation du Québec mais que, mis devant un fait accompli, il se résignerait peut-être à envisager une union économique avec le nouveau pays.

Tollé presque unanime contre le rapport Beaudoin-Dobbie

Presse Canadienne

MONTREAL Les premières réactions aux recommandations du comité Beaudoin-Dobbie sur la constitution laissent prévoir de difficiles négociations au cours des prochains mois. De nombreux leaders du pays ont en effet dénoncé le document rendu public hier à Ottawa.

Le chef de l'opposition péquiste Jacques Parizeau a invité le premier ministre du Québec Robert Bourassa à rejeter le rapport et à préparer le référendum sur la souveraineté.

«Le rapport constitue un affront à Robert Bourassa lui-même. Le premier ministre va être embarrassé et cela constitue un échec de sa stratégie», a déclaré hier M. Parizeau.

M. Bourassa a fait savoir

Beaudry encouragé

Renée Laurin
LeDroit

À prime abord les conclusions du rapport Beaudoin-Dobbie soulèvent des réactions plutôt optimistes chez les fédéralistes de la région.

Ainsi, le président du Comité sur l'avenir économique de l'Outaouais, Marcel Beaudry, sur fois des renseignements transmis par les médias, trouvait le rapport très rassurant pour la région.

Le député libéral provincial de Hull, Robert LeSage, estime pour sa part que les offres sont acceptables pour le Québec et l'ensemble du Canada. «Ce qui me plaît le plus, dit-il, c'est que le Québec pourra négocier dans certains domaines et ainsi, devenir autonome dans différentes sphères d'activités».

Du côté d'Ottawa, le député fédéral d'Ottawa-Vanier, Jean-Robert Gauthier, voit dans le rapport une étape vers une solution canadienne.

«Le débat ne fait que commencer, dit-il. Il va maintenant falloir que toutes les provinces s'entendent. Je ne crois pas que les discussions achopperont sur la question de la société distincte mais plutôt sur la question du partage des pouvoirs.»

La question du fédéralisme asymétrique est selon lui l'aspect du rapport qui sera le plus difficile à faire accepter.

qu'il réagira demain, après une analyse approfondie des recommandations du rapport.

Le chef du Parti Égalité, Robert Libman, a aussi refusé de se prononcer immédiatement, préférant étudier celui-ci avant de le commenter, en principe aujourd'hui.

«C'est le statu quo», a quant à lui affirmé le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, pour lequel «c'est un rapport inacceptable pour les souverainistes et les fédéralistes».

Non au veto

Pour le vice-premier ministre de l'Alberta, Jim Horsman, «il n'est pas question» d'accorder au Québec un droit de veto parce «que le Québec deviendrait une province de première classe tandis que l'Alberta et les autres provinces seraient reléguées à un statut de deuxième ordre».

La plupart des leaders d'opinion du Québec ont par ailleurs dénoncé le rapport Beaudoin-Dobbie, et les dirigeants des centrales syndicales, en faveur de l'indépendance du Québec, ont marqué le pas.

Des miettes

La réforme constitutionnelle au Canada est une mission impossible, a lancé le président de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ), Fernand Daoust.

Le Québec ne retire que des miettes du nouveau partage des compétences proposé par la commission fédérale, a fait remarquer le dirigeant de la FTQ. Le gouvernement Bourassa doit désormais tenir le référendum qui pourrait permettre



Un «affront» pour le premier ministre Robert Bourassa, estime le chef péquiste Jacques Parizeau.

au Québec d'accéder à la souveraineté, a estimé M. Daoust.

Le président de la CSN, Gérald Larose, s'est montré encore plus cinglant dans sa réponse au document Beaudoin-Dobbie, traitant les représentants de la commission d'«amateurs», de «deux de pique» et de «mosquitoes», et trouvant insensé que la loi fondamentale du pays soit traitée de cette façon.

Il ne reste plus au Québec qu'à voter pour sa souveraineté. Ce n'est qu'à ce moment là, selon lui, que le reste du Canada traitera les demandes du Québec avec respect.

Concessions symboliques

Réjean Pelletier, un spécialiste politique de l'université Laval, estime que les pouvoirs conférés au Québec ne sont guère plus que symboliques.

La plupart des secteurs dans lesquels la province pourrait exercer un rôle prépondérant, comme le tourisme et le logement, sont déjà sous juridiction provinciale, a-t-il expliqué.

Robert Normand, président-éditeur du quotidien de Québec *Le Soleil* et membre de la commission Spicer sur l'unité nationale, a estimé que les transferts de pouvoirs proposés suppose un long processus de négociation entre Ottawa et les provinces.

Claude Beauchamp, président du Regroupement Économie et Constitution, une association d'hommes d'affaires fédéralistes, s'est pour sa part démarqué du lot et a bien accueilli le rapport Beaudoin-Dobbie, le qualifiant de «pas en avant».

«Mirage», estime Rocheleau

Renée Laurin
LeDroit

Les souverainistes ont réagi vertement aux conclusions du rapport du comité constitutionnel Beaudoin-Dobbie en qualifiant d'illusoires la plupart des recommandations qui y sont formulées.

Le député du Bloc québécois de la circonscription Hull-Aylmer, Gilles Rocheleau y voit un net recul. «C'est un mirage, dit-il, un Meech diminué. La définition de la société distincte se limite à la langue, la cul-

ture et au code civil».

Le fédéral ne donne selon lui aucun pouvoir exclusif au Québec puisque le pouvoir de dépenser demeure en chassé dans la constitution. «Le Québec voulait limiter le pouvoir de dépenser du fédéral. Sur ce plan c'est un échec sur toute la ligne», affirme-t-il.

M. Rocheleau soutient que le rapport du Comité Beau-

doïn-Dobbie n'arrive même pas à la cheville du rapport Allaire où l'on réclamait le transfert de douze pouvoirs puisque le Québec avait déjà juridiction dans plusieurs des champs de compétence qu'on propose de transférer aux provinces.

Pour, Jean-Paul Perreault, président du Mouvement, les conclusions du rapport sont très éloignées des exigences du rapport Allaire du Parti libéral du Québec et encore plus du projet souverain du Québec. Il estime que les dédoublements fort coûteux vont continuer en-

tre les différents paliers de gouvernement. «En période de récession, le gouvernement aurait pu mieux utiliser l'argent des contribuables», a-t-il dit.

Sylvain Simard, président du Mouvement national des Québécois soutient pour sa part que ce rapport montre clairement que le fédéralisme n'arrive pas à se renouveler en profondeur. «Toutes les propositions de transfert des pouvoirs se font à l'intérieur des normes nationales, alors quels pouvoirs avons-nous réellement», se demande-t-il.



Gilles Rocheleau

PRESSE CANADIENNE

LE MONDE

Silence sur le rôle du Canada dans la guerre du Golfe

Presse Canadienne

OTTAWA Un an après la fin de la guerre du Golfe, le ministère de la Défense refuse toujours de dévoiler les détails des opérations militaires et des bombardements effectués par le Canada contre des cibles irakiennes au cours de la brève mais intense offensive terrestre au Koweït et en Irak.

Des documents obtenus en vertu de la Loi d'accès à l'information ont été considérablement censurés, ne laissant que des bribes d'information au sujet des bombardements des CF-18 stationnés à Qatar, dans le Golfe.

Les quelques précisions obtenues suggèrent que les forces canadiennes ont concentré leurs attaques sur des positions de l'artillerie irakienne, des convois militaires et des groupes de tanks et de blindés.

Aucune indication du résultat de ces opérations n'a pu être obtenue puisque les passages sur ce sujet ont été éliminés. Nombre d'éléments d'information censurés l'ont été en vertu d'une section de la loi qui exempte de diffusion les documents obtenus d'autres pays - en l'occurrence, probablement les services secrets américains - ou protégés pour des raisons de sécurité nationale.

Ces documents, qui font partie de l'agenda des opérations militaires menées dans le Golfe par le Canada, montrent que les premiers bombardements effectués par les Forces canadiennes ont eu lieu le 24 février 1991, le jour même du début de l'offensive terrestre. Ils se sont poursuivis tout au long de cette phase de la guerre, soit une centaine d'heures.

Au début de la guerre, les Canadiens ont été limités à des

patrouilles au-dessus des eaux du Golfe, destinées à protéger les navires de la Coalition. Puis, lors de l'offensive aérienne, ils ont escorté les bombardiers alliés lors de leurs raids en Irak et au Koweït.

Toutefois, le 24 février, le Canada est passé à l'attaque. «Ce fut un moment historique de la participation du Canada dans la guerre du Golfe, les CF-18 accomplissant avec succès leur première mission de combat air-sol», indique un rapport signé par le commandant Ken Summers, responsable des opérations militaires du

Canada dans le Golfe.

Les passages concernant la cible, le nombre d'avions impliqués et de bombes délestées ont été éliminés. Le lendemain, le commandant Summers écrivait: «La première sortie air-sol du Canada a été la première fois depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale où des avions canadiens ont largué des bombes sur un ennemi. Le fait que cela coïncide avec le premier jour de l'offensive terrestre montre bien l'ampleur du pas franchi par le Canada».

Le 25 février, les CF-18 ont attaqué une brigade de l'artil-

lerie irakienne au centre du Koweït et un convoi de la Garde républicaine de Saddam Hussein. Le lendemain, ils ont frappé un autre convoi de véhicules militaires en route vers l'Irak, près de la frontière ko-

weïtienne. L'armée irakienne était alors en déroute.

Le 27 février, les Canadiens attaquèrent à nouveau les forces irakiennes en retraite, quatre CF-18 larguant près de 14000 kg de bombes.

 City of Ottawa

LE DYNAMITAGE DES GLACES DE LA RIVIERE RIDEAU EST MAINTENANT COMMENCÉ

On demande aux parents du voisinage de la rivière Rideau d'informer les enfants du danger imminent et de les aviser de ne pas trop s'approcher des rives de la rivière, surtout durant les travaux de dynamitage. Les travaux de dynamitage se poursuivront quotidiennement et les citoyens sont priés d'attendre l'enlèvement complet de la glace avant de s'approcher des lieux.

Renseignements: 564-1119

3 300
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS

LeDroit


CLUB Multi points

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
3 1 4 4 5 8 3 0

Si non, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

Votre C.A.


avec lui, vos affaires sont entre bonnes mains
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique...
votre C.A. peut faire tout ça

 MARCIL LAVALÉE LOYER & ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS

J. Bernard Marcil, c.a.
André Loyer, c.a.
Joanne Chenail-Trépanier, c.a.
Gilles Berger, c.a.

Serge Lavallée, c.a.
Michel Coulombe, c.a.
Lionel Nolet, c.a.

500-214, Chemin Montréal Vanier (Ottawa) Ontario K1L 8L8
(613) 745-8387



Ordre des Comptables Agréés du Québec

PARLEZ ANGLAIS D'ICI L'ÉTÉ

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant la journée, le soir ou le samedi.

Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

- COURS DÉDUCTIBLE D'IMPÔT

BERLITZ

350 SPARKS STREET
234-8686

©1992 Centres de Langues Berlitz

Oyé ! Oyé ! Réduction d'inventaire

sur recommandation et supervision de la firme comptable **Bergeron & Sénécal ass.**

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION LACHUTE Ltée

FERMERA SES PORTES LE 9 MARS '92 (POUR TRAVAUX)

LIQUIDATION 1 MILLION DE MATÉRIAUX DU 2 AU 7 MARS 1992 ARGENT COMPTANT

20,786 f.	ASPENITE 7/16'	5,99 ch	21,998 pq.	BARDEAUX D'ASPHALTE	5,47 ch
1,460 f.	PLYWOOD 1/2'	11,49 ch.	11,199 rl.	ROULEAUX BARDEAUX	5,47 ch.
3,530 f.	PLYWOOD 5/8'	14,50 ch.	6,445 f.	PRÉFINI À PARTIR DE	4,97 ch.
6,555 f.	MÉLAMINE 4' X 8	8,97 à 13,97 ch.	1,534 f.	TUILE SALLE DE BAINS	11,97 ch.
2,797 f.	MÉLAMINE 5'X6'	5,97 ch.	9,772 f.	TUILE À PLAFOND 2 X 4	1,79 ch.
18,651 f.	TABLETTE MÉLAMINE		2,789 f.	MÉLOLITE 4 X 8	5,97 ch.
	1 X 8	1,67 ch.	130,672 pl.	CHÈNE 2 1/4'	,69 pl.
152,401 MPB	1 X 3 - 8 À 16'	,04 pl.	23,761 pl.	MÉRISIER 2 1/4'	1,19 pl.
73,208 MPB	2 X 3 X 8	,75 mc	PRÉ-VERNI		
108,888 MPB	2 X 4 X 8	,99 mc	32,012 pl.	CHÈNE 1 1/2'	1,47 pl.
121,191 MPB	2 X 4 - 10 À 16'	,14 pl.	38,896 pl.	CHÈNE 2 1/4'	1,89 mc
87,792 MPB	2 X 6 X 8	1,29 mc	27,039 pl.	CHÈNE 3 1/4'	1,99 pl.
210,636 MPB	2 X 6 - 10 À 16'	,19 pl.	18,553 pl.	PARQUETERIE MÉRISIER	1,57 ch.
153,010 MPB	2 X 8 - 10 À 14'	,27 pl.	714	PORTES INTÉRIEURES	8,47 ch.
216,424 MPB	2 X 10 - 8 À 16'	,33 pl.	420	PORTES D'ACIER	34,97 ch.
1 MILLION BOIS D'ÉPINETTE À LIQUIDER			illimité	LAINES R12 X 15	19,47 pq.
2,241	PRESSWOOD 5/8' Spéc.	1,97 ch.	illimité	LAINES R20 X 15	17,47 pq.
			illimité	LAINES R20 X 23	26,97 pq.
			illimité	LAINES R40 X 24	26,87 pq.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LACHUTE Ltée et MASSON 185, Ch. Montréal (819) 986-5720

Le toit d'un café s'effondre à Jérusalem-Est: 23 morts

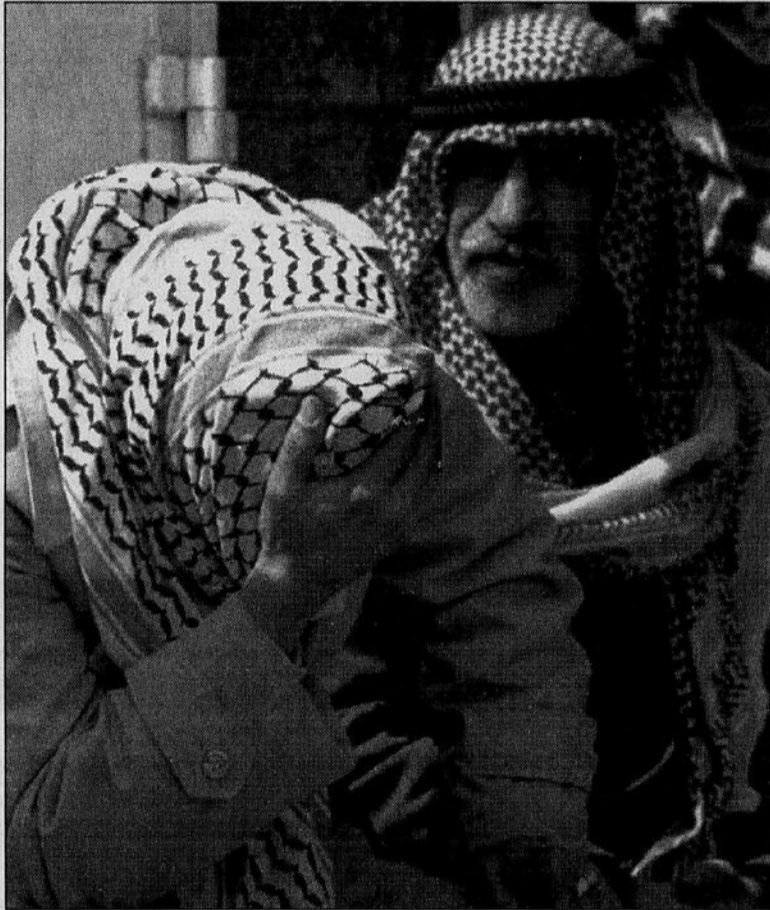
Associated Press

JÉRUSALEM Vingt-trois Palestiniens ont été tués et 22 autres blessés samedi soir dans l'effondrement du toit d'un café populaire de Jérusalem-Est, pris sous une coulée de boue venue d'un cimetière voisin.

Les équipes de sauveteurs israéliens et arabes qui ont travaillé toute la matinée hier pour trouver des survivants ont retiré 23 corps des décombres.

Sous le poids de la coulée de boue, le mur d'enceinte d'un cimetière musulman jouxtant le café s'est écroulé. Les gravats ainsi que des débris de pierres tombales et de squelettes sont alors tombés sur le toit du café, prenant au piège plusieurs consommateurs.

Certains clients ont réussi à fuir le bâtiment sains et saufs ou avec des blessures superficielles. «C'était comme un cauchemar. Nous étions tous assis en train de jouer au poker», a expliqué l'un des clients qui a réussi à s'échapper. «En moins d'une seconde, le mur s'est effondré et toute la pièce a été



Deux Palestiniens pleurent la mort de leurs amis.

remplie de poussière. On n'a même pas entendu un seul cri et nous sommes sortis en courant.»

Pour le maire de Jérusalem, Teddy Kollek, cette catastrophe qui s'est produite dans le quartier à majorité palestinienne de la ville constitue la plus grave tragédie de ce type dans l'histoire récente.

Hier, des proches des victimes s'étaient rendus sur les lieux et pleuraient en attendant que les corps soient retirés des décombres.

Le café avait ouvert voilà 40 ans alors que la partie orientale de Jérusalem était encore sous administration jordanienne. Il constituait l'un des centres d'attraction et de détente pour les Palestiniens. Le propriétaire de l'établissement est lui aussi mort dans la catastrophe.

Les Palestiniens rejettent le plan israélien

Reuter

WASHINGTON Les Palestiniens ont rejeté un plan israélien d'autonomie limitée pour les Arabes de la bande de Gaza et de Cisjordanie qui ne représente pas, disent-ils, le point de vue du gouvernement d'Israël, mais celui de ses délégués aux négociations de paix de Washington.

Le chef de la délégation palestinienne Haider Abdel-Chafi a assuré que la délégation palestinienne «pourrait avoir quelque chose à discuter si la délégation israélienne présentait une proposition officielle, au nom du gouvernement israélien, concernant les modalités d'une administration autonome provisoire».

Bagdad embauche des experts nucléaires russes

Reuter

BERLIN L'Irak a recruté une cinquantaine d'experts nucléaires de l'ex-URSS, si l'on en croit deux d'entre eux cités hier par le quotidien allemand *Dresdner Morgenpost*.

Egor Belousov, un spécialiste des lasers, et Victor Bakounine, un expert des ogives à têtes multiples, ont déclaré qu'ils se rendaient à un «complexe militaire» près de Bagdad.

Les deux hommes, qui ont été interviewés à l'aéroport de Berlin, ont ajouté qu'une cinquantaine de spécialistes du nucléaire de l'ancienne Union soviétique travaillaient maintenant pour l'Irak.

Ils ont précisé qu'ils avaient reçu un contrat de cinq ans assorti d'un salaire mensuel de 10 000 \$, alors qu'ils devaient se contenter jusqu'ici de l'équivalent de 50 \$ par mois.

Egor Belousov et Victor Bakounine ont indiqué que l'Irak n'était pas le seul pays intéressé par les savants de la CEI. «À l'aéroport de Moscou nous sommes tombés par hasard sur des collègues de l'industrie d'armement. Ils portaient pour Israël», ont-ils dit.

Les États-Unis ont promis le mois dernier à la Russie une aide de 25 millions \$ pour empêcher l'exode de ses savants.

À Moscou, les manifestants conservateurs arboraient des pancartes anti-sémites

Associated Press

MOSCOU Quelque 3000 conservateurs et nationalistes russes ont manifesté hier à Moscou et Saint-Petersbourg pour protester contre la politique du gouvernement.

À Moscou, un millier de manifestants se sont rassemblés devant le siège de la télévision russe, réclamant des program-

mes exclusivement nationaux. Beaucoup scandaient des slogans antisémites. «Renvoyez les juifs de la télévision, et rendez-la aux Russes!», proclamait par ailleurs une banderole. «Stop à l'occupation de la télévision russe», expliquait une autre.

Selon la télévision, la manifestation était organisée à l'appel d'une organisation natio-

naliste se nommant le Parti russe.

Près de la Place Rouge, 500 personnes arborant banderoles et portraits de Lénine et Staline ont dénoncé la politique économique.

À Saint-Petersbourg, environ 2000 nationalistes ont défilé aux cris de «À bas le gouvernement!» et «la Russie aux Russes!».



Staline à l'honneur

EN BREF

Élections boycottées

YAOUNDE Les Camerounais ont participé hier à des élections législatives pluralistes, pour la première fois depuis 32 ans, mais le boycottage des principaux partis d'opposition devrait permettre à la formation du président Paul Biya d'obtenir la plupart des 180 sièges du Parlement.

Selon des diplomates occidentaux, la participation a été forte dans le centre et le sud du pays, où Paul Biya jouit du plus grand soutien. Elle a par contre été faible dans l'ouest et le nord-ouest, où domine l'opposition.

Réformes en Arabie

DUBAI Le roi Fahd d'Arabie Saoudite a annoncé hier d'importantes réformes constitutionnelles. Dans un message télévisé il a annoncé la création d'un conseil consultatif et d'une loi fondamentale, toujours fondée sur les principes de la Charia (loi islamique) mais qui représente la première constitution écrite du royaume depuis sa création en 1932.

Attentats à Londres

LONDRES L'IRA a revendiqué hier la responsabilité des attentats à la bombe perpétrés à Londres vendredi, samedi et hier et qui ont fait au total 29 blessés. Dans un communiqué publié à Belfast, l'IRA avertit que les attentats continueront en Grande-Bretagne, afin que la question de l'Irlande du Nord soit évoquée dans le débat électoral.

Arméniens accusés

AGDAM, AZERBAÏDJAN Des réfugiés azerbaidjanais fuyant le Haut-Karabakh accusent les Arméniens d'avoir tué des centaines de personnes avec la complicité de soldats russes lors de la prise, mercredi, de la ville azérie de Khojali, dans l'enclave disputée par les deux communautés.

Oui à l'indépendance

SARAJEVO, YOUGOSLAVIE La majorité des électeurs de Bosnie-Herzégovine ont dit oui à l'indépendance et rien ne s'oppose à la sécession de la république yougoslave. Les résultats partiels du référendum de la fin de semaine montrent que plus de 50 % des 3,1 millions d'électeurs se sont prononcés pour l'indépendance. Le scrutin était boycotté par près d'un tiers de la population, les Serbes, hostiles à l'indépendance. La plupart des votants étaient musulmans ou Croates. La Croatie, la Slovénie et la ont déjà choisi l'indépendance.

L'ÉCONOMIE

Chômage 20 %: la récession frappe cruellement les jeunes

Presse Canadienne

QUÉBEC La récession continue de faire très mal aux jeunes travailleurs québécois.

Au Québec, au mois de janvier dernier, le taux de sans-emploi chez les 15-24 ans atteignait, selon Statistiques Canada, 19,9 %, soit un niveau bien au-dessus de celui des autres groupes d'âge.

Parmi les 25-44 ans et chez les 45 ans et plus, les taux de chômage en janvier étaient respectivement de 12,4 et 10,8 % au Québec.

«Épouvantable», «catastrophe», «alarmant», disent les différents intervenants oeuvrant auprès des jeunes.

En somme, depuis deux ans au Québec, ce sont les jeunes travailleurs qui ont été les plus sévèrement éprouvés par les turbulences de l'économie.

En 1991, le taux de chômage a grimpé à 18,4 % chez les 15-24 ans alors qu'il était de 13,2 % en 1989.

À la fin de la dernière année, 105 000 jeunes se cherchaient de l'emploi, un chiffre qui n'inclut pas les découragés, souvent résignés à vivre de l'aide sociale.

Autres chiffres troublants:

en 1991, on a vu une perte nette de 82 000 emplois chez les 15-29 ans au Québec, précise Serge Fleury, vice-président du Conseil permanent de la jeunesse. En 1990, 32 000 emplois avaient été aussi perdus pour ce groupe d'âge.

Or, pour les 30 ans et plus, il s'est créé en 1990 et 1991, en gains nets, 55 000 et 14 000 emplois respectivement.

Formation professionnelle

Pour Mario Dumont de la Commission jeunesse du PLQ, tout comme pour Roger Paré, député du Parti québécois, la solution doit passer par une intervention urgente du gouvernement afin d'accroître la formation des jeunes sans emploi.

«Il n'y a aucun pays sur la terre où il y a une main-d'oeuvre bien formée qui est inexploitée», assure M. Dumont.

M. Paré croit qu'il est temps que le gouvernement adapte les programmes de formation professionnelle aux besoins des jeunes travailleurs.

Il faut, croit-il, s'empresser d'adopter «la formation sur mesure», et abandonner les exigences irréalistes ou inuti-

les; «une aberration» qui empêche bon nombre de jeunes de pouvoir s'inscrire à différents cours, faute de rencontrer les prérequis.

Une maîtrise élevée des mathématiques, du français ou de l'anglais est-elle vraiment nécessaire pour une personne voulant occuper un emploi manuel, se demande le député péquiste de Shefford.

Le vice-président du Conseil permanent de la jeunesse, Serge Fleury, estime pour sa part qu'il faut établir des ponts directs entre l'école et l'entreprise afin de faciliter l'accès à l'emploi pour les jeunes. Cela pourrait prendre la forme de stages en entreprise.

Sécurité d'emploi

Mario Dumont n'hésite pas à remettre en question la sécurité d'emploi dans le secteur public qui prive les jeunes d'emplois intéressants dans ce secteur.

«Il y a un déséquilibre absolu total entre des gens, d'une part, qui ont une sécurité d'emploi absolue, et on ne parlera pas de leur motivation, et, d'autre part, des jeunes qui ont fait des études dans des sec-

teurs de pointe et qui seraient prêts à faire feu, mais qui n'ont pas de place, ou que des places extrêmement précaires», déplore M. Dumont.

Dans le secteur privé, ajoute-t-il, il existe une flexibilité beaucoup plus grande, permettant à l'employeur d'adapter la composition de son personnel aux besoins de l'entreprise.

Le secteur public se contente «d'accumuler» des travailleurs, souligne M. Dumont qui suggère la mise en place de contrats de cinq ans pour les employés du secteur public.

Mario Dumont admet cependant que l'État-employeur ne peut offrir qu'une solution partielle au chômage des jeunes travailleurs québécois.

Décrocheurs

Dans l'esprit de Roger Paré, il faut aussi prévoir une aide accrue pour les organismes communautaires oeuvrant auprès des jeunes décrocheurs afin de les ramener sur la voie du marché du travail.

On compte à Montréal, tient à souligner le député péquiste, quelque 9000 itinérants de moins de 30 ans dont il faut s'occuper.

LES AFFAIRES

au fil de la semaine

Aujourd'hui

- Statistique Canada publie l'indicateur avancé composé du Canada, déc. 91, les ventes de produits pétroliers raffinés, pour janvier 92 et les permis de bâtir en décembre 91.

Mardi 3 mars

- La Banque fédérale de développement tient un séminaire en marketing sur l'art de la vente, de 9 h à 16 h 30, au Plaza de la Chaudière, à Hull. Pour informations: Martine Chouinard, 997-4434.

- Statistique Canada publie le taux d'homicides au Canada pour 1991.

- Le Centre canadien de gestion en collaboration avec l'École nationale d'administration publique vous invite à une présentation d'Hervé Sévieux sur la gestion de la qualité totale: «La fonction publique et le service au citoyen», de 10 h à midi, à la salle de conférence des Affaires extérieures, 125 prom. Sussex, Ottawa. Inscription: 997-1954 ou 997-6237.

Mercredi 4 mars

- Le module d'Éducation permanente de l'Université d'Ottawa tient un atelier d'un jour ayant comme thème *La gestion du rendement: stratégie de survie et de croissance*, avec Régent P. Gagnon. Pour informations: 564-4263.

- Statistique Canada publie l'indice de l'offre d'emploi, pour février 92.

- La Banque fédérale de développement tient un séminaire en finance sur «savoir analyser ses états financiers», de 19 h à 22 h, au Plaza de la Chaudière, à Hull. Pour informations: Martine Chouinard, 997-4434.

Vendredi 6 mars

- Statistique Canada: la population active, février 1992.

L'interruption d'un traitement médical

Le problème de l'interruption de traitement médical peut être envisagé sous l'angle du droit civil et aussi l'angle du droit criminel. Sous l'angle du droit civil, l'article 19.1 du Code civil prévoit que nul ne peut être soumis sans son consentement à des soins, quelle qu'en soit la nature, qu'il s'agisse d'examen, de prélèvements, de traitements ou de toute autre intervention. Si une personne est saine d'esprit et consciente, c'est elle qui décide. Si la personne est inapte à consentir à des soins, ou à les refuser, une personne qui est autorisée par la loi ou par mandat la remplace. Parfois, l'autorisation du tribunal sera nécessaire en cas d'empêchement ou de refus injustifié de celui qui peut consentir à des soins pour un enfant mineur ou un majeur inapte à donner son consentement et dans d'autres circonstances prévues par la loi.

Relativement à l'aspect cri-



LA LOI ET VOUS
RICHARD GAUDREAU
collaboration spéciale

minel, l'article 217 du Code criminel prévoit que quiconque entreprend d'accomplir un acte est légalement tenu de l'accomplir si une omission de le faire met ou peut mettre la vie humaine en danger. D'autre part, l'article 219 prévoit qu'est coupable de négligence criminelle quiconque soit en faisant quelque chose, soit en omettant de faire quelque chose qu'il est de son devoir d'accomplir montre une insouciance déréglée ou téméraire à l'égard de la vie ou de la sécurité d'autrui. Enfin, l'article 45 du Code criminel prévoit que toute personne est à l'abri de responsabilité pénale lorsqu'elle pratique sur une autre, pour le bien de cette dernière, une

opération chirurgicale si, à la fois, l'opération est pratiquée avec des soins et une habileté raisonnable et s'il est raisonnable de pratiquer l'opération, étant donné l'état de santé de la personne au moment de l'opération et toutes les autres circonstances de l'espèce.

Nancy B.

La Cour supérieure a eu récemment à interpréter ces textes dans le cas de Nancy B. Celle-ci, était âgée de 25 ans, était atteinte de paralysie motrice causée par le syndrome de Guillain et Barré, ce qui la confinait à un lit d'hôpital. Il y a près de deux ans et demi, on avait dû procéder à une intubation et la brancher sur un respirateur. Ce traitement de soutien respiratoire était essentiel à sa vie. Celle-ci dont les facultés intellectuelles sont intactes, avait été informée de l'irréversibilité de sa maladie et elle s'est adressée au Tribunal pour demander que le trai-

tement de soutien respiratoire soit interrompu.

Le Juge Hurtubise, était d'avis d'accorder la demande. Selon lui en vertu de l'article 19.1 c.c., nul ne peut être soumis à des soins sans son consentement. Le législateur inclut dans le mot «soins» un examen, un prélèvement, un traitement ainsi que toute autre intervention. La terminologie utilisée à l'article 19.1 c.c. était donc assez large pour comprendre la technique qui consiste à brancher une personne sur un respirateur. Les tribunaux ont par ailleurs précisé que le consentement du patient devait être libre et éclairé. Nos lois civiles permettaient donc à la demanderesse d'exiger la cessation du traitement de soutien respiratoire qu'on lui administre. Toutefois, il fallait également considérer les dispositions du Code criminel. L'article 217, qui prévoit que celui qui entreprend l'accomplissement d'un acte ne peut l'interrompre

si une vie humaine est mise en danger, devait être lu conjointement avec les articles 45 et 219 afin de lui donner un sens plus logique. L'interprétation qui en résulte ne permet pas de qualifier de déraisonnable ou d'insouciant et de déréglée la conduite d'un médecin qui interrompt le traitement de soutien respiratoire de son patient pour permettre à la nature de suivre son cours. La personne qui ferait cesser un tel traitement ne commettrait en aucune façon une quelconque forme d'homicide ou d'aide au suicide. Si le décès de la demanderesse devait survenir, ce ne serait que le fait de la nature.

On sait qu'effectivement Nancy B. a décidé de faire débrancher la machine respiratoire. La nature a suivi son cours et elle est décédée. Il ne faut pas confondre ce genre de situation, c'est-à-dire des cas d'interruption de traitement, avec les cas d'euthanasie.

L'ÉCONOMIE

Protection de la couche d'ozone

Du Pont du Canada agirait rapidement

Presse Canadienne

KINGSTON, ONTARIO Les substances chimiques qui altèrent la couche d'ozone pourraient être éliminées beaucoup plus rapidement que ce qu'exigent les règlements fédéraux actuels, a affirmé un porte-parole de Du Pont Canada.

L'industrie chimique est capable de mettre un terme à la production des CFC qui détruisent la couche d'ozone d'ici 1995, soit deux ans plus tôt que ce que demande Ottawa, a déclaré Ward Metzler, directeur de la production à l'usine de produits chimiques Du Pont de Maitland, en Ontario.

C'est au fédéral, et non pas à l'industrie, qu'incombe la responsabilité d'établir les échéances, a précisé M. Metzler au cours d'une entrevue accor-

dée en marge d'une conférence scientifique tenue à l'université Queen's de Kingston. «Ce n'est pas moi qui fait les lois au Canada», a-t-il poursuivi.

Un porte-parole du ministère de l'Environnement s'est dit surpris par ces déclarations de M. Metzler. «C'est un message intéressant», a affirmé Yvan Huneault. «Il est encourageant de constater que l'industrie peut prévoir l'élimination (des CFC) aussi rapidement». Du Pont est le plus important producteur de CFC (chlorofluorocarbones) au Canada.

M. Huneault a signalé que le gouvernement fédéral prévoit une réduction de 85 % de l'utilisation des CFC d'ici 1995, mais a ajouté que 1997 était toujours la date ultime pour l'élimination de ce composé chimique.

Le Canada traîne donc derrière les États-Unis dans ses efforts pour protéger la couche d'ozone. Le président améri-

cain George Bush a récemment ordonné l'élimination complète des CFC aux États-Unis d'ici 1995.

Il serait normal que le Canada soit au moins aussi agressif que les États-Unis dans ce domaine, a lancé M. Metzler. «La base technologique du Canada est semblable à celle des États-Unis. Donc, d'un point de vue pragmatique, si les Américains le font, nous pouvons le faire».

M. Huneault a déclaré que la question des CFC sera probablement à l'ordre du jour de la prochaine rencontre des ministres de l'Environnement, qui à Vancouver en mars.

Les préoccupations au sujet des CFC se sont intensifiées depuis le dévoilement récent, par la NASA, de données montrant

que ce printemps, la portion de la couche d'ozone qui recouvre le sud du Canada se retrouvera considérablement amincie. Cela pourrait entraîner une hausse du nombre des cancers de la peau et causer des dommages au système immunitaire.

Les CFC, utilisés dans les appareils de réfrigération et de climatisation, s'attaquent à la couche d'ozone qui empêche les rayons ultraviolets du soleil de parvenir jusqu'à la Terre. M. Metzler a affirmé que les manufacturiers ne font pas suffisamment d'efforts pour réduire leur utilisation de CFC. «Nous trouvons frustrant que les gens qui produisent de nouveaux appareils se servent encore des CFC. Ils pourraient acheter autre chose».

Les climatiseurs des automobiles et des immeubles, par exemple, pourraient fonctionner à base de gaz réfrigérants beaucoup moins dommageables que les CFC, a noté le porte-parole de Du Pont. «En Europe, on utilise du HFC-134 (un substitut des CFC) dans les automobiles. Il faut se demander pourquoi une voiture General Motors de 1993 n'utilise pas encore un réfrigérant qui cause moins de dommages à l'environnement».

Du Pont manufacture plusieurs substituts des CFC qui sont moins dommageables que les CFC mais présentent toujours des dangers. Ainsi le HFC-123 a 98 % moins d'impact sur la couche d'ozone que le CFC-11 qu'il remplace.

Les Québécois préfèrent les eaux embouteillées et les jus

Presse Canadienne

MONTRÉAL Les Québécois sont toujours amateurs d'eaux embouteillées et boivent de plus en plus de jus de fruits.

Ces données ressortent du *Bilan 1991 et perspectives de l'industrie bioalimentaire au Québec* rendu public par le ministère de l'Agriculture, des

Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

En 1991, pas moins de 44 % des Québécois ont acheté des eaux embouteillées, comparativement à une moyenne de 23 % pour l'ensemble du Canada.

Les embouteilleurs d'eau du Québec ont embouteillé 115 millions de litres en 1991. Ils prévoient embouteiller 145 millions de litres dès 1993.

Les eaux importées représentent moins de 20 % de l'eau embouteillée consommée.

Le ministère s'attend à ce que cette industrie québécoise «poursuive son élan» au cours des prochaines années.

Jus de fruits

Les Québécois sont aussi amateurs de jus de fruits. Au cours de la dernière décennie, la consommation de jus de fruits s'est accrue de 25 %. On parle d'une consommation de 47 kilos de jus par personne en équivalent frais.

Le jus à base d'orange occupe la moitié du marché, suivi du jus de pomme et des jus mélangés. Il semble que la consommation de jus de pomme ait plafonné depuis quelques années.

Boissons alcoolisées

Le marché des boissons alcoolisées a lui aussi été marqué par les changements de goût et d'habitudes des consommateurs. On remarque un engouement pour les boissons légères et réduites en calories.

La consommation de boissons alcoolisées était estimée à 92 litres par personne, en baisse de 3,4 % comparative-ment à 1990.

La bière demeure la boisson favorite des Québécois.

Toutefois, on a observé une légère baisse de la consommation de bière au Québec, soit 5,3 millions d'hectolitres, en baisse de un pour cent comparative-ment à l'année précédente. L'Association des brasseurs du Québec estime la consommation à 79,1 litres par personne.

Les bières légères, extra-légères et dry ont fait une percée certaine. Les bières légères détiennent environ six pour cent du marché et la bière désalcoolisée est en croissance. Les bières dry occupent cinq pour cent du marché.

Ontario **MSG**
Ministère des Services gouvernementaux **APPEL D'OFFRES**

ENTREPRENEURS EN CONCIERGERIE
Appel d'offres visant à fournir des services de conciergerie au Ministère d'Agriculture et d'alimentation, 26 Thorncliffe, Nepean. KEM-145-92

Appel d'offres visant à fournir des services de conciergerie au Ministère des Services sociaux et communautaires, 876, rue James, Hawkesbury. KEM-145-92

Le Gouvernement de l'Ontario tient à ce que le secteur privé souscrive à la politique d'équité en matière d'emploi et vous encourage à prendre une part active pour atteindre les objectifs fixés par cette politique.

En vertu du Programme anti-récession du Gouvernement de l'Ontario, on suggère fortement aux entrepreneurs choisis pour les présents contrats d'adhérer à la politique d'équité en matière d'emploi en recourant aux services des minorités visibles, autochtones, femmes, francophones et handicapés physiques.

CHAQUE SOUMISSION ne doit porter que sur un seul appel d'offres. LES SOUMISSIONS portant sur plusieurs appels d'offres seront rejetées.

On peut consulter les PLANS ET DEVIS aux bureaux de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut se procurer les documents de soumission auprès du bureau de district du ministère des Services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal 2008, Kemptville (Ontario) K0G 1J0 - (613) 258-8255.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 14h, le 19 mars 1992; elles seront ouvertes en public immédiatement passé ce délai. Fermeture de l'appel d'offres à Kemptville.

Le gouvernement ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Groupe Énergétique Hydroplan Inc.

Déjà 4 bureaux : Montréal, Québec, Sherbrooke et Gatineau.

Nous prenons de l'expansion. Rentabilisez au maximum votre aptitude en présentant notre programme particulier sur la thermopompe. Expérience de la vente requise. Votre chance de connaître le domaine. Possibilité 80 000 \$ et plus. Auto nécessaire. Formation complète dans la région. Pour information demandez Daniel Brazeau au 561-9540 entre 9 h 00 et 17 h 00 ou 246-1900 après 18 h.

ARRÊTEZ
Perdez-vous votre temps, pour un emploi sans but, sans entraînement, sans opportunité d'avancement, sans motivation.

CHERCHEZ
Pour un programme d'entraînement à la gérance payé. Avancement rapide, assurance vie, médicale et dentaire. Programme de retraite et de motivation.

ÉCOUTEZ
Nous sommes l'organisation de ventes qui fait partie de FORTUNE 500 en affaires depuis 1919 et #1 dans notre champs d'action. Si vous êtes d'âge légal, cautionnable, honnête et que vous avez une attitude mentale positive. Nous nous arrêterons, regarderons et vous écouterons.

Téléphonez pour prendre rendez-vous de 10 h à 21 h lundi le 2 mars 92 et demandez Pauline Hotte, au 663-9961

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District
Numéro 550-02-001046-895

COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

PRÉSENT Nicole Verner, greffière-adjointe

ANTONIO FRANCO BICUDO
Partie demanderesse

c.

PAUL BRUNET
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à PAUL BRUNET de comparaître au greffe de cette cour situé au 17, rue Laurier, Hull, Québec, salle 0.210 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal "LeDroit".

Une copie de la mise en demeure de comparaître personnellement ou de se constituer un nouveau procureur a été remise au greffe à l'intention de PAUL BRUNET.

Lieu: Hull, Québec
Date: Le 18 février 1992.

Nicole Verner, G.A.C.O.

Collège de l'Outaouais
APPEL D'OFFRES

Le COLLÈGES DE L'OUTAOUAIS recevra des soumissions jusqu'à 14 heures, le 16 mars 1992 pour le projet SAC-007-92

CENTRE D'USINAGE VERTICAL A COMMANDE NUMÉRIQUE

Les personnes ou entreprises intéressées à déposer une soumission peuvent obtenir les documents nécessaires en écrivant ou en téléphonant à

COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS / LES APPROVISIONNEMENTS
333, boul. de la Cité des Jeunes / C.P. 5220 Succ. 'A'
Hull, Québec / J8Y 6M5 / 819-770-4012 poste 220.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou entreprises ayant une place d'affaires reconnue au Québec (Siège social ou succursale).

Le Collège ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission, ni aucune des soumissions.

Bernard Bélanger
Secrétaire Général

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Gagnez vous cette année entre \$25,000. et \$50,000. et plus encore durant les prochaines années. Compagnie Internationale de plus de 60 ans de succès à besoin de représentant(e)s dans la région.

ÊTES-VOUS :

- D'âge légal
- Ambitieux(se)
- Orienté(e) vers un but
- Diplômé(e) du sec V ou l'équivalent
- En possession d'un véhicule fonctionnel

SI VOUS ÊTES ADMISSIBLES NOUS GARANTISSONS :

- Revenus de départ discutés à l'entrevue
- Formation en classe
- Occasion d'avancement à la gestion aussi rapidement que vos compétences

AGISSEZ AUJOURD'HUI POUR ASSURER DEMAIN!!!

Téléphonez maintenant pour une entrevue au 778-8085 entre 10 h et 20 h et demandez Jean-Pierre Levac.

ARRÊTEZ
Perdez-vous votre temps, pour un emploi sans but, sans entraînement, sans opportunité d'avancement, sans motivation.

CHERCHEZ
Pour un programme d'entraînement à la gérance payé. Avancement rapide, assurance vie, médicale et dentaire. Programme de retraite et de motivation.

ÉCOUTEZ
Nous sommes l'organisation de ventes qui fait partie de FORTUNE 500 en affaires depuis 1919 et #1 dans notre champs d'action. Si vous êtes d'âge légal, cautionnable, honnête et que vous avez une attitude mentale positive. Nous nous arrêterons, regarderons et vous écouterons.

Téléphonez pour prendre rendez-vous de 10 h à 21 h lundi le 2 mars 92 et demandez Pauline Hotte, au 663-9961

LES ARTS

Gala d'ouverture de la Maison de la culture de Gatineau

Déjà plusieurs talents ont profité de ce tremplin

Marc André Joanisse
LeDroit

Rideau.
Que les harmonies vocales se fassent entendre.
Que les cordes, les cuivres, les percussions, les claviers et les guitares se tracent un itinéraire.
Que les souliers des danseurs glissent sur les planches.
Que les voix des comédiens récitent les plus beaux textes.
Politiciens, fonctionnaires municipaux et provinciaux, monsieur et madame tout le monde étaient du rendez-vous samedi dernier.

Une soirée importante pour le développement culturel de la sixième ville en importance au Québec, que ce gala d'ouverture de la salle de spectacle de la Maison de la culture de Gatineau.

Que de mines réjouies qui se dirigeaient lentement vers le vestiaire alors que le maire de l'endroit, Robert Labine, et la directrice de la salle, Lucie Ménard, saluaient leurs visiteurs à l'entrée. Nombreux, car plus de 600 personnes ont assisté à cette grande première.

Dans quelques instants, le grand mystère serait percé. Ce «véritable joyau», pour reprendre l'expression du maire Labine allait finalement être livré à la population. Un cadeau de 6 millions de dollars. Et le fruit d'une longue lutte menée de front depuis une dizaine d'années.

«Je n'en crois pas mes yeux, s'est exclamée la conseillère municipale, Berthe Sylvestre-Miron. Par moments, on avait l'impression de faire un pas en avant. Puis soudainement, on semblait faire un pas en arrière. Tout ça, c'est du passé. Maintenant on pense à l'avenir et à nos jeunes qui pourront bénéficier de ces installations. Leurs installations.»

Déjà, plusieurs talents de la place ont pu profiter de ce tremplin que sera la salle de spectacle de la Maison de la culture.

Car le Gala d'ouverture, c'était ça. Un tremplin pour une merveilleuse voix, Josée Lajoie, une lauréate du Festival international de la chanson de Granby. Une voix-un piano, celui de Sylvie Gagné, deux magnifiques chansons et une interprétation qui a révélé un talent inouï, certain et qui



Josée Lajoie au gala d'ouverture de la Maison de la culture de Gatineau



Le magicien Alain Choquette, à droite, en compagnie d'un spectateur au gala d'ouverture de la Maison de la culture de Gatineau.

Cuivres du Québec qui ont interprété La valse nuptiale de Calixa Lavallée et La génération qui chante qui a rendu avec passion la très belle chanson Pourquoi chanter de Luc Granger.

Pour assurer les liens entre les prestations, le magicien-animateur-humoriste, Alain Choquette, égal à lui-même. Un magicien qui ne fait pas apparaître de lapin et de colombe et qui exploite surtout la carte de l'humour.

Une première partie de gala teintée également de discours d'hommes politiques, mais passons.

Passons immédiatement à Jean-Guy Moreau et à son bizarre de spectacle. Du réchauffé. Pierre Lalonde, les Jérolas, les Baronets, Michel

Louvain, les grands de Jeunesse, quoi.

Mais passons, là n'était pas le prétexte de la soirée de

samedi.
Que les talents d'ici et d'ailleurs se manifestent. Rideau.

n'attend qu'un signe de la main. À quand ce geste important?
Un tremplin pour trois pianistes de Gatineau, Jean Desmarais connu aux quatre coins du Québec, Jean-François Proulx et Steve Guénard, récipiendaires du concours Musique-Canada. Haut comme trois pommes, Steve Guénard n'a que douze ans et touche le piano depuis l'âge de cinq ans. Ses doigts valsent sur les notes du piano à queue. Un petit prodige.

Un tremplin aussi pour Les

Advertisement for various theatrical productions including 'Les Amants du Pont-Neuf', 'L'ÉTÉ DE MES 11 ANS', and 'LE FEIT MONSTRE 2'. Includes showtimes and venue information for Cinéma Vendôme.

Advertisement for 'FAMOUS PLAYERS' featuring a list of shows and times for various Ottawa locations like Capitol Square, Centre Rideau, Place de Ville, Britannia, Elgin, and Gloucester.

CONCOURS LES PALMES DE M. SCHUTZ

Advertisement for the 'LES PALMES DE M. SCHUTZ' contest, featuring a cyclist and text about the prize and participation details.

Registration form for the contest, including fields for name, address, city, province, and phone number, along with participation rules.

Lire pour dire



Un livre de lecture simple et facile.

Livres pour les débutants

Une nouvelle collection de livre est parue. Elle s'adresse aux adultes qui débutent en lecture. Le nom de cette collection est : *Lecture simple et facile*. Il s'agit de courts romans. Le texte se lit avec facilité. Les histoires sont prenantes. C'est un bon moyen de prendre goût à la lecture.

Nancy Vickers a écrit le quatrième livre de cette collection. Elle-même était une apprenante. Elle est retournée à l'école à 38 ans. Son rêve était de devenir écrivain. Maintenant, son livre *Du soleil pour demain* se trouve en librairie.

On peut acheter des cassettes avec ces livres. L'histoire est lue doucement. Ainsi, le lecteur débutant peut suivre le texte et en saisir le sens.

Coupures dans le logement social

Les mal logés protestent

Il n'y aura pas de logements sociaux (HLM) construits cette année. Le gouvernement conservateur a gelé l'argent en 1990. Près de 200 personnes ont installé un camp sur la rivière, face au parlement. Une vingtaine de mal logés ont dormi dans les tentes pendant deux jours. Ils protestaient contre le budget de Mazankowski. Ils disent que le gouvernement ne veut pas régler le problème du logement social.

Le budget fédéral pour 1992-1993

Daniel Côté,
collaboration spéciale

Donald Mazankowski est le ministre des Finances. Il a préparé le budget du gouvernement canadien. Ce budget ne vise qu'un but : réduire le déficit. Il s'élève à 31,4 milliards \$. M. Mazankowski veut le ramener à 27,5 milliards \$ cette année. Voici les trois moyens qu'il va prendre.

1. Diminuer les dépenses du gouvernement

L'armée canadienne recevra 2,2 milliards \$ de moins sur cinq ans. Des bureaux du gouvernement vont fermer. D'autres services vont être réunis. Au total, 500 fonctionnaires perdront leurs emplois. Ces coupures permettront d'économiser 20 millions \$. Tous les ministères devront se serrer la ceinture. Ils recevront 150 millions \$ de moins pour les fournitures de bureau. Les ministères réduiront aussi leurs communications. Cela fera une économie de 75 millions \$.

2. Stimuler l'économie du pays

Si les Canadiens dépensent plus, l'économie du pays ira mieux. Plus de gens travailleront. Il y aura plus de revenus d'impôt pour Ottawa. Don Mazankowski permet d'utiliser les REÉR pour acheter une maison. Cela donnera des emplois dans la construction.

3. Augmenter les revenus du gouvernement

Les taxes sur le tabac, l'alcool et l'essence ne montent pas. Par contre, les couples non-mariés paieront l'impôt comme les mariés. Cela rapportera 985 millions \$ au fédéral d'ici cinq ans. L'impôt des particuliers rapportera 2,5 % de plus que l'an passé. Les cotisations d'assurance-chômage rapporteront 19,1 % de plus à Ottawa. Enfin, la TPS produira 13,4 % plus de revenus que l'an passé.



Des militants ont campé sur la rivière des Outaouais, au pied de la colline parlementaire. Ils protestaient contre le budget fédéral.

RENE BINET, LeDroit



L'information contenue dans cette page peut avoir été publiée dans le journal. Cette page s'adresse plus spécifiquement aux lecteurs débutants et elle est réalisée en collaboration avec les Commissions scolaires des Draveurs, Outaouais-Hull, Haute-Gatineau, Vallée-de-la-Lièvre ainsi que le Centre d'éducation de base dans l'Outaouais, le Centre culturel d'Orléans, Moi j'apprends, la Magie des lettres, «J'aime apprendre» et «À la page».

LE BEL ÂGE

Subvention de 62 000 \$ pour le financement du Service d'entraide communautaire

Une campagne bien amorcée

C'est avec une subvention de 62 000 \$, accordée par la Fondation Trillium, que le Service d'entraide communautaire (SEC) débute sa campagne de financement.



**JOSÉE
ÉMOND**

collaboration
spéciale

«Ces argent nous permettront d'améliorer les activités au SEC, de remplacer et d'acquérir de l'équipement de bureau, particulièrement au niveau de l'informatique; de développer des programmes de formation et de perfectionnement pour nos employés et nos bénévoles, ce qui est très important pour nous, et enfin de créer un nouveau dépliant promotionnel qui servira à nous faire connaître davantage dans la communauté francophone», de dire M. Pierre Périard, directeur général du SEC, un organisme de soutien à domicile pour les aînés francophones d'Ottawa et de Vanier.

Qualité de vie

Organisme à but non lucratif, le SEC vise, par sa vocation, à veiller au bien être physique, social et affectif des aînés, en leur permettant de demeurer le plus longtemps possible chez eux, grâce au bénéfice de différents services qui permettent d'éviter ou de retarder un placement en institution.

Ces services se regroupent sous deux secteurs principaux au SEC: bénévole et rémunéré. Le secteur bénévole comprend quatre services: télé-bonjour,



Des travailleurs, travailleuses et bénévoles au Service d'entraide communautaire. En avant, de gauche à droite: Rita Bouchard, Robert Lévesque, Claudette Lavoie, Denise Thawette-Boucher. En arrière, de gauche à droite: Pierre Picard, Renée Lepage et Monique Olivier.

un service qui permet de vérifier quotidiennement par téléphone si tout va bien chez une personne âgée habitant à domicile; télé-jase, qui est une sorte de ligne ouverte entre aînés afin de briser leur solitude et de créer des liens; les visites amicales où des aînés se voient entre eux; et le transport pour les rendez-vous médicaux.

Le secteur rémunéré comprend le service de garde de répit et celui de l'entretien

ménager.

«Ce qui compte pour nous c'est d'assurer la meilleure qualité de vie possible à nos aînés. Nous comptons plus de 700 inscriptions à l'heure actuelle au SEC et une équipe de 160 bénévoles, dont plusieurs sont des aînés. Comme le vieillissement de la population est une caractéristique de notre société, nous espérons que les gens seront de plus en plus sensibilisés au rôle que des organismes comme le

notre joue auprès des aînés de la région», de dire M. Périard.

Bénéficiaire et bénévole

Mme Alina Dower est à la fois bénéficiaire et bénévole pour le SEC. «Je profite du service de téléjase et, une fois par semaine, une dame m'appelle. Pour moi, c'est un excellent service. On se fait des amis et ça fait toujours plaisir d'avoir quelqu'un à qui on peut raconter nos choses, partager nos

idées sur divers sujets comme la politique et la religion». Comme bénévole, Mme Bower fait aussi des téléphones à d'autres personnes âgées. «Actuellement, je contacte une dame qui n'est pas très bien. Je l'encourage et un téléphone ça permet parfois de mieux s'ouvrir à quelqu'un sans se sentir obligé».

Mme Marielle Saint-Jean est aussi bénévole au SEC pour une sixième année.

Pour cette infirmière qui travaille auprès des enfants, le contact avec les personnes âgées s'est révélé une très belle expérience: «Cela a apporté un rayon de soleil dans ma vie! Les aînés sont des gens formidables, avec de très riches expériences de vie. Actuellement, je découvre une dame de 87 ans qui a vécu beaucoup d'épreuves au cours de sa vie et pourtant vous devriez la voir, elle a une joie de vivre incroyable!»

Campagne de financement

Afin de profiter pleinement de sa subvention, le SEC se doit de recueillir d'ici les deux prochaines années des fonds supplémentaires de 7600 \$ du secteur privé. Tout don y sera donc bienvenu.

Le SEC est un organisme en place dans la région depuis 1974. Il est subventionné par le ministère des services sociaux et communautaires de l'Ontario, Centraide et la Ville d'Ottawa.

Pour en devenir membre, il faut être âgé de 60 ans et plus et résider dans le secteur d'Ottawa-Vanier. On peut rejoindre l'organisme en composant le 237-1266.

GÉNÉALOGIE

L'ancêtre Crête, maître charbon et seigneur

Le 18 mars 1649, à l'âge de 23 ans, Jean Creste s'engage à venir en Nouvelle-France pour une période de trois ans, «pour sa nourriture», au service de Michel Le Neuf, sieur de Hérisson demeurant «au lieu des Trois-Rivières». Il est qualifié maître charbon en 1658, obtient une terre le 10 juin 1662 et est promu seigneur en 1666.

Au Québec

Cinq ans après son arrivée, Jean Creste épouse Marguerite Gaulin à Beauport où il fonde une famille de 10 enfants.

On croirait qu'une telle progéniture assurerait la survie de ce patronyme. Loin de là! Six des enfants de Jean et de Marguerite étaient des filles et parmi les garçons, Pierre fut le seul à élever une famille.

Les Crête canadiens descendent donc tous de Pierre et

sont tous parents. Facile alors, direz-vous, de retracer ses ancêtres quand on se nomme Crête. Oui, si l'épellation est restée la même au fil des ans; non, si celle-ci a été transformée en cours de route.

Si plusieurs Crête sont restés dans la région de Québec,

d'autres sont venus dans l'Outaouais en passant par l'Orignal et Vankleek Hull. Lorsque Louis (IV) Crête d'Eastview Centre, fils de Louis (III) et de Céline Léveillé, s'est engagé le 15 septembre 1915 pour faire partie du corps expéditionnaire cana-

dien outre-mer, il a signé Crête mais l'officier commandant de son unité a inscrit Crate.

Crête ou Crate

Les enfants de Louis, Roland, Rollande et Aurèle, porteront arbitrairement les deux

épellations, au bon gré des institutrices. Certains membres de la famille disent que plusieurs ne savaient pas bien écrire tandis que d'autres croient que porter un nom anglais à l'époque pouvait s'avérer utile.

Une chercheuse en généalogie, espérant avoir trouvé un cousin en rencontrant un Crate à Ottawa, a été fort déçue en apprenant qu'il ne s'agissait ni d'un Crête ni d'un Crate mais bien d'un Néo-Canadien d'origine grecque qui avait décidé, dans un élan d'intégration, de changer son nom de famille (Socrates) à Crate...

Sources: Tremblay, Jean-Paul. *La Perche des aïeux*. Sillery: Association Québec-Perche, 1979

LA LIGNÉE CRÊTE

Creste, Antoine - Jeanne Legrand

29 octobre 1619, St-Aubin de Tourouvre, Perche. 2e mariage avec Martine Pignart, avant 1638

1. Creste, Jean II (fils d'Antoine et de Jeanne Legrand) - Marguerite Gaulin 13 septembre 1654, Beauport

2. Creste, Pierre - Marthe Marcous

3 novembre 1693, Beauport. 2e mariage avec Marie

Drouin, 29 octobre 1709, Château-Richer

3. Crête, Louis I (fils de Pierre et de Marie Drouin) - M. Joseph Maheu 5 juin 1741, Beauport

4. Crête, Jean-Baptiste - Thérèse Robidoux

27 février 1775, Pointe-Claire

5. Crête, Paul - M.-Félicité Allard

23 février 1824, St-Joachim, Châteauguay

6. Crête, Louis II - Mathilde

Couvrette

17 octobre 1844, Grenville Ontario

7. Crête, Louis III - Céline Léveillé

6 novembre 1876, St-Jean-Baptiste, L'Orignal

8. Crête, Louis IV - Zélia Bégin

13 janvier 1913, N.-D.-de-Lourdes, Eastview

9. Crate, Aurèle - Margaret McDonald

1945, Kingston

Texte de Monique Saint-Amand. Chronique réalisée en collaboration avec la Société de généalogie de l'Outaouais, C.P. 2025, succ. B, Hull (Qc), J8Z 3Z2. Tél.: 682-5576.

L'AUTOMOBILE

Aux Salons de Montréal et Détroit

Optimisme et sens pratique à l'honneur

Traditionnellement, le début de l'année marque l'entrée en scène des principaux salons automobiles en Amérique du Nord.



DOMINIQUE HOUDE
Collaboration spéciale

Comme à l'habitude, c'est le Salon international de l'auto de Montréal qui a été le premier événement de l'année à se tenir au pays, alors que le salon de Détroit, premier en importance aux États-Unis, se tenait presque simultanément.

Avec les situations économiques difficiles qui prévalent, on aurait pu s'attendre à voir les différents manufacturiers dévoiler peu de nouveautés. Ce ne fut pourtant pas le cas, puisqu'ils ont présenté plusieurs nouveaux modèles. On doit toutefois noter que ces derniers sont surtout des véhicules pratiques comme des berlines ou des mini-fourgonnettes.

On a aussi moins mis l'accent sur des prototypes exubérants, car les réalisations

polyvalentes, et même écologiques dans certains cas, occupaient les feux de la rampe en bonne partie.

La diversité prévaut à Montréal

Encore une fois, le salon de l'auto de Montréal se tenait au Stade olympique, ce qui coïncidait avec la première activité d'importance depuis sa réouverture. Sur le plan de la taille, l'exposition demeurait imposante avec ses 400 000 pieds carrés de superficie et ses 650 véhicules exposés.

Le but des organisateurs était d'attirer pas moins de 300 000 spectateurs cette année. Comme à l'habitude, on retrouvait la suite classique mettant en vedette des voitures d'époque ainsi qu'une exposition thématique. C'est la prestigieuse firme britannique Rolls Royce qui était cette année à l'honneur.

En raison de son importance stratégique à l'échelle mondiale, le Salon de Détroit a monopolisé la plupart des premières, ce qui n'a pas empêché certains constructeurs de présenter leurs nouveautés à Montréal également. Le salon



La Mercury Villager fait confiance aux mêmes éléments mécaniques que la Nissan Quest. Toutes deux reçoivent un V6 de trois litres.

québécois s'est d'ailleurs assuré la présence de quelques nouveaux véhicules qu'on ne retrouvait même pas chez nos voisins du sud. Par exemple, on pense à la Mazda 626 ou à la camionnette pick-up Nissan.

Ford présentait deux nouveaux modèles, soit la Probe et la Villager. Entièrement redessinée, la nouvelle Probe devait intensifier la présence

de Ford pour le marché du coupé sport à traction avant.

Quant à la Mercury Villager, il s'agit d'une mini-fourgonnette très intéressante conçue en collaboration avec Nissan, mais construite à l'usine Ford de Avon Lake en Ohio. Le constructeur japonais présentait quant à lui sa propre version de ce véhicule, la Quest.

Nissan montrait aussi pour la première fois au pays sa berline de luxe Infiniti J30 et la 240 SX décapotable. Chez Acura, on dévoilait une nouvelle version plus puissante de l'Integra, la GS-R. Enfin, notons que Mazda exposait les résultats du renouvellement intensif de sa gamme, avec ses nouvelles RX-7 et MX-6.

Chrysler a su prendre la vedette à Détroit

En présentant plusieurs nouveaux modèles d'importance et des prototypes qui ne manquaient pas d'originalité, Chrysler a su se démarquer des autres constructeurs à Détroit. A tout seigneur, tout honneur.

Parlons d'abord de la nouvelle famille de berlines intermédiaires LH, que Chrysler annonce depuis longtemps. Ces voitures qui évolueront dans un marché critique en Amérique du Nord seront construites à partir du mois de juin au Canada, dans l'usine ontarienne de Bramalea.

Portant respectivement le nom de Chrysler Concorde, Eagle Vision et Dodge Intrepid, ces berlines innoveront à plus d'un égard. Tout d'abord, elles retiennent le concept «cab forward» ou «cabine avancée», qui consiste à réduire la longueur du capot avant et ainsi d'avancer l'habitacle de la voiture en repoussant les roues



La Jeep Grand Cherokee est plus grande, plus puissante et plus raffinée que la Cherokee.

vers les extrémités de la voiture, ce qui augmente l'habitabilité. De plus, ces voitures disposent d'un V6 de 3,5 litres à 24 soupapes développant 200 chevaux. Intéressant!

On retrouve aussi une suspension arrière multibras fort moderne et comme touche finale, ces carrosseries qui ne manquent pas d'allure. Notons

enfin que ces berlines font aussi la fierté de Chrysler en raison de leur période de développement de trois ans et demi seulement. Outre ce trio de voitures, un avant-goût de la prochaine New Yorker, reposant sur un empattement plus long de 7 pouces, était également présenté.

En plus de la nouvelle Jeep

Grand Cherokee, également présente à Montréal, le kiosque Chrysler mettait aussi en vedette la Viper qui faisait généreusement tourner les têtes. Prenant place dans la gamme Jeep au-dessus de la Cherokee traditionnelle, le Grand Cherokee propose plusieurs raffinements et des dimensions plus imposantes.

Du côté des prototypes, Chrysler n'était pas inactif en proposant deux réalisations écologiques. Tout d'abord l'EPIC, une mini-fourgonnette électrique, et puis la Cirrus, un prototype de berline sportive mue par un moteur deux temps utilisant de l'alcool comme carburant.

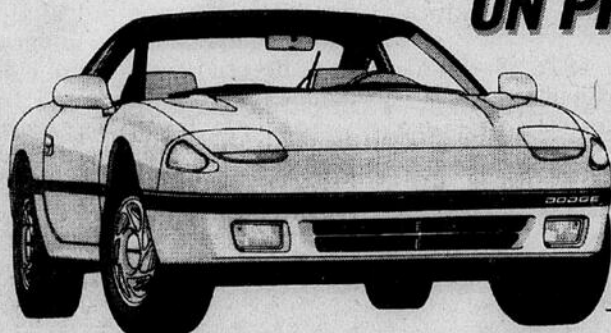
General Motors

Du côté du no 1 américain, General Motors, la division Cadillac a retenu l'attention pour deux raisons. La première, c'est la présentation de l'Allanté équipée du nouveau

V8 multisoupapes de Northstar de 290 chevaux qui devrait bientôt équiper d'autres voitures de la marque. La deuxième raison, c'est le choix de la nouvelle Seville STS comme voiture de l'année (catégorie des voitures américaines) par le magazine spécialisé Motor Trend. Pour le reste, une série de prototypes originaux de Chevrolet, Buick, Pontiac et Oldsmobile ont su attirer l'attention par le réalisme de leur exécution qui laisse présager une commercialisation possible.

Hyundai

Le salon de Détroit était le théâtre d'une première fort intéressante, puisque la firme coréenne Hyundai y exposait le premier véritable prototype de son histoire. Il s'agissait de la HCD-1, une décapotable deux places qui a été conçue aux nouveaux studios californiens de la firme.



UN PRODUIT DE QUALITÉ ... UNE ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE

- Benoit Fortin
- Gail Charron
- Patrick English
Directeur commercial
- Val Campeau,
Directeur-adjoint des ventes
- Patrick Hayes
- Guy Potvin

Fiez-vous à Baillot, l'équipe Chrysler par excellent de la région.

Disponibilité de **226** véhicules neufs

Baillot et fils inc.

960, boul. St-Joseph
Hull

777-5261



AUTOMOBILE

Les dangers de la cigarette au volant

Les fumeurs devraient écraser

Ces temps-ci, la cigarette est un sujet de conversation assez populaire en raison des taxes qui lui sont rattachées et de la contrebande dont elle est l'objet. Notre propos s'avère tout autre puisque nous allons nous attarder sur les dangers que la cigarette représente pour la sécurité routière.



Les sceptiques, qui esquissent déjà un sourire moqueur, auraient tout de même avantage à prendre le temps qu'ils mettent à fumer une cigarette pour lire les lignes qui suivent: ils y apprendront sûrement une chose ou deux.

Des chiffres ???

Oui, ils sont rares les chiffres. Des assureurs britanniques estimaient à environ cinq pour cent le nombre des accidents reliés au tabac. Remarquez que, si on raisonne un peu le problème, il est permis de douter qu'une victime encore consciente après un accident avoue tout naturellement que tout s'est passé à cause, par exemple, d'une cigarette qu'elle a échappée sur elle.

Et lors d'extrêmes urgences, on a beaucoup plus à faire pour tenter de sauver des vies humaines que pour essayer de détecter une cigarette incriminante. C'est peut-être là le genre de scénario qui expliquerait l'absence de données statistiques sur ce problème.

Il y a certes quelques recherches...

En 1986, un médecin de l'Université du Massachusetts, le Dr Joseph DiFranza, publiait les résultats d'une recherche sur le sujet. Pendant la période étudiée, on a constaté que les fumeurs avaient été impliqués dans 50 pour cent plus d'accidents que les non fumeurs et que de plus, ils se sont vus attribuer 46 pour cent plus de contraventions que les non fumeurs. Et même en tenant compte de certains facteurs tels la consommation d'alcool, l'âge, l'expérience de conduite et l'éducation, on remarque encore des différences, toujours au profit des non fumeurs.

Recherches à Queen's

À l'université Queen's de Kingston, en Ontario, on a également fait des recherches. Là aussi, on reconnaît à la cigarette un rôle dans les accidents



ARCHIVES LeDroit

Il y a de ces automobilistes qui ne devinent guère l'ironie de leur invitation à des amis pour une randonnée à la campagne, l'hiver comme l'été, afin de profiter de l'air frais, alors qu'ils grillent cigarette après cigarette dans leur voiture chemin faisant, transformant l'habitacle en véritable cage ambulante de poison. En plus, ces automobilistes s'exposent à des accidents sérieux à cause des distractions associées à la cigarette au volant. À ces invétérés du tabac, il est recommandé d'écraser leur cigarette avant le départ vers de l'air plus pur.

de la route sans toutefois avancer des chiffres du genre de ceux du Dr DiFranza. En fait, ces travaux ouvraient surtout la voie à d'autres études qui tiendraient compte (en plus de la cigarette) de facteurs tels la distraction, les effets de l'oxyde de carbone et les différences de comportement chez les fumeurs.

Mettons ici de côté les faits désormais scientifiquement démontrés relativement aux effets néfastes du tabac sur la santé. Retenons juste ceux qui impliquent directement la conduite automobile.

Du poison dans l'habitacle

La cigarette contient, entre autres substances, du monoxyde de carbone (vous savez, ce gaz toxique qui sort du tuyau d'échappement de votre voiture). Or, une cigarette fumée dans l'espace restreint de l'habitacle d'une voiture entraîne une augmentation d'environ un pour cent du taux de monoxyde de carbone contenu dans le sang. Notez que le seuil de



tolérance admissible se situe à environ 3 pour cent. Dépassé cette barrière, un individu ressent certains effets pas très loin de ceux de l'alcool, comme des vertiges et des nausées.

Quant à Dame Nicotine, elle se charge de diminuer vos capacités perceptives et motrices. Elle pourra donc entraîner des troubles circulatoires et digestifs mais en plus, et c'est là le pire, elle occasionne certains troubles oculaires du genre fatigue visuelle, myopie nocturne accentuée, etc.

Par ailleurs, il appert qu'une seule cigarette fumée par un passager dans une automobile, où les vitres sont fermées, engendre un niveau de monoxyde de carbone assez élevé pour réduire de près de 20 pour cent l'acuité visuelle du conducteur. Si le conducteur lui-même fume une cigarette dans les mêmes conditions, il va sans dire que sa vision sera encore plus perturbée. De plus le monoxyde de carbone augmente le temps de réaction et altère la perception du temps.

Et comment ! Livrez-vous à

un petit calcul. Si vous roulez à 100 km/h, vous faites alors environ 30 mètres à chaque seconde. La prochaine fois que vous en allumerez une (soyez alors ailleurs qu'au volant, s.v.p.), attardez-vous à compter le nombre de secondes nécessaires à faire cette opération; temps pour trouver le paquet, en sortir une cigarette, trouver du feu et l'allumer.

Si ça vous prend cinq secondes, il y a donc de fortes chances qu'au volant, cela vous prenne quelques secondes de plus. Multipliez le temps obtenu par 30, et vous connaîtrez ainsi quelle distance vous auriez parcourue, l'esprit alors en partie distrait.

On sait également qu'une cigarette qu'on échappe sur soi ou que l'on tente désespérément de retirer des fentes d'un siège, peut entraîner de très sérieuses conséquences, du genre fausse manoeuvre ou inattention. On peut aussi se retrouver momentanément incommodé par la fumée dans les yeux et perdre durant quelques secondes la visibilité si

essentielle à la sécurité.

Fumer, une affaire personnelle

Nous vous rappelons que nous n'avons pas l'intention de vous forcer à cesser de fumer par nos propos. Nous croyons en effet que la plupart des fumeurs connaissent les effets secondaires et les risques pour la santé auxquels ils s'exposent en fumant. Vous connaissez maintenant les risques en ce qui concerne la conduite automobile. Évidemment, le non fumeur est le grand gagnant mais le fumeur peut tout de même faire certains compromis pour éviter de prendre des risques pouvant ainsi mettre sa vie, celle de ses passagers et des autres automobilistes, en danger.

Ainsi, comme la cigarette ne peut rien contre la fatigue et le sommeil, tout automobiliste a intérêt à s'arrêter lorsque cela s'impose pour se reposer quelques minutes, dans un endroit sûr évidemment (endroit le plus éloigné possible de la chaussée, éclairé, fenêtre entrebaillée, portières verrouillées, feux de position allumés, etc.).

Le fumeur profitera alors de cette halte-repos pour en «griller» une sans risque d'accident et calmer ainsi un besoin impérieux de tabac.

Les fumeurs invétérés

Certains fumeurs vraiment invétérés risquent peut-être de développer une certaine nervosité et manque ainsi d'attention au volant, si privés de cigarettes, ce qui n'est pas non plus une situation souhaitable. Si les haltes routières ne leur suffisent pas et qu'ils décident de fumer quand même, on leur conseille alors de profiter du répit que laisse un bout de chemin en ligne droite, sans prévision de dépassement, pour s'allumer.

On peut faciliter cette opération en préparant d'avance les «outils» nécessaires: allume-cigarettes et cendrier (idéalement illuminés pour la conduite nocturne), cigarettes (paquet ouvert), etc.

Un passager qui, voulant aider le conducteur, lui donne du feu risque de nuire encore plus à la concentration de ce dernier. Il semble en effet assez difficile de coordonner les mouvements des deux personnes.

Terminons enfin en rappelant au lecteur et à la lectrice qu'en cas d'impact, le fumeur s'expose à des blessures supplémentaires. Que peut-il arriver si l'accident se produit au moment où le conducteur tenait sa pipe entre ses dents, sa cigarette ou son cigare à la bouche...

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TÉLÉCOPIEUR
560-2572

DU LUNDI AU VENDREDI
À COMPTER DE 8H 30

Toute annonce recue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.



INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Amitié / Rencontre 108
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126

Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 160
Vente de garage 148
Vêtements à vendre 130
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration intérieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269

Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage - Ménages 288
Pavage 289
Piscines 290
Plâtrier, peintre 291
Plombier 292
Purveyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitrieres 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 313
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Gardiens bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Visite libre (Québec) 481
Visite libre (Ontario) 482
Maisons demandées 495

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Abris d'auto 656
Autos à vendre 605
Autos à louer 615

Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Équipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais par numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez

103 ACTIVITES DIVERSES

LOCATION de motoneiges avec vêtements, \$99 + taxe et assurance par jour (semaine), Ethier Gracefield Ltée. 819-463-2000, soir 463-3484.

105 AGENCE DE RENCONTRES

ALESSANDRO'S
SERVICE de rencontre pour gay/lesbienne, confidentiel. 233-0280.
AMOUREUX DU NORD, 6695 rue Cachée, St-Damien, Qc. J0K 2E0 (514-835-3820), fax (514-835-1840).
Choisis ton partenaire, pourquoi es-tu seul(e)? Tous âges. 828-4653.
DÉCOURAGÉS, voilà votre chance! Tous groupes d'âge, nationalités, états civils. Confidentiel. Consultation gratuite. Intro Option, 233-9697.
PLAISIRS exotiques. Appelez maintenant 772-9617, 772-9610.

108 AMITIE-RENCONTRE

COUP DE FOUJORE
NOUVEAU CLUB DE RENCONTRE
Soirées dansantes, pour personnes seules ou couples, tous les vendredis et samedis à 20h, entrée gratuite, 40 boul. Gréber, Gatineau. (Porte de côté). 776-3370.
DAME 51 ans, élégante, sens de l'humour, désirerait rencontrer un compagnon distingué pour sortir, (cinéma, théâtre, voyage). Photo apprécié. ÉCRIRE à Case 58 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, Ont. K1G3J9.
HOMME 34 ans, 5'10", 155 livres, désire rencontrer femme de 26 à 36 ans pour but sérieux. 671-0741.

MONIQUE ET MICHEL

VOUS invitent à leur soirée rencontre tous les jeudis, en plus voyage organisé à Montréal, le 7 Mars. 778-6768.
PROFESSIONNEL célibataire, quarantaine, autonome, désire rencontrer femme autonome aimant le ski alpin, voyages et restaurants. ÉCRIRE à CASE 74 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.
SALLE de rencontre avec danse, gens seuls, 30 ans et +, vendredi, samedi, dimanche, 135 Eddy, Hull. Ouverture 7 mars. 772-0362, 830-9739.
VEUVE désire rencontrer veuf, entre 65 et 75 ans. ÉCRIRE à Case 64 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. Analyse par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problème. 663-1606 par Marcus.
AVENIR, canalisation, lecture de cartes. 595-6747.

109 MESSAGES PERSONNELS

AUX BERGES HOTEL
SAUNA POUR HOMMES
1070 Mackay, centre-ville Montréal, 24h, vidéos XXX. 1-514-938-9393.
CARTOMANCIE, lecture des cartes, bilingue. Monique 243-7714.
CLAIRVOYANTE GERMAINE est de retour. Que vous réservez 92? Prenez rendez-vous. Lecture (1 heure): cartes, Tarot, ordinaire, numérologie, thé. Bilingue et précise. 663-7171.

CONSULTANTE-VOYANTE, pour problèmes ou décisions importantes. Rose-Marie. 772-4940.
CONVERSION D'HOMME À HOMME. (514) 598-8707.

EXCITANT

Jennifer, Lisa et Diane, des copines de chambres bien proportionnées de la C.B., vous offrent de merveilleuses photos de leurs attractions. Pour information (discrètement) écrire à: Cindy Price, Box 670-U, Kelowna, B.C., V1Y 7P4. Adultes seulement S.V.P.I.
GAY de l'Outaouais, massages de relaxation, privés, spécial d'intro, possibilité de service à domicile, tous âges bienvenus. Aucun engagement. 595-4703.

HOMME 35 ans, propre et sobre, recherche jeune femme, dans le but d'une relation sérieuse. Photo appréciée. ÉCRIRE à CASE 57 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.

HOMME 40 ans désire rencontrer femme pour rencontres intimes. Âge et race sans importance. ÉCRIRE à CASE 69 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.

HOMME 40 ans, aimerait rencontrer une femme s'intéressant à l'art, aux voyages et au plein air "dans l'espoir d'aller très loin". ÉCRIRE à CASE 53 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.

HOMME dans la trentaine, autonome financièrement, non fumeur, sensible, aimant (la musique, la nature, activités sportives, restaurants, médecine douce, et bien d'autres choses), désire rencontrer femme entre 25 et 38 ans, compatible, autonome financièrement, sans enfant, sans problème, aimant la vie. ÉCRIRE à CASE 60 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G3J9.

LA PENSEE par les cartes et les lignes de la main. 568-9014.
PARTEZ avec nous, débarrassez vous de toutes tensions. Ouvert de 10h à 22h, 7 jours/sem. 236-8339.

109 MESSAGES PERSONNELS

RELATIONS HUMAINES
GROUPE homme-femme désirent faire connaissance, se parler, créer des liens significatifs. "C'est dans la rencontre avec l'autre que l'on fait le mieux connaissance avec soi." Bien venue aux hommes sérieux et sélectifs, 30-50 ans. 770-0327.

120 AMEUBLEMENT

140, BOUL. GRÉBER
Meubles, appareils usagés. 561-2535.
2 CAUSEUSES, brunes, \$175; 1 unité murale, \$125; poêle, réfrigérateur, \$150. 669-1717 après 17h.

ACHAT D'APPAREILS MÉNAGERS ET MEUBLES usagés. 595-3310.

ACHETONS-VEENDONS

AUBAINE! Meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS-VEENDONS

MEUBLES neufs et usagés à meilleur prix. Accessoires de maison et commercial. La Place des Aubaines, 79 Papineau, Hull. 595-5000.

ARTISANAT DE MEUBLES

415 bl. Maloney Ouest. 663-0021. J'ai entrop; à des prix introuvables, 17 ensembles de chambre complets, couleur noir, blanc et chêne rosé, encore dans l'emballage; unités murales. Aussi quantité de matelas haute qualité en toutes grandeurs ainsi que 19 ensembles de salon, complets, en velours et simili cuir, modèles 1991-1992.

CONTENU d'appartement et bureau de travail. 682-3936.

ENSEMBLE de salon et humidificateur, bonne condition. 243-7172.
ENSEMBLE de cuisine: table et 4 chaises, robustes, valeur \$650, demande \$350. 770-3711.
ENSEMBLE de salon, gris. \$600. 771-6009, 776-4343.

ENSEMBLE de salon sectionnel + ENSEMBLE de cuisine. 643-1061.
ENSEMBLE salon sectionnel 4 morceaux et chaise longue en velour, bon état. \$200. 281-0600.

LIT-CAPITAINE, érablé, 3 tiroirs réversibles + matelas. \$200. 561-1673.

MATELAS-SOMMIERS

ENSEMBLES de grande qualité, garantie de 15 ans; 39" \$149; 54" \$199; 60" \$259. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

120 AMEUBLEMENT

MEUBLES divers à vendre. Demander Carole ou Martin: 561-3421.
MEUBLES NEUFS - Centre de Liquidation de Meubles Enrg., 213 St-René O., Gatineau. 663-4547.
Matelas 39 po.: \$69.99; mobilier chambre moderne 6 morceaux: \$399.95. Prix jamais vus!
Venez voir l'AS des prix gagnants!

MOBILIER de s/dîner en érable avec buffet. \$585. Après 18h 663-4361.
POÊLE/réfrigérateur, lav/sec et minis, causeuse, mobilier cuisine. 695-3310

SALLE à manger en cerisier contemporain oriental, \$2,500. Murale en bois de rose, parfaite condition, \$1,800. 523-2563.

122 ANTIQUITES

(1910) MOBILIER s/manger, 9 morceaux, bon état. 281-4305.
2 COMMODES; vaisselier, garde-robe, antiques à vendre. 595-3310.

124 APPAREILS MENAGERS

A-1, ACHAT-VENTE-REPARATION, réfrigérateurs, poêles. 771-8508.
ACHETONS-VEENDONS
AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 bl. St-Joseph Hull.

ASPIRATEUR Hoover, excellent état, \$250. 568-7641.
ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie, \$225. 561-0991.

BO-MEUBLES BO-SERVICES
Réparation d'appareils ménagers. Vendons et achetons. 842 boul. Maloney E., 643-3786.

CONGELATEUR 11 pi.cu. excellent état, \$135. 643-4692 après 18h.

ELECTROLUX, vente et réparation, livraison et estimation gratuite 769-9602.
ENSEMBLE poêle, réfrigérateur 2 portes, or, bon état. \$500. 643-3855.
FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

FRIGO..FRIGO

ACHAT-VENTE, réfrigérateurs, cuisinières, lav/sec., mobiliers/cuisine. Sélection soignée. 140 Eddy, Hull. 595-4898.

LAVEUSE, \$175, sècheuse, \$150, aussi poêle et réfrigérateur, 770-2572, 744-7610.

QUELLETTE RÉFRIGÉRATION, REPARATION, ACHAT ET VENTE. 561-0727.

124 APPAREILS MENAGERS

LAVEUSE, sècheuse, poêles, réfrigérateurs, congélateurs. GARANTIE 90 JOURS. Electro-ménagers L.L., 328 Main, Gatineau. 663-1287, FINANCEMENT DISPONIBLE.
POELE couleur amande, 2 ans, Inglis. \$300. 643-1453.
POELE et RÉFRIGÉRATEUR, amande, 1 an. 456-4117.
POÊLE, réfrigérateur, bon état, \$450 négociable. 745-4560, 749-3279.
POELE, réfrigérateur, laveuse et congélateur. 663-3479, 561-6774.

P.R. électrique, réparation et vente, appareils ménagers et électronique. Garantie 1 an sur toute réparation ou argent remis 568-7396, 428-3912, 428-3332

REPARATION laveuses, sècheuses, cuisinières et réfrigérateurs, garantie, avec expérience. 568-1635.

REPARATION laveuses, sècheuses, cuisinières et réfrigérateurs, garantie, avec expérience. 568-1635.

130 VIDEO

ADULTES films 3X, \$5.95 et +.
Cartouches Nintendo, \$15 et +.
SALON VIDEO JUPITER, 110, bl Gréber, Gatineau. 568-3336.

132 ORDINATEURS

AMIGA 500, avec 1 meg de mémoire. Après 18h 663-6095.
AT 286 et AT 386 Philips, neufs, compatible IBM, garantis, VGA couleurs, souris, 3 1/2, 5 1/4, XT \$650, AT \$1,020 et 1,320. Nicolas 243-0728.

AT 486 Philips EISA, Tower, 384 MB, garantie 2 ans. Nicolas 243-0728.

PRENEZ une longueur d'avance. Pour vos besoins en informatique ou ceux de votre enfant; IBM PC compatibles, haut et bas de gamme, accessoires. Prix compétitifs. Consultation; MICROPLUS PC. 684-9433.

134 MUSIQUE

DISCO LE-MANIC, 12 ans d'expérience, son et lumières. 663-3086.
DISCO Mobile Le Studio. L'expérience fait la différence. 595-4657.
DISCO ZX pour toutes occasions. Ronald, 778-3577.

GUITARE JVC 12 cordes, en érable, valeur \$650, demande \$250 avec étui. 669-3496.
ORCHESTRE Vibrasson, tout genre d'occasion. 771-3798, 669-4306.

PIANO à queue Baby Graham et piano droit. 671-3051.

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE

Déménagement dans le Sud, doit vendre 2 manteaux longs. Femme renard argenté, taille 11 ans, homme castor, tailles médium, comme neuf, prix total \$6,800 sacrifié pour \$2,500. 770-5194.

MANTEAU de loup, long, 7-8 ans, capuchon, bordure renard blanc, bon état, 6 ans d'usage. Prix à discuter. Après 19h: 243-8727.

148 VETEMENTS A VENDRE

\$2,000 POUR \$900, robe de mariée haute couture, 5-6 ans. 770-0834.
NOUS tricots et vendons des costumes de bébé ainsi que pour personne de taille forte. Bons prix! Pour information, Bayamba: 521-4765.

ROBE de mariée et accessoires, 8 ans. 669-4600.
ROBE DE MARIÉE plus accessoires, 3/5 ans. \$800. 243-5315.

ROBE de mariée à vendre, grandeur 11-12, \$350.00. 669-1093.
VENTE de failite robes de mariée: \$150; voiles: \$30. 770-5754, 595-5851.

152 DIVERS A VENDRE

2 CAUSEUSES en cuir noir, marque Elran, avec 2 tables, 10 mois d'usage, valeur \$3,000 pour \$2,000; table et 4 chaises en érable, 1 mois d'usage, \$500; lav/sec, \$300; congélateur 12 pi.cu., \$300; store vertical jaune, 60x50, \$30. 663-7872.

4 RADIOS portatives, modèle Motorola, MTX-800, pour balance des paiements, \$124/mois. Jour 246-1545, soir 669-9958.

ASPIRATEUR ELECTROLUX, remis à neuf, 16 mois de garantie. 769-9602.
AUBAINE! PUPITRE antique, 5 pi. x 3 pi., dessus vitré; FOURNAISE à BOIS Blanchard. 568-9014.

BAIN, toilette (avocado), prix à discuter. Après 17h: 568-3640.
BAIN TOURBILLON, jamais utilisé, 6 jets, 5 pi., 3/4 c.v., gris, prix à discuter. Après 18h: (819) 985-2468.

BANCS de tout genres ainsi que poids et haltères ordinaires et olympiques. Contactez Mario. 986-7642 ou 669-8368.

CALORIFÈRES électriques, entre 28 et 96 po. Très bon état. 671-4094.
Cartes d'affaire: 3,000; \$55.00, circulaires: 5,000; \$75, factures etc. IMPRESSION G.B. Entr: 986-5087 soir.

CARTES DE HOCKEY
O-Pee-Chee 1er, Pro Set II, Vi-Je-Tro, 172 Laval, Hull, 771-5967.

LES PETITES ANNONCES

152 DIVERS A VENDRE

CELLULAIRE portatif Motorola avec étui, batterie de 8h, 20h et chargeur, \$400. 243-5670.

COMPRESSEUR Devildis, 5 forces, 2 cyl., Pro Air, interrupteur électrique, valeur de \$2,400 pour \$1,500, mois que 100 heures d'usage. 669-3840.

ENSEMBLE s/manger en merisier, piano d'app., micro-ondes. 776-2610, 595-9036.

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable. Léo Groulx Mfg Ltée. (613) 764-2956, 47 St-Joseph Nord, Casselman Ontario.

Oyé! Oyé! Réduction d'inventaire du 2 au 7 mars. Nous fermerons nos portes le 9 mars (pour travaux). Liquidation 1 million de matériaux.

Aspenite 7/16: 5.99, Plywood 1/2: 11.49, 5/8: 14.50, Mélamine 4X8: 5.97 à 15.97, 2X4X8: .99, 2X6X8: 1.29, 2X6: .19 pl., 2X8: .27 pl., 2X10: .33 pl., Bardeaux + rouleaux d'asphalte: 5.47, Préfinit: 4.97, chêne: 2 1/4": .69, pré-verni: 1.47, Merisier 2 1/4": 1.19, Porte intérieur: 8.50 Acier isolé: 34.97, Laine #1 R12X15: 19.47, R20X15: 17.47. Matériaux imparfaits... Prix parfaits! Argent comptant! Masson 819-986-5720.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY HULL

15,000 PI. CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TABLE à dessin, professionnelle, valeur \$1,500, vendrait pour \$550. Soir 595-3706 (Chantal).

TELEVISEUR COULEUR; bureau; réfrigérateur. 778-3743.

TOUT doit être vendu, cause déménagement. 776-6631.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 110 Borage, Gatineau. 561-6722.

156 DIVERS DEMANDE

ACHAT de frigos blancs, 2 portes, fonctionnant ou non. 771-8508.

172 VACANCES-VOYAGES

JE prépare un voyage en voiture pour la FLORIDE (Hollywood). 986-1149.

174 ANIMAUX

3 PETITS chiots, vaccinés, vermifugés. \$90 chacun. 568-9505.

4 COCKERS Epagneuls (race), roux, vaccinés, 8 sem. \$250. 819-467-2033

8 PITBULL pure race, 6 semaines, \$200 chacun. 986-8890.

CHATONS Himalayen, femelles, "Blue Point", 8 semaines, à vendre. 684-0736.

CHATONS persans, enregistrés/vaccinés/dégriffés. 455-2398.

CHATONS PERSAN à vendre (mâles, 1 femelle). 671-1980.

CHATS Himalayens Blue Point, \$150, non enregistrés. 986-1151, 663-7443.

CHEVAL sauteur, 16 mains, 9 ans, docile et remorque double, \$2,400, raison: départ. 595-5842, 643-1641.

CHIEN Doberman Anglais, mâle, dressé pour garde, \$100. 663-7872.

CHIENNE pure race Basset Hound, opérée, vaccinée, \$175. 835-3830.

CHIENS de traineau, 3 mois à 3 ans. Benoit: 561-2618.

CHIOTS husky sibérien, enregistrés, vaccinés. Joanne, 954-0278, 685-1171.

CHIOTS Labrador, parents/chasseurs. Bon compagnon! (819) 623-6876.

CHIOTS Labrador, enregistrés, tatoués et vermifugés, disponible début mars. 819-671-2495 après 18h ou 819-671-0680.

CHOW CHOW chiots enregistrés, vaccinés, tatoués, noirs ou roux, \$250. 568-3180.

COLLEY miniature, couleur sable, 3 mois, femelle. 775-3719, 764-3802.

DALMATIEN, 5 1/2 mois, avec papiers, tatoué, vacciné, plusieurs accessoires, \$400. 775-3586.

DOBERMAN, 5 mois, queue coupée, dégriffé, \$125. 669-7491.

DOIT VENDRE! lapins adultes (nains, miniatures, mini-lop) avec cages. (819) 457-4056.

FEMELLE mélange Labrador blond, 4 mois, vaccinée, \$125. 771-3404.

LHASA Apso, mâle, blanc/ crème, 3 1/2 mois, tatoué, vacciné, enregistré, \$250. 986-6690.

LOUP/Malamute, excellents chiots, et gardiens. \$275. 835-2218.

PITBULL CONNECTION

NICHES sur mesure, livraison de nourriture. Pour information: 568-9014.

PIT-BULL mâle à vendre, 6 mois. 771-4606.

TAUREAUX Limousin, taures Limousin s'immentales gestantes ou non. (819) 983-2295.

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

ENTRAINEUR ET CONSEILLER CANIN Cours d'obéissance pour chiens ou chiots et corrections des mauvaises habitudes. Service à domicile. Nathalie Labonté 243-2767.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

25 ANS d'expérience en anglais, Pte-Gatineau. 243-3884, 561-5814.

595-0682 Conversation anglaise. Déçu ailleurs? Sessions: Jour ou soir. Seul(e) ou groupe. Marcel, B.A.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

Oyé! Oyé! Réduction d'inventaire du 2 au 7 mars. Nous fermerons nos portes le 9 mars (pour travaux). Liquidation 1 million de matériaux.

Aspenite 7/16: 5.99, Plywood 1/2: 11.49, 5/8: 14.50, Mélamine 4X8: 5.97 à 15.97, 2X4X8: .99, 2X6X8: 1.29, 2X6: .19 pl., 2X8: .27 pl., 2X10: .33 pl., Bardeaux + rouleaux d'asphalte: 5.47, Préfinit: 4.97, chêne: 2 1/4": .69, pré-verni: 1.47, Merisier 2 1/4": 1.19, Porte intérieur: 8.50 Acier isolé: 34.97, Laine #1 R12X15: 19.47, R20X15: 17.47. Matériaux imparfaits... Prix parfaits! Argent comptant! Masson 819-986-5720.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

COMMERCE d'équipement commercial ferme ses portes, cause maladie, tout doit être vendu: articles pour restaurant, boucherie, dépanneur et autres. A très bon prix. Venez au 387 Notre-Dame à Gatineau.

EQUIPEMENT d'esthétique à vendre. 595-9036, 776-2610.

FRIGO 2 portes; machine à crème glacée molle, slush; cafetière, etc... Meilleure offre. 777-1030.

LAVEUSE à tapis commerciale, "Cleancare", bon état. 595-1139.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

320 GARDIENNE DEMANDEE

DAME mature, chez-moi, semaines courtes et complètes, 2 enfants: 3 et 4 ans, secteur Val Tétréault. Après 18h: 595-5017.

GATINEAU, rue Hillview, chez-moi, non fumeuse, fillette 17 mois, références. Marianne: 957-5300 jour, 669-0171 après 18h.

NON-FUMEUSE, à temps plein, pour 2 bébés, chez-moi, Cantley, Catherine 827-2597.

PERSONNE responsable, possédant auto, pour garder enfants de 8 et 4 ans, de 16h00 à 20h, 2 sem./mois. Références demandées. 595-3262.

322 GARDERAIS BEBES

BUCKINGHAM, garderais handicapés mentaux, jour: 6h à 18h. Repas compris. Activités extérieures. Places limitées. Information: Sylvie 986-1572.

CHEZ-MOI, enfants 18 mois et +, secteur Le Baron. 246-1465.

CHEZ-MOI, lundi au vendredi, expérience, bilingue, reçus. 771-4149.

CHEZ-MOI, près Promenades, lundi au vendredi, 18 mois et +. 243-6740.

CHEZ-TOI, chez-moi, prendrait autres bébés, références, cour. 684-6771.

EDUCATRICE diplômée avec expérience, garderais enfants handicapés ou non, soir/fin de semaine. 568-1605.

ENFANTS d'âge scolaire, près école de la Montée. 643-3742.

ENFANTS de tous les âges, 5 à 7 jours/semaine. Avec reçus. Buckingham. 1-819-986-5435.

ENFANTS tout âge, cour clôturée, près de école La Source 568-7828.

ENFANTS tous les âges, cour clôturée, rue Antoine, Gatineau. 669-9726.

ÉTÉ 1992

Camp de jour, centre-ville, enfants de 4 à 8 ans, équitation, piscine à vague, musé, mini golf, quilles, bricolage, violon, cinéma, randonnées pédestres, orgue etc. \$110 par semaine, reçus d'impôt. 771-9207, 459-2059.

FAMILLE de garde avec cours en garderie, places disponibles pour 0 mois et +, secteur St-Rosaire. 243-3620.

GARDERAIS chez-moi, bébés ou jeunes enfants, à l'heure ou à la semaine. 669-1837.

GARDERAIS enfants chez-moi, temps plein ou partiel, par heure, par jour ou par semaine. 684-2533.

GARDERAIS enfants 0/6 ans, chez moi. Projet Le Baron. 243-1093.

GARDERAIS enfants chez-nous, de 0 an et plus. Expérience. Références. A très bon prix. Montée Palement/La Vérendrye. Hélène au 669-8837.

GARDERAIS enfants chez-moi, 0 à 5 ans, jour. Huguette, 243-0686.

GARDERAIS enfants, tous les âges, secteur école Le Triplet. 243-0282.

GARDERAIS enfants de tout âge, Carrefour de la Capitale. 243-1811.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, secteur Ecole Le Coteau. 568-7058.

GARDERAIS enfants chez-moi tout âge, rang St-Pierre à Perkins, jeux éducatifs, bons soins. 671-0772.

GARDERAIS enfants 3 à 5 ans, projet La Sablonnière. 669-4592.

GARDERIE chez Patricia, 6 mois et plus. Hull. 595-3651, 777-7854.

GARDERIE des Petits Coeurs, 2 places disponibles, Boul. Riel. 771-0300.

HULL, secteur Wrightville, gardienne très connue, 1 place disponible, enfant 2 1/2 ans et plus, 1ère semaine gratuite. Information: 772-1350.

INFIRMIÈRE garderait enfants de tout âge, Touraine. 243-6757 Lyne.

MAMAN garderait enfants, temps plein, Hull. 770-0555.

322 GARDERAIS BEBES

LUNDI au vendredi, projet Le Baron, près école Le Progrès, expérience, repas chauds et +, bienvenue dineurs. Sylvie ou Nancy: 561-9110.

MINI GARDERIE ÉDUCATIVE

MONT-Bleu, chez Hélène, 2 ans à 5 ans, repas et collation selon le guide alimentaire, reçus d'impôt. 772-4268.

MINI-garderie chez Michéline, secteur St-Raymond, près hôpital C.H.R.O. 771-3350.

PERKINS, chez-moi, 0 et +, très bons soins, repas chaud, 25 ans d'expérience, \$60/sem. 671-4721.

PRES Labrosse, enfants de tous les âges, cour clôturée, s/jeux, bonnes références, bons soins. 669-8520.

SECTEUR Ste-Marie-Goretti, repas chauds, bienvenue dineurs. 669-0700.

UN foyer familial plein d'amour à offrir. Jour: 770-4754.

325 OFFRE D'EMPLOI

\$6/H ET +, personne bilingue, un peu d'expérience avec le public un atout, travail agréable, dans bureau de ventes centrales, Dalhousie, matin ou soir. Pour rendez-vous 230-2796.

À DOMICILE

Gagnez jusqu'à \$270/sem pour assembler nos Bijoux Modes, jusqu'à \$352/sem pour d'autres produits. Aucune vente requise. Consultation gratuite. Infopostel Inc., message enregistré, 1-418-836-5051, poste 109.

AGENT(E) immobilier, autonome, demandé(e). Nous vendons aussi de la maison neuve. Pour entrevue: 595-0533.

A la recherche d'un MECANICIEN (h/f), bonnes conditions de salaire. Michel ou Jos au 663-3388.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$

Besoin d'argent? Travail à domicile facile (envoi d'enveloppes). Pour information, envoyer une enveloppe #10 pré-adressée et affranchie à Dumas Entreprises, 46 St-Louis, Case 102, Gatineau, J8T 4Y8.

AUTO DENIS LAPERRIÈRE

Un commerce de voitures d'occasion en pleine expansion désire combler les postes suivants: REPRÉSENTANT(E) avec expérience MECANICIEN(NE) avec expérience (mécanicien générale) Appeler le 643-1078

CAISSIER (ère) demandé(e), 21.5h/sem., expérience requise dans le domaine bancaire. Pour rendez-vous, Sergine Charette, 770-4437.

\$\$\$ CHOCOLAT \$\$\$

Vends-en du bon et fais-toi beaucoup de FRICSSSS. Nous livrons chez-toi. Pour un service professionnel, appellez-nous. 1-800-561-2395.

COMMIS-CAISSIER(IÈRE) demandé(e) à temps plein, 18 ans et +. Contactez Claude au 777-7227.

COMMIS caissier(ère) pour Club Vidéo à Aylmer, temps à plein, bilingue, 18 ans et +. 770-5705 de 10h à 16h.

NOUVELLE CARRIÈRE...

... en quelques mois

AFFAIRES

- Commis-comptable (8 mois)
- Secrétaire administrative (12 mois)
- Préposé(e) au traitement des textes (8 mois)
- Administration des affaires (12 mois)
- Secrétaire (8 mois)

JURIDIQUE

- Secrétaire juridique (12 mois)
- Loi et sécurité (10 mois)

COURS DU SOIR

- Administration des affaires (14 mois)
- Commis comptable (10 mois)
- Compétences en secrétariat (4 mois)
- Procédures bancaires (15 semaines)

MÉDICAL

- Secrétaire médical(e) (12 mois)

SPÉCIALITÉS

- Préposé(e) aux soins des animaux (8 mois)
- Conseiller(ère) de voyages (8 mois)

Nouveau : Travailleur(euse) aux services humanitaires

Possibilité d'aide financière

30 rue Murray, Ottawa
236-0443



Collège Larocque-Lafortune

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

FORMATION DES ROUTIERS PRO-CAM DU QUÉBEC



RECYCLAGE CLASSE I ET III

243-0268
139, boul. de l'Hôpital, Gatineau

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

Devenir camionneur professionnel, ça vous intéresse?

ARP inc.
561-7577

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

100% BOIS franc, 4x8x16, sec et semi-sec, livraison gratuite. 663-9997

15 RÉSERVOIRS à eau chaude, 100 gallons, 208 V. 778-2441 Normand.

7 RÉSERVOIRS à eau chaude, 100 gallons, 600 V. 778-2441 Normand.

BOIS de chauffage à vendre, livré. Jacques Lepage: (819) 985-0401.

BOIS DE FOYER, bois franc 16 pouces, livré. 671-4256.

BOIS franc de foyer, 16 po., livré, quantité minimum, soir (819) 423-5313.

BOIS franc mélangé sec à vendre. 819-467-2021.

BOIS franc non fendu pour chauffage, \$35/corde, livré dans les environs Gatineau/Buckingham (819) 427-6407.

BOIS FRANC, ramassé. \$38 la corde. 243-4444.

BOIS franc, sec, 16 po., \$70 la corde, livrée. 986-3285.

ÉRABLE, \$50 la corde, livré. 669-2129, 669-2934.

ÉRABLE sec, 15 mois, \$60 la corde. 827-0494.

POELE à bois Bélanger, très bon état, \$500, 643-1453.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

PHOTOCOPIEUR, bureau, téléphone etc... 783-0192.

218 ARGENT DEMANDE

RECHERCHE prêteur privé pour 1ère hypothèque sur semi-détaché dans Hull. 778-3692, 770-4301.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ER et 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc. L. Gaudreau: 775-3400.

ARGENT DISPONIBLE

ACCEPTATION 24 HEURES
1ère et 2e hypothèque. 775-2408, Servex Courtier, Denis.

FONDS privés pour prêts personnels, 526-5163. Lun/ven 9h à 19h et samedi de 11h à 17h.

311 AIDE DEMANDE

QUELLE RECESSION?

Nous ouvrons 6 nouvelles divisions à Longueuil, Montréal, Laval, Hull et Québec.

ATTENTION

Recherche 128 candidat(e)s sérieux(se) prêts à commencer immédiatement, répartis dans 6 postes différents:

- Service à la clientèle;
- Relations publiques;
- Vente;
- Publicité;
- Gérance;
- Direction.

Pour entrevue, appeler sans tarder, et demander Christine au 567-2416.

312 AIDE DOMESTIQUE

FEMME de ménage sérieuse demandée, sinon s'abstenir (références). Ottawa. De 13h30 à 20h: 741-0264.

PERSONNE seule, d'âge moyen à mûr, responsable, propre, honnête, demandée pour famille à Cumberland, chambre et pension fournies, références obligatoires. (613) 833-3434, entre 16h et 18h30.

317 ESTHÉTIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) d'expérience avec clientèle, pour centre d'achats 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, pour salon unisex très achalandé. Jour 561-1317, soir: 568-6472.

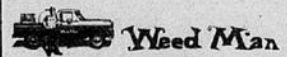
LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOI

COMMIS-caissier(e) demandé(e) temps plein, 25 ans et plus. 568-9453.
COMMIS-comptable, minimum 3 ans d'expérience, bilingue, pour région de Hull. Envoyer C.V. à CASE 66 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

TECHNICIEN(NE)S

Aucune expérience requise
Nous vous formerons
 • Doit posséder permis de conduire
 • Doit avoir un bon sens de communication
 • Doit posséder le désir d'apprendre
 • Bonne motivation personnelle
 • Travail extérieur seulement



COMPOSEZ LE 777-1710

COMMIS (h/f) aux ventes, expérience dans matériaux de construction est un atout, bilingue, 40h/sem., \$7.50/h, Matériaux Masson 1-819-986-5720.
COUPLE concierge (plus de 30 ans) demandé pour 80 unités à Hull. Doit être bilingue et avoir de l'expérience. 771-3093.
CUISINIER(IÈRE) demandé(e) pour travail permanent à temps complet dans une cafétéria d'institution. Expérience et formation requises. Pour entrevue se présenter le lundi 2 mars entre 13h30 et 16h30 au: 96 Empress, Ottawa.
DEVENEZ conseillère en beauté chez Aloette Cosmétique. Aucun investissement. Salaire garanti. Contacter, Rachelle au: 459-3838.

EDUCATEUR(TRICE)

Été 1992, temps partiel, végétarienne, sens de l'initiative, belle personnalité, beau parlé, groupe 3 à 5 ans, professionnel, calme et énergique. 771-9207, 459-2059.

FANTASIA Belle personnalité, soyez exclusive, emploi temps partiel, salaire temps plein. Formation gratuite du 23 au 26 mars, aucun investissement. Présentation de lingerie, produits sensuels. Silvie: 819-643-5251.

\$\$\$GAGNEZ\$\$\$

Jusqu'à \$265 en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles, à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail partout au Canada. Information: Envoyez une enveloppe pré-adressée et affranchie à Bolan Inc., 841 Boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil Qc., J4G 1R3

\$\$\$GAGNEZ\$\$\$

Revenu supplémentaire intéressant en devenant représentante de lingerie Caméo. 243-6757.

MÉCANICIEN (h/f) petits moteurs 2 et 4 temps, avec expérience, entretien d'outils électriques et hydrauliques. 777-6577.

NETTOYAGE à sec bilingue, avec expérience Serge 829-2900 avant midi.
PERSONNE demandée avec connaissance sur Bedford, Accpack, minimum 2 ans d'expérience. Demander Pierre au 770-1439.

PERSONNEL (femme) pour nettoyage de clinique. Très très sérieuse et compétente, du lundi au vendredi. Nous sommes très très très exigeants. Francine: entre 13h et 16h seulement: 446-4822.

PETIT EMPLOI POUR JEUNES

DE 7 À 14 ANS.

Vendez des rameaux décoratifs dans votre voisinage. Commission plus possibilité de te mériter un lecteur-cassette. 243-0531, 772-0376, 281-2299.

POUR faire des ventes supplémentaires intéressantes. Pour ajouter des lignes supplémentaires à vos lignes régulières à vendre. 770-0907.

RECHERCHE commis comptable pour entrepreneur en électricité, bilingue. Anne 778-2101.

RECHERCHE personne fiable, possédant voiture pour contrat de peinture. Demander Luc, 243-3267.

RECHERCHONS couple concierges avec expérience pour 100-150 unités. Entretien général et réparations mineures. Se présenter au 60 Cormier, Aylmer. 685-1760.

REPRESENTANT(E)

CLIENTELE établie, secondaire V, programme de formation, avantages sociaux, salaire selon qualifications. Richard Robitaille ou Raymond Bernard semaine avant 14h 771-6646.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), expérience et bilinguisme nécessaires. Se présenter au Restaurant Du Barry, 343, boul. Gréber.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), temps plein, de nuit. Pas d'appel. Remplir demande au Dunkin Donuts, 69 boul. Gréber, Pte-Gatineau.

SERVEUR(EUSE) avec expérience pour s/manger/licenciée, bilingue. Appeler, M. Wong: 777-4330.

325 OFFRE D'EMPLOI

SERVICE DE MESSAGERIE RAPIDE 684-6066

TRAVAIL A DOMICILE

GAGNEZ jusqu'à \$360 grâce au nouveau répertoire exclusif et en français contenant plus de 90 entreprises nord-américaines offrant du travail à domicile. Informations gratuites, envoyer enveloppe no 10, pré-adressée, pré-affranchie à Action Travail Canada, 1551 Montarville, suite 104-H, St-Bruno, J3V 3T8.

VENDEURS(S), de billets de loterie, type Nevada pour salle de bingo, excellente commission. 234-3863.

VOUS êtes âgé(e) entre 16 et 30 ans, vous avez besoin d'aide pour votre recherche d'emploi? (Priorité) aux prestataires d'assurance-chômage. Service gratuit. Contacter Reine-Aimée au 561-3631.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

LOGERAIS gratuitement avec salaire payé comptant, personne avec ou sans enfant (1), en retour, travaux ménagers, légers travaux ext. Tu dois aimer la campagne, région Gatineau. **ÉCRIRE** à Case 70 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, Ont, K1G 3J9.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AUGMENTEZ vos chances de travailler avec un cours de WordPerfect, Lotus ou DOS. **BARBARA PERSONNEL** au 246-9689. (Places limitées).

C.V. Votre Curriculum Vitae fait votre image. Nous vous le préparons à votre image et à votre avantage. Personnel Outaouais. 778-7020.

RECEPTIONNISTE demandé(e), WP 5.1, bon français parlé et écrit, 2 jours/semaine, base de comptabilité. Denise 776-5074.

RECHERCHE une personne, réceptionniste et assistante à la fois dans le domaine dentaire, avec expérience, 15h de réception et 6h ou plus comme assistante. Doit être disponible le soir. Envoyez c.v., Curriculum, c.p. 173, Aylmer, Qc, J9H 5E5.

TRAVAIL DE SECRÉTARIAT À DONNER À CONTRAT, connaissance Microsoft Word de Macintosh nécessaire. Ordinateur fourni sur place. Connaissance de l'anglais un atout. 671-4660.

COURS

Barman(aid) ou service en salle à manger
RABAIS avec cette annonce
 Cours très intensifs (Bar individuel)
 • Aide au placement
 • Bénéficiaire de l'aide sociale (si éligible)
 (514) 939-4410 (jour)
 (514) 939-4436 (soir)
 1-800-363-3541

COMMIS AUX PIÈCES

- Bilingue
- 2 ans d'expérience dans le produit G.M.

S'adresser à M. Jean Serge Cyr, Directeur des pièces, Williams Chev. Olds, Cadillac Ltée 950, boul. St-Joseph Hull 777-2731

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ERE) de casse-croûte. Expérience avec pizza et sous-marins, un atout. Se présenter au 200 boul. Gréber, Gatineau.

CUISINIER (H.F.), restaurant français, 5 ans d'expérience, emploi de jour, lundi au vendredi, bon salaire. Mario ou Robert: 770-7373.

LE Centre R.A. est à la recherche d'un(e) préposé(e) aux banquets à temps partiel, 2 ans d'expérience requis. Se présenter à Pierre, du mardi au vendredi, après 17h au Centre R.A., 2451, Prom. Riverside.

RESTAURANT SUBWAY

PERSONNE mature à temps plein, le jour, demandé. Se présenter, avant 10h ou après 14h30 au 662 bl St-Joseph à Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

REPRESENTANT bilingue requis pour une compagnie de monuments. Poste disponible: Vente et service à la clientèle, véhicule nécessaire, S.V.P. **ÉCRIRE** à CASE 63 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

377 PERSONNEL SPECIALISE

CONSULTANTS SPÉCIALISÉS

Nous sommes à la recherche de consultants bilingues dans les domaines de: gestion générale, relations publiques, santé et sécurité au travail, investigation d'accidents, relation du travail, ressources humaines, informatique. Faites parvenir votre c.v. à: **LA DIRECTRICE DU MARKETING** 47 Clarence, suite 303 Ottawa, On, K1N 9K1 FAX: 238-6848, tel.: 594-0349.

378 PERSONNEL DE VENTE

ABSOLUMENT FANTASTIQUE Je distribue les produits Lifestyles depuis 10 mois. Je gagne présentement \$10,000/mois. Je cherche 5 personnes sérieuses pour m'aider dans notre croissance actuelle. Connaissiez-vous la différence entre vendre ce que les gens veulent et vendre ce que les gens ont de besoin? Réponse: Michel 819-669-9313.

ATTENTION

COMMENCEZ IMMÉDIATEMENT!!! Un distributeur national d'alimentation de produits de gourmets, réputé pour sa qualité, est à la recherche de 3 représentants (es) dynamiques, pour promouvoir ces produits dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec. Expérience non nécessaire mais appréciée. Programme d'entraînement, \$600 à \$1200/semaine, véhicule disponible, bonis et répertoire de vente. Nous recherchons une personne avec belle apparence qui désire ardemment réussir. Pour entrevue, appeler M. Gérard au 731-7774.

AVON

HEUREUSE année de prospérité grâce à avon. L'année 1992 peut être la plus profitable pour vous. Pour informations: 232-8585.

BESOIN vendeurs(ess) pour vente de vêtements à domicile, profit très intéressant. Pour informations 514-435-6476, soir 514-433-1879.

ENSEIGNANT/INSTRUCTEUR (h/f) recherché(e) pour diriger d'importants séminaires en immobilier dans l'Outaouais. Vous pouvez faire comme à la télé. Possibilité de \$30,000 + commissions. Pour renseignements, appelez (208) 375-4473 ou (208) 375-4679.

REPRESENTANTS

Avons besoin de 3 personnes à temps plein pour compagnie très reconnue, salaire très intéressant, auto nécessaire, demander le gérant des ventes au 778-2881.

VENDEUR(EUSE) de produits absorbants pour compagnie locale en pleine expansion, commissions généreuses. 663-7342.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

AU MOT PARFAIT ENR. vous trouverez un service professionnel et rapide (moins de 24hres). 643-9302.

SERVICE de traitement de texte, lettres, C.V. etc... Rapide. 777-4268.

SERVICE rapide, révision de texte et mise en page, bilingue. 684-9439.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMEYER

1 CHAMBRE, chauffé, \$440, 450 Wilfrid Lavigne, #310, libre. 684-9341.

1 CHAMBRE, lucarnes, quartier patrimoine, rue Principale, poêle, réfrigérateur, stationnement, autobus, 1er mars. \$480. 684-4275.

LE STRASBOURG

* Garçonnère
 1 chambre, 2 chambres, 3 chambres. (meuble ou non)
à partir de 375 \$*
 5% de rabais pour l'âge d'or | 1 mois gratuit pour nouveaux locataires
OUVERT
 Sam.-dim. 10 h 30 à 5 h
 Semaine jusqu'à 9 h
Bureau de location 60 rue Cormier, Aylmer 685-0585

1 CHAMBRE, neuf, poêle, réfrigérateur. \$425. 682-4316, 684-6923.

1 et 2 CHAMBRES, appareils, prise lav./sec., \$410 et \$430. 770-1368.

2-3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, à partir de \$449, concierges, construit en béton. 684-9836 entre 9h et 21h.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, \$425. 1er avril. 684-8454 684-1694.

2 CHAMBRES, neuf, entrée privée et lav./sec, remise ext., stationnement. 1er avril. \$550. Après 17h. 684-8724.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, \$445, 1er avril. Après 17h: 684-2778, 684-7178.

3 CHAMBRES, neuf, spacieux, prises lav./sec, balcon, \$625. 455-9006.

DUPLEX, 2 chambres, neuf, poêle, réfrigérateur, prise lav./sec., 2 stationnements, cour clôturée, remise ext., 1er mai. Après 17h 684-7840.

PLACE LAVIGNE

2 ET 3 chambres, libre, chauffé, 684-9341, 778-3440.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1-2 ET 3 CHAMBRES, neufs, appareils, chauffé, éclairé. 561-5578.

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, stationnement, stores vénitiens, disponible 1er avril, \$450. 561-4705 sur semaine.

1 CHAMBRE, (3 1/2), près du Marché, poêle, réfrigérateur, prises lav./sec, \$350, libre. 830-1294, 749-5099.

1 CHAMBRE, \$350/mois, 1er avril et 1er mai, boul. Gréber, pas de réfrigérateur ni de poêle. 235-5050 246-0192.

1 CHAMBRE, \$395, chauffé, non éclairé, 1er mars. 663-4002.

1 CHAMBRE, arrière des Promenades, libre 1er mars, non chauffé, ni éclairé, \$365. 561-1315.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, \$385. François 669-2049, Ghislain 243-5938.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$452, 1er avril. 643-9233.

1 CHAMBRE, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, \$320/mois, libre 1er mars. 246-0959.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, remise, appareils ménagers. \$440. 762-3167.

1 CHAMBRE, cuisinière, réfrigérateur, 1 stationnement, buanderie, \$350. 669-1122.

1 CHAMBRE, eau chaude, réfrigérateur, poêle, pas chauffé, ni éclairé, \$360, 1er mars. 568-2345, 561-1370.

1 CHAMBRE, grand, insonorisé, libre, prises lav./sec., non chauffé/éclairé, \$460. 669-0710, 663-5021.

1 CHAMBRE, libre immédiatement, chauffé, éclairé, \$405. 827-2173.

1 CHAMBRE, libre, chauffé/éclairé, s/sol. \$400. 663-8535

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, libre, s/sol, frais peint, tapis neufs, chauffé, non éclairé, stationnement. \$380. 643-1592.

1 CHAMBRE, libre, neuf, stationnement, foyer, prise lav./sec, poêle réfrigérateur disponible. \$437. 828-1758.

1 CHAMBRE, pas meublé, pas chauffé, ni éclairé, \$365. Libre immédiatement. 561-5352 après 17h.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, \$395. 669-5707, 778-0513.

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, \$350, après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, non chauffé ni éclairé, semi s/sol, libre, \$372. 824-9224.

1 CHAMBRE, s/sol, poêle, réfrigérateur, prises lav./sec, pas chauffé, ni éclairé, secteur tranquille, libre, 267 Laurel, \$325. 671-3475, 669-3930.

1 CHAMBRE, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, \$435. 663-6473.

1 CHAMBRE, Templeton, non chauffé/éclairé, prise lav./sec., \$372, libre. Après 18h: 669-4137.

1ER avril, 2 chambres, 5 appareils, garage 1 auto, 986 boul. St-René, app. 3, \$650, non chauffé, non éclairé. André Charbonneau, 737-0403 soir et fin de semaine, jour: 237-6682.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 chambres, moderne, chauffé, éclairé, tapis, appareils, à partir de \$429, personnes tranquilles. 243-7258

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav./sec., à partir de \$520. 663-9233, 663-0053.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, magnifique vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav./sec, stationnements. \$560. 243-0223

1 ou 2 CHAMBRES, vue sur rivière, près parc, grande cour, balcon, libre, \$395 ou \$495, Marc Pageau ou Yves Bourgon, 561-5222.

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers, prise lav./sec., poêle, réfrigérateur, \$475. 663-2863 669-8254.

2 CHAMBRES, 150 GRÉBER, chauffé, éclairé, poêle, frigo, balcon, piscine, mars, avril. \$498. 669-4190, 953-2399.

2 CHAMBRES, 1er mars, près Promenades. Après 18h 561-7371.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, \$479. 243-5699, 776-2694.

2 CHAMBRES, 1er mai/1er juin, près des Promenades, grand et moderne, remise int., non chauffé ni éclairé, prise lav./sec., \$510. 568-0568.

2 CHAMBRES, 102-c Curé Presseault, mars, avril ou mai, prises lav./sec., non chauffé non éclairé, 3e étage, \$530/mois. 771-8707.

2 CHAMBRES, 1er avril ou mai, très grand, très propre, style condo, prise lav./sec., stationnement déneigé, remise extérieure, rue Raymond, \$550/mois. 663-2321.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, jamais habitée, 1180 pl. ca., \$615. 561-4838.

2 CHAMBRES, 1er avril, \$575/mois ni chauffé ni éclairé. 771-7305.

2 CHAMBRES, 1er avril, mai \$515, chauffé, éclairé. 561-7368.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin, prises lav./sec, balcon, \$520. 770-3478.

MOT MYSTÈRE

Edimédia

313 par Liliane CHRÉTIEN

8 lettres Le mot clé: les feuillets

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

aimer	comique	écriture	hâte	narre	relu	texte
amour	conte	édité	héroïne		résumé	tirage
	contrat	édition		page	revue	titre
besoin	copie	émoi	joie	perle	roman	tome
bonheur			journal			
	date	feuilleton		quotidien		vif
captif	dédier	fidèle			style	volume
célèbre	droit	fier	lecteur	raconter	suite	
chapitre		fini	lire	ravi	suivi	
charme	écrire	folie	livre	récit	suivre	

Solution du problème précédent: permission

C	E	L	E	B	R	E	T	N	O	C	A	R	E	L
H	O	G	E	H	O	I	R	E	I	M	O	R	P	E
A	A	M	A	E	T	N	N	I	O	O	I	P	L	C
P	O	T	I	R	R	O	H	U	L	R	S	Y	I	T
I	E	O	E	Q	I	V	R	E	C	I	T	E	E	E
T	J	V	I	T	U	T	I	E	U	S	F	X	B	U
R	U	L	I	V	R	E	J	U	L	R	T	I	D	R
E	O	D	E	E	T	N	O							

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 23 rue Du Barry, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, si désiré, 1er avril-1er mai, 243-2901.

2 CHAMBRES, \$470, lave-vaisselle inclus, calme, propre. De 19h à 21h: 243-2105.

E.TASSE
APPARTEMENTS
 Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
 • entretien impeccable
 • concierge résident
 • poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
 1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
 568-7028 568-9842
 561-9135 561-3913

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
 1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
 561-5540 246-2160
 568-3294 568-2953 246-1075

29 et 31 Des Flandres
 1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
 561-7402 243-9746

14, 26 Orléans
170 et 178 chemin de la Savanne
 1 et 2 chambres, chauffé et éclairé.
 246-0259 561-8998
 243-7704

Nous offrons une bonne qualité de vie

2 CHAMBRES, 347-1 La Vérendrye, face Polyvalente, \$490 pas chauffé, ni éclairé, semi s/sol, 1,140 pi.ca., libre 1er avril. 643-9196, 243-1860.

2 CHAMBRES, 444 Gréber, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, \$515. 246-0633.

2 CHAMBRES, \$440/mois, chauffé éclairé, câble et stationnement inclus, 1er mars. Soir: 246-1878, 243-3568.

2 CHAMBRES, 929 St-René, grand condo luxueux, plancher béton, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements avec prises, libre \$665. 561-1184.

2 CHAMBRES, avril ou mai, Curé Presseault, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, \$490 et \$505. 723-1108.

2 CHAMBRES, avril, près Promenades, prises lav/séc, \$470. 243-3085.

2 CHAMBRES, ave Gatineau, triplex jumelé, avril-mai-juin-juillet. 568-3860, 568-3133.

2 CHAMBRES, abordable, centre-ville, poêle, réfrigérateur, stationnement, air clim., tapis et peinture neufs, \$600. 243-7418.

2 CHAMBRES, appareils, prise lav/séc., non chauffé non éclairé, \$480/mois. 561-7684 ou 568-2452.

2 CHAMBRES, boul. Gréber et Pte-Gatineau, avril à juillet. 568-3860.

2 CHAMBRES, BI. hôpital, grandes pièces (5 1/2), terrasse, très propre, juin, 535\$. 561-0094.

2 CHAMBRES, bain tourbillon, ni chauffé, ni éclairé, \$540. 669-3660.

2 CHAMBRES, BI. Gréber, pas chauffé ni éclairé, prise lav/séc., stationnement, avril et juin. 246-2198.

2 CHAMBRES, chauffé, \$480. 568-8911.

2 CHAMBRES, condo neuf, avril et mai, prise lav/séc., remise. 824-3488.

2 CHAMBRES, Curé Presseault, pas chauffé, prises lav/séc., insonorisé, 1er avril, mai, \$500/mois. 643-1459.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, \$425. 459-3742, 778-0429.

2 CHAMBRES, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, \$500/mois, libre 1er mars. 246-0959.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prise lav/séc. 243-5189.

2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, le tout rénové, \$540, 1er avril ou avant. 663-5648.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement, frais peint, propre, 1er mai, \$545. 243-7401, 744-0992.

2 CHAMBRES, ch. La Savane, \$520, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Lise 246-0444 ou 953-7390.

2 CHAMBRES, Cantley, pas chauffé, ni éclairé, \$400. Soir 827-0831.

2 CHAMBRES, Cléry, appareils, chauffé/éclairé, \$480. 684-1694

2 CHAMBRES, grands, neufs, secteur paisible, 2 stationnements, libres. A partir de \$525. 663-9462.

2 CHAMBRES grand, neuf, entrée privée, prises lav/séc., \$575 pas chauffé ni éclairé. 568-3835, 568-6695.

2 CHAMBRES, grand salon, grande cuisine, chauffé, éclairé. 243-2929.

2 CHAMBRES, Gréber, spacieux, prises lav/séc., pas chauffé ni éclairé, balcon, 1er mars, \$540. 446-5369.

2 CHAMBRES, haut de triplex, site paisible, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, \$540. 663-7946.

2 CHAMBRES, haut rue Main, spacieux petit immeuble moderne, voisinage paisible, entrée privée, excellente insonorisation, prises lav/séc, stationnement avec prise. 663-4207.

2 CHAMBRES, libre, rue Cléry, \$475, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement. 243-1870.

2 CHAMBRES, libre, à partir de \$505, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 243-7722.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, libre, à partir de \$350, non chauffé/éclairé, prise lav/séc., stationnement. 777-6524.

CENTRE-VILLE GATINEAU L'ALTERNATIVE

Condos luxueux
 2 ch. à c., 1200p.c.
 plancher de béton
 1 grand balcon
 2 stationnements
 avec prise
 à partir de 650\$
561-1184

2 CHAMBRES, mai, prise lav/séc, non chauffé, \$525 à \$550. 561-4838.

2 CHAMBRES, non chauffé, ni éclairé, \$400, 304 East. 663-4674.

2 CHAMBRES, neuf, Touraine, \$620, 1er avril. 568-3667, 568-3860.

2 CHAMBRES, neuf, vaste, moderne, beaucoup rangement, remise, balcon, 1er mai, \$525. 663-4572.

2 CHAMBRES, neuf, grand, moderne, ensoleillé, 1er avril, \$525, rue Hurlbutse. 643-5747.

2 CHAMBRES non chauffé/éclairé, \$375. 243-0394 après 18h.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, prises lav/séc., stationnement, \$450/mois, pas chauffé ni éclairé. 568-2912.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, buanderie. 561-5486.

2 CHAMBRES, prise lav/séc., \$450, pas chauffé ni éclairé, pas d'enfants, 1er avril. 663-8663.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, s/lavage, 2 stationnements, \$540, 65 de Candiac. Après 17h: 561-7274.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, semi s/sol, \$480, 1er mai. 243-0099.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, rue Notre-Dame. 663-3204 986-7575.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, \$480 chauffé. 669-3877.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, stationnement double, triplex neuf, 832 St-René Est, \$580, 1er avril. 643-9196, 663-4610.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, prises lav/séc. 669-0074, 669-4716.

2 CHAMBRES, super logement, chauffé, 1er avril. 669-7160.

2 CHAMBRES, s/sol, \$480, tout inclus, 1er mars. 561-0938, 243-1692.

2 CHAMBRES, style condo, spacieux, bien éclairé, près de l'autoroute, non chauffé, non éclairé, 1er avril. \$580. 684-0510.

2 CHAMBRES, semi s/sol, chauffé, libre immédiatement, \$495. 669-3977.

2 CHAMBRES, style condo, Côte d'Azur, 1er avril, \$595. 568-2004.

2 CHAMBRES, triplex jumelé, luxueux, \$620 non chauffé ni éclairé, 1er avril. 243-0738.

2 CHAMBRES, Templeton, construction récente, remise extérieure, \$500 à \$535, pas chauffé/éclairé.

LES CONSTRUCTIONS ROLANSEN. 762-3167.

2 ET 3 CHAMBRES, 2 appareils, à partir de \$515. 561-6317.

3 CHAMBRES, 1,280 pi. car., superbe app. condo neuf, près sortie d'autoroute, 10 min. centre-ville Ottawa, \$635, non chauffé, non éclairé, Mars. Carole 568-4005.

3 CHAMBRES, 1 300 pi. car., cuisinière, réfrigérateur, prise lav/séc., \$675, pas d'animaux. 739-2756.

3 CHAMBRES, 1,250 pi.ca., luxueux, libre 1er avril, \$635/mois. Vincent 643-3595, Jean 669-2639.

3 CHAMBRES, 211 Labine, haut de triplex, site paisible, grand et ensoleillé, \$570, 1er mai. 234-3183.

3 CHAMBRES, 3e étage, 1er mai, pas chauffé, ni éclairé, \$575. 669-4991.

3 CHAMBRES, \$550, prises lav/séc., stationnement, frais peint, libre, 2 km passé C.I.P. 827-4927, message.

3 CHAMBRES, boul. Gréber, 2 appareils, chauffé/éclairé, libre. 777-3855.

3 CHAMBRES, chauffé, pas d'animaux, \$550/mois. 521-5662.

3 CHAMBRES, chauffé, stationnement, prises lav/séc, \$575. 233-7293.

3 CHAMBRES, centre-ville, lav/séc., \$550, 1er avril. 243-3102, 243-8501.

3 CHAMBRES, chauffés, éclairés, 2 appareils. 568-1912.

3 CHAMBRES, grand et neuf, 2 stationnements, remise, ni chauffé ni éclairé, libre, \$650/mois. 561-0923.

3 CHAMBRES, grand, non chauffé, non éclairé, libre, prise lav/séc, insonorisé, remise, \$595. 669-0710.

3 CHAMBRES, haut de duplex, libre début mars. 663-2035, 663-5008.

3 CHAMBRES, haut de triplex, site paisible, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, \$590. 663-7946.

3 CHAMBRES (libre) et 1 chambre (1er mars), pas chauffé, ni éclairés. 663-2035, 669-8452 après 18h.

3 CHAMBRES, libre, prise lav/séc., repeint, remise, \$550. 643-9351, 685-1743

3 CHAMBRES, mars, bas quadrex, récent. Yves 595-1062 ou 956-0681.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, prises lav/séc, stationnement, chauffé, éclairé, pas d'animaux, \$590. 663-5868.

3 CHAMBRES, prise lav/séc., remise, 2 stationnements, tranquille, avril, \$565. Louise 568-4115, 561-3222 no 356

3 CHAMBRES, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, \$575. 663-6473.

3 CHAMBRES, triplex, Montée Paiement, remise, lave-vaisselle, prises lav/séc, 2 stationnements, mai-juin-juillet, \$635. 561-4899.

4 1/2, GRAND, pas chauffé/éclairé, près autoroute, avril, \$485. 669-3618.

BEAUX appartements, Pte-Gatineau, 2 chambres, \$510; 3 chambres, \$550; pas chauffés, ni éclairés. Albert Mareilly, 456-3393, 777-9550.

COIN Labrosse/Maloney, grand 3 chambres, s/manger, entrée privée, à partir de \$585. 643-5726.

GARCONNIERE, 2 pièces, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 185 St-Louis, \$300, libre. 246-0190.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE

Immédiatement 2 chambres, juin 1 chambre, août 2 chambres, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5190. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 31 CLERICY

IMMEDIATEMENT et avril 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER

Mai et juin 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-6702. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

Avril 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 243-1826. Entre 9h et 17h: 568-4498.

LABROSSE/LAVERENDRYE

IMMEDIATEMENT et avril, 2 chambres, bain giratoire, prise lav/séc, remise ext., stationnement, non chauffé, non éclairé, \$565. 568-2666.

LIBRE 1er mars, condo neuf, luxueux, grand, 1 chambre, foyer, bain giratoire, prise lav/séc., face à la rivière, 204 rue Principale Touraine, non chauffé non éclairé, stationnement, remise extérieure, idéal pour professionnel, \$520/mois. Après 17h: 568-2306.

MONTÉE Paiement, libre, grand 2 chambres. 243-6253.

NEUFS, 2 et 3 chambres, non chauffé non éclairé. Après 18h: 669-9800.

PLACE DU PROGRES 1,2,3 chambres, immédiatement, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblotvision. 243-0516 ou 778-3440.

PLACE LAUSANNE

Un mois gratuit sur le 13e mois. Mars et avril 1 et 2 chambres; mai et juin 1 chambre; chauffés, éclairés, poêle et réfrigérateur. 243-4269, 243-5618. De 9h à 17h: 568-4498.

POINTE-GATINEAU

Maisonnette de 3 chambres libre immédiatement et de 4 chambres pour avril et mai, ni chauffée ni éclairée, pas d'appareils ménagers, prise lav/séc. 243-4269, 243-5618. De 9h à 17h: 568-4498.

PRES DES PROMENADES

1-2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

TEMPLETON, 2 chambres, bas de split-level, 1er avril, chauffé, non éclairé, stationnement, prise lav/séc., \$475. 669-6831, 998-0783.

VUE SUR LA RIVIERE, chauffé/éclairé, stores fournis, 5 pièces 1/2 moderne, tapis neufs partout, 2 stationnements, \$625/mois. 243-0003 ou après 18h: 561-1803.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

119 ST-Joseph, 3 chambres, \$480, 2 étages/1 chambre, \$400. 776-5436.

1-2 CHAMBRES, à partir de \$440, poêle, réfrigérateur, câblotvision et stationnement. 772-4509.

17 MORIN, 1 chambre, tout compris, \$400, 169 Kent, 2 chambres, chauffé, \$450. 776-5436.

1 CHAMBRE, 2 appareils, \$365/mois. 772-4237.

1 CHAMBRE, 37 Lucien Brault, semi s/sol, 2 appareils, 1er mai, chauffé, prises lav/séc., \$380. 778-7500.

1 CHAMBRE, aubaine, \$390, chauffé, éclairé, 770-1184.

1 CHAMBRE, avril, Cité des Jeunes, face Cégep, 2 appareils ménagers, décoré, stationnement. 777-6252.

1 CHAMBRE, centre-ville, libre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$450, tranquille. 521-8554.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 778-6342.

1 CHAMBRE, chauffé, stationnement, libre. 69 Berri, Hull.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 778-6342.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prom. du Portage. Références. 778-8722, 731-4801.

1 CHAMBRE, mai, semi s/sol, poêle, réfrigérateur. 737-5067 776-4228.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, non chauffé non éclairé, \$380, secteur Mont-Bleu, libre. (613)789-1288.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, \$350, libre 1er avril. 772-6783.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, près édifices fédéraux, 1er avril, \$395. 592-1430, 561-3838.

1 CHAMBRE, prise lav/séc., stationnement, chauffé, \$395, 1er avril. 770-0573.

1 CHAMBRE, rue Champlain, pas chauffé, ni éclairé, 1er mars, stationnement, personne tranquille, non fumeur, \$375. 777-9721.

1 CHAMBRE, rue Kent, chauffé, appareils, 1er mars, \$370. 561-3355.

1 CHAMBRE, rue Mutchmore, 3 appareils. 595-9067.

1 CHAMBRE, rue Valin, poêle, réfrigérateur, prise lav/séc., stationnement, \$395. 456-3149.

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$445. Après 16h: 770-4958.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, 1er avril. 776-3622.

1 CHAMBRE - TOUT INCLUS \$445
 1er mars, Mont-Bleu.
 772-1718, 771-6266.

1ER avril, 1 chambre à coucher, chauffé, pas éclairé, près de l'U.Q., \$405/mois. 770-7967.

1ER avril, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, \$390, 83 rue Delormier. 777-7155.

1ER AVRIL, neuf, 2 chambres, très moderne et luxueux, lave-vaisselle, entrée privée, boul. Sacré-Coeur, \$625. 770-3344, 777-3232, 243-3014.

1ER mars et juin, 2 et 3 chambres, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement. 595-3156 entre 9h et 21h.

1 ET 2 chambres, 1er avril, 1er mai, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$525 et \$625. 770-2757.

1 ET 2 CHAMBRES, \$440 à \$500. Terrasses Chavolin. 771-9750.

1 ET 2 chambres, 2 appareils, édifice en béton, boul. Taché. 777-9261.

2 CHAMBRES, mai, pas chauffé ni éclairé, buanderie, stationnement, \$480, 84 rue Richard. 770-8907 ou 772-2903.

2 CHAMBRES, mars, mai, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$435. 76 Richard. 770-8907 ou 776-3300.

2 CHAMBRES, 3 appareils, rue Mutchmore. 595-9067.

2 CHAMBRES, \$470, pas chauffé, ni éclairé. 595-3645.

2 CHAMBRES, balcon, \$430, 1er avril. Entre 17h et 21h au 772-2469.

2 CHAMBRES, BI. Moussette, logement principal dans coquet duplex, non chauffé, ni éclairé, \$575, libre 1er avril. 281-5185.

2 CHAMBRES, chemin Freeman, semi s/sol, moderne, poêle, frigo, libre, \$490. 996-7659, 246-0798.

2 CHAMBRES, centre-ville, garage, foyer, \$680. 770-4139, 771-4123.

2 CHAMBRES,

LES PETITES ANNONCES

470 CONDOMINIUM A LOUER

1 CHAMBRE, près hôpital Gatineau, condo-split, plancher béton, abri auto, appareils ménagers disponibles, \$520. Gest. Alary Pharrand: 243-7418.

1ER mai, luxueux 2 chambres, centre-ville Gatineau, 1,250 pi. car, planchers béton, abri auto, rangement int., grande cuisine avec îlot, \$685. Gest. Alary Pharrand: 243-7418

2 CHAMBRES, abordable, secteur Lac des Fées, luxueux, prises lav/sec, stationnement, pas chauffé, ni éclairé. Après 17h: 5525-684-5573.

2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, \$950, 1er mai. 684-1596.

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, 1200 pi. ca., poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement int., immédiatement, pas chauffé, ni éclairé. \$750. Jour 663-6633, soir 643-3941.

2 CHAMBRES, foyer, prises lav/sec, stationnement, \$650, mai. 747-9716.

AVRIL, jamais habité, 1180 pi. ca., 1 mois gratuit ou \$615/2 ans. 561-4838.

AYLMER, 2 chambres, luxueux, 1er avril. Après 18h: 827-0188.

AYLMER, 2 chambres, luxueux, vue panoramique, spacieux, prise lav/sec, 2 stationnements, prise ext., à partir de \$575. 777-0063 et 778-1956.

AYLMER, Chateau des Bois, 2 chambres, luxueux, air cli., \$950, 1er mai et 1er juillet, option d'achat disponible, jour: 778-1313, soir: 776-3671.

HULL, grands 2 et 3 chambres, \$615 à \$655, piscine, tennis. 762-3167.

470 CONDOMINIUM A LOUER

BLACKBURN, 295 bl St-Joseph, Hull, face aux Galeries, 12e étage, de coin. Vue spectaculaire, près de tous les services, 2 chambres, \$850 chauffé, éclairé, câble, air clim., stationnement et piscine int., 1er juin. 777-5748.

COIN ST-JOSEPH/ST-RAYMOND Neuf, 2 chambres, isolation supérieure, chauffage électrique non compris, entrée privée, balcon, stationnement, libre. \$675. 770-1979.

FAUBOURG 4 SAISONS CONDOMINIUM design, Gatineau, 2 chambres, stationnement ext., libre. \$700. 776-4575 (jour).

FAUBOURG 4 SAISONS "CONDOMINIUM design", Gatineau, 2 chambres, 5 appareils, stationnement ext., 1er mars, \$680. 776-4575 (jour).

GATINEAU, \$625, 2 chambres, r. de ch., occupation à discuter. Jean-Paul Hurtubise 643-9089 Royal Lepage.

HULL, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, foyer, poêle, frigo, 1er mai, \$640. 595-8627.

LES CHATEAUX DE LA MONTAGNE 2 chambres, 5 appareils, foyer, piscine, tennis, stationnement, (\$630 à \$660). Josée, 770-9911.

LUXUEUX 2 chambres, construction neuve, vue sur rivière Outaouais, bain tourbillon, garage chauffé, foyer, air clim., \$695. 762-3167.

470 CONDOMINIUM A LOUER

LES SERRES DE GATINEAU Spacieux 2 chambres, centre-ville, 5 appareils, 2 s/bains, stationnement intérieur, s/rangement, verrière, porte patio avec balcon, foyer. Le tout pour \$740/mois. Immédiatement. Possibilité d'achat. 770-9911.

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er mars, \$770. Après 17h: 776-6245.

NEUFCHATEL 1er mai, 2 et 3 chambres, 1er juin, 3 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement int., s/rangement, sécurité 24h, piscine, option d'achat. \$850 à \$1,000. 770-9911.

PRES des Promenades, 2 chambres, foyer, stationnement intérieur souterrain, 2 s/bains, beaucoup de rangement, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mai, \$695/mois. 777-6524, 71 Bellemeur, Gatineau.

VAL TETREAULT, 2 chambres, 2 stationnements, pas chauffé, pas éclairé. \$495, avril. 721-9247.

475 CONDOMINIUM A VENDRE 3 CHAMBRES, aubaine, secteur Mont-Bleu, foyer. 561-0035.

AUBAINE, Hautes Plaines, 17 de la Fondrière, 3 chambres, foyer, beaucoup de rangement, frais peint, libre, \$66,900. 775-3422.

BELLE unité de coin, 2 chambres, tapis neuf, ensoleillé, décoré, grand balcon, près de tout, prix réduit pour venter rapide. Mont-Bleu. 778-0602.

EXCEPTIONNEL! Au Neufchâtel, Hull, 1 chambre + den, entièrement rénové. Un bijou! Spacieux, 1,280 pi. car., chauffé, air clim., sécurité 24h, stationnement int., terrasse. Cause: transfert. Après 17h: 778-0099.

HULL, 2 chambres, foyer, 1,200 pi. ca., appareils. 778-7808.

IDEAL pour futurs mariés, Hull, Manoir des Trembles, 2 chambres, 5 appareils, possibilité meublée. 595-9347 776-3711.

LA Tourelle sur le Parc, (à vendre ou à louer) 2 stationnements int.: 1 chauffé et 1 non-chauffé, très belle vue sur rivière Outaouais, air clim. central avec thermo pompe, 7e étage, \$125,000. Jacques 771-3776 ou 595-9163.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, vue panoramique, très propre. 777-7632.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

475 CONDOMINIUM A VENDRE

MANOIR des Trembles. Super Aubaine! Doit vendre! 2ième étage, 1,450 pi. car. \$79,900. T.A.G.B., Jacques Noël, 594-1509.

MONT-BLEU, près Cégep, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. 776-6245.

PANORAMIC III NEUF, luxueux, 1 et 3 chambres, foyer, bain giratoire, s/lavage, face à la rivière, 204 Principale, Touraine. "Mon taux, mon toit" à partir de \$63,000. 568-2306.

VILLAGE Normandie, 2 chambres, foyer, vue panoramique. 778-3192.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO \$95,000, SEMI-détaché, 3 chambres, cour clôturée. 446-1863.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC 34 VAIVE, bungalow, bois franc, air cli., s/sol fini, garage, \$99,500. Royal LePage, Pierrette: 770-0834.

\$424 MOIS, C.I. et 5% comptant, maison de ville, 3 chambres, secteur Gatineau. René Cossette courtier 568-0049.

52 BELOEIL, Gatineau, semi-détaché 3 chambres, 1 1/2 s/bains, tapis neufs. Rue sans issue avec parc et école. Coin paisible 561-8772.

540 CHEVAL BLANC, Gatineau, split, 3 chambres, 2 s/bains avec tourbillon, garage, atelier. \$106,500. 669-4275.

622 LAVIGNE, Gatineau, bungalow, bois franc, 3 chambres, s/sol fini, armoires mélamine, \$93,000 négociable, pas d'agent. 669-3542.

\$74,000 Gatineau, 5 chambres, près du centre d'achat. Robert Woodstock, TAGB, 568-0568.

\$77,900 GATINEAU, grand semi-détaché, plusieurs extra. 669-1474.

ANGERS, \$72,000 seulement, coquette maison rénovée, garage. M. Bouvier, T.A.G.B. 568-5141.

ANGERS À paliers multiples, 1,300 pi. ca., toit cathédrale, 3 chambres, s/bains en marbre, foyer, s/séjour, garage, façade brique, terrain paysager de 14,000 pieds, beaucoup d'extra, \$110,000. 986-3190, 986-5332.

AYLMER, bonne occasion, Terrasse Eardley, 3 chambres, s/sol fini, \$56,900. 684-2774 Pas d'agents.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

AYLMER, bungalow 3 chambres, garage, \$88,000. 684-6604.

AUBAINE Aylmer, semi-détaché, secteur McLeod, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, très propre, \$67,000, 2 mois d'avis. 684-0494.

AYLMER, semi-dét., 1,400 pi. ca., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, très propre, \$79,900. Après 17h 684-5933.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

DOIT vendre, unifamiliale 2 étages, secteur Templeton, près autoroute, \$148,000. 643-9250.

DUPLEX de 4 ans, \$112,000, propriétaires occupants, un revenu \$395,00 par mois. Après 16h: 669-2250.

GATINEAU \$95,000 Bungalow avec abri d'auto, air cli. et s/familiale en très bon état. Jacques Alary 243-7620.

EN PRIME BMW 735

POINTE DES MARINS
(Cantley) Prestigieuse propriété, 1 800 p.c., plancher de bois franc, solarium, grande véranda avec vue panoramique sur la rivière, à quelques pas du ski / golf, seulement 20 minutes du centre-ville, possibilité d'échange, prix demandé: **178 900 \$**, incluant une BMW 735

Stéphane Bisson
246-5000
* Certaines conditions s'appliquent

Côte d'Azur, 2 800pc. 4 chambres, marquetterie dans toutes les pièces, grand hall majestueux, 2 foyers idéal pour les soirées d'hiver, plusieurs extra, une visite saura vous convaincre!
Frais notariés inclus.*

Orée des bois, Gatineau
Secteur prestigieux, récente construction, de bonne qualité, piscine hors terre de 24'... idéal pour les chaudes journées d'été. Demande seulement 169 900 \$. Une aubaine à saisir!
Frais notariés inclus*

VOUS SONGEZ VENDRE? Demandez-moi une estimation de valeur marchande, sans frais et sans obligation. Stéphane Bisson 246-5000

AYLMER semi-détaché, libre, 3 chambres, près de tout/écoles, plusieurs extra, \$77,500. 684-1980.

AYLMER, semi-détaché, 1,200 pi. ca., 3 chambres, doit être vendu pour le 15 mars, faites une offre. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 594-1509.

AYLMER, semi, concept ouvert, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, garage, \$94,500. 685-0676.

BORD DE L'EAU
PERKINS, 1 1/2 étage, 2 acres, 2 foyers mur à mur, 3 s/bains, à 15 min de Gatineau, \$129,900. Diane Tremblay, Royal LePage 663-5648, 593-1958.

BORD DE L'EAU
BL Hurtubise, Gatineau. 771-6131.

BORD DE L'EAU
À Roxboro île de Montréal sur rivière des Prairies, navigable, 3 chambres, terrain 6050 pi car., près de l'autoroute 13, autobus, train. \$199,500 514-684-5987.

BOWMAN (Val des Bois), maison 3 chambres, armoires en chêne, sur un terrain d'un acre, plusieurs possibilités de pêche et de chasse, entièrement fini vinyl, coin paisible. \$45,000. 281-4374.

BUCKINGHAM, semi-détaché, s/sol fini, abri d'auto. 986-7404.

BUNGALOW, 4 chambres, 2 s/bains, s/familiale, garage, grande cour, forêt à l'arrière, \$159,900. 776-1894.

BUNGALOW avec grand terrain, 2 chambres, secteur paisible, près école. Pas d'agents. 669-9416.

CAMPAGNE aux limites de Gatineau, impeccable bungalow, cuisine refaite, s/sol fini 80%, chauffage bois et électricité, taxe municipale \$892, terrain boisé 10,000 pi. ca., garage et abri d'auto, \$74,500 demandé. Faites une offre! Jim 561-0288, Servex courtier.

CARREFOUR DE LA CAPITALE
Split-level, 106 de Tadoussac, moderne, 15 min. d'Ottawa, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, \$107,900. 568-6946.

CÔTE D'AZUR, 21 VILLE FRANCHE
Belle canadienne, 2200 pi. ca., terrain entièrement clôturé, piscine, 2 foyers, garage double, 4 chambres, s/sol fini, disponible dans 30 jours. \$179,900. 561-9480.

CÔTE d'Azur, 23 de Lusignan, 2 étages, pierre Angel Stone, 2,600 pi. car, garage double, 4 chambres + bureau, 4 s/bains, armoires et planchers en chêne, s/sol fini, air clim., paysagé, nombreux extra. 243-0700.

CÔTE D'AZUR, construction neuve, 119 De Lusignan, vue sur la rivière de la Gatineau, libre immédiatement, 2,376 pi. ca., tout brique, garage double fini, grande entrée de céramique, escalier circulaire, foyer à la s/familiale, superbe cuisine, 3 s/bains, bain giratoire dans chambre des maîtres, prêt à aménager. \$239,000 TPS INCLUSE. Info. sur semaine entre 9h et 18h, C.H.A. Construction, 776-5000.

COTTAGE familial 2 étages, 6 pièces, terrain aménagé, près du ruisseau de la Brasserie. Possession flexible. \$73,000 négociable. 770-6095.

DENHOLM, Poitimore, maison mobile sur fondation, 2 chambres, \$30,000 ou à louer, \$400/mois. 778-7065 après 18h.

GATINEAU, 3 chambres, revenus au s/sol, garage, \$88,000. 663-9743.

FAITES UNE OFFRE
ANGERS, moderne, toit cathédrale, foyer, remise, s/sol fini, près école et services, libre, pas de TPS, financement disponible, pas d'agent. 663-9789

GATINEAU, belle maison en rangée, unité de coin, 10 minutes d'Ottawa, à voir! pas d'agent. Jour 995-8553, soir 561-0862.

GATINEAU, bungalow neuf, 3 chambres, s/sol fini, terrain paysager, plusieurs extra, assumption d'hypothèque, \$103,000 + \$3,000 comptant. Imm. Guy Rollin, 663-1605.

GATINEAU, La Sablonnière, bungalow, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, \$79,900. 669-5625.

GATINEAU, maison-jardin 1990, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, bois franc, \$76,900. 243-2743.

GATINEAU, Mîe Paiement, bungalow 3 chambres, 1 1/2 s/bain, libre, prix réduit. Vente ou location si références. Financement. 669-4197.

GATINEAU, paliers multiples, 4 ans, 3 chambres, foyer, portes françaises, bois franc, céramique, tout brique, pavé uni, grande cour clôturée, secteur luxueux, \$127,500. 669-2022 ou 992-9137.

GATINEAU, rue Larose, tout brique, qualité supérieure, 4 chambres, 2 foyers, garage, abri d'auto double. Remise. 568-3344.

GATINEAU, rue Graveline, semi, 3 chambres, \$63,900. 671-0436.

GATINEAU, rue Greene, semi, 3 chambres 1974, gaz naturel, 1,160 pi. ca., plus s/sol demi fini, terrain 32X96, près autoroute, autobus, hôpital, pistes cyclables. \$72,000. 568-8364.

GATINEAU, semi-dét. 1990, 3 chambres, s/sol fini, 2 1/2 s/bains, chambre des maîtres, clôture, remise, beaucoup d'extra. 663-8651.

GATINEAU, split de 4 paliers, 1,800 pi. ca., garage double, terrain 10,600 pi. ca., piscine, beaucoup d'extra, très propre et privé. 643-2335.

HULL, 20 Demontigny, unifamiliale, \$54,900. Logez-vous pour moins que votre loyer! 643-2335, 561-3490.

HULL, les Hautes Plaines, secteur neuf, maison en rangée, garage, 3 chambres, foyer, libre, \$95,000 possibilité d'achat sans comptant. Jour: 568-0005, soir: 643-3862.

HULL, Parc de la Montagne, tout brique, abri d'auto, 2 chambres, s/bain rénovée, s/sol fini, parquets neufs, grand terrain d'angle paysagé, très propre, \$108,000. 777-9648 laissez message.

JOLI bungalow, bâti en 1989, balance de l'hypothèque, cause divorce, 663-5322.

LAC GAUVREAU, 30 min, nord-est d'Ottawa, québécoise d'Antan neuve de 3 chambres, abordable. 456-3058.

LES vendeurs perdent, mais vous gagnez! Bungalow, roulotte, bien situés. Cyril Barrette Re/Max: 243-3111.

LUXUEUX mi-étage, 1395 pi. ca., 1 an, 4 minutes du Pont Champlain, lot: 60x100, garage double, bois franc, foyer, bain romain et douche, \$149,500. 595-1784.

LE BRIDGE CONTRAT Edimedia Inc

4013 BIEN GAGÉ, BIEN JOUÉ
Les Américains Peter Pender et Hugh Ross, qui forment une des meilleures paires du monde, étaient respectivement en Nord-Sud, quand la donne suivante fut jouée lors d'une importante compétition par équipe.

Donneur: Nord
Vulnérables: Tous Nord

♠ A 4
♥ D 7 6
♦ D 4
♣ A R 8 6 4 3

Ouest Est

♠ 6 2 ♠ R D 9 8 5 3
♥ V 9 3 ♥ 8 2
♦ V 9 5 2 ♦ R 10 8 3
♣ V 10 9 2 ♣ 7

Sud

♠ V 10 7
♥ A R 10 5 4
♦ A 7 6
♣ D 5

Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1 ♣	2 ♠	3 ♥
P	3 ♠	P	4 ♦
P	4 ♥	P	6 ♥
Fin			

Commentaires sur les enchères
À noter d'abord, suite au barrage de 2 piques, l'annonce de 3 coeurs, qui est évidemment impérative de manche et qui montre une suite au moins cinquième, pour les adeptes du contre négatif du moins. Sud en effet aurait contré, au lieu de gager 3 coeurs, avec une suite coeur quatrième.
Sur 3 coeurs, Nord est trop fort pour se contenter de 4 coeurs. Par ailleurs, il est trop faible pour rechercher unilatéralement le chelem. Il fait donc le cue-bid de 3 piques. Cette enchère ambiguë demande en priorité au partenaire s'il a un arrêt des piques (Western Cue-Bid).
Sud aussi est trop fort pour se contenter de 4 coeurs et il improvise en gageant 4 carreaux. Quand l'autre enfin lui donne le soutien à coeur, Sud gage le petit chelem.
Entame: 6 de pique.
Vous savez sans doute que lorsque les défenseurs ont un total de cinq cartes à une suite donnée, celle-ci sera 3-2 plus de deux fois sur trois. Par ailleurs, le déclarant ici n'y peut rien si les coeurs sont mal faits.
Sud appela donc l'as de pique, encaissa A-R d'atout, laissant un atout à l'extérieur, puisque s'il fallait que les atouts soient bien faits, il pouvait s'accommoder d'un bris 4-1 des trèfles, à condition que celui ayant quatre trèfles ait aussi le dernier coeur à l'extérieur.
À la quatrième levée, le déclarant fit la dame de trèfle, puis l'as, notant le mauvais partage. Cependant rien n'était perdu: il n'y avait plus en effet qu'à couper un trèfle, puis à retourner au mort par la dame de coeur pour faire le contrat à partir de un pique, cinq coeurs, un carreau et cinq trèfles.

POURQUOI LOUER?
Offrez-vous un luxueux condo pour seulement **501.00\$** / mois (capital et intérêt amortis sur 25 ans)

- Bain tourbillon
- Foyer
- Appareils ménagers inc.
- Frais de notaire inc.
- Pas de T.P.S.

Prenez possession en Mars et ne payez pas un sou avant Juillet 92

SEULEMENT 1 UNITÉ DISPONIBLE À PARTIR DE **62 000\$**

BRIGIL 669-4634

LA VERENDRYE SORTIE MONTEE PAIEMENT DAVIDSON NOBERT Maisons Modèles

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

MAISON style "chalet suisse", plus d'un acre boisé, piscine hors terre, 20 min. du Pont Alonzo, \$70,000 non négociable, soir: 457-4485.

FRAIS NOTARIÉS INCLUS

En effet, achetez une maison usagée par l'entremise d'un agent Courtamax et les frais notariés seront payés... même les inscriptions des autres courtiers sont admissibles



MAISON moderne, avec piscine, remise, abri d'auto, terrain de 11,250 pi.ca. clôturé, 3 chambres, bain giratoire, 2 s/bains, au 842 bl. Lorrain. Prix: \$118,000. Prendrais en échange maison ayant besoin de réparations + comptant. 663-7940.

NOUVEAU

Les Châteaux du Faubourg, split 1,450 pi.ca., neuf, 4 chambres, 1 acre, \$84,900, 669-7175, 663-5297.

PARC DE LA MONTAGNE, Hull, 2 rue Thériault, \$104,900, libre immédiatement, bungalow tout briques, secteur paisible, près de tout, plancher chêne, s/sol partiellement fini. Semaine: entre 9h et 18h: 776-5000.

G.B. ass inc.
Gaston Allard
 663-9462
 Village Place Cartier
 Boul. St-Joseph
 Hull, 776-5564 480

PARC de la Montagne, en rangée, unité de coin, rue Doucet, 4 chambres, piscine creusée, 243-1074.

PLAISANCE, bungalow, 3+1 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, p.c.i., garage, remise, clôturé, piscine hors-terre, extra. Après 18h: 427-5381.

PTE-GATINEAU, Jean XXIII, beau coin, bungalow brique, 3 chambres, s/manger, foyer, refaite à neuf, s/sol avec revenus, \$119,000, 749-9991.

QUÉBÉCOISE, \$115,000, terrain 70x225, accès Rivière Outaouais, décoration professionnelle, beaucoup d'extra, projet La Sablonnière à Templeton. Après 18h: 669-0626.

RÉDUIT pour vente rapide. Templeton, bungalow triplex, entrées privées, grands logis, beaucoup d'extra, idéal pour propriétaire occupant, grand terrain, \$159,000, 669-7130.

SECTEUR Limbour, unifamiliale (1989), 4 chambres, s/sol fini, garage, plafond cathédrale, puits de lumières, foyer, 243-7363.

SEMI-DÉT. 1,400 pi.ca., aire ouverte, 3 chambres, foyer au salon, s/sol fini, patio, remise, \$89,900, 669-3666.

SEMI-dét. 1989, clôturé, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, 4 chambres, 428 Cheval Blanc, Templeton, \$78,500, Jour 595-1437, soir 669-0519.

SOYEZ propriétaire pour moins cher qu'un logis. Bungalow bien situé, Gatineau, M. Barrette Re/Max: 243-3111
 SUPERBE semi-dét. à Buckingham, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, finition coloniale, tourbé avant arrière, beaucoup d'extra, \$78,500, 986-5957.
 VILLAGE Perkins, 2 ans, finition intérieure en chêne, 3 chambres, terrain 1 acre, \$105,000, 643-1459.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

\$10,000 COMPTANT, 4 logis, Buckingham, chauffé, éclairé par locataires, très propre, 5 ans, \$160,000, revenus annuels: \$19,560, 835-2525.

Réal Brunet
 Courtier
 777-9550
RE/MAX HULL

ÉDIFICES COMMERCIALES
 135 Eddy, Hull34 164 p.c.
 749 St-Joseph, Hull3 100 p.c.

PROPRIÉTÉS À REVENU
 132-138 St-Joseph, Hull10 logis
 51 Charlevoix Hull3 logis
 159 Candiac Gatineau3 logis

COMMERCÉ - AUBAINE
 Croissant + Pl. Centre Hull
 Salon coiffure et esthétiques Hull
 Dépanneur licencié Hull

5 GRADNS logis 2 chambres, beau secteur d'Aylmer, revenu: \$28,200, chauffé, éclairé par locataire, \$210,000, financement à votre goût, 682-3936.

8 TRÈS grands 2 chambres, Hull, 24 appareils, net: \$38,000, chauffé, éclairé par locataire, \$370,000, 682-3936.

EXCELLENTE OCCASION
 4 LOGIS, Hull, chauffé et éclairé par locataire, très propre et rentable, \$160,000, possibilité financement, revenus annuels: \$20,000, Agents s'abstenir, 663-6824 après 18h.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

EXCELLENTE OCCASION
 Investissement exceptionnel, duplex, Hull, revenu: \$15,500, chambres spacieuses, très propre, \$115,000. Idéal pour premier achat. 727-9620.

GATINEAU, 24 logis, revenu \$157,000, refinancement 15 avril, bien situé, vente privée, 561-3767.

GATINEAU, 3 logis de 2 chambres, chauffage gaz naturel, très propre, tout loué, Revenu/an brut: \$17,500. Demande \$114,500. Et autre bâtiment de 5 revenus: \$104,000. Faites une offre! Jim 561-0288, Servex courtier.

GATINEAU, 7 logis, entièrement rénové, électricité payée par locataire, revenus: \$30,120, rentable \$25,000 comptant, Prix réduit, 1-819-427-5291

HULL, 12 logis, 1986, 2 chambres, Vente privée et rapide! 996-7659, 246-0798 soir.

HULL, duplex, logis libre. Logez vous pour \$200/mois, \$79,000, 684-4050.

HULL, Wrightville, beau duplex, 2 étages, rénové, idéal pour professionnel; 1 chambre, salon, cuisine-dinette, s/bain; cuisine, s/manger, 2 salons, cheminée, 4 chambres + boudoir, escalier et boiserie en chêne massif, 3 s/bains, s/sol aménagé; garage, beau terrain, revenu: \$30,000. Vente privée, \$205,000, 776-2284, 772-4189, Annie.

IDÉAL pour propriétaire externe, bungalow avec 2 revenus, \$85,000. Laissez messages, 827-2173.

INVESTISSEURS: 6 logis, secteur Mont-Bleu, 6 baux, rentable, 643-4664

INVESTISSEURS, 3 et 6 logis, Gatineau et Hull, excellent rendement. M. Bouvier, TAGB: 568-5141.

RÉDUIT pour vente rapide. Bungalow triplex, 2,000 pi.ca., revenu \$1,640 mois, garage, terrain 100x100, entrées privées, idéal pour propriétaire occupant, \$159,000, 669-7130.

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

PARTICULIER recherche un ensemble d'immeubles à revenus. Laissez message: 669-8911. Pas d'agents.

559 CHALET DEMANDE

RECHERCHONS beau, grand chalet, lac Simon, bord de l'eau, de mai à septembre, 778-7548.

VAL-Des-Bois, 2 chambres et plus, grand terrain, mars et avril, (613)748-9865.

560 CHALET A VENDRE

15 CHALETS tous meublés au Lac Héney, 1h de Hull, prix incroyable. Gerry Nault, G.R. Lauzon: 778-9913.

3 CHAMBRES, hivernisé, Lac Simon, \$67,000, 722-8350 ou 819-428-7249.

LAC Simon, superbe chalet, bord de l'eau, \$85,000 négociable, 819-427-5291.

LES MAISONS PRINCE DE L'OUTAOUAIS
 Plusieurs modèles disponibles à partir de \$38,000 tout inclus, 771-6131.

561 CHALET A LOUER

CHALET hivernisé, bord de l'eau, tout équipé, Val-des-Bois, 454-2588.

LUXUEUX, hivernisé, ski, semaine ou fin de semaine, 243-6417.

MONT Ste-Marie, 2 chambres, tout inclus, 5 min. des pentes de ski, à la journée/semaine/fin de semaine, (819) 467-2485.

MONT Ste-Marie, condo, sur la pente, 1, 2 ou 3 chambres, foyer. Réservez vite pour la relâche scolaire. M. Bourdeau 830-7323, 562-1246.

OU maison à louer, Blue Sea, hivernisé, meublé, 4 chambres, 2 salons, 2 s/bains, foyer, s/sol, stationnement int. pour 3 autos, plage, 770-6907.

POUR GROUPE (maximum 30 personnes), idéal pour pratiquer vos sports d'hiver, 748-3255.

SKI et ski-doo, pêche, tout équipé, foyer, bain, N.-D. du Laus, 568-0317.

TOUT équipé, fins de semaines ou sur semaine, 1-819-983-2286.

TOUT équipé, 3 chambres, au bas de la pente du Mont-Ste-Marie, prix abordable, congé scolaire ou fin de saison, (819)449-5096, 777-6105.

WAKEFIELD lac privée, 3 chambres, foyer, ski, 671-0777, 459-3508.

562 FERME

30 ACRES, 2,045 pi. sur chemin Beckette's Creek, peut être divisée, 430 pomiers, 300 framboisiers, 833-2842.

564 MAISON MOBILE

12X60, REFAITE en 1990, petits travaux à effectuer, 595-5723.

EST-ce que tu vas acheter dans le Parc Rivière en 1992? Si oui, appelle 568-9043...beaucoup d'options!

FRAICHEMENT rénovée, très propre, 14X68, air clim., central, projet Le Marquis, Gatineau, \$25,000 négociable, 749-0698 après 17h.

LES MAISONS PRINCE DE L'OUTAOUAIS
 Neuves et usagées, 771-6131.

MAISON MOBILE à vendre, centre-ville, bl. Archambault, Pte-Gatineau, 561-7641.

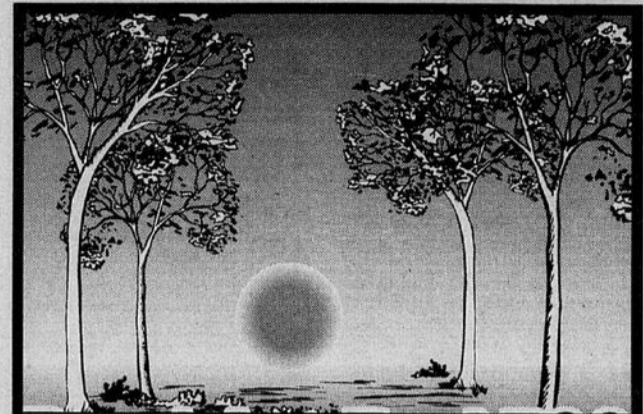
Parc de résidences mobiles Rivière MAISONS USAGÉES, 568-4111.

565 MAISON PREFABRIQUEE

BUNGALOW à déménager, Aylmer, 1,350 pi.ca., \$29,500, 744-6426.

575 TERRAINS

16 ACRES boisées, charme inépuisable, 35 milles de Hull, Route 148 ouest, \$31,000, 234-0674.



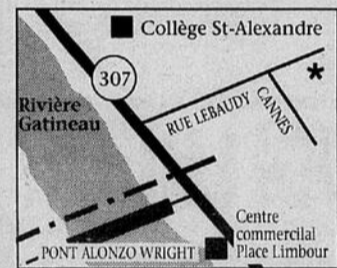
TERRAINS À VENDRE

FERME LIMBOUR

PHASE 12

Espaces verts en abondance.

Notre projet est entouré d'espaces verts, de parcs, de sentiers récréatifs. La Ferme Limbour a été le premier développeur de terrains dans l'Outaouais à construire à ses frais un sentier récréatif (piste cyclable) pour la communauté.



324 rue Le Baudy
Gatineau (Québec)
561-5491

Heures d'ouverture:
 En semaine: 13:30 hres à 17 hres et 19 hres à 20:30 hres
 Samedi et dimanche: 13 hres à 17 hres

LA FERME LIMBOUR
 c'est encore mieux

1 A 4 acres avec ou sans boisé. À 1/2 km de l'autoroute 50 et sortie Lorrain, taux d'intérêts de 6 1/2 % Développement Gant: 561-5234.

1 ACRE, boisé, Montée St-Amour, coin Neuville, 561-1019.

1 ACRE semi-boisé, à Ange-Gardien, projet Les Arpents verts, \$11,000 négociable, Luc 561-8989 ou 561-5985.

ANGERS, rue Des Sables, 170X235, développement nouveau à Gatineau, 14 terrains approximativement 60X100, services inclus, 663-4034.

AUBAINE!
 Terrain Côte d'Azur avec services, \$32,000, De 8h à 20h: 568-7244.

CANTLEY
 lot d'un acre boisé, prêt à construire, à partir de \$16,000, 827-2151.

CHELSEA, 1 acre, fosse septique et champ d'épuration faits, 778-7592.

CHELSEA 1 acre 1/2, Domaine Érables Doré, 777-8384.

CÔTE d'Azur, rue Anjou, 28,000 pi car., \$78,000, 568-3344.

HULL, Wrightville, 22 Demontigny, unifamiliale, 32 x 100, \$34,900, 643-2335, 561-3490.

INVESTISSEURS!
 1 terrain pour 2 triplex, près bl. Lorrain, Gatineau, 663-2116.

LAC Bataille, 30 min de la ville, 4.9 acres, faisant face au sud, vue exceptionnelle, joliment paysager, eau limpide, \$27,900, 761-8930, 986-9346, 671-3505, 776-1838.

LAC Lacroix, 2 acres 1/2, bien aménagé, belle plage, région du lac Cayamant, prix \$25,000 ou 1 acre, rivière de l'Aigle, \$12,000, (819)463-4446.

LES Châteaux du Faubourg, 15 minutes du Parlement, 663-5297, 568-5609.

NOUVEAU LOTISSEMENT
 Sous-Bois du Domaine, terrains boisés d'un acre et plus, 827-0171.

POUR SEMI-DÉTACHÉS
 GATINEAU, services installés, prêts à construire, 66X100, \$27,000, Soir 663-1762.

RIVERAIN
 BL Hurlubise, Gatineau, 771-6131.

575 TERRAINS

RUE Hurlubise, 2 terrains résidentiels, à vendre ou à échanger. Roger Prud'homme, Immeubles Brison 778-7500 ou 561-3222 code 100.

TERRAIN de semi-détaché, rue Joannisse, vue panoramique. Nouveau projet, 561-5234.

585 COMMERCES

DÉPANNEUR à Hull à vendre, fond de commerce, bière, loterie, Intéressés(es) venez voir! 595-4667.

DÉPANNEUR avec logis 2 chambres, très bon chiffre d'affaires, 15 min. de Hull, (819)459-2088.

DÉPANNEUR à vendre, à bon prix, bière, vin, loterie. Appelez pour rendez-vous à 568-7191.

DÉPANNEUR avec livraison avec 2 logis de 2 chambres à Gatineau, vente rapide, cause: maladie, \$160,000 + inventaire, 561-0766.

ENTREPRISE d'aménagement & d'entretien paysagé, équipement et contrats. Licencié Québec/Ontario, \$18,000. Cause retour aux études, 777-0936.

ETES-VOUS stressés par la ville? Venez faire un tour en campagne. Dépanneur licencié avec valdeuse plus logis, bon potentiel, 522-6611.

RESTAURANT licencié à Lefavre, Ont., 44 places, 1-613-679-4709/4253.

590 ENTREPOTS

ENTREPÔT de 2000 à 3000 pi car., 1706 rue Pink, Aylmer. Contacter Raymond: 568-2866.

595 LOCAUX

1200 PICAR, avec entrepôt, 1706 rue Pink, Aylmer. Contacter Raymond: 568-2866.

26 ST-RAYMOND, différentes superficies à partir de \$450. Conrad Sigouin Ltée 771-6266.

5 MOIS gratuits, boul. St-Joseph, Hull, 232-0573, 737-3393.

68 MONTCLAIR, Hull, beau local de 400 pi. ca., chauffé, éclairé, système d'alarme, 777-1319.

Les Immeubles E.TASSE
 Nous recherchons
 • Cordonnier • Coiffeur, coiffeuse
 • Pâtisseries • Pharmaciens
 • Quincailleries • Professionnels
 - santé (clinique)
 - juridique
 - administration
 Nous offrons:
 • Un marché de 12 000 personnes
 • Possibilité de financement
 • Un support administratif
 • Excellent achalandage
 Téléphone: 568-5151

92 ST-RAYMOND-HULL

A PARTIR DE \$6/PI.CA.
 1,000 à 36,000 pi.ca., édifice 4 piliers, vaste stationnement, ascenseur, rampe d'accès pour handicapés, air clim., occupation immédiate. Idéal pour BUREAUX ou COMMERCES, domaine vente, location, services médicaux, hébergement, enseignement, restauration, etc. Louise Nadeau 772-8433, pagette 561-3222 no. 356.

931 NOTRE-Dame, Embrun, commercial 440 pi.ca., 6 mois de loyer gratuit, bail de 5 ans disponible à taux très raisonnable. Danielle 443-3769.

COUTIÈRE souhaite partager local commercial de 400 pi car., secteur Val-Tétreau, 775-3311.

ESPACES de bureaux à louer, Hull, et service de secrétariat et prise d'appels inclus, 595-0397.

GATINEAU, Parc Gréber, bureaux 800 pi. ca., neufs, air clim, central, 2e étage, devanture vitrée, location immédiate, 243-5260.

PARC industriel, Gatineau, 1000 et 750 pi. ca., immédiatement, 2 zones de chargement "loading dock", 561-6610.

QUELQUES locaux déjà finis, 400 pi.ca., et +. Prix très très négociable. Guy Bélanger, T.A.G.B. & Ass. 776-1255, 776-5566.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES
 CHEF CUISINIER recherche associée, 744-7963 L'ESOIR.

COMMERCÉ de beignes et gâteaux, complètement équipé, idéal pour couple, \$25,000 net, 671-4287.

EQUIPEMENT de bureau à vendre dans local de 400 pi. ca., idéal pour bureau de construction. Partez en affaires pour moins de \$5,000. 460-A bl Gréber, Gatineau. Jour 246-1545, soir 669-9958.

GOVERNEMENT, prêts et subventions, petites entreprises nouvelles/existantes, 1-514-937-2639, poste 200.

PARTEZ votre commerce, produits révolutionnaires, possibilité de revenu \$590-\$1,300/sem, plein, partiel, 25 ans et +, investissement 1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

SALLE DE QUILLES
 6 allées automatiques, beaucoup de potentiel. Prix réduit.

CHOIX MULTIPLE
 de restaurants licenciés; de dépanneurs, beaucoup de potentiel. Michel Couture, T.A.G.B. 643-3241.

605 AUTOSA VENDRE

1968 DODGE Monaco, 43,000 milles, peinture originale, 986-3703.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE-VILLE HULL, 133 Wellington, commercial et professionnel. Information, Monique Hotte, Royal LePage: 243-1176.

CLINIQUE pour médecins ou bureau de professionnels, édifice de 8,800 pi. car. sur terrain de 42,600 pi. car. à Hull, 221 Chemin Freeman, libre immédiatement, 776-5000.

605 AUTOSA VENDRE

\$1000
 OU moins pour voitures d'occasion de toute marque. Autos. D.G. 669-3339.

1969 CAMARO SS, 8 cyl., 4 vitesses, bon état, 243-5765.

1976 GRAND PRIX, très bon état, demande \$600, 669-6570, 669-9349.

1979 CHEVELLE et 1979 camion GMC, 561-2369, 457-4747.

1979 CHEVROLET Familiale, repeint, bonne mécanique, \$480, laissez message: 663-8160, 748-3936.

1979 GRAND Prix SJ, toit en T, très bon état, \$1,800, 771-8629.

1979 OLDSMOBILE 98, tout équipé, \$5070, \$850, Denis Auto 568-6885.

DENIS AUTO
 Le patron est en vacances, le prix n'a pas d'importance. Denis Auto 643-5262, 568-6885.

1980 AMERICAN AMX, sport, #4976, \$495, Denis Auto 568-6885.

1980 CHEVROLET Impala, bon état, \$450 négociable, Michel 595-0864.

1981 SKYLARK, automatique, propre, #4840, \$995, Denis Auto 568-6885.

1981 TERCEL, manuelle, sport, #5071, \$995, Denis Auto 568-6885.

1982 DATSUN 240 SX, Appeler au 568-0114 entre 9h et midi.

1982 PONTIAC 6000, 59,000 km, très bon état, \$2,800 ou meilleure offre, 827-4177.

1983 CAPRI, toit en T, \$799, #1201, J.C. Galipeau, 669-4004.

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1985 RENAULT 5, nouveau: freins, batterie, silencieux, peinture; toit ouvrant; am/fm cass; \$1,200. 830-6038.

TOYOTA GATINEAU
VENTE-PIÈCES SERVICE-CARROSSERIE
"CHEZ NOUS LE SERVICE C'EST DU SERVICE"
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066

1985 SENTRA automatique, Capital Auto 722-6169.

1985 TEMPO diesel, 80 milles au gallon, aucune rouille, inspectée. 770-9061.

1985 TOPAZ GS, 2 portes, 5 vitesses, entrées bon état. 827-2812.

1985 TOYOTA Tercel, 5 portes, auto matique, 90,000 km, très bon état, \$3,900. 776-2017 après 16h.

1986 BUICK Régat noir, toit en T, V8, 145,000 km, \$3,300 négociable. 243-2280.

1986 CHEVETTE, 4 vitesses, 2 portes, am-fm-cassettes, 59,000 km, très bon état, \$2,700. 684-5655.

1986 CHEVROLET Celebrity Eurosport, 2.5 injection, \$4,000, soir: 772-4046, jour: 771-7441 Robert.

1986 ESCORT, automatique, \$999, #1214. J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 EXCEL, bleu, équipé, #5031, \$895. Denis Auto 568-6885.

1986 EXCEL, manuel, \$1,499, #1192. J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 GRAND AM, équipé, #1584. Capital Autos 722-6169.

1986 HONDA Accord, 125,000 km, certifiée, \$4,000 ou meilleure offre. Eric 778-7866.

1986 HYUNDAI Pony manuelle, \$900 négociable. 643-9243.

1986 LE BARON GTS, \$3,599, #1222. J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 MUSTANG, V6, automatique, \$2,999, #1053. J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 NISSAN Sentra, 180,000 km, propre, \$2,800. 772-9004.

1986 PONTIAC Parisienne, \$4,800. Après 17h 771-2163.

1986 RENAULT Alliance, très propre, automatique. 775-3646.

1986 STELLAR équipée, bon état, \$1,500. 1986 Pony GLS, \$600. 643-2259.

1987 ACADIAN, automatique, excellent état, \$2,700. 684-5655.

1987 ACADIAN, 4 portes, automatique, radio, 94,000 km. 643-2348.

605 AUTOS A VENDRE

1987 CADILLAC Sedan de Ville, très bonne condition, \$10,000. Raymond: Page: 787-8067, 281-2925.

1987 CADILLAC Brougham, 305, équipée, un seul no. de série: 1G6DW51Y9H9759886, évaluation "red book": \$21,665, plus propre, demande immédiatement \$14,500. Venez voir. 663-1131 soir: 663-1087.

1987 CENTURY, automatique, \$3,499, #1098. J.C. Galipeau 669-4004.

1987 CHRYSLER Reliant, 160,000 km, \$1,000 négociable. 663-3305.

1987 CROWN Victoria LX, tout équipé, \$8,500. 777-6397.

1987 DODGE Aries, 50,000 milles, bon état. Mario ou Robert: 770-7373.

1987 MAZDA 323, très bon état, \$5,000 négociable. 776-5206.

1987 PORSCHE 944, 5 vitesses, pas sortie l'hiver, comme neuve. 230-3189 jusqu'à 5 mars.

1987 SAAB toute équipée. Capital Auto 722-6169.

1987 SUZUKI Forsa GL, manuelle, (Firefly), \$2,000. 568-8945.

1987 TOYOTA Corolla, bon état. Après 18h, 827-2519.

1988 AUDI 90, 4 portes, 49,000 km, toute équipée, freinage ABS. 281-9562, page 772-5197.

1988 CADILLAC Sedan de ville, équipée, AUCUNE ROUILLE, super propre, pneus Michelin 4 saisons, A VENDRE OÙ A LOUER, \$18,500, faites une offre. 243-9224.

1988 CHEVROLET Celebrity, 4 portes, V-6, très propre, air cli. 669-4191.

1988 FORSA, automatique, sport, #5928, \$2,995. Denis Auto 568-6885.

1988 LINCOLN de ville, super état, 48,600 km, pièces neuves, 1 seul proprio, prix à discuter. 772-8371.

1988 PLYMOUTH Reliant LE, 4 portes, automatique, \$5,200. 777-6397.

1988 PONTIAC Grand Am, automatique, air clim., pas de rouille, belle voiture, \$5,850 négociable. 986-2748.

1988 SUNBIRD, automatique, bleu, #4880, \$3,650. Denis Auto 568-6885.

1988 TOYOTA Corolla, 5 vitesses, déménagement outre-mer. 684-4526.

1988 TOYOTA Tercel, automatique, 62,836 km, \$6,995. D.G. Auto 669-3339.

1988 WAGONNETTE Aérostair, très bon état, certifiée, \$7900. 837-1536.

1989 CAMRY, 65,000 km, 5 vitesses, \$11,000. Après 17h30: 561-1137.

1989 CAVALIER, automatique, \$4,899, #1001. J.C. Galipeau, 669-4004.

1989 DODGE Colt, 3 portes, tout équipé, \$5,200 négociable 568-1894.

1989 TEMPO, air clim., automatique, \$4,999, #1105. J.C. Galipeau, 669-4004.

605 AUTOS A VENDRE

1989 MAZDA 323, 4 portes, bleue, 5 vitesses, très bon état. \$5,500 négociable. 669-6494.

1980 HONDA Accord, repeinte à neuf, certifiée, \$1495. 837-1536.

DENIS AUTO
Le patron est parti, les vendeurs dansent, plus de 100 voitures à liquider, aucune offre raisonnable refusée. Denis Auto 643-5262, 568-6885.

1990 FIREFLY, 18,000 Km., automatique, radio am/fm cass. 561-4799.

1990 FORD Tempo, bon état, 19,000 km. 669-3182.

1990 HONDA Accord, 2 portes LX, 5 vitesses, 50,000 km, garanti disponible. 684-5907.

1990 SUNBIRD SE, 49,000 km, auto matique, am-fm cassette. 669-5636.

1990 SUNBIRD SE, 29,000 km, 5 vitesses, \$8500. 770-5646.

1990 TERCEL sport, manuelle, air clim., 28,000 km. 772-4385.

1990 TOPAZ, automatique, 28,000 km. Doit vendre. \$9,900. 778-4713.

1991 FORD Aérostair, 28,000 km, garanti, 773-9080.

1991 MAZDA 323, noire, 2 portes, automatique, 7,500 km, \$7,500. 281-9562, page 772-5197.

1991 SUNBIRD, manuelle, \$9500. Cause départ. 669-1100.

1991 TOYOTA Tercel, 20,000 km, 5 vitesses, toute équipée, garantie transférable. 778-2053, soir: 778-2341.

2 VOITURES 1948, \$6,000 ou échange-rais avec bateau. 243-4644.

ATTENTION bricoleur, Oldsmobile 1981, besoin moteur, très bon état général, prix à discuter. 663-3348.

GROS camion Ford 700, 1984, boîte fermée, 20 pi., porte coulissante arrière et porte de côté, moteur diesel, 8.2 L, très bon état, demande \$9500, négociable. Venez voir! 663-1131 soir: 663-1087.

LEONARD AUTO
BEAU, bon, pas cher, vaste choix d'autos d'occasion. 561-0817

MAINTENANT en affaires. Vous voulez une voiture fiable, selon votre budget, une bonne voiture? N'hésitez pas, appelez Eddy: 246-2131.

TU cherches une voiture à ton budget? Appelle-moi, J.C. Galipeau 669-4004

VOUS voulez vendre votre voiture? Argent comptant... Eddy: 246-2131.

VOUS voulez faire peindre votre voiture? Les Autos Sunbliss sont là pour vous! Meilleur prix, garanti, estimation gratuite. Eddy 246-2131.

620 AUTOS DEMANDES

ACHETONS autos usagés, prix très compétitifs. 663-5408.

ACHETONS et vendons autos et camions, \$100 et plus. Garage de L'Aéropart. 663-7669.

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

VENTE et achat de véhicules d'occasion, vente de pièces d'occasion et réparation générale. Pièces d'autos Gaucher-Carrier. 568-1734.

625 CAMIONS A VENDRE

1970 CHEVROLET, boîte 1973 et +, \$600. 246-1585.

1979 DODGE Van, pour pièces. \$300. Appelez au 770-6047.

1979 FORD F-100, bon état, \$500 négociable. 669-8685.

1980 DODGE Van, 3/4 tonne, peinture et moteur neufs, \$3600. 770-6047.

1980 FORD Econoline Camper, Capital Auto 722-6169.

1983 DATSUN, "king cab", \$1,000 négociable. 246-1941, 561-3521.

1984 DODGE D50, bon état. 568-9143.

1984 JIMMY, 2 roues motrices, V6, 2.8 litres, automatique, beaucoup d'équipement, \$2,800. 669-3840.

1984 RANGER besoin moteur V6 2.8L, \$800. Daniel 246-1906 soir.

1985 FORD F150, avec Club Cab, 6 cyl., automatique. 986-1149.

1985 FORD F-150, cabine allongée, #4909, \$3,800. Denis Auto 568-6885.

1986 MAZDA 5 vitesses, 97,000 km, \$4,500 négociable. 671-4094

1986 MAZDA Cab Plus B2000, 73,000 km, 5 vitesses, cabine fibrobec. 561-3697.

1987 GMC S15, manuel, \$3,499, #1043. J.C. Galipeau, 669-4004.

1987 RANGER, manuel, garantie, \$2,599, #1136. J.C. Galipeau, 669-4004.

1988 CHEVROLET S-10, 80,000 Km., #4978, \$3,950. Denis Auto 568-6885.

1988 CHRYSLER Grand Voyageur SE, V6, air clim., toute équipée, \$11,000. 568-6165.

1988 FORD Ranger Custom, 30,000 Km. 682-5159.

1988 MAZDA B-2200 Cab plus sport, \$6,995. Automobiles D.G. 669-3339.

1988 MAZDA King Cab Pick-Up, avec cap, automatique, cervofreins, cervodirection, radio am/fm, très très bon état, prix à discuter. 669-1489.

1990 F-150, 6 cyl., 5 vitesses, 21,000 Km, \$9,200. 682-2882 après 17h.

625 CAMIONS A VENDRE

1990 F-250, 5 vitesses, 5 L., 47,000 Km. Doit vendre. \$9,900. 778-4713.

1992 VAN VOYAGEUR, 4 cyl., 4 mois d'usage, toute équipée pour handi-capé avec "bras" et triporteur, cause: décès, prix à discuter. 663-7932.

GMC S15, 1988, \$5000 et OLDSMOBILE Calais, 1986, \$3500. 776-6246.

VAN Ford Econoline F150, 1986, \$1,900. 771-5632.

628 CAMIONS 4X4

1979 FORD F-250, 1 tonne, pneus doubles, \$2,300. 568-3298.

1980 INTERNATIONAL, avec ou sans pelle à neige, très bon état. 827-4040 après 18h.

1980 INTERNATIONAL, \$1,250. 568-3815, 778-2003.

1984 S10, "king cab", 1980 CJ7, \$3500 chacun. 561-2369, 457-4747.

1985 JIMMY 4x4, excellent état, 1 dame propriétaire. \$8,900. 769-4921.

1986 JEEP Cherokee, 2.4 litres, 5 vitesses, très propre, à voir, prix à négocier. Contacter Louise: 663-5424.

1987 F250, cabine allongée, 7.5 li., #1253. J.C. Galipeau, 669-4004.

1988 JEEP YJ, 40,000 km., \$10,000, prix à discuter. Après 17h Diane 776-1053 ou 595-9061.

1990 NISSAN King Cab, 32,000 Km., tout équipé sport. 819-449-1523.

1990 TRACKER, blanc, décapotable, automatique, 36,000 km, \$9200. 669-7622 724-1715.

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

1ER mars, Touraine, 14X23, entreposage seulement. 243-0844.

663 MACHINERIE

1985 FORD 8000, bon état; 1984 BULLDOZER CASE 850; \$25,000 chacun. 663-3159

GMC 1986, 10 roues, très bon état, \$37,000 avec VR. 243-4883.

SOUFFLEUSE à neige Pronovost de 7', pour tracteur, modèle 860, avec hydraulique, comme neuve, 2e hiver. Prix à discuter. 762-6788.

670 MOTONEIGE

1988 BOMBARDIER Elan, comme neuf. Le matin ou le soir au 772-0689.

1988 POLARIS Indy 500, \$2,450. 643-5262, 281-1661.

FORMULA Plus 1988, très bon état, poignées chauffantes, \$3,500. Christian 456-2308.

670 MOTONEIGE

SKI-DOO Formula Plus 1989, très bon état, faut vendre, spécial \$3,000. André, 456-3094.

672 PIÈCES-ACCESSOIRES

4 MICHELINS neufs, 190-65HR14, montés sur roues 80 Mustang Cobra. 684-2339.

PIÈCES D'AUTO DELTA VENDONS pièces usagées et ACHETONS autos pour pièces. 643-2111.

PIÈCES de Mazda B-2200 1990, 5 vitesses, moteur, transmission, différentiel, boîte, réservoir à essence, etc. 1-514-421-0541 ou 1-514-834-2892

STATION ALFA, batteries d'autos usagées, \$35 garanti. 986-7298.

VENTE PRIX D'ENTREPÔT! Compresseurs; cloueuse et brocheuse pneumatique; outils à air; perceuse à colonne; chargeur à batterie; outils électriques. 772-2567.

677 ROULOTTES

TRÈS peu d'overhead", très bas prix. Concessionnaire de roulotte et tente roulotte Bonair, Golden Falcon et Starcraft, Caravane Petite Nation, 1-819-983-6134.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1985 YAMAHA 200, 3 roues, parfait état. \$900. 986-3608 soir

1988 YAMAHA Warrior 350, \$2,200 négociable. 671-2287.

4 ROUES Suzuki Quad Runner, 230 c.c., \$1,500. 663-7312.

TRACTEUR Fordson Major avec chargeur, \$1,650. (819)454-2391.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

35 FORCES, bateau canapé, bleu et blanc, avec remorque, vitres tintées, avec accessoires. 739-9482.

BASS-BOAT Marvac, 16 pi 1/2, en fibre de verre, 90 C.V., tout équipé, \$7,900. 568-3344.

DORAL Prestancia, 30 pi., 1988, 2XOMC Cobra, 205 c.v., et accessoires, \$72,000. Jour: 663-6876

Les petites annonces 560-2750

Le FANTÔME de l'Opéra de : Gaston Leroux

Le Feuilleton 150

Nous sommes tout seuls, dans le noir, avec l'eau noire qui nous étirent, qui grimpe, qui nous glace! Erik! Erik! Christine! Christine!

Maintenant, nous avons perdu pied et nous tournons dans l'eau, emportés dans un mouvement de rotation irrésistible, car l'eau tourne avec nous et nous nous heurtons aux miroirs noirs qui nous repoussent... et nos gorges soulevées au-dessus du tourbillon hurlent...

Est-ce que nous allons mourir ici? noyés dans la chambre des supplices?... Je n'ai jamais vu ça! Erik, au temps des Heures Roses de Mazenderan, ne m'a jamais montré cela par la petite fenêtre invisible!... Erik! Erik! Je t'ai sauvé la vie! Souviens-toi!... Tu étais condamné!... Tu allais mourir!... Je t'ai ouvert les portes de la vie! Erik!...

Ah! nous tournons dans l'eau comme des épaves!...

Mais j'ai saisi tout à coup de mes mains égarées le tronc de l'arbre de fer!... et j'appelle M. de Chagny... et nous voilà tous les deux suspendus à la branche de l'arbre de fer...

Et l'eau monte toujours!

Ah! ah! rappelez-vous! Combien y a-t-il d'espace entre la branche de l'arbre de fer et le plafond en coupole de la chambre des miroirs?... Tâchez à vous souvenir!... Après tout, l'eau va peut-être s'arrêter... elle trouvera sûrement son niveau... Tenez! il me semble qu'elle s'arrête!... Non! non! horreur!... A la nage! A la nage!... nos bras qui nagent s'enlacent; nous étouffons!... nous nous battons dans l'eau noire!... nous avons déjà peine à respirer l'air noir au-dessus de l'eau noire... l'air qui fuit, que nous entendons fuir au-dessus de nos têtes par je ne sais quel appareil de ventilation... Ah! tournons! tournons! tournons jusqu'à ce que nous ayons trouvé la bouche d'air... nous collerons notre bouche à la bouche d'air... Mais les forces m'abandonnent, j'essaie de me raccrocher aux murs! Ah! comme les parois de glace sont glissantes à mes doigts qui cherchent... Nous tournons encore!... Nous enfonçons... Un dernier effort!... Un dernier cri!... Erik!... Christine!... glou, glou, glou!... dans les oreilles!... glou, glou, glou!... au fond de l'eau noire, nos oreilles font glouglou!... Et il me semble encore, avant de perdre tout à fait connaissance, entendre entre deux glouglous... « Tonneaux!... tonneaux!... Avez-vous des tonneaux à vendre? »

XXVII

LA FIN DES AMOURS DU FANTÔME

C'est ici que se termine le récit écrit que m'a laissé

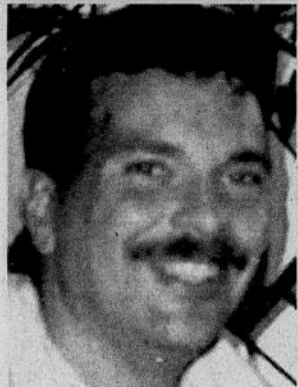
le Persan.

Malgré l'horreur d'une situation qui semblait définitivement les vouer à la mort, M. de Chagny et son compagnon furent sauvés par le dévouement sublime de Christine Daaé. Et je tiens tout le reste de l'aventure de la bouche du daroga lui-même.

Quand j'allai le voir, il habitait toujours son petit appartement de la rue de Rivoli, en face des Tuileries. Il était bien malade et il ne fallait rien de moins que toute mon ardeur de reporter-historien au service de la vérité pour le décider à revivre avec moi l'incroyable drame. C'était toujours son vieux et fidèle domestique Darius qui le servait et me conduisait auprès de lui. Le daroga me recevait au coin de la fenêtre qui regarde le jardin, assis dans un vaste-fauteuil où il essayait de redresser un torse qui n'avait pas dû être sans beauté. Notre Persan avait encore ses yeux magnifiques, mais son pauvre visage était bien fatigué. Il avait fait raser entièrement sa tête qu'il couvrait à l'ordinaire d'un bonnet d'astrakan; il était habillé d'une vaste houppelande très simple dans les manches de laquelle il s'amusait inconsciemment à tourner les pouces, mais son esprit était resté fort lucide.

à suivre demain

NÉCROLOGIE



NEVEU - Luc de Thurso, Qc, est décédé au C.H.R.O. de Hull le 28 février 1992, à l'âge de 34 ans. Il était le fils de Armand Neveu et de feu Léonie Vézeau. Outre son père, il laisse dans le deuil Flore Archambault; 2 sœurs: Mireille (Raymond Bissonnette) et Lorraine de Thurso; 1 frère Pierre (Nicole Verrette) de Québec. Prédécedé par 1 frère Jean-Yves et aussi une amie très chère Viviane Chénier. Il laisse également 1 belle-soeur Eileen de St-Eustache ainsi que neveux et nièces: Sylvain, Joan, Michel, Richard, Dany, Vicky, Maxime et Hugo et de nombreux amis. Un merci spécial au Docteur Denis Hallé ainsi que le personnel du 6e ouest du C.H.R.O. Il repose au SALON FUNÉRAIRE J. HUBERT VILLENEUVE, 134 rue Alexandre, Thurso, Québec. Service, en l'église de Ripon lundi le 2 mars 1992 à 14h. Inhumation au cimetière de Ripon.

BÉDARD - Mme Marie (née Cadoret), est décédée le 27 février 1992, à Hull, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-David Bédard. Elle laisse ses enfants: Danièle (André Dufour) de Québec, Alain (Denise Arvais), Sylvie (Philippe Gigantès) et Martin, tous de Hull, ainsi que 7 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille. Un service commémoratif sera célébré à 11h, le lundi 2 mars 1992, en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe. Il n'y aura pas de visites au salon. Des dons à la Fondation du Foyer du bonheur seraient appréciés. Les arrangements funéraires sont confiés à LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour informations: 778-2425.

FLEURY - Arthur (Archie) est décédé à l'hôpital Gatineau Memorial vendredi le 28 février 1992, à l'âge de 59 ans. Archie Fleury, fils de feu Napoléon Fleury et de feu Georgina Monette. Epoux bien-aimé de Gertrude Holmes. Cher père de Gilles, Jean-Guy, Nicole et Micheline (épouse de Wade Nitschkie). Grand-père de Stéphanie, Shaun, Glen et un qui naîtra en juillet; bon ami de Michel Mayer. Frère de Lorenzo, Léo-Paul, Edward, François, John, Maurice et Yvette (Mme Delphis Roy). Prédécedé par son frère Ovila. Cher oncle de plusieurs nièces et neveux et amis spéciaux. Il repose en la salle Héritage, Low, Québec dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles lundi à 14h, en l'église St-Camillus, Farrelton, Québec. Inhumation au cimetière paroissial. Remerciements spéciaux pour les bons soins prodigués par les infirmières à l'hôpital Gatineau Memorial. Les arrangements funéraires sont confiés à la MAISON FUNÉRAIRE MCEVOY-SHIELDS, 232-5337.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

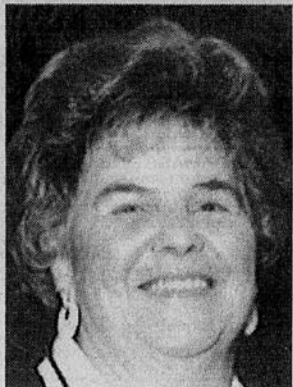
M.N.



SOULIÈRE - Mme Yvette d'Aylmer, est décédée samedi le 29 février 1992, à l'âge de 60 ans. Fille de feu Ernest Gendron et de Alice Roy. Epouse de Rolland Soulière. Outre sa mère et son époux, elle laisse 1 fille: Suzanne Soulière; 17 frères et sœurs: Lucien (May Blue), Pauline (feu Peter Perry), Florian (Gladys McGillis), Jeannine (Jean-Guy Bonin), Vincent (Cécile Chartrand), Hélène, Maurice, René (Lise Noël), Robert, Gertrude (Leslie Greenshield), Jacqueline (Frank Ings), Laurent (Deanna McNarland), Michel (Diane Lacasse), Léo, Claire (Paul Séguin) et Guy (Line Poirier). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visites au salon cependant une messe commémorative aura lieu lundi le 2 mars à 11h, en l'église St-Paul d'Aylmer. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, FUNÉRIUM BEAUCHAMP LTÉE, 684-1155.

LAJOIE - Irène (née Facette) est décédée à l'hôpital samedi le 29 février 1992, à l'âge de 79 ans. Outre son époux Lorient, elle laisse 1 fils: Fernand (Anita Sarazin) de St-André Avellan, Qc; 4 filles: Jacqueline (Maurice Sarazin), Gisèle (Roland Dionne), Micheline (Michael Isnor) et Paulette (André Sarault) tous d'Ottawa; 9 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants; 1 frère, Armand Facette et 1 sœur, Lucienne Facette. Selon les désirs de la défunte, il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une messe commémorative aura lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes, 435 ch. Montréal, Vanier vendredi le 13 mars 1992, à 11h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur de l'Ontario seraient grandement appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester.

O'TOOLE - Patrick Bruno Robert est décédé subitement le 28 février 1992, à l'âge de 18 ans. Patrick O'toole, fils bien-aimé de Gerry O'toole et Nicole Houle. Outre ses parents, il laisse son frère, Dominic et sa grand-mère, Mme Germaine O'toole. Il fut prédécédé par ses grands-parents maternels, Bruno et Marguerite Houle et son grand-père paternel, Henry O'toole. Les visites ont lieu à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 259 rue St-Patrick lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu le mardi 3 mars 1992, en l'église Ste-Anne à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. Des dons à l'Association des maladies des poumons seraient appréciés.



LACROIX - Mme Colette (née Albert) d'Aylmer, est décédée à sa résidence le vendredi 28 février 1992, à l'âge de 58 ans. Epouse de Rhéal Lacroix, fille de feu Rodolphe Albert et feu Blanche Archambault, ainsi que sa belle-mère Louise Lacroix. Elle laisse 1 fille Louise (Richard Charron) et 2 petits-fils: Benoit et Mathieu. Elle fut à l'emploi de la Garderie Le Chatelet au-delà de 19 ans. Elle laisse 2 sœurs: Lucille (Léo Deacon), Jeannine (Régis Casey); 3 frères: Marcel (Yvette Forêt), Ronald (Pierrette Pilon), Richard (Denise Labelle). Elle repose au FUNÉRIUM BEAUCHAMP LTÉE, 47 Denise Friend, Aylmer. Funérailles mardi le 3 mars 1992, en l'église St-Médard, Aylmer à 11h. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer. Heures de visites: lundi 19h à 22h, mardi à compter de 9h30. Dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Remerciements spéciaux au C.L.S.C. de Grande-Rivière d'Aylmer, aux professionnels de la Clinique du cancer C.H.G.; Dr Tsai ainsi que Joyce et Marie Thérèse. Pour renseignements, veuillez composer, 684-1155.

LEROUX - M. Aurèle, de Bourget Ontario, est décédé le jeudi 27 février 1992, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux de Marie-Jeanne Matte. Il laisse 1 fille: Lise (Pierre Laframboise) de St-Isidore; 2 fils: Denis (Rachelle Lortie) de Bourget et Jean-Guy (Jacinthe Paquette) également de Bourget; 1 sœur: Lucille Band d'Ottawa; 1 frère: Rodolphe de Notre-Dame-des-Champs ainsi que 3 petits-enfants: Serge, Benoit et Mathieu. Il repose à la salle Pax, 11 rue Laval, Bourget, Ontario. Funérailles le lundi 2 mars, à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Inhumation au cimetière paroissial au printemps. Heures de visites: dimanche de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements: MAISON FUNÉRAIRE BRUNET, 2419 rue Laurier, Rockland: 446-4691, Salle Pax: 487-3585.

LALONDE - Laurette est décédée subitement le mardi 25 février 1992, à l'âge de 69 ans. Sœur de Dorima d'Ottawa, Laurent de Brockville, Lucien d'Ottawa et Gérard de Fournier, Ontario. Elle laisse également sa nièce Liliane McKennirey. Les visites ont lieu à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles ont lieu lundi le 2 mars, en l'église Ste-Anne, 528 rue St-Patrick, Ottawa à 11h.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la vierge Marie pour faveur obtenue.

R.D.

LAMOUREUX - Roger (Vétéran de la deuxième guerre mondiale - Employé retraité de Finances Canada - Membre de l'Institut Canadien-Français) est décédé en Floride jeudi le 27 février 1992, à l'âge de 66 ans. Outre son épouse Anna (née Gervais), il laisse 3 enfants: Jean, Pierre et Denise; 1 petit-fils: Michel; 3 frères: Emile (Windsor, Ontario), Ernest et Lucien (Gatineau, Québec); 1 sœur: Mme Simone Miner (Gloucester). Prédécedé par 1 frère: Roland et 2 sœurs: Germaine et Lucille. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester à compter de 9h mardi. La célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Gabriel, 55 rue Appleford, Gloucester mardi le 3 mars à 10h30 suivie de l'incinération. Des dons à la Fondation des maladies du cœur de l'Ontario seraient grandement appréciés.

ROBITAILLE - Mme Gisèle (née Bisson) est décédée le vendredi 28 février 1992, à l'âge de 65 ans. Epouse de Jocelyn Robitaille, fille de feu Thédore Bisson et feu Marie-Louise Lacelles. Elle laisse 1 fils Marc (Sylvie Ricard); 2 filles: Christine, Judith (Ole Syberg); 5 frères: Diomède, Aurèle, Théobald, Aldoma et Royal; 2 sœurs: Théodora Larivière et Murielle (Marcelin Gauthier). Elle laisse également 4 petits-enfants: Johanne, Ginette, Annel et Zoé. Il n'y aura pas de visites au salon, un service religieux aura lieu lundi le 2 mars, en l'église Notre-Dame de la Salette à 14h. Dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Direction, FUNÉRIUM BEAUCHAMP LTÉE, 105 boul. Gréber, Gatineau. Pour renseignements, 561-1969.

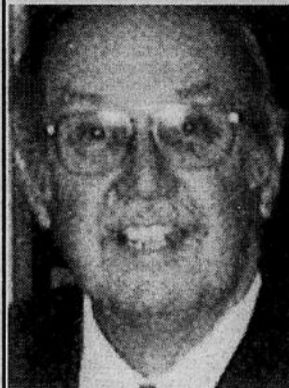
SEGUIN - M. Ovila. Est décédé le vendredi 28 février 1992, à l'âge de 79 ans, Ovila Séguin, fils de feu Prosper Séguin et de feu Méderise Vanier. Il était le frère de: Bruno d'Ottawa, Victor, Bernard tous deux de Vars, René de Masson, Mme Germaine Comte, Mme Jeanne Burelle toutes deux de Vanier, Mme Colombe Laplante d'Ottawa et Mme Lucie Lefebvre Rochon de Boisbriand. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Prédécedé par 2 frères: Antonio et Conrad et 1 sœur: Simone. Les visites ont lieu à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 300 rue Olmstead, Vanier, dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h. La messe des funérailles aura lieu le lundi 2 mars, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, à 11h. Inhumation au printemps, au cimetière paroissial de St-Jacques à Embrun.

REMERCIEMENTS

CHARETTE - La famille Charette désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Aurèle Charette, survenu le 1er janvier 1992, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

De son épouse et la famille.

REMERCIEMENTS



ROBERT - Madame Odette Robert et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Monsieur Georges-Etienne Robert survenu le 30 mai 1991, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des dons à la Fondation du centre d'accueil de Saint-André-Avellin, centre d'accueil de Ripon, offrandes de messes, dons, messages de condoléances, visites ou assistance au service religieux. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements à titre personnel.

NAISSANCES

GAUVREAU
ROBILLARD

Joséanne est avec nous depuis lundi le 10 février 1992, à 15h50. Martin a une petite sœur qui pèse 8 livres 5 onces et mesure 20 pouces. Un gros merci au Dr Doyon, à son équipe du bureau et du C.H.R.O.

Line et Michel

FUNÉRAILLES

MARDI

LACROIX - Mme Colette
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 47 Denise Friend, Aylmer, pour les funérailles à 11h, en l'église St-Médard, Aylmer.

LAMOUREUX - Roger
Départ de la maison funéraire St-Laurent, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester, pour la célébration eucharistique à 10h30, en l'église St-Gabriel, 55 rue Appleford, Gloucester.

O'TOOLE - Patrick
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, pour la célébration eucharistique à 11h, en l'église Ste-Anne à 11h.

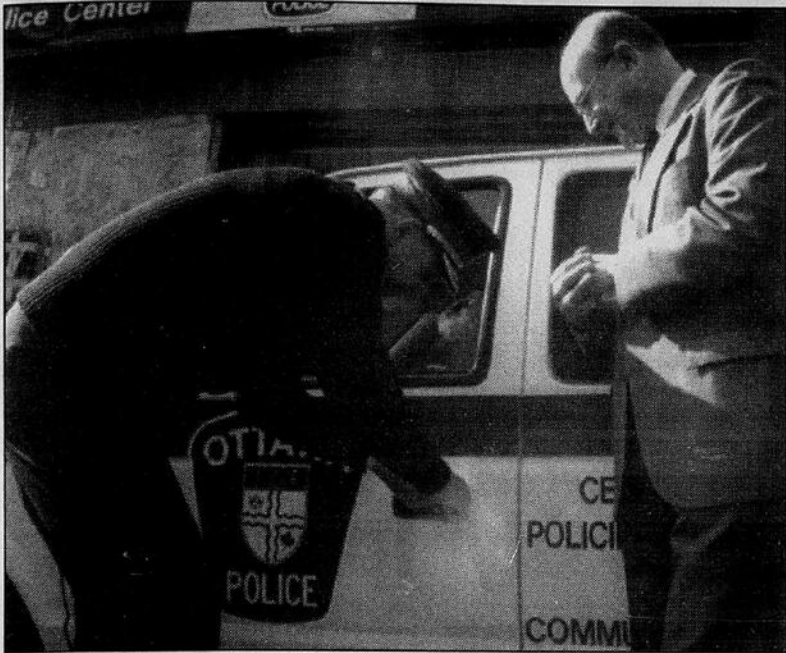
REMERCIEMENTS

GIRARD - Nous remercions sincèrement les personnes qui ont bien voulu nous témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de mon époux, M. André Girard, survenu le 26 janvier 1992, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Votre sympathie en ce jour si cruel, nous fut particulièrement sensible.

LeDroit

offre
ses
condoléances
aux familles
éprouvées par
la perte d'un
être cher.

LE CARREFOUR



Nouvelle camionnette

Le Centre de police communautaire de Vanier a reçu une nouvelle camionnette, gracieuseté des clubs sociaux de cette ville. Le chef de la police d'Ottawa, Thomas Flanagan, a remis les clés du véhicule au maire de Vanier, Guy Cousineau. Également sur la photo, Bob Fournier, représentant du club Lions de Vanier.



Don à la maison Fraternité

Lors de son déjeuner hebdomadaire du 22 janvier 1992, le Club Richelieu Ottawa faisait don de 5000 \$ à la Maison Fraternité. Apparaissent sur la photo (de gauche à droite): Jean Gagné, directeur du programme des jeunes, maison Fraternité; Georges Morin, directeur général, maison Fraternité; Jean-Luc Malherbe, président du club Richelieu Ottawa; et Jean-François Milotte, président du conseil d'administration de la maison Fraternité et membre du club Richelieu Ottawa.



Remise de diplômes

Les jeunes de l'école Saint-Victor d'Alfred ont participé à des ateliers de peinture, tous les mardis, pendant cinq mois. Avec leurs pinceaux, ils ont réalisé de beaux tableaux sous l'œil attentif de leurs animatrices, Lise Mailot, Carmen Lalonde, Suzanne Chrétien et Soeur Clairette. Les artistes ont été récompensés lors d'une remise de diplômes.

LE BABILLARD

Alphabétisation

- **La Magie des lettres:** ateliers de lecture, écriture et mathématiques offerts gratuitement aux adultes de 16 ans et plus. 748-3879.
- **Moi, j'apprends:** centre d'alphabétisation qui offre des ateliers gratuits aux adultes du comté de Russell. Suzanne Rochon, 446-5312.

Ateliers-conférences

- **EMERGENCE:** aide les personnes atteintes de cancer à prendre en main leur pouvoir de guérison et à se reprogrammer vers la santé. 684-5105.
- **Cercle des femmes journalistes de l'Outaouais:** dîner-causerie avec Jean-Luc Pépin, ancien ministre fédéral, qui intitulé sa causerie «Le métier de ministre», 3 mars, 18 h 30, Cercle universitaire, 453 ouest, ave Laurier, Ottawa. Réservations: 595-3338.

Scène municipale

- **Groupes familiaux Al-Anon:** Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Si oui, Al-Anon peut vous aider: 457-1990.
- **Alcooliques anonymes:** pour tous ceux et celles qui souffrent d'alcoolisme ou qui voudraient en connaître davantage sur cette maladie. Écrire à: C.P. 24, Succ. B, Hull, (Qc), J8Y 6M7, tél.: 243-2838.
- **Société Alzheimer d'Ottawa-Carleton:** groupe de soutien pour familles francophones, le 2e mardi de chaque mois, 19 h 30, Centre des services communautaires de Vanier, 134 Genest. 722-1424.
- **Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa-Carleton:** session d'information bilingue sur la garde nourricière, 4 mars, 19 h, 1370 Bank. Confirmez votre présence: 737-1720.

Clubs sociaux

- **Club d'art oratoire Toastmaster:** Ottawa, rencontres les lundis, 18 h 30, école Sainte-Anne, 233-0147; Hull, les mardis, 19 h 30, Collège de l'Outaouais, 770-6113; Orléans, les mercredis, 19 h, Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 837-3944.
- **Cercle amical Tremblay:** danse pour veufs et veuves, chaque samedi à 21 h, 95, York, Ottawa. 523-7326,

- 561-3838.
- **Club d'art Toastmasters Orléans:** rencontres les mercredis, 19 h à 21 h, Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 6664 Carrière, Orléans. 837-3944, 830-4615.
- **Filles d'Isabelle de Vanier, Ste-Thérèse de Lisieux 1193:** réunion, 3 mars, 19 h 30, salle des Chevaliers de Colomb, 260 McArthur, Vanier.
- **Le Carrefour des Pionniers de Sarsfield:** soirée de Euchre et cinq cents, 5 mars, 19 h 30, école St-Hugues. 835-3239.

Aînés

- **Ville d'Ottawa:** parties de bridge, les mercredis et vendredis, 13 h à 16 h, centre Forbes, Ottawa. 564-8414; cours de yoga, les mercredis, 9 h 30 à 11 h, Centre polyvalent d'Overbrook. 564-1021.
- **Centre de ressources communautaires de Gloucester et résidence St-Louis:** Télé-Bonjour aux aînés francophones de Gloucester. 741-6025.
- **Centre de santé communautaire du centre-ville:** Alcoolisme - traitement gratuit pour les aînés(e)s de la région d'Ottawa-Carleton. Visite à domicile: 563-4799.
- **Service d'entraide polyvalent pour les aînés du canton de Clarence:** clinique de pieds au centre communautaire de St-Pascal lorsque le nombre d'inscription est suffisant. Donnez votre nom au: 488-3203. Cours de Tai-Chi à compter de la mi-février au Centre communautaire de St-Pascal. Contacts: Mme Pilon pour St-Pascal, Mme Gareau pour Hammond, Mme Séguin pour Clarence Creek et Mlle Boileau pour Bourget, au 488-3203.
- **Conseil sur le vieillissement d'Ottawa-Carleton:** Télé-bonjour (ou TAP), c'est un appel amical quotidien aux personnes âgées vivant seules. 238-2101.
- **Service d'entraide communautaire pour les aînés:** offre des services de soutien à domicile pour les aînés-e-s francophones d'Ottawa-Vanier. 237-1266.
- **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** au 75 Bruyère, 1er étage, Ottawa. Atelier sur les soins des pieds, 4 mars, 13 h 30, 235-1847.

- **Bingos**
- **La cour des Arts:** chaque samedi,

- 18 h 30, au Strand Bingo Hall, Ottawa. 233-3449.
- **Le Rendez-Vous,** 1190 Newmarket, Ottawa, 744-8058.
- Les Amis de l'Hôpital Général: 28 fév., 18 h 45.
- Paroisse St-Ignace: 28 fév., 22 h.
- **Centre culturel Pouchkine et l'Église de l'intercession de la Vierge:** bingo les lundis et mercredis, 18 h 45, 89, Stonehurst, Ottawa. 761-9115.
- **Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Guigues # 2901:** bingo tous les jeudis, 19 h, Vanier.
- **Chevaliers de Colomb, conseil Laurier 5865:** bingo tous les mardis, 18 h 55, salle St-François, Ottawa. 722-6488.
- **Club 60 de Vanier:** bingo tous les lundis, 19 h, Institut culturel de Vanier. 741-0562.
- **Bingos à la salle des Chevaliers de Colomb, 2586, St-Joseph, Orléans, 824-8305:**
- Chevaliers de Colomb, conseil 5925, les lundis, 19 h.
- Maison Trillium: les mercredis, 19 h.
- Filles d'Isabelle, cercle 1296: les jeudis, 19 h.
- **Mouvement d'implication francophone d'Orléans:** bingo les mardis, 19 h, Centre culturel d'Orléans. 824-8533.
- **Union culturelle des Franco-Ontariennes, cercle d'Ottawa:** bingo les vendredis, 13 h à 16 h, salle Rendez-Vous, 1190 Newmarket. 744-8058.
- **Club Lion de Rockland:** bingo tous les mardis, 19 h 15, salle Jean-Marc Lalonde, aréna de Rockland.
- **Paroisse Notre-Dame de Lourdes de Cyrville:** bingo tous les mardis, 19 h, au sous-sol de l'église, 1187 rue Michael.
- **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** au 75 Bruyère, 1er étage, Ottawa. Atelier sur les soins des pieds, 4 mars, 13 h 30, 235-1847.

Bénévoles

- **Manoir Gallien:** besoin de bénévoles pour divertir les aînés. 230-1331, du lundi au vendredi, 9 h 30 à 16 h 30.
- **Tel-Aide Outaouais:** formation gratuite en relation d'aide par l'écoute aux futurs bénévoles. Ça vous intéresse? 741-6433.

- **Résidence St-Louis:** recherche bénévoles de tous âges pour aider nos aînés. 824-1720, p. 27, entre 8 h 30 et 16 h 30; bénévoles demandés pour son bingo hebdomadaire. 824-1720, poste 39.
- **Auxiliaires hôpital Montfort:** bénévoles pour organiser un bingo tous les vendredis. 746-4621.
- **Centre culturel Le Chenail, Hawkes-bury:** bénévoles pour aider à produire des spectacles, ateliers et événements d'envergure. 632-9555.
- **Hôpital Saint-Vincent:** bénévole pour travail de réceptionniste pour le département du Service social; bénévole pour l'organisation de la nouvelle boutique. 782-2761.
- **Services d'entraide communautaire pour les aînés-e-s francophones:** bénévoles pour visites amicales et télé-jase. 237-1266.
- **Hôpital général d'Ottawa:** bénévoles adultes pour oeuvrer dans différents programmes. 737-8094.
- **Centre des services communautaires de Vanier:** bénévoles pour garder des enfants à la maison, afin de donner un répit aux parents. 744-2892.
- **King's Daughters Dinner Wagon:** bénévoles pour venir en aide aux personnes âgées, convalescents, handicapés leur assurant la livraison de repas chauds le midi. 233-2424.
- **UNICEF Ottawa-Carleton:** recherche bénévoles de langue française. 233-8842, 233-9072.
- **Réseau Action bénévole de Prescott-Russell:** recherche bénévoles dans la région de Hawkesbury et d'Embrun. Sylvain, 632-0939, Madeleine, 445-2809.
- **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** bénévoles pour son programme Garde de jour - clientèle en perte d'autonomie, au 75 Bruyère, 1er étage, Ottawa. 235-1847.
- **Service d'entraide polyvalent pour les aînés du canton de Clarence:** personnes qui feraient de légers travaux domestiques chez les aînés, à un prix raisonnable: 488-3203.

Divers

- **Mission Royal Hamel Inc.:** rencontre tous les mardis, 19 h 30, au 485, Donald, Ottawa. Besoin d'un

- musicien-ne pour les rencontres du mardi. 243-5829.
- **Services juridiques de l'Ouest d'Ottawa:** s'adresse aux gens à faible revenu et est situé au 1299, chemin Richmond, Ottawa. 596-1641.
- **Elisabeth-Bruyère Lifeline:** offre un service de sécurité à la simple pression d'un bouton. 560-1488.
- **Rendez-vous:** mouvement de croissance de couple où l'on discute des éléments essentiels pour une vie de couple équilibrée. 727-1879.
- **Outremangeurs anonymes:** rencontres pour les gens qui ont des problèmes avec la nourriture, chaque mardi, 19 h 30, 2757 St-Joseph, salle Ste-Marie, Orléans. 830-1059.
- **Groupe Hippos:** réunions les lundis, mardi, mercredis, jeudis et vendredis, 20 h, Centre communautaire Côte de Sable, 250 Somerset, Ottawa 243-8804.
- **Société de l'aide à l'enfance:** recherche résidents d'Ottawa-Carleton intéressés à devenir famille d'accueil pour des jeunes de moins de 16 ans souffrant de problèmes affectifs sérieux et de troubles de comportement. 737-1722.
- **Collaboration Santé Internationale:** apporte de l'aide à des milliers de personnes du Tiers-Monde. Besoin d'équipement et de fournitures médicales et scolaires afin d'établir un meilleur système de santé et d'éducation dans le Tiers-Monde. 744-5169.
- **Institut canadien-français:** invite la population à lui faire parvenir des timbres usagés pour venir en aide aux lépreux de Madagascar: 316 Dalhousie, Ottawa, de midi à 21 h ou cueillette à domicile en composant 234-3367.

Cliniques

- **Société canadienne de la Croix Rouge:** collecte de sang, 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué dix jours avant l'événement à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9, ou par télécopieur au numéro 560-2539.

Marathon bien entamé

Héritier de Gaston Gravelle, Stéphane Lévesque poursuit son marathon de mini-golf au profit de la Société de l'arthrite de l'Outaouais et de Spina Bifida. Lévesque a roulé 13 rondes entre 14 h et 22 h, hier, un peu en-deça de la cadence qu'il doit maintenir pour boucler 200 rondes en 100 heures, d'ici jeudi. «Ça va très bien, j'ai subi un traitement d'une massothérapeute qui devrait m'aider», a-t-il confié hier. Plus de 80 personnes ont contribué à sa quête de fonds pour jouer une ronde en sa compagnie sur le parcours du Centre-jardin Cloutier, près du pont Alonzo-Wright, à Hull. Sa moyenne est de 52 à 54 coups par 18 trous, et sa meilleure a été un 42.



Tournoi des Coeurs Scott de curling

Charette partage le deuxième rang

LeDroit

HALIFAX Agnès Charette a bien entrepris sa quatrième participation au tournoi des Coeurs Scott, le championnat national féminin, à Halifax, en fin de semaine, avec une fiche de 2-1 à ses trois premières parties.

Tour à tour elle a battu Kim Dolan, de l'Île du Prince-Édouard, 9-4 samedi après-midi, puis Kim Clark, de l'Ontario, hier matin 10-4 avant de s'incliner 8-6 contre la seule équipe invaincue jusqu'à maintenant, la Saskatchewan, 8-6 hier soir en concédant trois points au dernier bout.

Fiche parfaite

Michelle Schneider, de la Saskatchewan, a donc une fiche de 3-0, tandis que Charette se retrouve en deuxième position sur un pied d'égalité avec quatre autres formations à 2-1.

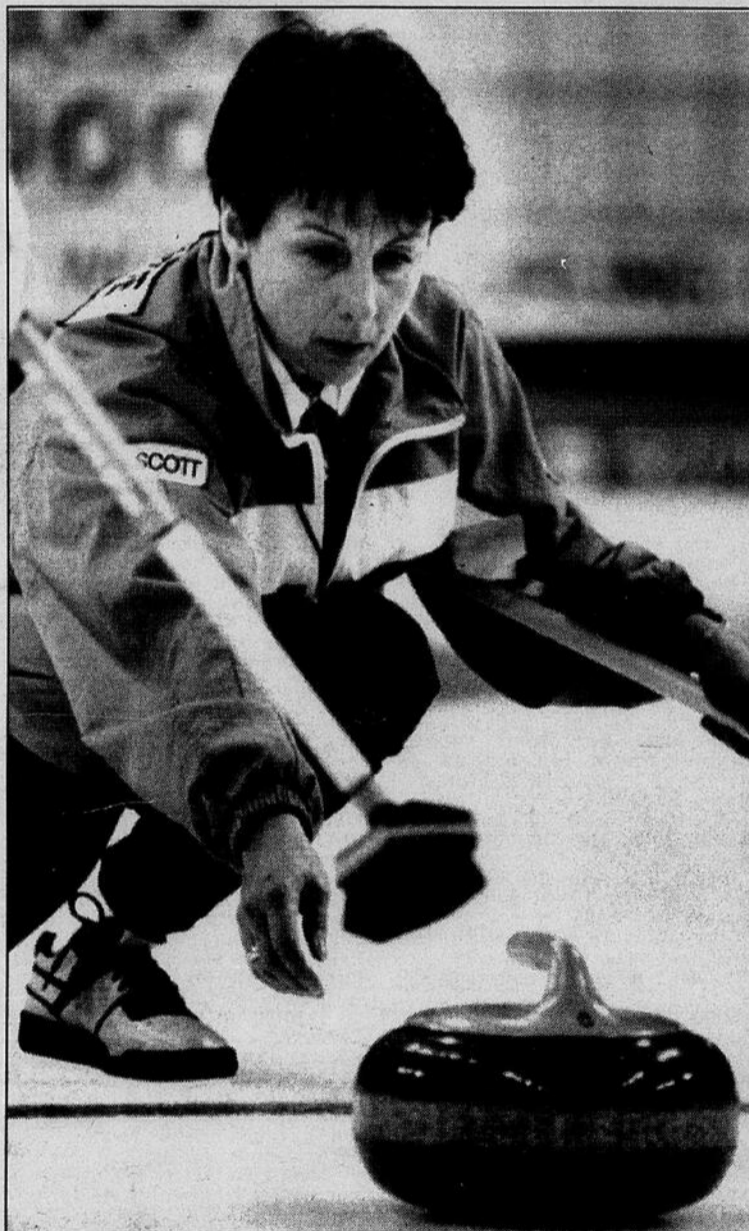
Elle dispute deux autres parties aujourd'hui. Ce matin elle affronte Lisa Walker, de la Colombie-britannique, et cet après-midi Dawn Moses, du Yukon-Territoires du Nord-Ouest.

La nervosité

«Nous avons joué deux très bonnes parties à nos deux premières. Il y avait tout juste suffisamment de nervosité pour bien jouer», commentait Charette au cours d'une entrevue téléphonique au sujet des performances de son équipe Bel Air Lexus Toyota et de ses coéquipières Chantal Osborne troisième, France Charette deuxième et Sylvie Daniel lead.

«Il y a eu des problèmes avec la glace samedi après-midi, mais ça s'est replacé par la suite».

Contre Dolan, la différence s'est faite au septième bout quand Charette a pris quatre points pour porter le compte à 6-4 en sa faveur prendre le contrôle du match. L'état de la



Agnès Charette est en excellente position à la suite des deux premières journées du Tournoi des Coeurs Scott de curling.

glace lui a permis ensuite de voler les deux bouts suivants.

Contre Clark, le vol a encore été à l'honneur. Charette a pris les devants 3-0 en volant les deux premiers bouts, puis après avoir pris trois points au quatrième, en a volé trois autres au cinquième pour porter le compte à 9-1. La suite n'était plus que formalité.

Le huitième bout

«Face à Schneider, c'est au

huitième bout que la partie s'est jouée. Nous menions 5-4 avec le marteau et j'avais une chance de prendre trois points. Malheureusement j'ai raté par quelques pouces et nous nous sommes fait voler un point», ajoutait Charette.

«C'est décevant, mais malgré la défaite nous jouons bien jusqu'à maintenant. Si on peut continuer ainsi, nous allons en gagner plus que nous allons en perdre», a-t-elle conclu.

LeDroit SPORTS

OTTAWA-HULL

2 MARS 1992

La fiancée de Joël Blain blessée gravement dans un accident de la route

Les Olympiques la douleur dans l'âme

LeDroit

Les Olympiques de Hull ont terminé leur périple transquébécois dans la défaite et la douleur dans l'âme.

Et les deux étaient peut-être reliés.

Les Hullois ont subi un revers de 6-1 aux mains des Saguenéens, samedi à Chicoutimi, à la fin d'un séjour de trois matches — un gain et deux défaites — en quatre jours sur la route. Pendant ce temps, un des leurs, le vétéran Joël Blain, traversait une douloureuse épreuve. Sa fiancée, Manon Dupuis, a été impliquée dans un grave accident de la route, vendredi. Un amie, Sylvie Montambault, a péri à ses côtés. Dupuis repose dans un état comateux à l'unité de soins intensifs du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

«Joël est aussitôt revenu, samedi, a confirmé l'entraîneur Alain Vigneault. Il était en compagnie de Sébastien Bordeleau (blessé) pour revenir à Hull».

«Nous l'avons appris dans

l'autobus nous ramenant à l'hôtel après la route à Trois-Rivières, a témoigné Todd Sparks. Je n'ai pu que lui mettre une main sur l'épaule, en guise de support. Contre les Sags, je ne pouvais me concentrer, je pensais à Joël et je suis sûr que je n'étais pas le seul. Dans ma tête, cette partie ne comptait pas.»

«Plusieurs joueurs sont allés les voir en après-midi et il semble qu'elle montre des signes positifs, a poursuivi Pierre-François Lalonde. Elle aurait reconnu sa voix et aurait dit quelques mots.»

Contre Chicoutimi et devant les caméras de RDS, «nous avons joué de malchance. Yanick DeGrâce a été victime de deux tirs déviés en première période tandis que les Saguenéens étaient opportunistes», a résumé Vigneault. Claude Jutras (20e) a été le seul marqueur dans cette 21e défaite hulloise, contre 34 gains et cinq nulles.

Les Olympiques ont congé d'entraînement jusqu'à demain.

Le Saguenay-Lac St-Jean remporte l'Harricana

Presse Canadienne

LÉVIS Troisièmes en 1990, septièmes en 1991, les portecouleurs du Saguenay-Lac Saint-Jean ont finalement vu leurs efforts couronnés de succès lorsqu'ils ont remporté les honneurs du troisième raid de motoneige Harricana qui a pris fin, hier, au club de motoneiges Ville-Marie à Pintendre, en banlieue de Lévis.

C'est avec une priorité de trois heures qu'ils ont terminé au premier rang devant la formation de la Ferme Limbour Innovaco Ski-Doo, les champions des deux dernières années. «Tout s'est bien déroulé pour nous, a déclaré Richard Verville, membre du trio gagnant. Au cours des années précédentes, nous avons connu notre part de malchances,

mais cette fois, ce ne fut pas le cas. Nous avons respecté notre stratégie à la lettre. Chose certaine, il n'était pas question de laisser filer les champions en titre dans le dernier droit.»

L'étape d'hier a été justement remportée par l'équipe de la Ferme Limbour Innovaco Ski-Doo qui signait un septième gain dans ce périple de plus de 2000 kilomètres.

Ils ont devancé les nouveaux champions par 1:05 minutes pour prendre le deuxième rang au classement cumulatif après avoir perdu trois heures lors de la spéciale entre Saint-David de Falardeau et Portneuf en raison d'un bris mécanique.

«N'eut été de cette défaillance je pense que nous aurions réussi le truc du chapeau», a commenté Paul Perron.

LES SPORTS

Huitième édition des championnats de tir Crosman

Sharon Cozzarin se qualifie pour les Jeux de Barcelone

LeDroit et PC

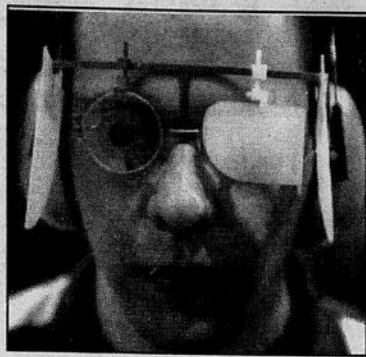
D'ordinaire, les pistolets et carabines se font entendre de loin. De milles à la ronde, par les belles journées d'été.

En fin de semaine cependant, les quelque 290 tireurs d'élite réunis au Palais des congrès de Hull étaient bien plus discrets que leurs comparses estivaux. C'est qu'il s'agissait d'armes à air, utilisées dans le cadre des huitièmes championnats Crosman.

Aussi, les adeptes répètent constamment que 80 % de ce sport est mental alors la préparation psychologique est cruciale. Avant leurs rondes de tir, la plupart sont assis sagement, en pleine concentration. Et pour cause, l'or va à la personne qui aura atteint la perfection, 99,5 % du temps. La perfection, c'est atteindre à tout coup un cercle de 12 mm — la moitié d'un auriculaire — au coeur d'une cible située à 10 m de distance.

Les armes à air sont les plus à la mode dans le cadre des Jeux olympiques et hier, l'Ontarienne Sharon Cozzarin s'est qualifiée pour Barcelone dans la catégorie féminine au pistolet.

Elle a accumulé 853,4 points pour ravir la troisième place de la compétition, der-



MARTIN ROY, LeDroit

L'œil gauche bouché et le droit bien dans la mire, Guy Trudeau, de Montréal, se prépare à effectuer ses tirs.

rière deux Chinoises, Lina Wang, à 870,2 points, et Duihong Li, à 862,8. Cozzarin, médaillée d'or des récents Jeux panaméricains à Cuba, était loin devant la deuxième Canadienne, Claudine Tanquay, de Repentigny.

«C'est très excitant, je ne voulais pas rater ma chance d'aller aux Olympiques», a raconté l'athlète de 35 ans qui ne tire que depuis cinq ans. La rencontre de la fin de semaine ne qualifiait des athlètes qu'en tir féminin. Les autres participants aux Olympiques seront connus plus tard.

En carabine

En carabine, la Québécoise Sharon Bowes a chauffé la Chi-

noise Qiuping Zhang en la forçant à réussir un tir parfait à sa dernière balle pour remporter l'or. Christina Ashcroft, de Kanata, a fini 15 points derrière Bowes, qui avait surpris avec une cinquième place à Séoul, à l'âge de 21 ans.

Du côté masculin, la Chine a balayé le podium au pistolet et au tir à cible mouvante. À la carabine, le Chinois Long Du a fait 1267,7 points. Le Hullois Mario Albert a pris la huitième place avec 1095 points.

En catégorie fauteuil rou-

lant, Chris Trifonidis a privé l'Albertain Karl Meier d'un triplé d'or en le devançant au pistolet.

Il s'agissait de la troisième année d'affilée que les championnats Crosman ont lieu à Hull.

Jeux d'hiver pour handicapés

Le champion défendant en curling gagne son premier match

LeDroit

Les Jeux d'hiver canadiens pour handicapés n'ont peut-être pas attiré la curiosité des foules au cours de la première fin de semaine, mais cela ne veut pas dire que le spectacle n'était pas intéressant.

Du curling pour les sourds et du hockey en luge, dans deux catégories, étaient au programme.

Le curling a lieu depuis hier après-midi au Centre RA avec un tournoi national masculin qui réunit huit équipes provinciales et un féminin qui en réunit cinq.

Le tournoi masculin est à la ronde et les quatre premières équipes se qualifieront pour les demi-finales. Celui féminin en est un double à la ronde et les trois premières se qualifieront pour la phase finale.

Dans la première ronde d'hier, chez les hommes, les champions défendants, l'équipe de Montie Brown, a remporté facilement son premier match, 10-0 contre l'équipe de Andy Hopkins, de la Nouvelle-Écosse.

Douglas Klein, de l'Ontario, a eu raison de Larry Fullarton, du Nouveau-Brunswick, 9-6, Bruce Ellett, du Nord de l'Ontario, a pris la mesure de Robert Holst, de la Saskatchewan, 8-4, et enfin Dean Sutton, de l'Alberta, a battu

Paul Munich, de la Colombie-britannique, 5-2. Du côté féminin, Sylvia Gabriel, du Manitoba, a eu raison de Tracey Proctoc, de la Colombie-britannique, 9-1, et Linda Menchinton, de Terre-Neuve, a défait Colleen Kenny, de l'Ontario, 9-6.

Hockey en luge

En hockey en luge, chez les seniors, il s'agissait d'une série de trois parties au total des points entre les formations du Québec et d'Ottawa, et les meilleurs de ces deux équipes uniront leurs forces à compter de mardi pour la coupe du monde contre les États-Unis, la Norvège et la Grande-Bretagne. Les tournois seniors ont lieu l'aréna Guertin de Hull.

Le Québec a remporté le premier match 3-1, mais Ottawa s'est repris 6-1 dans le second. Le dernier, hier soir, a vu Ottawa l'emporter, cette fois au compte de 3-0, pour un grand total de 10-4.

Par ailleurs, au niveau intermédiaire, au centre Jim Durrell d'Ottawa, une controverse a éclaté au sujet de l'équipe de Medecine Hat qui a aligné une formation qui, en termes techniques, totalisait plus de 14 points de handicap.

Plusieurs protêts ont été déposés et une décision finale sera rendue aujourd'hui.

Des aubaines sans surprise et sans attrape...

Le prix annoncé, est le prix que vous payez



"Photo pas telle qu'illustrée"

"Plus d'un modèle au même prix attrayant"

1991 TRACER SEDAN

4 portes, climatiseur, volant réglable, am/fm stéréo cassette, automatique avec surmultiplication, console avec espace de rangement, groupe éclairage, moteur 1.9 litres à injection multi-point et beaucoup plus. Inventaire # 1492.

FLAMBANT NEUVE

11 750\$

Pour seulement

Transport inclus

Remise au concessionnaire

1991 Escort L

2 portes hatchback, moteur 4 cylindres manuelle 5 vitesses Inventaire # 1284

"Plus d'un modèle au même prix attrayant"



FLAMBANT NEUVE

8 503\$

Pour seulement

Transport inclus

Remise au concessionnaire

"+ les taxes seulement".

Hâtez-vous, cette offre est pour un temps limité.

"Nouvelle Salle de Montre pour mieux vous servir..."

Ouvert:

Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h



949, boul. St-Joseph, Hull 778-2751

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



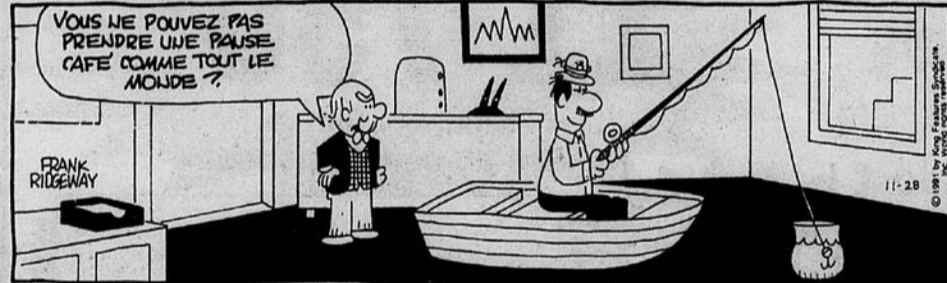
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



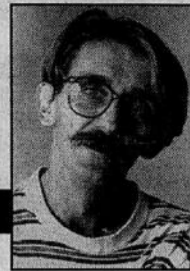
SAVATE



LE FANTÔME



LES SPORTS



À la carte avec

MARC ANDRÉ JOANISSE

Les secondes s'écoulent. Phil Esposito remet le disque à Paul Henderson. Le tir. Vladislav Tretiak est déjoué et le Canada l'emporte 6-5 aux dépens de l'URSS.

Un jeudi pas comme les autres. Celui du 28 septembre 1972. Dans les salons, dans les bureaux, dans les écoles, les yeux étaient rivés sur le p'tit écran.

C'était le match fatidique de la série du siècle. Les joueurs de Harry Sinden n'avaient pas le choix. La victoire ou rien et le Canada s'est finalement sauvé avec les grands honneurs; quatre victoires, trois défaites, dont deux en sol canadien et un match nul.

Une grande série qui va meubler les discussions de cuisines au cours des prochains mois, car on fête cette année, le 20e anniversaire de ce duel.

Des souvenirs qui ont été éternisés dans un jeu de 101 cartes et diffusé exclusivement par la chaîne de magasins La Baie. Des cartes originales et qui se démarquent des jeux qu'on retrouve en ce moment sur le marché.

Ils sont tous là, les Esposito, Cournoyer, Lapointe, Dionne et Henderson.

À l'unité, le paquet de dix cartes va coûter 1,99 \$ alors que la boîte de 24 paquets sera disponible au coût de 47,76\$. Et comme c'est le cas dans la plupart des séries placées sur le marché depuis le début de la saison, certaines de ces cartes ont été autographiées par les vedettes de l'époque.

On s'est rendu au rayon des sports du magasin La Baie de la rue Rideau, à Ottawa, et on a appris que ces cartes seraient disponibles au cours des prochains jours.

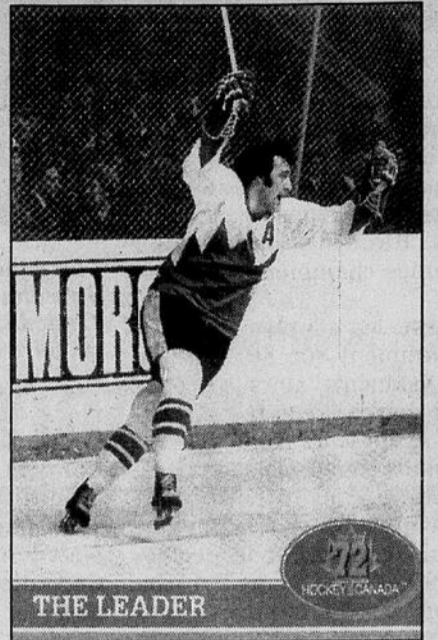
Le magasin à rayons continue cependant de vendre sa série de cartes exclusives à un prix fort élevé. Près de 20 00 \$ pour chacune des trois premières cartes émises, Paul Henderson, Vladislav Tretiak et la plus récente, Phil Esposito.

Dans les deux cas, il s'agit d'un excellent investissement.

Encore des Soviétiques

On a touché le gros lot. Un jeu de 17 cartes focalisant sur les plus grands noms du hockey de la Communauté des états indépendants.

Une série alléchante où on voit les Fedorov, Bure, Kamensky, Konstantinov, Nemchinov, Tatarinov et Mogilny dans l'ancien uniforme de l'URSS ou de leur équipe respective dans la Ligue nationale du pays.



Phil Esposito fut l'une des grandes vedettes de la «série du siècle» de 1972. Une carte exclusive lancée par le magasin La Baie.

Tirage limité, a-t-on appris. Pas plus de 100 000 jeux sur le marché. On se croise les doigts.

En passant, la légende est bilingue. En anglais et en cyrillique, l'alphabet slave. Le prix, une vingtaine de dollars.

Encore des anciens

À surveiller, la sortie vers la mi-mars, d'un jeu de 117 cartes d'anciens joueurs de la Ligue nationale, émis par Ultimate, ce fabricant qui nous a donné une série de 90 cartes, en français et en anglais, des meilleurs joueurs d'âge junior du monde entier.

Une soixantaine de dollars pour revoir dans leur splendeur, les Bobby Hull, Boom Boom Geoffrion et compagnie.

JOUEUR DE LA SEMAINE



Le duo dynamique. Batman et Robin? Non, Eric et Rob. Lindros et Pearson, les deux anciennes menaces des Generals d'Oshawa. À eux deux, ils ont marqué 134 buts en saison régulière; 71 pour le bébé là-là et 63 pour le porte-couleurs des Maple Leafs de Toronto. Disponible dans la deuxième série de Score. Un p'tit secret: on en retrouve deux par boîte de 36 paquets. Bonne chasse!

GRATUIT! À l'achat d'un paquet de cartes PRO SET II 1991-92 (série anglaise) à 99 \$ chacun Obtenez un paquet gratuitement! Sur présentation de ce coupon.

S.P.O.R.T.S RENAUD RUEST
Village Place Cartier
425 boul. St-Joseph Hull
778-3855
(Limite un par client, l'offre se termine le 7 mars 1992)

LES SPORTS

Grand Prix d'Afrique du Sud de Formule un

Mansell mène de bout en bout

Reuter

KYALAMI, AFRIQUE DU SUD Nigel Mansell a entamé la saison de Formule un en fanfare en remportant hier le Grand Prix d'Afrique du Sud au terme d'une course qu'il a menée de bout en bout.

Le Britannique, qui étreignait la nouvelle suspension active de la Williams à moteur Renault, n'a pas fait de détail.



ASSOCIATED PRESS

Nigel Mansell

Parti en position de tête, après avoir survolé les essais, il s'est détaché d'entrée et a aligné huit records du tour avant de franchir la ligne d'arrivée en roue libre, avec 24 secondes d'avance sur son coéquipier italien Riccardo Patrese.

Senna troisième

Derrière, le champion du monde brésilien Ayrton Senna n'a jamais été en mesure de contester la suprématie des Williams et a dû se contenter de la troisième place avec sa

«vieille» McLaren-Honda.

Vainqueur du précédent Grand Prix disputé en Afrique du Sud, en 1987, Mansell s'est ainsi succédé à lui-même au palmarès en signant son 22e succès en formule un.

«C'est un superbe résultat pour l'équipe et une récompense pour le travail effectué au cours de l'hiver», a déclaré le Britannique à l'arrivée.

«Kyalami est à l'évidence un circuit qui me convient. Mais je ne vais pas me laisser emporter. Je me souviens qu'Ayrton a gagné des courses de cette façon l'an passé et je suis sûr que McLaren va s'employer à réagir», a-t-il ajouté.

Abandons des Ferrari

Dominées aux essais, les McLaren n'ont pu inverser la tendance en course.

Parti en première ligne aux côtés de Mansell, Senna s'est fait coiffer au premier virage par Patrese, auteur d'un superbe départ, et s'est contenté par la suite d'assurer sa troisième place. Suivaient derrière la Ferrari du Français Jean Alesi, la Benetton de l'Allemand Michael Schumacher et la McLaren de l'Autrichien Gerhard Berger.

Cet ordre est longtemps resté le même jusqu'à l'abandon d'Alesi, au 40e des 72 tours de course, sur ennuis mécaniques. Son coéquipier italien Ivan Capelli l'avait précédé de 12 tours dans l'abandon.

Mansell caracolant en tête, le seul suspense est venu d'une légère baisse de régime de Patrese, qui a laissé un temps le Brésilien revenir à près de trois secondes derrière lui, avant de remettre la pression pour finir avec plus de dix secondes d'avance sur le Brésilien.

«J'ai réussi un très bon

départ, mais il n'y a pas eu de secret à cela. J'ai juste embrayé et laissé aller. Il était très important d'être devant Senna dès le premier tour, car c'est un circuit où il est difficile de doubler», a dit l'Italien.

Ayrton Senna, qui avait entamé la saison 1991 sur

quatre victoires consécutives, n'a pu que reconnaître la supériorité des Williams. «Notre voiture n'est pour le moment pas aussi compétitive que les Williams et j'espère que cela s'améliorera pour nous avec l'apparition de notre nouvelle voiture, au Brésil ou en

Espagne», a-t-il expliqué.

«Riccardo a réussi un départ fantastique et j'ai essayé de rester dans sa roue, parfois même de lui mettre la pression, mais il était trop rapide. Une troisième place est un bon résultat pour nous aujourd'hui»

HIPPODROME CONNAUGHT

CHEMIN D'AYLMER, AYLME, QUÉ.

NOUS DÉSIRONS VOUS INFORMER DE NOTRE CHANGEMENT D'HORAIRE; À COMPTER DU 6 MARS, L'HIPPODROME SERA OUVERT LES JOURS SUIVANTS:

SAM.
DÉPART
13 H 30

DIM.
DÉPART
13 H 30

MER.
DÉPART
19 H 30

VEN.
DÉPART
19 H 30

DÉGUSTEZ UN EXCELLENT REPAS DANS NOTRE SALLE À MANGER, AVEC PERMIS TOUTES BOISSONS, TOUT EN PARTICIPANT AUX PLAISIRS DES COURSES!

RENSEIGNEMENTS: 771-6111

RÉSERVATIONS: 771-6314

ROULEMENT
À ROULEAUX CONIQUE

TIMKEN

GENERAL BEARING SERVICE INC.
490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155 boul. Maloney O., Gatineau 643-2128
211, rue William, Hawkesbury 632-9914

ATTENTION CHASSEUR!

5 JOURS DE CHASSE

Incluant chasse
Transport sur place **1 500\$**
Nourriture et logement "CANADIEN"
Limite de 3 chevreuils
Taux de succès l'an dernier 100%

"DEMANDE AVANT LE 10 AVRIL 1992"

LA POURVOIRIE HULBERT
Flaxville, Montana
États-Unis

Alain Marion 778-2320
Luc Dufresne 777-9824

3 300 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS

LeDroit

CLUB Multi-points

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
4 1 3 9 3 5 9 1

Simon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

OTTO'S HYUNDAI **OTTO'S HYUNDAI** **OTTO'S HYUNDAI**

OTTO'S HYUNDAI **HYUNDAI** Un achat intelligent!

"PRIX TOUT COMPRIS"

ACHAT SPÉCIAL DE 25 HYUNDAI EXCEL 3 PORTES/ HAYON

TOUS LES PRIX INCLUENT:

RADIOCASSETTE AM/FM
LAVE/ESSUIE GLACE ARRIÈRE
SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE 60/40
DEUX RÉTROVISEURS
SERVODIRECTION
SERVOFREIN
CHAUFFE-MOTEUR
TAPIS
PEINTURE MÉTALLIQUE
TRANSPORT, PRÉPARATION & FRAIS ADM.
TRAITEMENT PROTECTEUR POUR LA PEINTURE
GARANTIE COMPLÈTE 3/60
GARANTIE PIÈCES PRINCIPALES 5/100

11 111,11 \$

LES SEPT 1^S SIGNIFIENT:

N° 1 EN VENTES
N° 1 EN SERVICE
N° 1 EN QUALITÉ
N° 1 EN COURTOISIE
N° 1 EN VALEUR
N° 1 EN SATISFACTION DU CLIENT
N° 1 EN CLIENTÈLE

11 111,11 \$

*** ABSOLUMENT RIEN DE PLUS À PAYER, C'EST LE "PRIX"**

* Toute taxe incluse.
* Offre valide seulement pour la Excel CXL, 3 portes/hayon, 5 vitesses, en inventaire.
* Renseignez-vous sur nos "PRIX TOUT COMPRIS" pour tout véhicule en inventaire.

otto's HYUNDAI 225, CH. RICHMOND
725-3246

OTTO'S HYUNDAI **OTTO'S HYUNDAI** **OTTO'S HYUNDAI**

LES SPORTS

La saison régulière se termine par une nulle et une défaite

Les Castors doivent penser en «termes collectifs»

François Drapeau
LeDroit

BUCKINGHAM Même s'ils n'ont pas remporté la victoire à leurs deux derniers matches de la saison régulière, annulant 2-2 à Ste-Marie de Beauce et s'inclinant 4-3 à Joliette, les Castors de Buckingham ont amélioré leur fiche globale à leur deuxième campagne dans la ligue de hockey provinciale junior tiers II comparativement à l'an dernier.

Ils ont de nouveau terminé au quatrième rang, mais beaucoup plus près de la tête. En 1990-91 ils avaient obtenu une fiche de 23-19-1 pour une moyenne de ,559. Cette saison leur dossier est de 31-15-2, pour une moyenne de ,667. Et fait à souligner, ils ont accumulé exactement le même nombre de points à l'extérieur qu'à domicile, soit 32 (15-7-2 à l'extérieur et 16-8 à domicile).

Succès individuels

Individuellement, les Castors ont aussi connu du succès. Pendant le temps qu'il a été avec l'équipe Martin Beauchamp a fait la pluie et le beau temps près des files adverses et la recrue Patrice Doré a finalement terminé à une seule passe du record de la ligue en une saison. Il a éclipsé au passage celui pour une recrue.

«Tout cela, c'est bien beau, mais c'est maintenant chose

du passé. Tout est à recommencer avec les séries éliminatoires», avertit l'entraîneur Luc Dugas. «Au cours des dernières parties, le jeu d'équipe a un peu souffert pour laisser place aux efforts individuels de ceux qui visaient des records. C'était correct et normal, mais là c'est fini et il faut recommencer à penser en termes collectifs».

Retour aux jeux de base

En attendant de connaître le nom de leur premier adversaire, les Castors vont passer la semaine à revoir les principes de base du jeu: les avantages numériques, les désavantages numériques et le jeu défensif, les éléments qui font habituellement la différence en séries.

Une première ronde «pré-séries» deux de trois se déroulera au cours de la semaine entre les quatre formations qui ont terminé de septième à dixième. Les deux qualifiés rejoindront ensuite les six premiers pour les quarts-de-finale. Le premier du classement choisira son adversaire parmi les quatre derniers, et ainsi de suite. Ayant terminés quatrièmes, les Castors n'auront donc pas d'autre choix que d'affronter celui qui restera.

Le premier match de la série quatre de sept aura lieu le lundi 9 mars à 20 h 20 à l'aréna de Buckingham.

Les Rough Riders au repêchage de la LCF

Le premier choix: un joueur québécois

LeDroit

Les Rough Riders d'Ottawa ont choisi un joueur québécois en première ronde du repêchage de la Ligue canadienne de football samedi à Hamilton.

Il s'agit du garde offensif Denny Chronopoulos, originaire de ville St-Laurent et qui a passé les deux dernières saisons à un poste régulier avec Purdue, aux États-Unis. Il a joué son junior avec la formation de Laval.

À 6'4" et 286 livres, Chronopoulos n'est peut-être pas encore en mesure de mériter un poste dès le prochain camp d'entraînement, selon le vice-président des opérations football des Riders, Dan Rambo, mais il ne devrait pas en être très loin. Il devra toutefois faire la lutte aux ex-substituts Michel Lamy et Brad Tierney.

Chronopoulos ne sait toute-

fois pas grand chose des Riders. Selon ce que Rambo a pu lui dire après sa sélection, il pense que Gerald Roper a pris sa retraite (au lieu d'avoir été congédié à cause de son gros salaire). Mais cela ne le dérange pas. En fait, à moins qu'il ne soit repêché aussi par la LNF dans quelques semaines, il se présentera aux Riders en juin.

Les deux choix suivants des Rough Riders ont été des demi-défensifs: Ken Walcott, de St-Mary, et Joe Dardo, de Hawaii. Ils ont aussi réclamé un joueur local en Mike Doucette, un demi de coin qu'ils ont pu étudier à loisir puisqu'il a porté les couleurs des Gee Gees de l'Université d'Ottawa.

Marc Dubé, un second de ligne de Gloucester, qui a passé les dernières saisons avec les Black Bears du Maine, a été un choix des Argonauts de Toronto.



Deux heures à peine après s'être amené au camp d'entraînement des Expos, Ivan Calderon a frappé quelques balles, histoire de se remettre dans l'ambiance du baseball.

Il se présente avec deux jours de retard

Calderon veut produire 100 points et frapper au 3e rang

WEST PALM BEACH Avec deux jours de retard, Ivan Calderon est arrivé au camp des Expos et l'éleveur de coqs de combat a rôti comme les autres sous un soleil de plomb.



RICHARD MILO

Presse Canadienne

«Je suis fatigué...», a-t-il dit en retournant au vestiaire après avoir participé à un long exercice de quatre heures et demie par une température de 80 degrés Fahrenheit.

«J'ai été retenu pour des raisons familiales. Je voulais m'occuper des enfants et de ma mère», a-t-il expliqué.

Calderon, dont les coqs avaient gagné huit combats de suite quand il est parti, ne risquait aucune amende avant le 4 mars en vertu du contrat collectif de l'Association des joueurs.

«Il m'a donné des explications satisfaisantes», a noté le gérant Tom Runnells, heureux de voir Calderon au camp. Il était le seul (sur 51) à manquer à l'appel.

100 points produits

En 1992, Calderon vise une saison de 100 points produits à sa deuxième année avec les Expos.

«Mon but est de produire 100 points. Grissom (Marquis) peut voler 80 buts et DeShields (Delino) entre 70 et 75. Les occasions de produire des points seront nombreuses.

L'an passé, j'en ai produit 75 (en 134 matches).»

Pour réaliser son objectif, Calderon veut frapper au troisième rang du rôle, une place qu'il a occupé dans 110 matches, en 1991. Il ne veut rien savoir du quatrième rang.

«Comme quatrième frappeur, on doit commencer une manche plus souvent et je n'aime pas ça.»

À l'aise au champ gauche, il ne tient pas davantage à jouer au premier but à cause de son épaule opérée une nouvelle fois le 27 septembre.

Le poste de premier but est libre à la suite de l'échange d'Andres Galarraga aux Cards de St. Louis.

«Je me sens bien au champ gauche et c'est moins exigeant pour mon épaule. Quand je suis au premier but, je dois constamment déplacer mon bras pour capter les relais.»

Surpris par ailleurs d'apprendre qu'on pense à déplacer Tim Wallach au premier but, il a eu de bons mots pour Galarraga, dont il a appris le décès de son père, il y a quelques jours.

«C'est un échange qui aidera le Chat. Un peu comme Eddie Murray quand il est passé aux Dodgers. A ses dernières années avec les Orioles, il ne frappait plus aussi bien qu'avant et il a frappé pour ,300 avec les Dodgers.»

Jouer dur

Considéré comme un leader, Calderon n'hésite jamais à mettre l'épaule à la roue et il voudrait que ses coéquipiers

fassent comme lui.

«Il faudra jouer dur. Si tel est le cas, je pense qu'on a le talent pour avoir une équipe gagnante.

«L'an passé, il nous manquait un releveur pour finir les matches et je pense que John Wetteland pourrait être le gars qu'il nous faut.

«Si on le laisse lancer, je pense qu'il peut faire l'affaire. Il n'a pas peur au monticule et il lance avec force.»

Pour reposer son épaule, Calderon n'a pas joué au baseball d'hiver. L'an passé, il n'a pas fait partie de la formation partante à ses 29 derniers matches et il a finalement subi une arthroscopie à l'épaule gauche à la fin du mois de septembre.

Martinez impressionne

Richard Milo
Presse Canadienne

WEST PALM BEACH Dennis Martinez a impressionné hier à son premier exercice au bâton contre les lanceurs de l'équipe.

«Martinez est un vrai professionnel. Il suit un bon programme de conditionnement physique durant la saison morte», a commenté Runnells.

Au bâton, Matt Stairs, Larry Walker, Bret Barberie et Spike Owen sont ceux qui l'ont impressionné le plus et il a noté que les joueurs qui ont évolué dans les ligues d'hiver ont en général mieux frappé que les autres.

LES SPORTS

SOMMAIRES - LNH

MONTREAL 3 SAN JOSE 3
Première période
1. Montréal, Dionne 12
(Savard, Keane)14:52 (an)
2. Montréal, Dionne 13 (Keane, Savard)18:15
Pénalités — Odelein Mtl 9:08, Williams SJ 14:09, More SJ 15:59.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Craigwell SJ 1:53, Schneider Mtl 6:09, Keane Mtl 7:35, Keane Mtl, Zettler SJ 14:08, Hackett SJ (purgée par Berezan) 14:39, Scromin SJ 19:00.
Troisième période
3. San Jose, Gaetz 6 6:10
4. Montréal, Carbonneau 16 (Keane)10:00 (dn)
5. San Jose, Quintin 2 (Mullen, Sullivan)14:23
6. San Jose, Falloon 19 (Kislo)19:59
Pénalités — Skrudland Mtl 8:07, Evason SJ 10:47, Odelein Mtl, Odgers SJ 16:35.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Tirs au but
Montréal14 14 13 3-44
San Jose7 8 9 1-25
Gardiens — Montréal: Racicot (N.O-2-2); San Jose: Hackett (N.8-22-1).
Supériorités numériques — Montréal: 1-6; San Jose: 0-4.
Arbitre — Kerry Fraser. Juges de lignes — Randy Mitton, Jay Sharrers.
Assistance — 10888.

BUFFALO 2 PITTSBURGH 5
Première période
Aucun but.
Pénalités — Roberts Pit 0:57, Ruutu Buf 7:00, Errey Pit 17:03.
Deuxième période
1. Pittsburgh, Murphy 17 (Errey, Mullen)1:12
2. Pittsburgh, Jagr 26 (Trottier) 6:20
3. Pittsburgh, Lemieux 31
(Tochet, Stevens)10:02
4. Buffalo, Hawerchuk 20 (Andreychuk)13:14
Pénalités — Jagr Pit 18:18.
Troisième période
5. Pittsburgh, Mullen 3914:04
6. Buffalo, Mogilny 28
(Andreychuk, Wells) 14:38
7. Pittsburgh, Lemieux 32 (Jagr, Errey) 16:54
Pénalités — Mullen Buf, Corkum Buf, Tochet Pit 5:19, Stevens Pit 5:46, Andreychuk Buf 8:37, Cauffield Pit 19:26.
Tirs au but par
Buffalo8 8 8-24
Pittsburgh12 14 11-37
Gardiens — Buffalo: Draper (P.5-7-3); Pittsburgh: Barrasso (G.19-19-8).
Supériorités numériques — Buffalo: 0-5; Pittsburgh: 0-2.
Arbitre — Andy vanHellemond. Juges de lignes — Pierre Champoux, Ray Scapinello.
Assistance — 16,164.

WASHINGTON 5 BOSTON 5
Première période
1. Washington, Krygier 12 (May, Cote)2:35
2. Washington, Khristich 27
(Hunter, Ciccarelli)4:16
Pénalités — Wiemer Bos 10:13, Miller Was 12:45, Bondra Was 17:11.
Deuxième période
3. Washington, Miller 12 (Hatcher)0:22
4. Boston, Ashton 17 (Poulin, Bourque) 5:53
5. Washington, Pivonka 2011:03 (an)
6. Boston, Bourque 17
(Ashton, Oates)16:57 (an)
7. Washington, Burridge 23 (Miller)19:48
Pénalités — May Was 3:50, Wiemer Bos 8:09.

Carpenter Bos 10:51, Pivonka Was 15:46.
Troisième période
8. Boston, Byers 18 (Arniel) 8:49
9. Boston, Ashton 18 (Brickley)14:55
10. Boston, Carpenter 21
(Wiemer, Bourque)18:22
Pénalités — Aucune.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Tirs au but par
Washington8 6 8 1-23
Boston11 12 16 1-40
Gardiens — Washington: Beaupre (N.23-12-4); Boston: Moog (N.23-17-6).
Avantages numériques — Washington: 1-3; Boston: 1-4.
Arbitre — Terry Gregson. Juges de lignes — Brian Murphy, Mark Pare.
Assistance — 14,448.

NEW JERSEY 3 ISLANDERS 1
Première période
1. New Jersey, Giger 2 (Somak) 5:49
Pénalités — Richer NJ 1:49, Hogue NYI 11:30.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Vaske NYI 0:29, Zelepukin NJ 3:41, Vilgrain NJ, Thomas NYI 12:42, Vilgrain NJ 17:12.
Troisième période
2. New Jersey, Semak 3 (Chorske)11:38
3. NY Islanders, Volek 1619:09 (an)
4. New Jersey, Brown 1119:43 (fd)
Pénalités — Boschman NJ (instigateur et maj.), Creighton NYI (maj.) 18:50.
Tirs au but par
New Jersey13 13 11-37
NY Islanders8 6 15-29
Gardiens — New Jersey: Terreri (G.21-15-8); NY Islanders: Fitzpatrick (P.6-8-1).
Avantages numériques — New Jersey: 0-2; NY Islanders: 1-4.
Arbitre — Rob Shick. Juges de lignes — Ron Asselstine, Dan McCourt.
Assistance — 10,987.

HARTFORD 5 MINNESOTA 4
Première période
1. Hartford, Kastelic 1 (Burt, Black) 1:45
2. Hartford, Holik 15
(Sanderson, Andersson) 5:46
3. Minnesota, Tinordi 3 (Gagner)7:02 (an)
Pénalités — Black Har 6:59, Churla Min 7:47, Bergevin Har 14:35.
Deuxième période
4. Hartford, Burt 7 (Verbeek, B.Shaw)10:39
5. Minnesota, Ludwig 1 (Blilk, Maltais)11:19
6. Minnesota, Modano 24
(Gagner, Johnson)14:59
7. Hartford, Cullen 22
(Zalapski, Verbeek)17:43 (an)
Pénalités — Ciccone Min 4:20, Hunter Har 6:57, Ladouceur Har, Bureau Min 9:01, Houda Har, D.Smith Min 12:41, D.Smith Min 16:13, Tinordi Min 16:43.
Troisième période
8. Minnesota, Gagner 26
(Brotten, Modano)2:32 (an)
Pénalités — Burt Har 0:52, Verbeek Har 2:26, Hunter Har, D.Smith Min 11:38, Dahlen Min (double min.) 14:11.
Prolongation
9. Hartford, Burt 8 (Zalapski, Craven) 4:58
Pénalités — Aucune.
Tirs au but par
Hartford6 9 4 2-21
Minnesota10 7 11 4-32
Gardiens — Hartford: Sidorkiewicz (G.8-14-5); Minnesota: Casey (P.16-20-4).
Avantages numériques — Hartford: 1-6; Minnesota: 2-5.

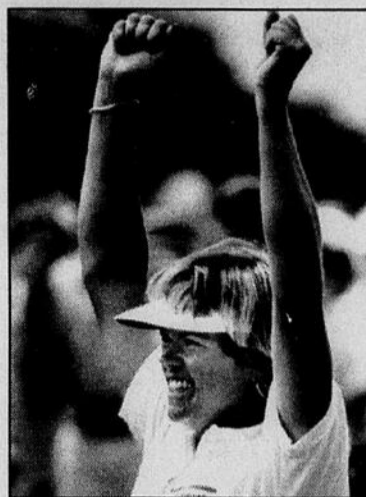
Arbitre — Mike McGeough. Juges de lignes — Mike Cvik, Jerry Pateman.
Assistance — 14,853.
DETROIT 3 ST. LOUIS 2
Première période
1. Detroit, Yzerman 37
(Sheppard, Lidstrom)9:47
2. St. Louis, Hull 63
(Janney, Shanahan)10:54 (an)
Pénalités — Primeau Det, Konstantinov Det 6:02, Zombo StL 8:39, Fedorov Det (double min.), Ri.Sutter StL 9:11, Butcher StL 11:45, Gallant Det (maj. et inconduite de partie), Yzerman Det (inconduite), Zombo StL 13:24, Emerson StL 17:19, Probert Det (inconduite de partie) St. Louis banc (purgée par Shanahan), Butcher StL (inconduite de partie) 19:21.
Deuxième période
3. Detroit, Ysebaert 30 (Burr) 3:11 (dn)
4. St. Louis, Cavallini 9 (Hull, Janney)15:09
Pénalités — Ri.Sutter StL 5:35, Burr Det, Quintal StL 10:57, Dollas Det 11:10.
Troisième période
5. Detroit, Konstantinov 7
(Kennedy, Ysebaert)7:33
Pénalités — Kerr Det, Mackey StL (double min.) 3:27, Burr Det, Christian StL, Konstantinov Det, Ri.Sutter, StL 12:10, Kennedy Det 13:52, Emerson StL 13:52.
Tirs au but par
Detroit10 5 9-24
St. Louis9 12 8-29
Gardiens — Detroit: Cheveldae (G.33-18-7); St. Louis: Joseph (P.24-18-9).
Avantages numériques — Detroit: 0-4; St. L.: 1-6.
Arbitre — Ron Hoggarth. Juges de lignes — Kevin Collins, Ron Finn.
Assistance — 17,932.

MONTREAL 3 LOS ANGELES 5
Première période
1. Los Angeles, Kurri 20 (Colley, Gretzky) 3:53
2. Los Angeles, Robitaille 38
(Millan, Gretzky)11:31 (an)
Pénalités — Karjalainen LA 7:12, Skrudland Mon 10:40.
Deuxième période
3. Los Angeles, Robitaille 39
(Kurri, Granato) 9:28 (an)
4. Montréal, Carbonneau 17
(Nilan, Desjardins)16:50
5. Montréal, Muller 31
(Savard, Dionne)17:34 (an)
Pénalités — Blake LA 1:13, Nilan Mon, Lefebvre Mon, Kudelski LA, Coffey LA 8:28, Desjardins Mon, Corson Mon (inconduite) 9:21, Taylor LA, Odelein Mon (maj.), Miller LA (maj.) 10:32, Nilan Mon (maj.), McSorley LA (instigateur et maj.) 16:50.
Troisième période
6. Montréal, Dionne 14 (Odelein, Savard)1:21
7. Los Angeles, Sandstrom 13 (Gretzky, Granato) 16:28
8. Los Angeles, Gretzky 27 (Robitaille, Kurri) 19:52 (fd)
Pénalités — Keane Mon 5:41, Blake LA 8:53.
Tirs au but par
Montréal12 15 17-44
Los Angeles8 6 11-25
Gardiens — Montréal: Roy (P.32-17-6); Los Angeles: Hrudny (G.19-12-12).
Avantages numériques — Montréal: 1-5; Los Angeles: 2-3.
Arbitre — Mark Faucette. Juges de lignes — Ryan Bozak, Randy Mitton.
Assistance — 16,005.
FRP27, PC
0153ES 01-03-92

Coe connaît enfin l'ivresse de la victoire

Associated Press

WAILEA, HAWAII Dawn Coe avait offert de bonnes performances depuis son arrivée sur le circuit de la LPGA en 1984. L'an dernier, elle a terminé à six reprises dans les 10 premières positions. Elle a connu deux saisons avec des gains annuels de plus de 20 000 \$ et elle est classée au 38e rang chez les boursières de tous les temps. Mais elle n'avait jamais connu l'ivresse de la victoire.



Dawn Coe

Ce qui n'est plus le cas depuis samedi.

Coe, 31 ans, a présenté une fiche globale de 275, 13 sous la normale, pour devancer par un coup Dottie Mochrie et gagner l'omnium Kemper.

«Au cours de ma carrière, j'ai vu des golfeuses réussir des coups miracles et de très longs roulés», a dit la Canadienne qui a remis une ronde finale de 68. C'a été plaisant que ce soit moi qui accomplisse pareil exploit.»

La touche magique de Coe sur les verts est apparue sur les quatre derniers trous. Tirant de l'arrière par un coup au 15e, elle a réussi un roulé descendant de 30 pieds pour un birdie et ainsi rejoindre Mochrie en tête.

Au trou suivant, une norma-

le trois de 124 verges, son coup de départ s'est arrêté à court du vert mais elle a utilisé son putter sur une distance de 25 pieds pour prendre l'avance.

Au 17e à normale quatre, elle a sauvé la normale avec deux roulés sur une distance de 60 pieds avant de concrétiser sa victoire avec une normale cinq au dernier trou.

Coe domine maintenant les boursières avec des gains totaux de 117 216 \$. Lors du premier tournoi de l'année, elle avait perdu en prolongation contre Coleen Walker à la classique Oldsmobile.

Si c'est Kollbec c'est correct!

Toutes les voitures sont vérifiées, garanties et prêtes pour la route.

1989 VOLKSWAGEN JETTA GTX
4 portes, 5 vitesses, tout équipé, toit soleil, air climatisé, une superbe belle voiture. # 29785A **9 495 \$**

1987 OLDSMOBILE DELTA ROYALE
4 portes, 2 tons, tout équipé, un bijou, 23 000 km. # 28805A **7 495 \$**

1988 CAVALIER Z-24
6 cylindres, 5 vitesses 34 000 Km. comme neuf. # 29170A **6 795 \$**

"SUPER SPÉCIAL SUR MODÈLES GM POPULAIRES"

1991 SUNDANCE 2 portes, 5 vitesses, 6 000 km seulement. # 28755A 7 995 \$	1988 CHEVROLET BERETTA 2 portes, très propre. # 29220A 5 795 \$	1988 SUNBIRD SE 2 portes, automatique, 64 000 km. Une aubaine. # 29680A 5 995 \$
---	---	--

812 boul. Maloney ouest, Gatineau 568-1414

Adaptée à votre BUDGET

Location-bail à partir de **159⁹⁹\$*** PAR MOIS

48 mois

179⁹⁹\$* PAR MOIS
36 mois

199⁹⁹\$* PAR MOIS
24 mois

Golf 1992

VALEUR RÉSIDUELLE GARANTIE

* Pour une Golf 2 portes 5 vitesses de base essence ou diesel avec un acompte de \$ 1 500, 1^{er} versement mensuel et le dépôt de sécurité dus au moment de la livraison. Sujet à approbation par Crédit VW Canada Inc. Immatriculation, taxes, assurances, frais de préparation du concessionnaire et de livraison en sus. Les prix peuvent varier selon le modèle et les options choisis.

VCI CRÉDIT VW CANADA INC. FINANCIEMENT DE QUALITÉ POUR UN PRODUIT DE QUALITÉ	PAT PLANTE AUTOS LTEE 850, boul. St-Joseph Hull 770-0220	AUTOMOBILES G.M. ST-LOUIS INC. 436, rue Charles Buckingham 986-2733
--	---	--



SERGE LAFORTUNE

LES STATISTIQUES

HOCKEY

JEAN-MICHEL GAUTHIER



LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

Division Charles Adams

PJ	Extérieur			Domicile			SÉQ							
	G	P	N	G	P	N								
Montréal	67	37	22	8	222	164	82	13	15	5	24	7	3	P 1
Boston	66	30	25	9	221	219	69	11	17	5	19	8	4	G 1
Buffalo	64	24	30	10	228	242	58	7	19	6	17	11	4	P 2
Hartford	62	19	32	11	196	225	49	9	19	2	10	13	9	P 1
Québec	63	13	41	9	185	255	35	0	25	8	13	16	1	P 2

Division Lester Patrick

PJ	Extérieur			Domicile			SÉQ							
	G	P	N	G	P	N								
Rangers NY	65	41	20	4	258	209	86	18	14	1	23	6	3	G 4
Washington	65	37	22	6	275	224	79	18	13	4	19	9	1	P 1
New Jersey	63	33	21	9	239	196	75	13	12	6	20	9	3	G 1
Pittsburgh	63	28	27	8	267	244	64	15	14	2	13	13	6	G 1
Islanders NY	63	27	29	7	229	245	61	12	16	2	15	13	5	P 1
Philadelphie	63	24	29	11	193	208	59	8	21	4	16	8	7	G 1

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

PJ	Extérieur			Domicile			SÉQ							
	G	P	N	G	P	N								
Detroit	64	36	19	9	268	205	81	14	10	6	22	9	3	G 1
St. Louis	65	30	26	9	228	215	69	9	17	6	21	9	3	P 1
Chicago	65	28	24	13	209	195	69	9	18	6	19	6	7	G 1
Minnesota	63	26	32	5	200	220	57	10	19	2	16	13	3	P 2
Toronto	64	22	36	6	185	240	50	6	22	3	16	14	3	G 1

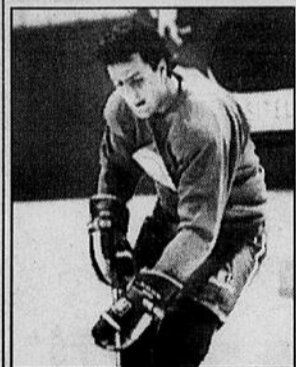
Division Connie Smythe

PJ	Extérieur			Domicile			SÉQ							
	G	P	N	G	P	N								
Vancouver	64	35	20	9	234	194	79	14	12	4	21	8	5	G 2
Los Angeles	65	28	24	13	239	241	69	13	15	4	15	9	9	G 4
Edmonton	66	30	29	7	246	244	67	12	18	4	18	11	3	G 4
Winnipeg	65	25	29	11	198	205	61	9	16	7	16	13	4	P 4
Calgary	64	25	30	9	234	245	59	11	20	4	14	10	5	P 3
San Jose	64	14	45	5	167	286	33	2	27	2	12	18	3	P 1

COMPARAISON SAISON 1990-1991

PJ	Extérieur			Domicile			SÉQ							
	G	P	N	G	P	N								
Montréal	67	34	25	8	231	207	76	15	14	5	19	11	3	G 2
Québec	63	12	40	11	180	284	35	6	22	4	6	18	7	P 2

CANUCKS 11 FLAMES 0



Sergio Momesso, des Canucks, a marqué 2 buts en plus de recoter 2 passes, alors que son équipe a secoué les gardages six fois en supériorité numériques, dans un gain très facile de 11-0 face au Flames de Calgary, hier après-midi au Pacific Coliseum de Vancouver. Il s'agit de la plus grande marge victorieuse de l'histoire de la concession des Canucks.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

PJ	Pts	PJ	Pts
1. NY Rangers	86	12. Pittsburgh	63
2. Montréal	82	13. NY Islanders	63
3. Detroit	81	14. Winnipeg	64
4. Washington	80	15. Calgary	59
5. Vancouver	79	16. Philadelphie	64
6. New Jersey	75	17. Buffalo	64
7. St. Louis	69	18. Minnesota	64
8. Los Angeles	69	19. Toronto	65
10. Chicago	69	20. Hartford	62
9. Boston	67	21. Québec	63
11. Edmonton	66	22. San Jose	64

STATISTIQUES DU CANADIEN

B	A	PTS	PÉM
11. Kirk Muller	31	35	66
18. Denis Savard	24	33	57
47. Stephen Lebeau	23	24	47
41. Brent Gilchrist	21	24	45
27. Shayne Corson	15	26	41
12. Mike Keane	10	25	35
21. Guy Carbonneau	17	17	34
28. Eric Desjardins	5	29	34
35. Mike McPhee	14	12	26
45. Gilbert Dionne	14	10	24
8. Mathieu Schneider	6	18	24
25. Petr Svoboda	5	16	21
17. John LeClair	8	10	18
20. Sylvain Turgeon	7	11	18
48. J.-J. Daigneault	4	12	16
6. Russ Courtnall	3	9	12
3. Sylvain Lefebvre	2	10	12
30. Chris Nilan	5	6	11
22. Benoît Brunet	4	6	10
15. Paul DiPietro	4	6	10
43. Patrice Brisebois	1	7	8
24. Lyle Odelein	1	6	7
33. Patrick Roy	0	5	4
32. Mario Robitaille	2	1	3
5. Alain Côté	0	3	2
36. Todd Ewen	1	1	2
39. Brian Skrudland	0	1	2
33. Patrick Roy	32	17	6
1. Roland Melanson	3	0	4
40. André Racicot	0	2	2
Totaux	37	22	8

STATISTIQUES DES NORDIQUES

B	A	PTS	PÉM
19. Joe Sakic	19	44	63
13. Mats Sundin	23	28	51
11. Owen Nolan	32	17	49
18. Mike Hough	15	16	31
23. Greg Paslawski	20	10	16
4. Mikhail Tatarinov	8	22	30
41. Doug Small	10	18	28
47. Claude Lapointe	11	16	27
5. Alexei Gusarov	3	13	16
50. Dan Lambert	6	9	15
49. Kip Miller	5	10	15
14. Herb Raglan	5	10	15
9. Marc Forier	5	9	14
28. Jamie Baker	5	9	14
6. Craig Wolanin	2	8	10
29. Steven Finn	2	6	8
52. Adam Foote	2	5	7
24. Wayne Van Dorp	2	3	5
20. Mike McNeill	1	4	5
7. Curtis Leschynski	0	4	4
53. Bill Lindsay	1	2	3
17. Valeri Kamenski	1	1	2
2. Greg Smyth	0	2	2
21. Tonelli	0	2	2
15. Tony Twinn	0	0	0
Andy Iymsha	0	0	0
John Kiernan	0	0	0
01. Ron Tugnutt	6	1	3
32. J. Cloutier	5	13	18
31. Stéphane Fiset	1	1	3
34. John Tanner	1	6	2

CALENDRIER

Jeudi, 27 février	Québec 2 Los Angeles 4
	Toronto 2 Boston 4
	Hartford 8 Pittsburgh 4
	Washington 3 St. Louis 7
Lundi, 2 mars	Rangers NY au New Jersey, 19h35
	St. Louis à Vancouver, 22h35
Mardi, 3 mars	Montréal à Islanders NY, 19h35
	Buffalo à Québec, 19h35
	Boston à Hartford, 19h35
	Minnesota à Washington, 19h35
	Winnipeg à Detroit, 19h35
Samedi, 29 février	Montréal 3 Los Angeles 5
	Detroit 3 St. Louis 2
	Washington 5 Boston 5
	New Jersey 3 Islanders NY 1
	Buffalo 2 Pittsburgh 5
	Philadelphie 5 Minnesota 4 (P)
	Chicago 5 Toronto 6 (P)
Dimanche, 1er mars	Boston 4 Washington 1
	Edmonton 4 Winnipeg 2
	Philadelphie 1 San Jose 0
	Calgary 0 Vancouver 11
	Chicago 3 Buffalo 1
	Minnesota 2 Toronto 6
	Hartford 4 Rangers NY 9
Lundi, 2 mars	Rangers NY au New Jersey, 19h35
	St. Louis à Vancouver, 22h35
Mardi, 3 mars	Montréal à Islanders NY, 19h35
	Buffalo à Québec, 19h35
	Boston à Hartford, 19h35
	Minnesota à Washington, 19h35
	Winnipeg à Detroit, 19h35
	Pittsburgh à Calgary, 21h35
	Philadelphie à Los Angeles, 22h35
Mercredi, 4 mars	New Jersey à Rangers NY, 19h35
	Toronto à Edmonton, 21h35
	Los Angeles à San Jose, 22h35
Jeudi, 5 mars	Vancouver à Boston, 19h35
	LaFontaine à Hartford, 19h35
	Minnesota à Detroit, 19h35
	Islanders NY à Chicago, 20h35
	Toronto à Calgary, 21h35

MENEURS

B	A	Pts
Hull, StL	36	99
Gretzky, LA	27	72
Stevens, Pit	39	56
Lombardi, LA	32	62
Reboul, LA	39	53
Messier, NYR	29	49
Roenic, Chi	46	56
Turgeon, NYI	11	70
Rech, Pit	33	45
Leach, NYR	36	41
Hawerchuk, Buf	16	61
Mullen, Pit	20	56
Andreychuk, Buf	31	44
Oates, Bos	33	39
Fedorov, Det	23	49
Housley, Win	21	51
Gilmour, Tor	20	52
Janney, StL	16	54
LaFontaine, Buf	32	35
Burridge, Was	23	44
Coffey, LA	11	56
Muller, Mil	31	35
Linden, Van	26	40
Pivonka, Was	20	46

CLASSEMENTS

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Atlantique					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Fredericton	67	34	24	9	247
St. John's	65	30	24	11	262
Cap-Breton	62	26	29	7	257
Halifax	64	20	29	15	226
Moncton	62	23	32	7	213

Section Nord					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Springfield	63	31	24	8	237
Capital D.	62	28	25	9	213
New Haven	62	30	28	4	230
Adirondack	64	30	31	3	265
Maine	63	20	35	8	231

Section Sud					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Binghamton	63	34	20	9	259
Rochester	62	28	24	10	220
Hershey	62	27	25	10	245
Utica	65	28	31	6	222
Baltimore	62	23	31	8	227

Section Est					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Prince Albert	65	46	17	2	319
Medicine Hat	65	43	22	0	298
Saskatoon	65	36	24	5	294
Lethbridge	64	33	29	2	312
Swift Current	65	30	31	4	256
Regina	64	29	30	5	269
Moose Jaw	66	29	34	3	256
Brandon	63	8	49	6	211

Section Ouest					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Kamloops	66	45	17	4	315
Spokane	63	33	24	6	236
Seattle	65	31	29	5	270
Tri-Cities	65	29	34	2	327
Portland	68	28	36	4	295

LIGUE de l'OUEST

Section Est					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Prince Albert	65	46	17	2	319
Medicine Hat	65	43	22	0	298
Saskatoon	65	36	24	5	294
Lethbridge	64	33	29	2	312
Swift Current	65	30	31	4	256
Regina	64	29	30	5	269
Moose Jaw	66	29	34	3	256
Brandon	63	8	49	6	211

Section Ouest					
MJ	G	P	N	Bp	Bc
Kamloops	66	45	17	4	315
Spokane	63				

LES STATISTIQUES

SPORTS

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Robert-Label

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Verdun	59	37	18	4	285	205	78
Hull	60	34	21	5	284	229	73
Laval	60	35	24	3	260	237	69
St-Hyacinthe	59	31	22	6	290	227	68
Granby	58	24	31	3	261	293	51
St-Jean	60	22	35	3	220	285	47

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Trois-Rivières	59	36	19	4	270	195	76
Shawinigan	59	32	22	5	234	232	69
Chicoutimi	60	29	26	5	244	250	63
Drummondville	59	22	34	3	239	277	47
Beauport	59	20	35	4	220	244	44
Victoriaville	60	13	46	1	191	328	27

MENEURS

	B	P	Pts
32. Gendron Martin, StH.	60	58	118
25. Mongon Hugues, Lav.	48	67	115
16. Poulin C. Charles, StH.	35	80	115
28. Poulin P. Patrick, StH.	41	70	111
8. Rodgers Marc, CF.	41	68	109
26. Boudreau Carl, TR.	40	58	98
22. Guillet Robert, CF.	49	47	96
16. Proulx Hugo, Dru.	35	59	94
28. Belierose Eric, TR.	38	53	91
9. Sparks Todd, Hul.	24	67	91
8. Bermingham Jim, Lav.	31	54	85
11. St-Jacques Michel, Chi.	38	45	83
21. Chouinard Dave, CF.	22	51	83
91. Daigle Alexandre, Vic.	25	58	83
14. Brousseau Paul, Hul.	27	55	82
10. Maltais Dominic, Bea.	46	35	81
30. Parent Sébastien, Chi.	22	59	81
22. Toupin Simon, Bea.	38	40	78
10. Daulton Steve, Sha.	33	43	76
10. McCarthy Sandy, Lav.	34	41	75

CALENDRIER

Vendredi, 28 février
 Hull 2 Trois-Rivières 4
 St-Jean 0 Verdun 7
 Beauport 2 Shawinigan 5
 St-Hyacinthe 3 Granby 0
 Laval 7 Drummondville 4
 Chicoutimi 8 Victoriaville 4

Samedi, 29 février
 Hull 1 Chicoutimi 6

Dimanche, 1er mars
 St-Hyacinthe 5 Verdun 4
 Trois-Rivières 1 Victoriaville 2
 Drummondville 2 Beauport 0

Lundi, 2 mars
 Beauport à Laval, 19h30

Mardi, 3 mars
 Chicoutimi à Drummondville, 19h30
 Granby à Trois-Rivières, 19h30
 Shawinigan à Victoriaville, 19h30

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

MENEURS

(Au 28 février 1992)

	B	P	Pts
Simon, NF	45	87	132
Seguin, Ott.	31	91	122
Spoltore, NB	41	80	121
McCarty, Bel.	50	70	120
Taylor, Ldn.	43	72	115
Gretzky, Bel.	41	74	115
Miller, SSM	35	68	103
Grimes, Bel.	40	62	102
Intraruovo, SSM	42	57	99
Harding, Pbo.	41	54	95
Hollis, Osh.	44	48	92
Kuwabara, Ott.	40	52	92
Reid, Corn.	37	55	92

CALENDRIER

Vendredi, 28 février
 Ottawa 3 Kingston 2 (P)
 Niagara Falls 5 Detroit 7
 Owen Sound 0 Kitchener 8
 Guelph 5 London 12
 North Bay 4 Oshawa 4
 Windsor 3 S.S. Marie 5
 Cornwall 4 Sudbury 7

Samedi, 29 février
 North Bay 4 Guelph 3
 London 2 Niagara Falls 3
 Kingston 4 Belleville 4
 Detroit 0 Owen Sound 6

Dimanche, 1er mars
 Owen Sound 3 Detroit 8
 Niagara Falls 1 Kitchener 6
 Cornwall 6 North Bay 4
 Kingston 3 Oshawa 8
 Guelph 2 S.S. Marie 12
 Peterborough 7 Sudbury 3
 Belleville à Ottawa (annulé, glace)
Mardi, 3 mars
 Peterborough à Cornwall

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Peterborough	60	37	17	6	296	238	80
North Bay	62	38	20	4	300	244	80
Cornwall	62	37	19	6	314	275	80
Oshawa	62	30	25	7	258	259	67
Sudbury	62	30	26	6	311	303	66
Ottawa	60	29	27	4	250	227	62
Belleville	62	25	25	12	298	268	62
Kingston	60	15	39	6	218	280	36

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
S.S. Marie	62	39	18	5	312	218	83
Niagara Falls	62	36	22	4	273	231	76
London	63	34	25	4	291	253	72
Kitchener	61	27	28	6	261	260	60
Windsor	60	24	28	8	250	268	56
Detroit	61	22	39	0	259	326	44
Owen Sound	61	20	39	2	233	290	42
Guelph	62	3	49	10	214	404	16



(au 28 février)

	B	A	Pts	Pem
Brett Seguin	31	91	122	62
Ryan Kuwabara	40	52	92	69
Grant Marshall	26	50	76	116
Mike Peca	22	48	70	84
Peter Ambrozziak	29	40	69	43
Curt Bowen	29	40	69	88
Jeff Ricciardi	14	38	52	195

	Min	BA	Moy
Grayden Reid	11	32	43
Greg Ryan	6	33	39
Gerry Skrypec	6	21	27
Steve Washburn	5	15	20
Zbýnek Kukacka	11	8	19
Shean Donovan	11	7	18
Matt Stone	10	5	15
Chris Coveny	5	9	14
Mike Johnson	0	8	8
Ken Belanger	3	4	7
Bill Hall	2	3	5
Pat Curcio	0	3	0



TENNIS

TOURNOI de ROTTERDAM

FINALE
 Boris Becker (2), Allemagne, bat Alexander Volkov (7), Russie, 7-6 (11-9), 4-6, 6-2.

TOURNOI de SCOTTSDALE

SIMPLE
Finale
 Stefano Pescosolido, Italie, bat Brad Gilbert (7), E.-U., 6-0, 1-6, 6-4.

DOUBLES
Finale
 Mark Keil et David Randall, E.-U., battent Kent Kinnear et Sven Salumaa, E.-U., 4-6, 6-1, 6-2.

TOURNOI d'INDIAN WELLS

INDIAN WELLS, Calif. (AP) — Les résultats des rencontres disputées, hier, au tournoi de tennis d'Indian Wells (favorites entre parenthèses):

SIMPLE
Finale
 Monica Seles (1), Yougoslavie, bat Conchita Martínez (3), Espagne, 6-3, 6-1.

DOUBLES
Finale
 Claudia Kohde-Kilsch, Allemagne, et Stephanie Rehe (4), E.-U., battent Jill Hetherington, Peterborough, Ont., et Kathy Rinaldi (3), E.-U., 6-3, 6-3.

RAID HARRICANA

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — Le classement final à la suite de la dernière étape du raid Harricana entre Rivière-du-Loup et Québec:

CLASSEMENT FINAL

- Saguenay-Lac-St-Jean (R. Dubois, R. Verville, R. St-Pierre) 35:52.36
- Ferme Limbour Inovaco (P. Perron, B. Dufour, Y. Dallaire) 3:31.55
- 3:00.23
- Abitibi Widetrak (G. Bouffard, Y. Hamel, D. Beauvais) à 3:31.55
- Iris Baie-Comeau (L. Dionne, S. Boisseau, R. Trudel) à 3:35.13
- Kuujuaq (S. Berthe, T. Cain, J. Gordon) à 4:03.00
- Chisasibi (B. Bearskin, W. Rupert, G. Lameboy) à 4:37.52
- Ella Bache (G. Picard, R. Regnier, P. Billot) à 7:18.42
- La Ciotat Yamaha (G. Grégoire, P. Beauséjour, B. Both) à 8:19.33
- Rest. Midas St-Félicien (M. Potvin, N. Desrosiers, B. Potvin) à 11:40.27
- Sirop Harricana Gore Tex (J. Swallow, I. Charoy, A. Miascum) 13:25.04
- Absorba Alphabet (B. Desroches, F. Damie Denis, J. Daures) à 17:13.06
- Andros (N. Boyer, G. Brazeau, F. Lafuge) 19:26.01
- Dyna Pro (E. St-Gelais, M. St-Gelais, D. Fleury) à 22:57.27

GOLF

LOS ANGELES

x-Couples, \$180,000.68-67-64-70-269
 D Love III, \$108,000.67-63-70-69-269
 Jay Haas, \$58,000...67-69-69-65-270
 Y. Kaneo, \$58,000...69-69-67-65-270
 R. Mediate, \$40,000.67-68-66-70-271
 Sandy Lyle, \$36,000.67-67-66-72-272
 D. Martin, \$33,500...68-68-69-68-273
 John Daly, \$28,000...68-70-70-66-274
 Elkington, \$28,000...70-70-68-66-274
 S. Simpson, \$28,000.70-67-70-67-275
 Mcumber, \$28,000.68-70-69-67-275
 M. Wiebe, \$19,600...68-70-70-67-275
 Edwards, \$19,600...70-69-67-69-275
 Clearwater, \$19,600.65-71-68-71-275
 Chip Beck, \$19,600...69-69-66-71-275
 Sieckmann, \$19,600.66-68-66-75-275
 Tom Kite, \$14,000...68-70-70-68-276
 O'Meara, \$14,000...70-71-66-69-276
 Larry Mize, \$14,000.69-70-67-70-276
 K. Gibson, \$14,000...69-69-68-70-276
 Ric. Zokol, \$2,363...69-71-72-69-281

FOOTBALL

Voici la liste des choix des Rough Riders d'Ottawa et des joueurs locaux Rough Riders:

3- Denny Chronopoulos, go, Purdue;
 11- Ken Walcott, DD, St-Mary;
 16- Joe Dardo, DD, Hawaii;
 19- Dave Chaytors, LD, Utah;
 35- Rob Trebilcock, AE, Weber State;
 43- Mike Boone, SL, Queen;
 51- Mike Doucette, DC, Ottawa;
 59- Ian Ployart, DD, Concordia.

Marc Dubé, de Gloucester, SL, Maine, choisi par Toronto au 24e rang.

Mike Doucette, DD de l'Université d'Ottawa, choisi par Ottawa au 51e rang.

Andrew Fairbairn, AE de l'Université Carleton, choisi par Hamilton au 57e rang.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

CONFÉRENCE DE L'EST

	G	P	Moy	Diff
New York	35	22	.614	-
Boston	31	26	.544	4
Miami	27	31	.466	8 1/2
Philadelphie	27	31	.466	8 1/2
New Jersey	26	31	.456	9
Washington	18	39	.316	17
Orlando	14	43	.246	21

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff
Chicago	47	11	.810	-
Cleveland	37	18	.673	8 1/2
Detroit	33	25	.569	14
Atlanta	29	27	.518	17
Milwaukee	25	31	.446	21
Indiana	26	33	.441	21 1/2
Charlotte	21	36	.368	25 1/2

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	G	P	Moy	Diff
Utah	38	20	.655	-
San Antonio	34	23	.596	3 1/2
Houston	30	27	.526	7 1/2
Denver	20	37	.351	17 1/2
Dallas	17	39	.304	20
Minnesota	11	45	.196	26

Section Pacifique

	G	P	Moy	Diff
Portland	39	17	.696	-
Golden St.	38	17	.691	1/2
Phoenix	36	22	.621	4
Seattle	31	26	.544	8 1/2
LA Lakers	30	26	.536	9
LA Clippers	28	28	.500	11
Sacramento	20	37	.351	19 1/2

Jeudi, 27 février

Sacramento 110 New York 109 (P)
 Detroit 104 Milwaukee 97
 New Jersey 98 Portland 96
 Charlotte 136 Philadelphie 84
 San Antonio 124 Golden State 103
 Seattle 130 Utah 124 (P)

Vendredi, 28 février

Atlanta 102 Boston 90

MARATHON de LOS ANGELES

LOS ANGELES (AP) — Les meneurs lors du marathon de 42.6 km de Los Angeles présenté, hier:

	Temps
22. Emil Franco-Garcia, Guat.	2:22:31
23. Cayetano de la Luz, E.-U.	2:22:40
24. Martin Vrabel, Tchéc.	2:23:13
25. M. A. E. Alcant, Mex.	2:24:59

MESSIEURS

- John Treacy, Irlande 2:12:29
- Joséildo Rocha, Brésil 2:12:54
- Peter Renner, Nlle-Zélande 2:14:13
- Jose Santana, Brésil 2:14:26
- Dacha Driss, Maroc 2:14:44
- Marco Ochoa, Mexique 2:16:34
- Alvaro Sanchez, Mexique 2:17:02
- Luciano Flores, Mexique 2:17:06
- Alfredo Viguera, E.-U. 2:17:32
- Agapius Masong, Tanzanie 2:18:32
- Polin Belisle, E.-U. 2:18:38
- Katsuya Natsume, Japon 2:19:04
- Tesfaye Bekele, Ethiopie 2:19:52
- Norman Tinkham, E.-U. 2:20:25
- Anteimo de la Luz, E.-U. 2:20:30
- A. Bautista, Mexique 2:20:55
- Juan Lope, Mexique 2:21:08
- Ma. Duarte Macedo, Mex. 2:21:12
- Sam K. Ngatia, Kenya 2:21:37
- Jeff Merganti, E.-U. 2:22:29
- Juan Amores, Costa Rica 2:22:30

DAMES

- M. Biktigirova, Biélorusse 2:26:23
- R. Burangulova, Russie 2:28:12
- Kerstin Pressler, Allemagne 2:29:40
- Valentina Egorova, Ukraine 2:29:41
- Bussières, Freileighburg(Qc) 2:31:24
- Marcia Narloch, Brésil 2:32:56
- Tatiana Zuyeva, Moldavie 2:33:17
- Erin Baker, Nlle-Zélande 2:35:49
- Lucia Rendon, Mexique 2:38:11
- P. C. Palafo, Mexique 2:41:14
- P. G. Qortuguez, Mexique 2:41:31
- P. Wangui, Kenya 2:42:32
- Elena Reyna, Mexique 2:42:46
- S. L. Malvaez, Mexique 2:44:04
- D. Bartoszek, Toronto 2:46:19
- J. A. Zawertallo, Canada 2:47:25
- Marisol Vargas, Mexique 2:48:33
- C. C. Vazquez, Mexique 2:50:32
- Yukari Kuroyanagi, Japon 2:51:23
- Lucinda J. Martin, Ang 2:51:33
- A. Telle

LES SPORTS

Quatre points dans la victoire de 5-3 des Kings sur le Canadien samedi soir

Gretzky n'a rien perdu de son génie

François Lemenu
Presse Canadienne

UNIONDALE, N.Y. Les admirateurs de Wayne Gretzky peuvent se rassurer. Le «99» n'a rien perdu de son génie même si son rendement accuse une baisse par rapport aux années antérieures. Samedi soir face au Canadien, Gretzky a marqué le but d'assurance dans un filet désert tout en contribuant trois passes dans une victoire de 5-3 des Kings.



Avant la rencontre, Pat Burns avait décidé de lui opposer Brian Skrudland. Guy Carbonneau, lui, devait s'occuper du trio de Tony Granato, Luc Robitaille et Tomas Sandstrom.

«Je craignais plus le trio de Granato que celui de Gretzky, a déclaré Burns après le match. Wayne revenait d'une blessure au genou et on ne savait pas trop à quoi s'attendre.»

L'entraîneur n'a pas eu à attendre longtemps pour obtenir la réponse. Gretzky a rapidement préparé les buts de Jari Kurri et de Luc Robitaille en première période et les Kings n'ont jamais été devancés par la suite.

«Gretzky est tout simple-

ment un très grand joueur. Il a fait ce qu'il avait à faire», a commenté l'entraîneur du Tricolore qui paraissait un homme résigné à la suite de la performance du capitaine des Kings.

Un défi

Gretzky adore affronter le Canadien. Pour lui, le Tricolore représente le défi ultime, surtout lorsque la rencontre a lieu à Montréal.

«C'est toujours quelque chose de battre le Canadien. C'est une équipe qui possède de grandes qualités», a-t-il dit après la rencontre.

«Le Canadien est un club qui joue toujours avec intensité. On peut apprendre beaucoup juste à l'affronter.»



Gretzky aura l'occasion de renouer avec le Canadien quand les Kings seront au Forum le 14 mars prochain. Mais d'ici-là, la «Merveille» aura peut-être creusé un écart dans la course au trophée Art Ross alors qu'il vise un 10e championnat des compteurs.

En amassant quatre points, Gretzky a rejoint Brett Hull au premier rang des pointeurs. Ils ont 99 points chacun.



ASSOCIATED PRESS

Wayne Gretzky, des Kings, dispute le disque à l'un des joueurs du Canadien en première période.

12 but à ses 16 derniers matchs

Gilbert ne veut pas être seulement le frère de Marcel

François Lemenu
Presse Canadienne

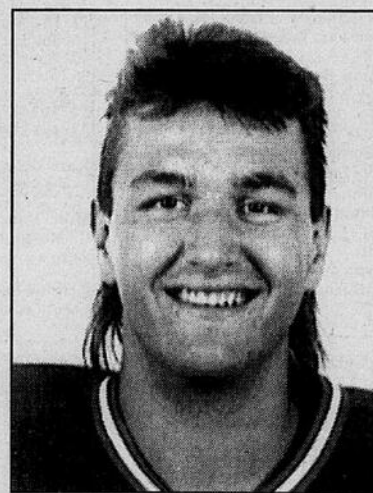
UNIONDALE, N.Y. Il y a longtemps qu'une recrue n'a pas créé une aussi forte impression chez le Canadien. Yvan Cournoyer, Guy Lafleur ou même Stéphane Richer n'ont pas connu un départ aussi fulgurant.

Depuis son rappel de Frederickton, Gilbert Dionne, dit le «King», marque des buts comme si aucun gardien ne pouvait lui résister.

Des chiffres? En 25 matchs, le jeune ailier gauche a déjà inscrit 14 buts. Mieux encore, il vient de marquer 12 buts à ses 16 dernières rencontres. Au cours des quatre derniers jours, il a récolté six des 10 buts de l'équipe contre Minnesota, San Jose et Los Angeles, une performance qui pourrait lui valoir le titre du joueur de la semaine dans la Ligue nationale.

Moment émouvant

Samedi face aux Kings, Gilbert Dionne a vécu un moment émouvant. Pour la première fois de sa vie, il était



Gilbert Dionne

responsable des reprises, Dionne tenait son bâton un peu haut lorsqu'il a fait dévier la rondelle.

La confiance

Gilbert Dionne est un jeune homme fort populaire auprès de ses coéquipiers. Non seulement marque-t-il des buts, mais il fait preuve d'un enthousiasme fort communicatif. Il déborde aussi de confiance, ce qui explique une partie de ses succès.

«Celui-là, on peut dire qu'il ne manque pas de confiance», souligne Mike Keane qui complète le trio avec Denis Savard.

Dionne a pourtant été repêché sur le tard. Il avait 19 ans quand le Canadien l'a réclamé en cinquième ronde du repêchage de 1990. Quatre-vingts joueurs ont été choisis avant lui.

«Je veux me faire un nom, dit-il. Dans la ligue, je ne veux pas être reconnu seulement comme le frère de Marcel.»

Au rythme où il marque, Gilbert Dionne aura bientôt son identité propre, au grand plaisir de son frère aîné.

LE CANADIEN EN BREF

Burns satisfait malgré tout

Pat Burns n'était pas trop mécontent après la défaite contre les Kings, la première du Canadien en 10 matchs (5-1-4).

«Je suis satisfait de l'effort. On a obtenu 44 lancers dont 19 tirs de qualité. Les Kings, eux, n'ont obtenu que huit ou neuf chances de marquer», a indiqué l'entraîneur.

Violent combat

Le Canadien a réussi à combler un déficit de trois buts après que Lyle Odelein et Jay Miller se soient livré un violent combat. Même s'il a eu le dessus, Odelein a tenu à rendre hommage à son rival. «Je lui ai envoyé ma meilleure droite et il n'a pas plié; c'est un boeuf», a consenti l'athlète de la Saskatchewan qui s'y connaît en bovins.

Roy très moyen

Patrick Roy a reconnu avoir livré un match très moyen face aux Kings. Il a cependant précisé que la rondelle lancée par Luc Robitaille a dévié sur le bâton de Jean-Jacques Daigneault avant de le déjouer.

L'écart se creuse

En remportant une quatrième victoire de suite, les Kings ont creusé un écart de 10 points sur les Flames de Calgary qui occupent toujours le cinquième rang de la division Smythe. Selon Luc Robitaille, le gardien Kelly Hrudey est le grand responsable des succès des Kings.

Record égalé

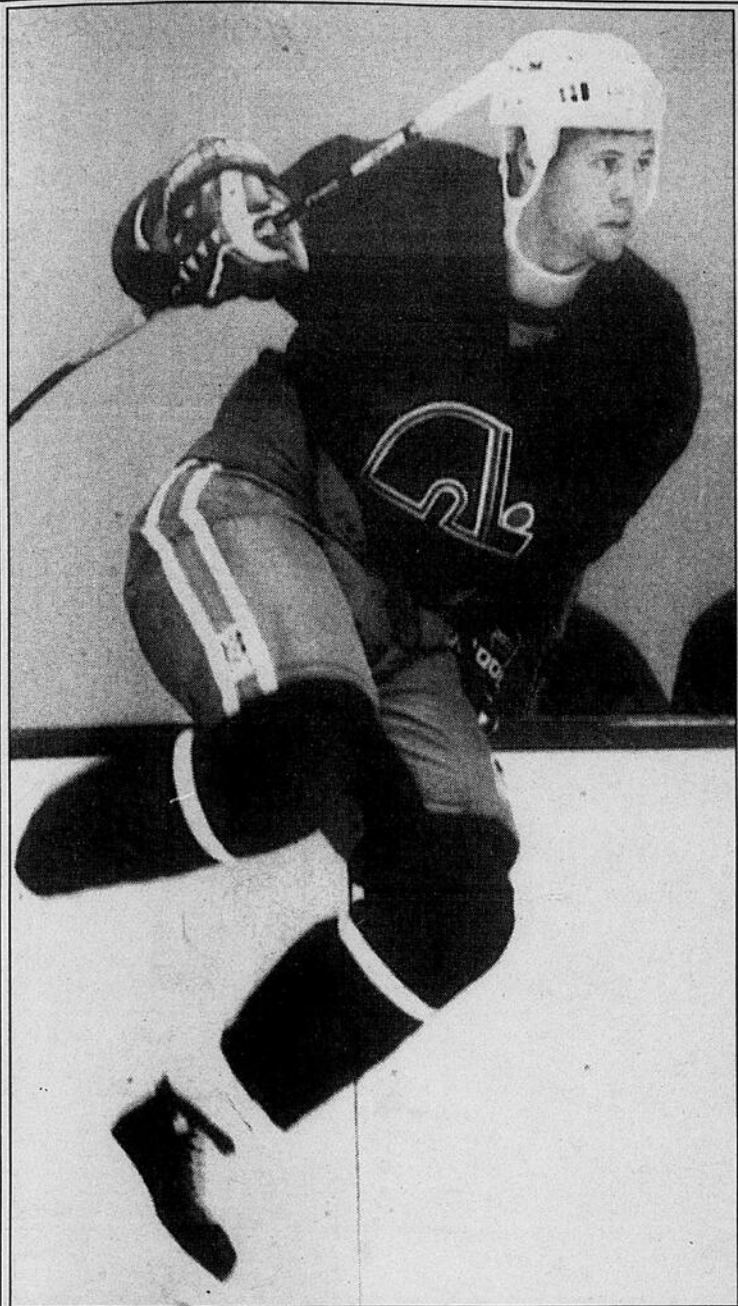
En marquant ses 22e et 23e buts en avantage numérique, Robitaille a égalé un record d'équipe que se partageaient Charlie Simmer et Marcel Dionne.

Savard n'a pas trop souffert...

Denis Savard ne semble pas avoir souffert du congé forcé que Pat Burns lui a accordé. Il a retrouvé ses jambes après quelques matches difficiles. Et comme par hasard, Russ Courtnall a retrouvé son lancer.

Au début et à la fin...

Jari Kurri a terminé le mois de février comme il l'avait commencé, c'est-à-dire en marquant. Malheureusement pour les Kings, le Finlandais n'a rien fait entre ces deux buts.



ARCHIVES

Owen Nolan

Il s'entraîne en solitaire

Nolan: comme une grosse voiture...

François Ratté
Presse Canadienne

QUÉBEC Owen Nolan était au Colisée hier matin. Cependant, il ne s'est pas entraîné en compagnie de ses coéquipiers. Il a plutôt patiné en solitaire pendant une quinzaine de minutes à la fin de la séance d'entraînement.

«Nous lui avons dit de prendre quelques jours de congé afin de recharger ses batteries», a précisé Pierre Pagé.

Encore une fois, c'est le manque d'ardeur au travail que l'entraîneur et directeur général des Nordiques reproche au jeune ailier droit.

«Owen doit réaliser que ça prend plus que du talent pour réussir.

«Il me fait penser à une grosse automobile. Il faut toutefois que toutes les pièces soient en ordre si elle veut rouler à toute vapeur», a imaginé Pagé.

Selon celui-ci, Nolan donne souvent l'impression de comprendre ce qu'on lui dit mais il préfère parfois faire à sa tête.

«Owen a tout renversé sur son passage en début de saison. Les autres équipes n'ont

pas tardé à lui accorder une surveillance plus étroite afin de contrer ses efforts.

«C'est dans une situation semblable qu'un jeune joueur doit réaliser l'importance de fournir un deuxième et, souvent, un troisième effort pour se démarquer. Ce qui requiert une meilleure préparation mentale», explique Pagé.

L'entraîneur et directeur-gérant des Nordiques est toutefois le premier à reconnaître que son fougueux ailier droit est bien jeune pour se retrouver dans pareille situation.

«Ce qui lui arrive cette année devrait seulement se produire dans quatre ou cinq ans, mais il y a tellement de jeunes joueurs au sein de l'équipe que les données sont différentes.

«Owen devra faire preuve d'un peu plus de maturité afin de composer avec cette situation», a expliqué Pagé.

Nolan n'a pas voulu discuter de son statut actuel chez les Nordiques avec les représentants des médias, mais Pagé a indiqué qu'il s'entraînerait ce matin avec ses coéquipiers.

Une place dans les séries éliminatoires

Fiset croit encore aux chances des Nordiques

François Ratté
Presse Canadienne

QUÉBEC Le jeune gardien Stéphane Fiset croit toujours aux chances des Nordiques de participer aux séries éliminatoires. Il semble toutefois que ce ne soit pas nécessairement le cas de tous les joueurs des Nordiques.

Récemment, Fiset a perçu un certain négativisme chez certains de ses coéquipiers.

«Les gars ne le proclament pas à haute voix mais certains tiennent des propos négatifs.

«Ils ne sont peut-être pas tous assez honnêtes pour dire vraiment ce qu'ils pensent.»

Fiset croit toutefois que l'arrivée d'un joueur de la trempe de John Tonelli pourrait suffire à contrer ce vent de négativisme.

«Ce gars-là m'impressionne au plus haut point. C'est agréable de voir de nouveaux joueurs se joindre aux Nordiques et de les voir si heureux de se retrouver à Québec.»

L'attitude de Tonelli emballe le gardien de 21 ans qui le côtoie depuis seulement dix jours.

«Il est toujours prêt à aider les autres et il sourit tout le temps», continue Fiset.



Si certains ont lancé la serviette, les jeunes porte-couleurs des Nordiques peuvent trouver une motivation supplémentaire en pensant déjà à l'an prochain.

«C'est évident que j'aimerais terminer la saison en force afin de débiter la prochaine sur le bon pied.

«Je considère avoir bien joué depuis mon retour au jeu. J'ai bien fait contre le Canadien à Montréal et contre les Kings à Los Angeles.»

Par contre, le match contre les Sharks de San Jose a été un peu plus difficile pour le gardien originaire de Montréal.

«J'ai accordé quatre buts aux Sharks mais je n'avais aucune chance sur les trois premiers.

«Cependant, je n'ai aucune excuse à offrir sur le quatrième filet des Sharks», a reconnu Fiset qui demeure positif malgré tout...

Un p'tit miracle

«On peut encore espérer se tailler une place dans les séries éliminatoires. Je reconnais qu'il faudra peut-être un miracle pour y parvenir mais on ne sait jamais ce qui peut se produire», lance Fiset.

«S'il fallait que les Whalers de Hartford subissent quelques défaites jumelées à une bonne séquence de notre part...»

Reste à savoir si la majorité des joueurs des Nordiques partagent le point de vue et l'enthousiasme du jeune gardien.

Abandonner? Ce serait la pire chose à faire - Paslawski

François Ratté
Presse Canadienne

QUÉBEC À sa 11e saison dans le hockey professionnel, Greg Paslawski n'a jamais évolué pour une formation qui en arrache autant que les Nordiques cette saison.

Les Fleurdelisés possèdent encore des chances mathématiques de participer aux séries éliminatoires. Cependant, il semble bien que la saison des Nordiques se terminera dès les premiers jours d'avril... Pour la cinquième année d'affilée.

«C'est difficile d'être prêt pour chaque match autant mentalement que physiquement, mais il ne faut surtout pas abandonner. Ce serait la pire chose à faire», raconte Paslawski.

«Nous sortirons grandis de cette mauvaise séquence si nous démontrons assez de caractère et acceptons de payer le prix pour nous en sortir. Il faut conserver un bon moral et surtout, garder la tête haute.

«Les jeunes joueurs de l'équipe doivent réaliser que l'on peut s'amuser en jouant au hockey. Mais il y a également un temps pour travailler», explique celui qui croit toujours aux chances des Nordiques de participer aux séries d'après-saison.

«Nous devons terminer la saison en force à domicile puisque nous disputons plusieurs rencontres au Colisée en

mars. On ne sait jamais ce qui pourrait se produire.»

Pierre Pagé a justement fait l'acquisition des vétérans John Tonelli et Gino Cavallini afin d'aider ses protégés à devancer les Whalers au quatrième rang de la division Adams.

Toute une addition

L'acquisition de Tonelli, en particulier, emballe Paslawski.

«Ce John Tonelli s'avère toute une addition. C'est un gars qui a connu du succès tout au long de sa carrière. Il

mérite le respect. «Il pourra également venir en aide aux jeunes en cette saison difficile pour tout le monde.»

Paslawski, par contre, représente un des rares points positifs des Nordiques cette saison.

L'ailier droit de 30 ans n'accorde cependant pas tellement d'importance à sa fiche personnelle. Pourtant, avec 20 buts, il occupe le troisième rang des francs-tireurs chez les Nordiques derrière Owen Nolan et Mats Sundin.

HOCKEY EN BREF

Pagé aurait échangé Lindros

«Si une autre formation de la Ligue nationale nous avait fait une offre à notre goût, nous aurions échangé Eric Lindros.»

Pour la première fois depuis juin dernier, alors que les Nordiques ont fait d'Eric Lindros leur premier choix au repêchage, Pierre Pagé a clairement révélé qu'il était prêt à échanger le 88.

«Je suis cependant convaincu que nous avons agi de la bonne façon dans le cas d'Eric Lindros. Ce n'est pas l'arrivée d'un ou deux individus, peu importe leurs qualités, qui vont tout changer à l'intérieur d'une équipe», a déclaré l'entraîneur et directeur général des Nordiques.

«Si nous avons échangé Lindros en retour des joueurs

qui nous ont été offerts, je ne crois pas que les amateurs des Nordiques auraient été satisfaits.»

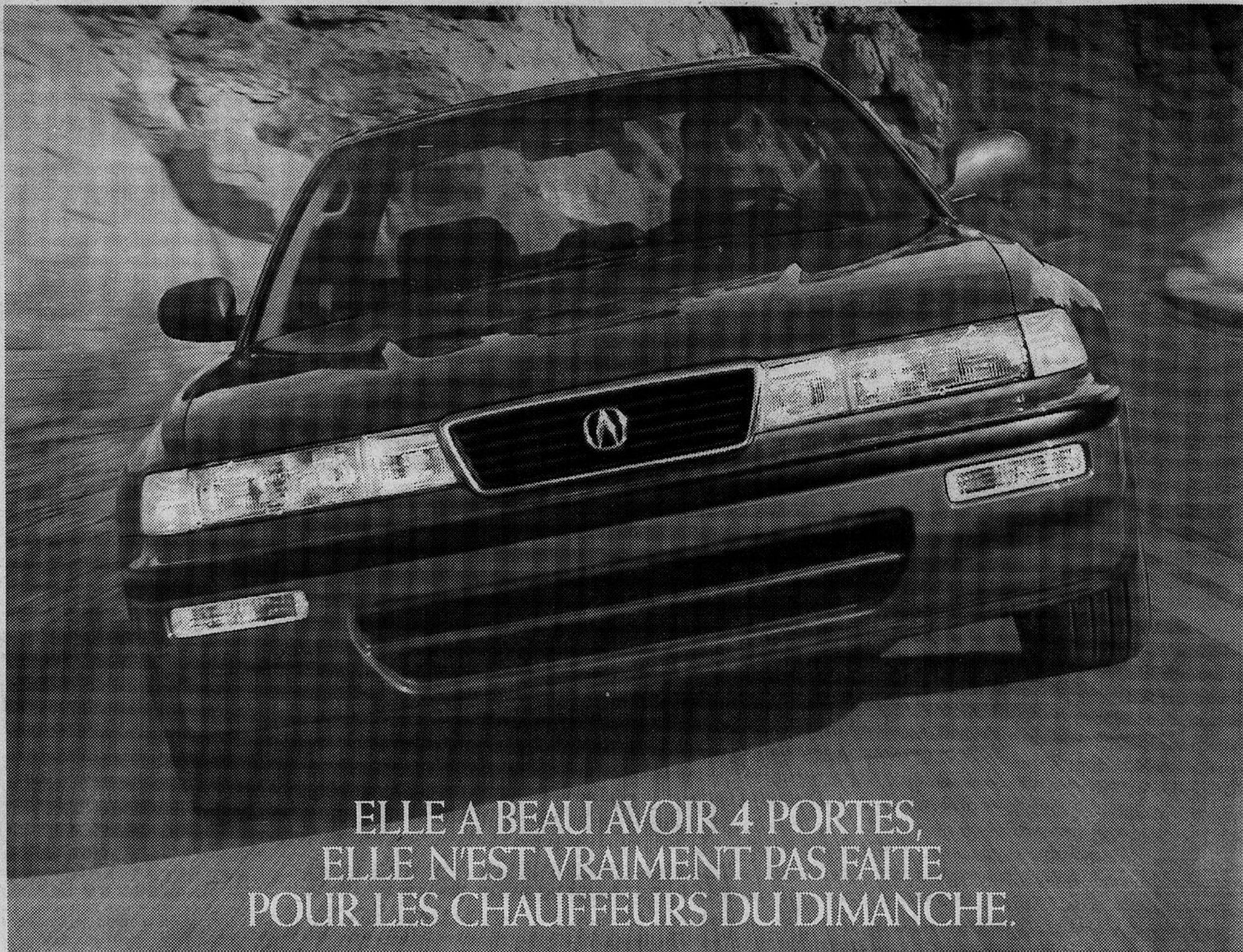
Giles avec les Blues

Le défenseur Curt Giles a signé un contrat avec les Blues de St. Louis, hier.

Giles, 33 ans, le capitaine des North Stars du Minnesota pendant trois saisons, a disputé 760 de ses 834 matchs dans la LNH avec les North Stars. Le vétéran défenseur a évolué avec l'équipe canadienne aux derniers Jeux olympiques d'hiver.

«Il amène beaucoup de leadership et d'expérience à la veille des séries éliminatoires», a indiqué le directeur général des Blues, Ronald Caron.

Giles devrait se joindre à l'équipe la semaine prochaine lors du voyage des Blues dans l'ouest du pays.



ELLE A BEAU AVOIR 4 PORTES,
ELLE N'EST VRAIMENT PAS FAITE
POUR LES CHAUFFEURS DU DIMANCHE.

Elle s'adresse plutôt à ceux qui aiment vraiment conduire. Peu importe le jour de la semaine.

Et la façon dont elle se conduit devrait inciter tout chauffeur du dimanche à rester confortablement assis... dans son fauteuil.

Nos ingénieurs l'ont conçue en tenant compte du rôle primordial que joue le rapport poids-puissance quand il s'agit d'une voiture haute performance.

Lorsque vint le moment d'établir le type de moteur idéal pour cette voiture, ils rejetèrent le six cylindres à cause de son poids excessif et le 4 cylindres à cause de son manque de fougue. Ils ont préféré créer un moteur tout aluminium à 5 cylindres en ligne, de 2,5 litres avec 20 soupapes. Le résultat est plus qu'impressionnant:

le moteur développe 176 chevaux et offre un couple prodigieux à tous les régimes.

Mais il y avait un deuxième point à considérer. Le poids et sa répartition.

Nos ingénieurs ont réussi à obtenir une répartition idéale du poids: 60% à l'avant, 40% à l'arrière. La maîtrise de la direction de cette traction avant s'en trouve ainsi grandement améliorée. Et la charge est distribuée plus uniformément sur les quatre roues dans les virages courts. Le moteur a même été incliné de 35° vers la droite afin d'abaisser le centre de gravité pour obtenir une meilleure tenue de route.

Et la Vigor a même 4 portes, comme nous l'avons dit précédemment.

Faites-en l'essai et vous saurez vite pour qui nous l'avons faite.

BERLINE VIGOR 1992



P.D.S.C. à partir de 27 500 \$ pour une Vigor LS 1992 avec boîte manuelle à 5 vitesses. Le prix ne comprend pas les frais d'immatriculation et de transport, ni la TPS et la TVQ. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Votre vie tient à votre ceinture.

CAMCO ACURA

1475 Carling Ave., (et The Queensway), Ottawa Tél.: 728-8888

ACURA HULL

675, boul. de la Carrière, Hull 777-1771



SOCIÉTÉ DISTINCTE, DROIT DE VETO ET SÉNAT ÉLU

Le rapport ne choquera personne

pages 3, 13 et 14 →

- *Gérald Beaudoin*



La cigarette à 14 ans

Près de 15 % des jeunes de 14 ans fument encore malgré le prix élevé des cigarettes et les dangers pour la santé dont on entend amplement parler. Nous leur avons demandé pourquoi.

ÉTIENNE MORIN, collaboration spéciale
 page 11 →

À L'INTÉRIEUR

LES ARTS



MARTIN ROY, LeDroit
 Le maire Robert Labine et la directrice Lucie Ménard.

Maison de la culture: plus de 600 personnes au Gala

page 19 →

LE MONDE



23 morts à Jérusalem

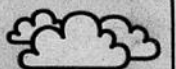
page 16 →

LES SPORTS

Curling: Agnès Charette en 2^e position

page 34 →

MÉTÉO



MAX -7° MIN -12°

À SUIVRE EN PAGE 2 →



PAT PLANTE AUTOS LTÉE

Sylvie veux-tu dire à Luc que sa Jetta neuve est arrivée...

770-0220
 850, boul. St-Joseph, Hull

LeDroit

GATINEAU

Le t-shirt soulève la colère des étudiantes

Renée Laurin
LeDroit

L'imagination des entrepreneurs est sans bornes lorsqu'il s'agit de faire de l'argent mais l'appât du gain les entraîne parfois à dépasser les limites du bon sens au point de friser le mauvais goût.

C'est du moins la conclusion à laquelle sont arrivées trois jeunes étudiantes de l'école secondaire Saint-Joseph de Hull après avoir pris connaissance de la mise en marché du nouveau t-shirt souvenir de la gigantesque campagne de vaccination contre la méningite dans l'Outaouais. Le t-shirt arbore en grosses lettres rouges le slogan *Embrasse-moi, je suis vaccinée*.

«Nous trouvons cette idée dégueulasse et sans cœur», ont fait savoir au Droit Mylène Deneault, Nancy Poirier et Chantal Laberge, trois camarades de classe d'Anne Desrosiers, décédée d'une infection à méningocoque, en

décembre dernier.

Mylène Deneault a pris connaissance de l'existence du fameux t-shirt par le biais d'une annonce publiée dans un journal de Gatineau. C'est alors qu'elle a décidé de faire quelque chose pour sensibiliser la population à ce qu'elle considère comme de l'exploitation malsaine, voire vulgaire.

«Comment peut-on penser à faire de l'argent en profitant d'un événement qui a bouleversé autant de gens durant la période des Fêtes. C'est inadmissible, a déclaré Mylène Deneault et c'est pourquoi mes amies et moi avons décidé de dénoncer ce geste à haute voix.»

«C'est un manque de respect envers tous ceux et celles qui ont perdu un être cher, estime Chantal Laberge. Ont-ils seulement pensé à la famille des victimes?»

«Nous ne ressentons aucune fierté à être vaccinées, poursuit Mylène. Il s'agissait d'un

moyen de prévention un point c'est tout et je ne vois vraiment pas ce qu'on peut trouver de drôle là-dedans.» Toutes trois invitent la population à boycotter l'entrepreneur Claude Thibault, de Gatineau, qui a mis le t-shirt sur le marché. «J'espère que personne n'achètera ce t-shirt, a déclaré Nancy Poirier. Une chose est certaine, c'est qu'il ne fera pas d'argent avec les élèves de Saint-Joseph.»

LeDroit a tenté de rejoindre M. Thibault, porte-parole de la compagnie T-Shirt en tête, pour obtenir ses commentaires, mais il était absent de son domicile pour la fin de semaine.

MARTIN ROY, LeDroit

Un vendeur avec le t-shirt



3 300
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS

LeDroit

CLUB Multipoints

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
55435472

Si non, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

Tirage du 92-02-29

6/6	1	2 683 821,20\$
5/6+	11	73 195,10\$
5/6	296	2 176,00\$
4/6	16 539	74,60\$
3/6	318 635	10,00\$

Ventes totales: 19 008 872,00\$
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00\$
Prochain tirage: 92-03-04

14 15 26 34 35 42
Numéro complémentaire: 6

Extra Tirage du 92-02-29

NUMÉROS	LOTS
3 5 8 9 7 3	100 000,00\$
5 8 9 7 3	1 000,00\$
8 9 7 3	250,00\$
9 7 3	50,00\$
7 3	10,00\$
3	2,00\$

PANCO Tirage du 92-02-29

02	04	10	13	17
18	22	24	26	27
32	33	35	36	39
40	45	52	55	56

Prochain tirage: 91-03-02

SELECT Tirage du 92-02-29

2	19	21	25	29	32
---	----	----	----	----	----

Numéro complémentaire: 13

Ventes totales: 1 187 367,00\$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00\$

Mise-tôt 02 04 06 38
GAGNANTS LOTS
92 543,40\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie

INITIATION DE LA FEMME AUX MÉTIERS ET À LA NOUVELLE TECHNOLOGIE

**Vous êtes résidente de l'Ontario ?
Vous êtes sans emploi ?*
Les défis vous intéressent ?**

Vous pouvez acquérir une connaissance pratique du travail journalier de certains métiers et découvrir de nouvelles technologies.

Ce programme de 8 semaines vous est offert en collaboration avec le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario.

C'EST GRATUIT !

* Des allocations de formation sont disponibles. Les prestataires de l'assurance chômage sont admissibles.

Participez à une des sessions d'information qui se tiendront le mardi 3 mars et le mercredi 4 mars 1992 à 10 h (Édifice A, pièce A-211).

Les cours débutent le vendredi 6 mars 1992.

Appelez Jeannine ou Josée pour plus de renseignements:

La Cité collégiale
2465, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ontario)

(613) 786-2180

GATINEAU

LOTÉRIE NUMÉROS GAGNANTS
PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTÉRIES DE L'ONTARIO

6/49 LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	1	2 683 821,20 \$
2 ^e lot 5/6 + bonus	11	73 195,10 \$
3 ^e lot 5/6	296	2 176,00 \$
4 ^e lot 4/6	16 539	74,60 \$
5 ^e lot 3/6	318 635	10,00 \$

Gros lot estimé de **MERCREDI**
2 200 000 \$



LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 2 9 5 7 9	1	250 000 \$
• 2 9 5 7 9	7	5 000 \$
• • 9 5 7 9	81	100 \$
• • • 5 7 9	806	50 \$
• • • • 7 9	8 036	10 \$
• • • • • 9	80 312	2 \$



DU JEUDI 27 FÉVRIER AU SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Jour	Numéros gagnants	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Jeu.	401	316,20 \$	100	52,70 \$	622
Ven.	430	589,80 \$	34	98,30 \$	477
Sam.	502	561,00 \$	48	93,50 \$	474



LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
5 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	1	200 000 \$
4 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	200	200 \$
3 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	7 800	10 \$
2 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	101 813	4 \$

Loterie en direct-Chaque samedi à 23h00 sur **TVOntario**

Lignes ouvertes aux consommateurs de 8h45 à 17h, du lundi au vendredi.
Pour de plus amples renseignements, composer:
Toronto (416) 324-6540 ou Sault-Ste-Marie (705) 946-6482

LOTTARIO LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	0	280 088,10 \$
2 ^e lot 5/6 + bonus	7	4 910,60 \$
3 ^e lot 5/6	117	1 033,70 \$
4 ^e lot 4/6	5 184	38,80 \$
5 ^e lot 3/6	89 300	5,00 \$

Numéros mise-tôt*
4 numéros n'importe quel ordre: 15 19 21 34

Gagnants	Valeur
358	139,70 \$

* BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU VENDREDI

Gros lot **LOTTARIO** estimé à
530 000 \$



LE VENDREDI 28 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 3 8 3 4 3 5	1	500 000 \$
• 3 8 3 4 3 5	3	5 000 \$
• • 8 3 4 3 5	36	500 \$
• • • 3 4 3 5	360	100 \$
• • • • 4 3 5	3,600	25 \$
• • • • • 3 5	36,000	5 \$

Numéros	Gagnants	Valeur
2 0 5 7 6 9 3	1	250 000 \$
• 0 5 7 6 9 3	3	5 000 \$
• • 5 7 6 9 3	36	500 \$
• • • 7 6 9 3	360	100 \$
• • • • 6 9 3	3,600	25 \$
• • • • • 9 3	36,000	5 \$

Faire correspondre exactement: aucun lot subsidiaire

Numéros	Gagnants	Valeur
2 8 7 1 3 4 3	1	100 000 \$
3 5 0 8 1 3 3	1	50 000 \$
3 6 3 4 9 6 1	1	50 000 \$

Numéros de 5 000 \$	Gagnants	Valeur
2 7 1 7 3 1 9	1	1 970 184
3 8 1 7 9 6 4	1	1 484 028
4 3 3 7 5 6 5	1	2 463 179
2 1 9 6 5 7 4	1	2 955 430
3 5 5 4 1 9 6	1	1 769 226
3 3 5 6 2 0 6	1	4 407 600



PAUL GABOURY

Boulevard de la Bouffe

Reconnue depuis des décennies pour son moulin à papier, Gatineau est maintenant identifiée comme la ville la plus peuplée de l'Outaouais québécois, avec sa mer de semi-détachés, condos et ses gros châteaux du haut de la Côte d'Azur où les garages triples ne sont pas rares.

Mais il n'y a pas que les maisons qui ont poussé comme des champignons. Services et magasins ont connu une progression exponentielle, au rythme des nouveaux arrivants de la nouvelle grosse famille.

Comme l'auraient dit nos grands-parents, habitués à compter les estomacs plutôt que les enfants, il faut maintenant une grande table pour nourrir tout ce beau monde.

Un simple relevé effectué l'autre jour nous a permis de noter, sans jumelles, les noms de 39 restaurants, sur le boulevard Gréber, ce qui exclut évidemment ceux des Promenades de l'Outaouais. Trente-neuf restaurants sur une même rue, ça fait ben du monde pour servir la soupe!

On remarque essentiellement que le fast-food est à l'honneur, avec plusieurs autres restaurants dignes d'être appelés par ce nom. À ce chapitre, Gatineau n'a rien à envier, si on peut employer l'expression, aux autres grandes villes (incluant Moscou) parce que plusieurs grands noms de la restauration gastro-économique nord-américaine s'y retrouvent au point où on s'y croirait sur un grand boulevard de la Floride.

N'attendez quand même pas de retrouver sur ce grand boulevard de la restauration l'atmosphère du marché By, ou de la rue Saint-Denis à Montréal. Mais à certains endroits, vous ferez la queue (eh oui!) pour entrer comme sur la rue Sainte-Catherine, devant le fameux DaGiovani. Vous retrouverez même des franchises de restaurants bien connus de la grande ville, succès oblige.

Mais attention de vous faire écraser si vous vous risquez à marcher le long du boulevard pour aller voir s'il y a un amateur de... quoi que ce soit en vous, ou si vous êtes prêts à vous en lécher les doigts, ou si vous êtes plutôt du type sauce ou de tout au-

tre type, comme nous le rappellent si souvent les publicités synchronisées.

Vous admettez que les pauvres familles gatinoises doivent avoir du mal parfois à choisir dans le lot quand vient le temps de souper à l'extérieur de la maison.

Que faire quand, en roulant, les estomacs poussent des cris pour manger du chinois, du poulet croustillant ou grillé, des hambourgeois, de la pizza, des spaghettis, du poisson, des crevettes, des frites, des chiens-chauds, des tacos, fajitas, de la poutine, des roteux, des sous-marins, des souvlakis, des crêpes ou des beignes!!!!

Après une telle excursion boulevard Gréber, on aurait le goût d'appeler le maire Robert Bob Labine, pour bavasser, dans le bon sens du mot.

Quelque chose à faire

Ce n'est pas qu'il y ait sur Gréber un attrait touristique assez important (oubliez les danseuses et danseurs nus, s.v.p.) pour y faire descendre les gros bonnets des avions du jet set que monsieur le maire aimerait voir atterrir (comme le fait le premier ministre Mulroney avec son Challenger) en plus grand nombre à l'Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa.

Mais il y a sûrement quelque chose à faire pour mieux faire connaître ce grand boulevard, au coeur du quotidien des Gatinois, comme le conseil municipal fait pour d'autres coins de la ville.

La semaine dernière, il a reçu copie d'une étude conceptuelle pour développer tout le secteur La Baie, pour attirer une plus grande clientèle touristique. Cinq millions \$ pour construire, de concert avec la CCN, une sorte de promenade Rockcliff autour de laquelle on favorisera l'établissement de cafés-restaurants-boutiques.

C'est beau sur papier, mais ça pourrait prendre encore des années. Mais a-t-on pensé une minute que Gatineau a déjà une caractéristique qui lui est propre et qui mérite reconnaissance immédiate.

Comme Hull, avec son boulevard de l'Automobile, Gatineau peut s'enorgueillir d'avoir déjà son boulevard de la Bouffe, sans vraiment l'avoir voulu ainsi et sans que cela ne lui ait coûté un plat.



PLUS DE GAGNANTS. PLUS SOUVENT.

Chanceux O'Instant

SEULEMENT DISPONIBLE JUSQU'À LA ST-PATRICK

GAGNEZ JUSQU'À 25 000 \$

LES MUNICIPALITÉS BUCKINGHAM, THURSO, MASSON, ST-ANDRÉ-AVELLIN, PAPINEAUVILLE, MONTEBELLO, VAL-DES-BOIS, RIPON

Ultramar-McDonald's à Masson

L'ouverture du complexe reportée à la fin de l'été

Yves Soucy
Correspondant régional

MASSON Les amateurs de BigMac devront attendre quelques mois de plus avant de pouvoir savourer leur met préféré au nouveau restaurant McDonald's à Masson.

Initialement prévue pour le mois de juin, l'ouverture du complexe autoroutier Ultramar-McDonald's à Masson a été reportée à la fin de l'été.

C'est que la ville prévoyait commencer en février les travaux de mise en place des services municipaux devant desservir son nouveau parc industriel et commercial, mais plusieurs imprévus sont venus modifier les échéanciers.

D'une part, comme le tracé pour la mise en place des services municipaux devait passer sur un terrain zoné agricole, la municipalité devait obtenir au préalable l'auto-

risation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

Or, même si le dossier a été transmis à la CPTAQ en octobre 1991, ce n'est qu'à la mi-février dernier que la municipalité a reçu les autorisations nécessaires.

Le contrat pour les travaux

D'autre part, suite à l'appel d'offres pour effectuer ces travaux, la municipalité avait octroyé le contrat au plus bas des huit soumissionnaires, soit la firme Vaucan inc., pour un montant de 336 000\$.

Mais voilà que quelques semaines plus tard, cette dernière laissait savoir qu'elle avait fait une erreur de calcul et que son offre ne tenait plus.

Conséquemment, une fois que la municipalité aura reçu (d'ici deux semaines, espère-t-elle) l'approbation du ministère des Affaires municipales pour son emprunt de 247 400\$ servant à financer une partie des travaux d'infrastructure, elle devra refaire une autre demande au ministère pour qu'on lui permette d'adjuger le contrat des travaux au deuxième plus bas soumissionnaire, soit

Outabec inc. pour un montant de 351 000\$.

Travaux bientôt

Donc avec tous ces problèmes de parcours, on prévoit être en mesure de commencer les travaux de mise en place des services municipaux dès que les terrains seront asséchés (en mai possi-

blement) et la construction du complexe autoroutier pourrait alors se mettre en marche en juin.

Selon la municipalité, Ultramar et McDonald's ont fait savoir qu'ils n'y voyaient aucun inconvénient à retarder de quelques mois l'ouverture du complexe évalué à 4 millions \$.

Buckingham récupère 164 200 \$ en arrérages

Yves Soucy
Correspondant régional

BUCKINGHAM La ville de Buckingham aura finalement réussi à récupérer les 164 200 \$ en arrérage de taxes municipales qui lui étaient dues pour les trois dernières années sans avoir recours à la vente aux enchères qui devait avoir lieu jeudi dernier.

C'est à peine quelques minutes avant le début des enchères que la dernière des 58 propriétés désignées au début du processus a été

retirée de la liste de mise en vente.

Selon le greffier de la municipalité, Serge Gauthier, dans plusieurs cas ce sont surtout les créanciers hypothécaires qui ont réglé le compte en souffrance afin de ne pas perdre leur investissement.

Comme mesure incitatrice pour forcer les retardataires à s'acquitter de leur dette, la municipalité a publié à deux reprises le nom des propriétaires récalcitrants.

Le motel Buckingham prévoit rouvrir fin avril

Yves Soucy
Correspondant régional

MASSON La venue prochaine du complexe autoroutier Ultramar-McDonald's en bordure de l'autoroute 50 à Masson n'a pas tardé à créer un effet d'entraînement puisqu'après 15 mois d'inactivité, le motel Buckingham prévoit rouvrir ses portes à compter de la fin avril.

C'est ce qu'a confirmé au Droit le nouveau promoteur du projet Benoît Séguin. La transaction impliquant l'ancien propriétaire (une compagnie à numéro) et M. Séguin doit officiellement se concrétiser le 15 mars

prochain.

«Il est évident que si un McDonald's vient s'établir ici c'est parce que ça démontre qu'il y a vraiment un marché, affirme M.Séguin.

Situé à l'embouchure de la bretelle d'accès à l'autoroute 50 et à peine quelques mètres du futur complexe autoroutier, le motel comprend 24 chambres et un restaurant pour lequel on tente présentement de trouver un concessionnaire qui serait intéressé à l'opérer.

Pour le moment, M. Séguin ne prévoit pas effectuer aucune rénovation au bâtiment.

La nouvelle LX-E de Ford

Elle n'a pas fini de vous étonner!

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT, VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY VOUS OFFRENT D'ÉCONOMISER À L'ACHAT DE LA NOUVELLE LX-E* 4 PORTIÈRES SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉE. **CLIMATISEUR INCLUS!**

ENCORE PLUS D'ÉQUIPEMENT...

- MOTEUR 4 CYLINDRES DE 1.8L À DACT/16 SOUPAPES
- CHAUFFE-MOTEUR
- BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 VITESSES SURMULTIPLIÉE
- DIRECTION ASSISTÉE
- CLIMATISEUR
- PROGRAMMATEUR DE VITESSE
- VOLANT SPORT RÉGLABLE
- GROUPE ÉCLAIRAGE/MIROIR DE COURTOISIE ÉCLAIRÉ SUR LES DEUX PARE-SOLEIL
- SIÈGES BAQUETS SPORT INCLINABLES
- SONORISATION HAUTE QUALITÉ: RADIO AM/FM STÉRÉO ÉLECTRONIQUE AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET MONTRE
- RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS SPORT À COMMANDE ÉLECTRIQUE
- OUVERTURE À TÉLÉCOMMANDE DU COFFRE À BAGAGES ET DE LA TRAPPE À CARBURANT
- FREINS ASSISTÉS AUX 4 ROUES
- PNEUS P185/60R14 82H, HAUTE PERFORMANCE
- JANTES STYLISÉES EN ALUMINIUM

D'ALLURE JEUNE, DYNAMIQUE, LA NOUVELLE LX-E VOUS SURPRENDRA EN TOUT POINT! FAITES-EN L'ESSAI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD OU MERCURY.

REMISES EN ARGENT ET TAUX DE FINANCEMENT DU MANUFACTURIER OFFERTS SUR PLUSIEURS AUTRES PRODUITS

3 383\$*

D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS! POUR UN TEMPS LIMITÉ, OBTENEZ:

- 1 083\$* de réduction sur le groupe d'équipement 021A.
- 1 000\$* de remise ou le financement de Ford.
- 1 300\$* de remise spéciale pour le 350e anniversaire de Montréal.

*Basé sur une remise de 1 083 \$ à l'achat de l'Escort LX-E 1992 comprenant le groupe d'équipement 021A plus une remise de 1 300 \$ offerte exceptionnellement par Ford du Canada à l'occasion du 350e anniversaire de la ville de Montréal plus au choix, une remise additionnelle de 1 000 \$ ou le financement du manufacturier présentement offerts à l'achat d'une Escort 1992. La remise de 1 300 \$ est offerte uniquement sur les Escort LX-E et LX-E 350 spécialement équipées du groupe d'équipement 021A et de la boîte automatique. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford ou Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES



DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

Un nouveau jeu excitant!

Jouez à **CACHE**
CASH avec **LeDroit**

PRÈS DE
20 000\$
EN PRIX
À GRATTER

Pour jouer à Cache cash :
On consulte LeDroit pour les
numéros du jour.
On gratte sa carte.
Et on gagne!

Prix hebdomadaires



Découvrez quatre (4) symboles de dollars et courez la chance de gagner 300 \$ ou 600 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix sera réparti parmi les personnes qui auront découvert ces quatre symboles.



Découvrez quatre (4) symboles Les Promenades de l'Outaouais et courez la chance de gagner l'un des trois (3) bons d'achat des Promenades de l'Outaouais d'une valeur de 100 \$ chacun.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Un tirage au sort parmi les personnes qui auront découvert ces quatre (4) symboles déterminera les gagnants de ces trois prix.

Prix instantanés



Découvrez quatre (4) symboles du Cinéma Vendôme et gagnez automatiquement une paire de laissez-passer (environ 25 gagnants par semaine).

LeDroit

Découvrez quatre (4) symboles LeDroit et gagnez automatiquement un chandail LeDroit (environ 30 gagnants par semaine).

Si vous croyez être gagnant d'un prix instantané, présentez-vous au Droit (Gatineau ou Ottawa) avec votre carte en main, au plus tard le vendredi suivant la fin de la partie.

PARTIE 4
Grattez ces numéros
aujourd'hui

11 18 26 35

Cache cash Ligne directe
560-2500

GRAND PRIX

**2 500\$ /
5 000\$**

pour les abonnés



Découvrez cinq (5) symboles affichant trois signes de dollars au cours des huit (8) parties et courez la chance de gagner 2 500 \$ ou 5 000 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500, au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la dernière partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix comprend 2 200 \$ en argent comptant (4 700 \$ pour les abonnés) et 300 \$ en bons d'achat des Promenades.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
(613) 560-2525 OU 1-800-267-6961

Règlements en bref

AVANT de gratter votre carte Cache cash, lisez attentivement les règlements du jeu. (Si vous grattez un numéro non publié dans LeDroit, votre partie devient nulle.) Les parties de Cache cash se jouent du samedi au vendredi. Il y aura huit parties, pendant huit semaines consécutives. Chaque jour, LeDroit publiera de 3 à 4 numéros.

Seuls ces numéros doivent être grattés sur votre carte de jeu. Pour être admissible aux prix, vous devez découvrir quatre symboles identiques pour la partie en cours, en n'utilisant que les numéros publiés au cours de cette partie. Les règlements complets du concours sont publiés régulièrement dans LeDroit.

Des cartes "Cache cash" sont disponibles, en quantité limitée, aux endroits suivants :

Bureaux du Droit,
Promenades
de l'Outaouais, Gatineau
47 rue Clarence, Ottawa

Pharm-ecompte
Jean Coutu
62, boulevard Gréber,
à Gatineau

Promenades de l'Outaouais :
Tip Top
Salon de coiffure
Christopher Robert
Music World
Centre de la photo Astral

LE SPORT RÉGIONAL

Ligue 4AS Labatt-Esso

Blanchissage pour Hill et Horic

LeDroit

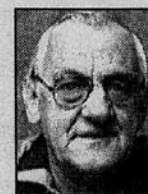
Les gardiens de buts **James Hill** et **Alan Horic** ont excellé lors d'un autre programme double présenté dans la Ligue de hockey 4AS Labatt Esso.

Hill a brillé lorsque le **Gilles Proulx LMC** a blanchi le Lalonde-Duguay Sport 6-0. **Claude Renaud** s'est surpassé à l'offensive avec un tour du chapeau, tandis que **Daniel Mageau, Jean Lafontaine** et **Michel Guindon** complétaient le pointage.

Horic a aussi mérité un blanchissage lorsque le Esso Comfort au Foyer a défait le Marc Sport 2-0. **Marcel Dubois** et **Claude Boudreau** ont marqué les deux seuls buts du match.

Autres matches

Lors d'un autre programme double, le Valiquette Sport-La Maisonnée a facilement défait le Marc Sport 6-2. **René Bourassa, Gerry Barnes, Réjean Nappert, John Pagé, Luc Payant** et **David Dagenais** ont marqué les buts des



MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

gagnants tandis que **Richard Lalonde** et **Charles Poulin** répliquaient pour le Marc Sport.

Dans l'autre match, le Esso a difficilement défait le Gilles Proulx LMC 3-2. **René Parissé** a été la grande vedette de cette rencontre puisqu'il a marqué les trois buts des gagnants. **Michel Guindon** et **Daniel Mageau** ont réussi les buts des perdants.

À la suite de ces matches, le Esso occupe le premier rang avec 17 points, suivis du Valiquette Sport-La Maisonnée, avec 13; du Gilles Proulx LMC et du Marc Sport, à égalité avec 11 points et du Lalonde-Duguay Sport avec huit points.

Richard Lalonde, du Marc Sport et **Gerry Barnes**, du Valiquette-La Maisonnée sont les meilleurs compteurs avec sept points chacun.

Ligue des Bons copains O'Keefe

Rouleau se surpasse pour un blanchissage

LeDroit

Les quatre équipes de la Ligue des Bons copains O'Keefe de Gatineau ont poursuivi leur lutte en série éliminatoire à la ronde.

Lors d'un autre programme double, le Maison Gauvreau a difficilement défait le RA 1-0 grâce à un filet de **Mike McCann** réussi en deuxième période. **Denis Rouleau** s'est surpassé à plusieurs reprises pour mériter le blanchissage.

Dans l'autre match, **Robert Joanisse** a touché la cible à deux occasions pour permettre aux Arpenteurs Nadeau de vaincre le Marc Sport 5-2. Il

s'agissait d'un premier revers du Marc Sport depuis le début des éliminatoires à la ronde. **Denis Charbonneau, Paulin Lafontaine** et **Denis Gervais** ont complété le pointage, tandis que **Claude Joanisse** a marqué les deux buts des perdants.

À la suite de ces deux matches, le Marc Sport domine donc les séries avec six points. Le RA occupe le deuxième rang avec quatre points, tandis que les Arpenteurs Nadeau et le Maison Gauvreau suivent avec trois points chacun. Les séries à la ronde se poursuivent cette semaine.

Les Ambassadeurs en tête

LeDroit

Les Ambassadeurs de Gatineau piloté par **Raymond Éthier** ont connu une excellente saison dans la division pee wee CC de la Ligue de hockey mineur du district d'Ottawa. En effet, les Ambassadeurs ont terminé la saison régulière avec une fiche de vingt-six victoires, trois défaites et quatre matches nuls et ainsi capturer le premier rang de leur division.

Lors des deux derniers matches de la saison régulière, les Ambassadeurs ont défait Papineau 4-2 et Aylmer 6-1.

Contre l'équipe Papineau, **Benoît Mathieu**, avec deux filets et **Éric Piché** et **Éric Lasalle**, avec un chacun ont été les marqueurs. **André Berthiaume** a récolté deux aides. Contre l'équipe Aylmer, **Éric Lasalle**, à deux reprises, **Kevin Coulombe, Benoît Mathieu, Sébastien Cloutier** et **Éric Piché** ont touché les cordages tandis que **Roch Beauchamp** récoltait deux assistances.

Durant la saison régulière, l'équipe a conservé une moyenne de .830 en défensive et les gardiens ont présenté la meilleure moyenne du circuit.

Cache cash le jeu : uniquement dans LeDroit!

Les **PROMENADES**

LeDroit

CINÉMA
VIENDÔME



À L'INTÉRIEUR

LES ARTS



MARTIN ROY, LeDroit
Le maire Robert Labine et la directrice Lucie Ménard.

Maison de la culture: plus de 600 personnes au Gala

page 19

LE MONDE



23 morts à Jérusalem

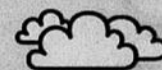
page 16

LES SPORTS

Curling: Agnès Charette en 2e position

page 34

MÉTÉO



MAX -7° MIN -12°

À SUIVRE EN PAGE 2

SOCIÉTÉ DISTINCTE, DROIT DE VETO ET SÉNAT ÉLU

Le rapport ne choquera personne

pages 3, 13 et 14

- *Gérald Beaudoin*



La cigarette à 14 ans

Près de 15 % des jeunes de 14 ans fument encore malgré le prix élevé des cigarettes et les dangers pour la santé dont on entend amplement parler. Nous leur avons demandé pourquoi.

ÉTIENNE MORIN, collaboration spéciale

page 11



PAT PLANTE AUTOS LTÉE

Sylvie veux-tu dire à Luc que sa Jetta neuve est arrivée...

770-0220

850, boul. St-Joseph, Hull

HULL-AYLMER

Le t-shirt soulève la colère des étudiantes

Renée Laurin
LeDroit

L'imagination des entrepreneurs est sans bornes lorsqu'il s'agit de faire de l'argent mais l'appât du gain les entraîne parfois à dépasser les limites du bon sens au point de friser le mauvais goût.

C'est du moins la conclusion à laquelle sont arrivées trois jeunes étudiantes de l'école secondaire Saint-Joseph de Hull après avoir pris connaissance de la mise en marché du nouveau t-shirt souvenir de la gigantesque campagne de vaccination contre la méningite dans l'Outaouais. Le t-shirt arbore en grosses lettres rouges le slogan *Embrasse-moi, je suis vacciné-e*.

«Nous trouvons cette idée dégueulasse et sans coeur», ont fait savoir au Droit Mylène Deneault, Nancy Poirier et Chantal Laberge, trois camarades de classe d'Anne Desrosiers, décédée d'une infection à méningocoque, en

décembre dernier.

Mylène Deneault a pris connaissance de l'existence du fameux t-shirt par le biais d'une annonce publiée dans un journal de Gatineau. C'est alors qu'elle a décidé de faire quelque chose pour sensibiliser la population à ce qu'elle considère comme de l'exploitation malsaine, voire vulgaire.

«Comment peut-on penser à faire de l'argent en profitant d'un événement qui a bouleversé autant de gens durant la période des Fêtes. C'est inadmissible, a déclaré Mylène Deneault et c'est pourquoi mes amies et moi avons décidé de dénoncer ce geste à haute voix.»

«C'est un manque de respect envers tous ceux et celles qui ont perdu un être cher, estime Chantal Laberge. Ont-ils seulement pensé à la famille des victimes?»

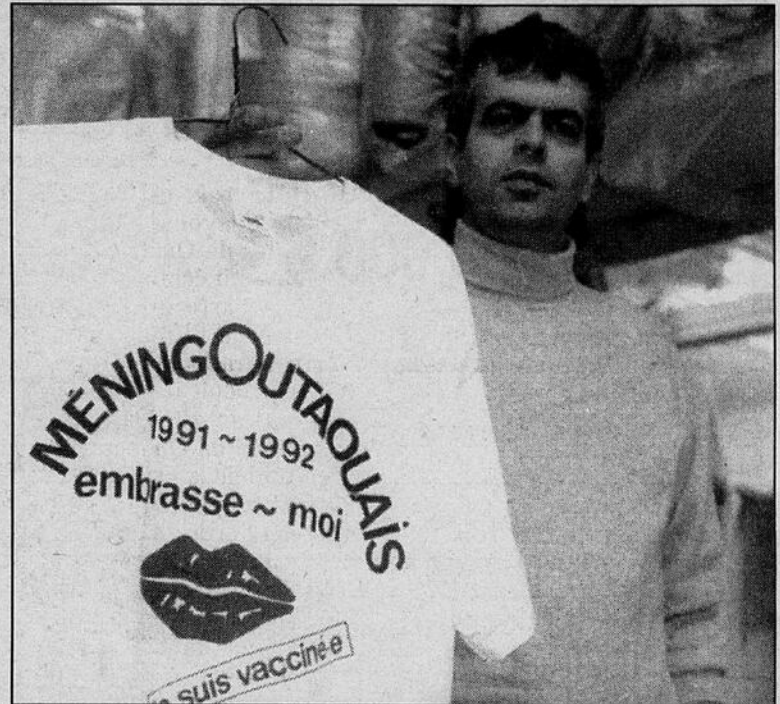
«Nous ne ressentons aucune fierté à être vaccinées, poursuit Mylène. Il s'agissait d'un

moyen de prévention un point c'est tout et je ne vois vraiment pas ce qu'on peut trouver de drôle là-dedans.» Toutes trois invitent la population à boycotter l'entrepreneur Claude Thibault, de Gatineau, qui a mis le t-shirt sur le marché. «J'espère que personne n'achètera ce t-shirt, a déclaré Nancy Poirier. Une chose est certaine, c'est qu'il ne fera pas d'argent avec les élèves de Saint-Joseph.»

LeDroit a tenté de rejoindre M. Thibault, porte-parole de la compagnie T-Shirt en tête, pour obtenir ses commentaires, mais il était absent de son domicile pour la fin de semaine.

MARTIN HOY, LeDroit

Un vendeur avec le t-shirt



3 300
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS

LeDroit

CLUB Multipoints

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
55435472

Si non, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

6/49 Tirage du 92-02-29

14 15 26 34 35 42
Numéro complémentaire: 6

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 2 683 821,20\$
5/6+	11 73 195,10\$
5/6	296 2 176,00\$
4/6	16 539 74,60\$
3/6	318 635 10,00\$

Ventes totales: 19 008 872,00\$
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00\$
Prochain tirage: 92-03-04

Extra Tirage du 92-02-29

NUMÉROS	LOTS
3 5 8 9 7 3	100 000,00\$
5 8 9 7 3	1 000,00\$
8 9 7 3	250,00\$
9 7 3	50,00\$
7 3	10,00\$
3	2,00\$

Panco Tirage du 92-02-29

GAGNANTS	LOTS
02 04 10 13 17	
18 22 24 26 27	
32 33 35 36 39	
40 45 52 55 56	

Prochain tirage: 91-03-02

SELECT Tirage du 92-02-29

2 19 21 25 29 32
Numéro complémentaire: 13

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 1 000 000,00\$
5/6+	1 33 153,80\$
5/6	29 762,10\$
4/6	1 950 52,90\$
3/6	30 312 5,00\$

Ventes totales: 1 187 367,00\$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00\$

Mise-tôt 02 04 06 38
GAGNANTS LOTS
92 543,40\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie

INITIATION DE LA FEMME AUX MÉTIERS ET À LA NOUVELLE TECHNOLOGIE

**Vous êtes résidente de l'Ontario ?
Vous êtes sans emploi ?*
Les défis vous intéressent ?**

Vous pouvez acquérir une connaissance pratique du travail journalier de certains métiers et découvrir de nouvelles technologies.

Ce programme de **8 semaines** vous est offert en collaboration avec le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario.

C'EST GRATUIT !

* Des allocations de formation sont disponibles. Les prestataires de l'assurance chômage sont admissibles.

Participez à une des sessions d'information qui se tiendront le mardi 3 mars et le mercredi 4 mars 1992 à 10 h (Édifice A, pièce A-211).

Les cours débutent le vendredi 6 mars 1992.

Appelez Jeannine ou Josée pour plus de renseignements:

La Cité collégiale
2465, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ontario)

(613) 786-2180

LOTÉRIE NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTÉRIES DE L'ONTARIO

649 LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

14	15	26	34	35	42	NO COMPLÉMENTAIRE S'applique seulement au lot 5/6+	6
Lots		Gagnants	Valeur				
Gros lot 6/6		1	2 683 821,20 \$				
2 ^e lot 5/6 + bonus		11	73 195,10 \$				
3 ^e lot 5/6		296	2 176,00 \$				
4 ^e lot 4/6		16 539	74,60 \$				
5 ^e lot 3/6		318 635	10,00 \$				

Gros lot estimé de **MERCREDI**
2 200 000 \$



LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 2 9 5 7 9	1	250 000 \$
• 2 9 5 7 9	7	5 000 \$
• • 9 5 7 9	81	100 \$
• • • 5 7 9	806	50 \$
• • • • 7 9	8 036	10 \$
• • • • • 9	80 312	2 \$



DU JEUDI 27 FÉVRIER AU SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

Jour	Numéros gagnants	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Jeu.	401	316,20 \$	100	52,70 \$	622
Ven.	430	589,80 \$	34	98,30 \$	477
Sam.	502	561,00 \$	48	93,50 \$	474



LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

5	15	24	36	41	
Lots		Gagnants	Valeur		
5 chiffres identiques dans n'importe quel ordre		1	200 000 \$		
4 chiffres identiques dans n'importe quel ordre		200	200 \$		
3 chiffres identiques dans n'importe quel ordre		7 800	10 \$		
2 chiffres identiques dans n'importe quel ordre		101 813	4 \$		

Loterie en direct-Chaque samedi à 23h00 sur **TV Ontario**

Lignes ouvertes aux consommateurs de 8h45 à 17h, du lundi au vendredi.
Pour de plus amples renseignements, composer:
Toronto (416) 324-6540 ou Sault-Ste-Marie (705) 946-6482

LOTTARIO LE SAMEDI 29 FÉVRIER 1992

1	15	31	41	43	44	NO COMPLÉMENTAIRE S'applique seulement au lot 5/6+	2
Lots		Gagnants	Valeur				
Gros lot 6/6		0	280 088,10 \$				
2 ^e lot 5/6 + bonus		7	4 910,60 \$				
3 ^e lot 5/6		117	1 033,70 \$				
4 ^e lot 4/6		5 184	38,80 \$				
5 ^e lot 3/6		89 300	5,00 \$				
Numéros mise-tôt* 4 numéros n'importe quel ordre		15	19	21	34		
Gagnants		358	Valeur	139,70 \$			

* BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU VENDREDI

Gros lot **LOTTARIO** estimé à
530 000 \$



LE VENDREDI 28 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
3 3 8 3 4 3 5	1	500 000 \$
• 3 8 3 4 3 5	3	5 000 \$
• • 8 3 4 3 5	36	500 \$
• • • 3 4 3 5	360	100 \$
• • • • 4 3 5	3,600	25 \$
• • • • • 3 5	36,000	5 \$

Numéros	Gagnants	Valeur
2 0 5 7 6 9 3	1	250 000 \$
• 0 5 7 6 9 3	3	5 000 \$
• • 5 7 6 9 3	36	500 \$
• • • 7 6 9 3	360	100 \$
• • • • 6 9 3	3,600	25 \$
• • • • • 9 3	36,000	5 \$

Faire correspondre exactement: aucun lot subsidiaire

Numéros	Gagnants	Valeur
2 8 7 1 3 4 3	1	100 000 \$
3 5 0 8 1 3 3	1	50 000 \$
3 6 3 4 9 6 1	1	50 000 \$

Numéros de 5 000 \$	Gagnants	Valeur
2 7 1 7 3 1 9	1	1 970 184
3 8 1 7 9 6 4	1	1 484 028
4 3 3 7 5 6 5	1	2 463 179
2 1 9 6 5 7 4	1	2 955 430
3 5 5 4 1 9 6	1	1 769 226
3 3 5 6 2 0 6	1	4 407 600



PAUL GABOURY

Boulevard de la Bouffe

Reconnue depuis des décennies pour son moulin à papier, Gatineau est maintenant identifiée comme la ville la plus peuplée de l'Outaouais québécois, avec sa mer de semi-détachés, condos et ses gros châteaux du haut de la Côte d'Azur où les garages triples ne sont pas rares.

Mais il n'y a pas que les maisons qui ont poussé comme des champignons. Services et magasins ont connu une progression exponentielle, au rythme des nouveaux arrivants de la nouvelle grosse famille.

Comme l'auraient dit nos grands-parents, habitués à compter les estomacs plutôt que les enfants, il faut maintenant une grande table pour nourrir tout ce beau monde.

Un simple relevé effectué l'autre jour nous a permis de noter, sans jumelles, les noms de 39 restaurants, sur le boulevard Gréber, ce qui exclut évidemment ceux des Promenades de l'Outaouais. Trente-neuf restaurants sur une même rue, ça fait ben du monde pour servir la soupe!

On remarque essentiellement que le fast-food est à l'honneur, avec plusieurs autres restaurants dignes d'être appelés par ce nom. À ce chapitre, Gatineau n'a rien à envier, si on peut employer l'expression, aux autres grandes villes (incluant Moscou) parce que plusieurs grands noms de la restauration gastro-éco-nomique nord-américaine s'y retrouvent au point où on s'y croirait sur un grand boulevard de la Floride.

N'attendez quand même pas de retrouver sur ce grand boulevard de la restauration l'atmosphère du marché By, ou de la rue Saint-Denis à Montréal. Mais à certains endroits, vous ferez la queue (eh oui!) pour entrer comme sur la rue Sainte-Catherine, devant le fameux DaGiovani. Vous retrouverez même des franchises de restaurants bien connus de la grande ville, succès oblige.

Mais attention de vous faire écraser si vous vous risquez à marcher le long du boulevard pour aller voir s'il y a un amateur de... quoi que ce soit en vous, ou si vous êtes prêts à vous en lécher les doigts, ou si vous êtes plutôt du type sauce ou de tout au-

tre type, comme nous le rappellent si souvent les publicités synchronisées.

Vous admettez que les pauvres familles gatinoises doivent avoir du mal parfois à choisir dans le lot quand vient le temps de souper à l'extérieur de la maison.

Que faire quand, en roulant, les estomacs poussent des cris pour manger du chinois, du poulet croustillant ou grillé, des hamburgers, de la pizza, des spaghettis, du poisson, des crevettes, des frites, des chiens-chauds, des tacos, fajitas, de la poutine, des roteux, des sous-marins, des souvlakis, des crêpes ou des beignes!!!!

Après une telle excursion boulevard Gréber, on aurait le goût d'appeler le maire Robert Bob Labine, pour bavasser, dans le bon sens du mot.

Quelque chose à faire

Ce n'est pas qu'il y ait sur Gréber un attrait touristique assez important (oubliez les danseuses et danseurs nus, s.v.p.) pour y faire descendre les gros bonnets des avions du jet set que monsieur le maire aimerait voir atterrir (comme le fait le premier ministre Mulroney avec son Challenger) en plus grand nombre à l'Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa.

Mais il y a sûrement quelque chose à faire pour mieux faire connaître ce grand boulevard, au cœur du quotidien des Gatinois, comme le conseil municipal fait pour d'autres coins de la ville.

La semaine dernière, il a reçu copie d'une étude conceptuelle pour développer tout le secteur La Baie, pour attirer une plus grande clientèle touristique. Cinq millions \$ pour construire, de concert avec la CCN, une sorte de promenade Rockcliffe autour de laquelle on favorisera l'établissement de cafés-restaurants-boutiques.

C'est beau sur papier, mais ça pourrait prendre encore des années. Mais a-t-on pensé une minute que Gatineau a déjà une caractéristique qui lui est propre et qui mérite reconnaissance immédiate.

Comme Hull, avec son boulevard de l'Automobile, Gatineau peut s'enorgueillir d'avoir déjà son boulevard de la Bouffe, sans vraiment l'avoir voulu ainsi et sans que cela ne lui ait coûté un plat.



PLUS DE GAGNANTS. PLUS SOUVENT.

Chanceux d'Instant

SEULEMENT DISPONIBLE JUSQU'À LA ST-PATRICK GAGNEZ JUSQU'À 25 000 \$

LES MUNICIPALITÉS MANIWAKI, GRACEFIELD, FORT-COULONGE, PONTIAC, LAC STE-MARIE, MESSINES, CAMPBELL'S BAY, BRYSON

Salon agricole Haute-Gatineau 92 du 10 au 14 mars

Montrer au public un secteur qui se relève

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI C'est sous le thème *L'agriculture: une force économique* que se déroulera le Salon agricole Haute-Gatineau 92 qui se tiendra du 10 au 14 mars aux Galeries Maniwaki.

«Après avoir connu des années de vaches maigres, le secteur agricole est en train de se relever dans la Haute-Gatineau et c'est ce que nous voulons montrer au public, a déclaré, en conférence de presse, le président de l'Union des producteurs agricoles de la Haute-Gatineau, Clément Tremblay.

Selon M. Tremblay, l'agriculture a connu, ces dernières années, un revirement prononcé et nettement positif.

Des gestionnaires

Il précise que les fermiers d'hier sont devenus des gestionnaires de plus en plus compétents et de plus en plus soucieux de gérer leur entreprise sur une base d'affaires.

Pour M. Tremblay, le Salon agricole Haute-Gatineau '92 se veut résolument tourné vers l'avenir.

«Notre objectif premier c'est de mieux faire connaître l'activité agricole de la région

et de valoriser l'agriculture comme outil de développement régional, souligne-t-il, mais nous voulons aussi que le Salon soit un instrument utile tant pour les jeunes que pour les agriculteurs établis ou quiconque s'intéresse à cette activité.

230 producteurs enregistrés

En Haute-Gatineau, la principale activité agricole est la production de bovins de boucherie (vache-veau) suivie, entre autre, de la production laitière, la production acéricoles (sirop d'érable), l'élevage de chevaux, horticulture et pisciculture.

En tout, 230 producteurs agricoles de toutes sortes sont enregistrés au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, à Maniwaki.

Kiosques aux Galeries de Maniwaki

Dans le cadre du Salon agricole Haute-Gatineau '92, des kiosques seront installés

dans le mail des Galeries Maniwaki, il y aura aussi de nombreuses conférences et les représentants d'une douzaine d'organismes liés au développement d'entreprises agricoles seront sur place pour fournir des informations sur les différentes formes d'assistances techniques ou financières disponibles.

Le CLSC Pontiac

Elections de représentants le 9 mars

Marc Corbeil
correspondant régional

FORT-COULONGE L'élection des cinq représentants de la population au conseil d'administration du CLSC Pontiac aura lieu lundi le 9 mars, de 17h à 21h, au siège social du CLSC Pontiac, au 314 de la

route 148, à Mansfield.

Neuf candidats se présentent à l'élection: Robert Bertrand, Rosalie Boucher, Rémi Fortin, Ginet Proulx et Gilles Soucie, tous de Fort-Coulonge, René Boudreau, François Gravel et Judith Lawn de Campbell's Bay, et William

J. Hendry de Chapeau.

Chaque candidat prononcera une allocution avant la période de scrutin.

On procédera ensuite au dépouillement des votes et la proclamation d'élection.

Marc Corbeil
correspondant régional

CAMPBELL'S BAY Les maires du Pontiac ont été unanimes dans leur appui à la résolution de la municipalité de Mansfield-Pontrefract concernant les allocations de bois rattachées à l'usine de Davidson.

La MRC demande donc au ministre québécois des Forêts, Albert Côté, de garantir formellement le maintien des allocations de bois de la scierie Barrette au

même niveau qui avait force avant la fermeture de l'usine.

Un mémoire

Le préfet Robert Ladouceur a présenté un mémoire à M. Côté. La MRC Pontiac propose au ministre d'exercer ses pouvoirs d'aménagement dans les terres de la couronne qui font partie de son territoire.

Une rencontre avec des représentants du ministère aura lieu bientôt pour discuter de la proposition.

La nouvelle
LX-E
de Ford
Elle n'a pas fini de vous étonner!

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT, VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY VOUS OFFRENT D'ÉCONOMISER À L'ACHAT DE LA NOUVELLE LX-E* 4 PORTIÈRES SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉE. **CLIMATISEUR INCLUS!**

ENCORE PLUS D'ÉQUIPEMENT...

- MOTEUR 4 CYLINDRES DE 1.8L À DACT/16 SOUPAPES
- CHAUFFE-MOTEUR
- BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 VITESSES SURMULTIPLIÉE
- DIRECTION ASSISTÉE
- CLIMATISEUR
- PROGRAMMATEUR DE VITESSE
- VOLANT SPORT RÉGLABLE
- GROUPE ÉCLAIRAGE/MIROIR DE COURTOISIE ÉCLAIRÉ SUR LES DEUX PARE-SOLEIL
- SIÈGES BAQUETS SPORT INCLINABLES
- SONORISATION HAUTE QUALITÉ: RADIO AM/FM STÉRÉO ÉLECTRONIQUE AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET MONTRE
- RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS SPORT À COMMANDE ÉLECTRIQUE
- OUVERTURE À TÉLÉCOMMANDE DU COFFRE À BAGAGES ET DE LA TRAPPE À CARBURANT
- FREINS ASSISTÉS AUX 4 ROUES
- PNEUS P185/60R14 82H, HAUTE PERFORMANCE
- JANTES STYLISÉES EN ALUMINIUM

D'ALLURE JEUNE, DYNAMIQUE, LA NOUVELLE LX-E VOUS SURPRENDRA EN TOUT POINT! FAITES-EN L'ESSAI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD OU MERCURY.

REMISES EN ARGENT ET TAUX DE FINANCEMENT DU MANUFACTURIER OFFERTS SUR PLUSIEURS AUTRES PRODUITS

3 383\$*

D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS!
POUR UN TEMPS LIMITÉ, OBTENEZ:

- 1 083\$* de réduction sur le groupe d'équipement 021A.
- 1 000\$* de remise ou le financement de Ford.
- 1 300\$* de remise spéciale pour le 350e anniversaire de Montréal.

*Basé sur une remise de 1 083 \$ à l'achat de l'Escort LX-E 1992 comprenant le groupe d'équipement 021A plus une remise de 1 300 \$ offerte exceptionnellement par Ford du Canada à l'occasion du 350e anniversaire de la ville de Montréal plus au choix, une remise additionnelle de 1 000 \$ ou le financement du manufacturier présentement offerts à l'achat d'une Escort LX-E. La remise de 1 300 \$ est offerte uniquement sur les Escort LX-E et LX-E 350 spécialement équipées du groupe d'équipement 021A et de la boîte automatique. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford ou Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES



DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

Sport scolaire Outaouais Championnat à l'école Louis-Joseph-Papineau

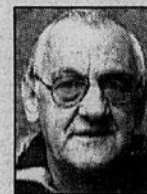
LeDroit

Les porte-couleurs de l'école Louis-Joseph-Papineau ont remporté le championnat de la Ligue de hockey scolaire sans contact de l'Outaouais en triomphant du Hormisdas-Gamelin 3-1 en finale suicide.

Louis-Joseph-Papineau représentera maintenant la région de l'Outaouais lors du championnat provincial qui aura lieu dans la région du Lac St-Louis le 24 avril prochain.

Stéphane Berth, Stéphane Bertrand et Charles Quesnel ont réussi les buts de l'équipe championne tandis que **Frédéric Plouffe** répliquait pour Hormisdas-Gamelin.

Par ailleurs, deux matches



**MARCEL
FORTIN**

Collaboration
spéciale

ont eu lieu dans la Ligue juvénile de soccer. Chez les garçons, Félix-Leclerc a défait Nicolas-Gatineau 6-4.

Chez les filles, Philemon-Wright I a eu raison de Nicolas-Gatineau (cadet) 5-1. Brook Morrison, avec un tour du chapeau et **Jennifer Jeurond**, avec deux buts ont mené leur équipe à la victoire tandis qu'**Isabelle Tanguay** évitait le blanchissage au Nicolas-Gatineau.

Ligue 4AS Labatt-Esso Les gardiens James Hill et Alan Horic excellent

LeDroit

Les gardiens de buts **James Hill** et **Alan Horic** ont excellé lors d'un autre programme double présenté dans la Ligue de hockey 4AS Labatt Esso.

Hill a brillé lorsque le **Gilles Proulx LMC** a blanchi le Lalonde-Duguay Sport 6-0. **Claude Renaud** s'est surpassé à l'offensive avec un tour du chapeau, tandis que **Daniel Mageau, Jean Lafontaine** et **Michel Guindon** complétaient le pointage.

Un autre blanchissage

Horic a aussi mérité un blanchissage lorsque le Esso Comfort au Foyer a défait le Marc Sport 2-0. **Marcel Dubois** et **Claude Boudreau** ont marqué les deux seuls buts du match.

Lors d'un autre programme double, le Valiquette Sport-La Maisonnée a facilement défait le Marc Sport 6-2. **René Bou-**

rassa, Gerry Barnes, Réjean Nappert, John Pagé, Luc Payant et **David Dagenais** ont marqué les buts des gagnants tandis que **Richard Lalonde** et **Charles Poulin** répliquaient pour le Marc Sport.

Dans l'autre match, le Esso a difficilement défait le Gilles Proulx LMC 3-2. **René Parissé** a été l'étoile de cette rencontre en marquant les trois buts des gagnants. **Michel Guindon** et **Daniel Mageau** ont réussi les buts des perdants.

Le Esso occupe maintenant le premier rang avec 17 points, suivis du Valiquette Sport-La Maison- née, avec 13; du Gilles Proulx LMC et du Marc Sport, à égalité avec 11 points et du Lalonde-Duguay Sport avec huit points.

Richard Lalonde, du Marc Sport et **Gerry Barnes**, du Valiquette-La Maisonnée sont les meilleurs compteurs avec sept points chacun.

Victoire de 5-3 des Cavaliers

LeDroit

Les Cavaliers ont remporté une victoire de 5-3 sur les Grenadiers et ont ainsi rejoint ces derniers au deuxième rang de la Ligue de hockey Renaissance Labatt 50.

Robert Caron a mené les Cavaliers à la victoire avec deux filets tandis que **Guy Bernard, Serge Swanson** et **Louis Jolivette** complétaient le pointage. **Guy Rabouin**, avec deux buts et **Alain Olivier**, avec un ont répliqué pour les Grenadiers.

Par ailleurs, dans le deuxième match, les Fusiliers ont triomphé par défaut aux

dépens des Lanciers, qui n'alignaient pas le nombre requis de joueurs.

Les Lanciers conservent le premier rang avec 20 points, une avance de deux points sur les Grenadiers et les Cavaliers, égaux au deuxième rang tandis que les Fusiliers ferment la marche avec huit points.

Chez les compteurs, **Guy Bernard** des Cavaliers (32-21) et **Pierre Lemyre**, des Lanciers, (20-33) partagent le premier rang avec 53 points chacun. **Richard Lesage**, des Lanciers, (27-25, et **Raymond Major**, Cavaliers, (18-34) suivent avec 52 points chacun.

Un nouveau jeu excitant!

Jouez à

CACHE
CASH avec

LeDroit

Le Lundi 2 mars

PARTIE 4
Grattez ces numéros
aujourd'hui

11 18 26 35

Cache cash Ligne directe
560-2500

GRAND PRIX

**2 500 \$ /
5 000 \$**

pour les abonnés

\$\$\$

Découvrez cinq (5) symboles affichant trois signes de dollars au cours des huit (8) parties et courez la chance de gagner 2 500 \$ ou 5 000 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500, au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la dernière partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix comprend 2 200 \$ en argent comptant (4 700 \$ pour les abonnés) et 300 \$ en bons d'achat des Promenades.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
(613) 560-2525 OU 1-800-267-6961

Règlements en bref

AVANT de gratter votre carte Cache cash, lisez attentivement les règlements du jeu. (Si vous grattez un numéro non publié dans LeDroit, votre partie devient nulle.) Les parties de Cache cash se jouent du samedi au vendredi. Il y aura huit parties, pendant huit semaines consécutives. Chaque jour, LeDroit publiera de 3 à 4 numéros.

Seuls ces numéros doivent être grattés sur votre carte de jeu. Pour être admissible aux prix, vous devez découvrir quatre symboles identiques pour la partie en cours, en n'utilisant que les numéros publiés au cours de cette partie. Les règlements complets du concours sont publiés régulièrement dans LeDroit.

Des cartes "Cache cash" sont disponibles, en quantité limitée, aux endroits suivants :

Bureaux du Droit,
Promenades
de l'Outaouais, Gatineau
47 rue Clarence, Ottawa

Pharm-escompte
Jean Coutu
62, boulevard Gréber,
à Gatineau

Promenades de l'Outaouais :
Tip Top
Salon de coiffure
Christopher Robert
Music World
Centre de la photo Astral

PRÈS DE
20 000 \$
EN PRIX
À GRATTER

Pour jouer à Cache cash :
On consulte LeDroit pour les numéros du jour.
On gratte sa carte.
Et on gagne!

Prix hebdomadaires

\$

Découvrez quatre (4) symboles de dollars et courez la chance de gagner 300 \$ ou 600 \$ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix sera réparti parmi les personnes qui auront découvert ces quatre symboles.



Découvrez quatre (4) symboles Les Promenades de l'Outaouais et courez la chance de gagner l'un des trois (3) bons d'achat des Promenades de l'Outaouais d'une valeur de 100 \$ chacun.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Un tirage au sort parmi les personnes qui auront découvert ces quatre (4) symboles déterminera les gagnants de ces trois prix.

Prix instantanés



Découvrez quatre (4) symboles du Cinéma Vendôme et gagnez automatiquement une paire de laissez-passer (environ 25 gagnants par semaine).

LeDroit

Découvrez quatre (4) symboles LeDroit et gagnez automatiquement un chandail LeDroit (environ 30 gagnants par semaine).

Si vous croyez être gagnant d'un prix instantané, présentez-vous au Droit (Gatineau ou Ottawa) avec votre carte en main, au plus tard le vendredi suivant la fin de la partie.

Cache cash le jeu : uniquement dans LeDroit!

LES PROMENADES

LeDroit

CINÉMA
VENDÔME